JUIN

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 4H. P.M. à 2H.30 A.M.) ET LES JOURS DE FETES

Rédacteur en chef..... LA-5-7139
Chef de nouvelles..... LA-5-6484
Rédacteur sportif..... LA-5-6815
Nouvellistes LA-5-7116

91e année — No 22 | QUEBEC, LUNDI 10 JUIN 1957 | 5 CENTS LE NUMERO

La parole est au peuple

A lui à décider du choix de la nouvelle équipe fédérale. – Près de 9,000,000, de citoyens appelés à voter. – Pour la troisième fois M. St-Laurent demande d'être retourné au pouvoir avec une forte majorité. – Le nouveau chef progressiste conservateur n'a pas ménagé ses efforts pour obtenir la victoire. – A la dissolution il y avait 168 députés libéraux, 50 conservateurs, 22 CCF, 15 Crédit social, et 3 indépendants. – Il reste 264 députés à élire. – Cinq candidats se sont retirés et un est mort. – La campagne. – Les bureaux de scrutin ouverts de 8 hrs à 6 hrs, heure solaire.

Par la Presse Canadienne

Les caravanes politiques ont complété le parcours des chantiers électoraux. Les cris de la foule, la rumeur des assemblées, les adjurations pathétiques et les vibrants appels se bousculent dans le passé. La parole est au peuple. C'est dans l'isoloir des bureaux de scrutin que se termine la lutte aujourd'hui.

Sur toute l'étendue du territoire, des millions d'électeurs choisiront aujourd'hui les hommes qui formeront le Parlement et le gouvernement.

La nouvelle équipe fédérale sera-t-elle puissante ou faible ? Aura-t-elle un visage nouveau ou l'ancien qu'on lui connait ? S'appuiera-t-elle sur un régime de coalition pour gouverner ? Près de 9,000,000 personnes, inscrites sur les listes électorales, sont appelées à répondre avant ce soir.

Bureaux de scrutin

Les bureaux de scrutin, ouverts à 8 heures ce matin, HNE, fermeront à 6 heures ce soir, à 7 heures, heure de Montréal. Quelques heures plus tard, avant même que le comptage des bulletins ne soit terminé, on connaitra la décision de l'électorat.

De tous les partis en présence, lequel a le plus retenu l'attention ?

Le premier ministre, M. St-Laurent, a répété à plusieurs reprises que seul le parti libéral, qui exerce le pouvoir depuis 22 ans, est en mesure d'assurer aux Canadiens un gouvernement fort. Tel a été le thème essentiel de sa campagne.

M. John Diefenbaker, leader du parti conservateur-progressiste, est d'avis, au contraire, que les Canadiens s'exposent à perdre leur liberté individuelle si les libéraux sont reportés au pouvoir. Il promet de réduire les taxes et d'accroitre la sécurité sociale si les Canadiens lui font confiance. M. St-Laurent estime, par contre, que les promesses du parti conservateur sont de nature à provoquer, non pas les dégrèvement promis, mais la majoration des impôts.

MM. Coldwell et Low

Pour sa part, M. Major James

(Suite à la page 6, 1ère col.)

En lisant les dépêches

Garage et abri anti-aérien

Paris (PA) La pierre angulaire d'un édifice servant de parc à voitures vient d'être posée à Paris. L'immeuble aura 7 étages et pourra contenir 1,000 automobiles. Il sera muni d'un abri utilisable en cas d'attaque atomique. C'est le premier édifice du genre construit dans la capitale française.

21 ans de travail pour un tunnel

Tokyo (PA) Un tunnel servant aux piétons et aux automobilistes reliera les iles japonaises Kyushu et Honshu. Il sera ouvert à la circulation en janvier prochain. La construction comportera deux étages et sera longue de deux milles. Il a fallu 21 années de travail et $15,500,000 pour achever le tunnel.

Pipeline sibérien

Moscou (PA) Un nouveau pipeline est en construction en Union soviétique, annonce la Pravda. La ligne reliera la partie européenne du pays à la Sibérie qui manque de pétrole. Elle sera parallèle au pipeline de 800 milles déjà existant et qui commence à Tuimazy, à l'ouest de l'Oural. De nombreuses raffineries se trouvent dans cette région.

Jeune peintre prodige

Hong Kong (PA) La radio de Peiping annonce la découverte d'un peintre âgé de 5 ans seulement. Il possède "un coup de pinceau d'une grande maitrise et une maturité dépassant son âge". L'enfant, Tun Shiao-Ten, de Dairen, a produit de nombreuses oeuvres en un an. Il peint surtout une plante asiatique, le bambou, et son style est classique.

Attaquée par un aigle

Trento, Italie (Reuters) Un aigle adulte s'est jeté sur une petite fille de cinq ans et a essayé de l'emporter. L'enfant jouait dans un champ lorsque l'aigle plongea ses serres dans la chevelure et les mains de la victime qui, d'un geste instinctif, se protégeait la tête avec les mains. Le grand-père de l'enfant décocha un coup de houe à l'aigle, l'obligeant ainsi à lâcher sa proie.

Le résultat des élections

La liste des candidats paraît aujourd'hui en page 9. Prière de la conserver pour ce soir.

On pourra obtenir des renseignements sur le résultat du vote en téléphonant ce soir, après 7 heures, à

LA-5-7138

Autre attentat en Algérie: 10 morts et 60 blessés

Alger (PA) Deux bombes terroristes ont explosé dans un casino de la banlieue d'Alger, dimanche. Les premiers rapports indiquent que 10 personnes ont été tuées et que quelque 60 autres ont été blessées.

Les bombes ont explosé lors d'une danse au Casino La Corniche, à une faible distance d'Alger.

Les bombes avaient été placées sous la plateforme de l'orchestre.

La majorité des membres de l'orchestre auraient été tuées. Quelque 12 des blessés ont perdu des bras ou des jambes.

L'explosion du casino survient six jours après l'explosion de trois bombes chronométrées cachées dans des lampadaires le long des rues d'Alger. L'explosion survenue à la période de pointe de la circulation a fait quatre morts et 84 blessés.

La nouvelle explosion terroriste s'est produite alors que M. Robert Lacoste, ministre résident en Algérie, s'entretenait à Paris avec le premier ministre désigné M. Maurice Bourgès-Maunoury.

Des débris volants de tables ont blessé plusieurs personnes qui s'enfuyaient du casino. D'autres ont été blessées lorsqu'une partie du toit s'est effondrée.

Tant qu'ils seront au pouvoir les libéraux amélioreront la législation sociale (St-Laurent)

Tant que les libéraux seront au pouvoir à Ottawa, ils s'efforceront d'améliorer la législation sociale. C'est la promesse qu'a faite hier le T. H. Louis St-Laurent.

—"Vous pouvez compter sur nous; car notre politique, c'est de faire profiter tous les Canadiens sans exception de la propriété qui règne d'un bout à l'autre du pays; nous croyons que les richesses dont la Providence a doté notre sol, sont là pour tous les membres de la grande famille canadienne . . ."

Le chef du gouvernement canadien terminait sa campagne électorale au cours de laquelle il a parcouru de 12,000 à 13,000 milles, de l'Atlantique au Pacifique; et il passait sa "veillée d'armes" parmi ses concitoyens dans la vieille Capitale.

Durant l'après-midi, il avait pris la parole à Ste-Croix de Lotbinière pour appuyer la candidature de M. Hugues Lapointe, ministre des anciens combattants et des postes.

Au Centre Durocher où le premier ministre épaulait M. René Bégin, candidat officiel du parti libéral dans Québec-Ouest, comme à la Salle paroissiale de Limoilou, M. St-Laurent a insisté sur l'importance du système de sécurité sociale, institué par son gouvernement et les gouvernements libéraux qui l'ont précédé.

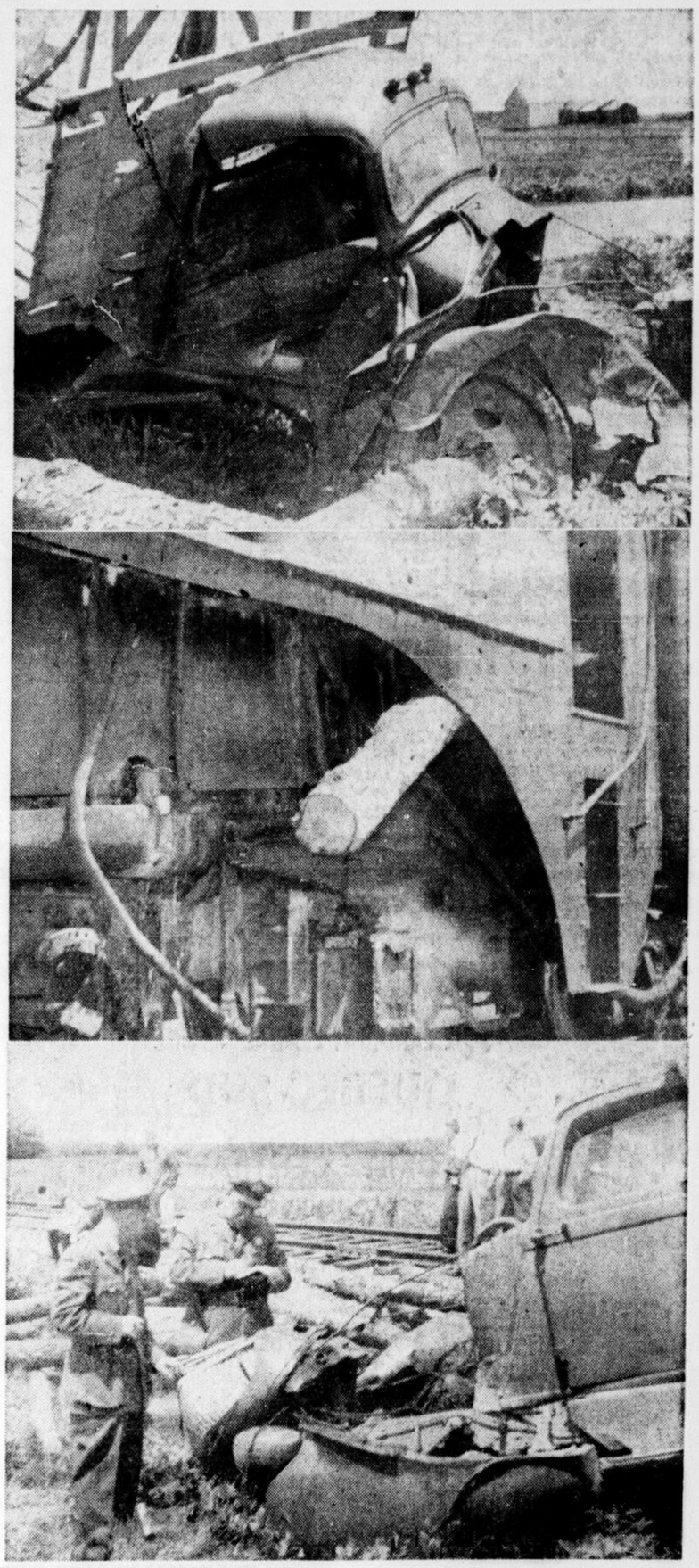
Le premier ministre voit dans ces lois sociales une "façon de mettre en pratique la grande loi divine "Aime ton prochain comme toi-même !" . . . Doctrine qui doit constituer la base d'une bonne sociologie ! Et si elle était plus répandue, il n'y aurait plus à craindre bombes atomiques ou nucléaires . . ."

Familles et enfants grâce aux allocations familiales, vieillards, anciens combattants, aveugles, invalides bénéficient tous de la législation sociale qui veille sur le citoyen du berceau jusqu'à la sépulture, et dont l'armature est en voie d'être complétée par l'assurance-hospitalisation. Plus de la moitié des gouvernements provinciaux, représentant la majorité des Canadiens, ont, jusqu'à présent, accepté le projet d'assurance-hospitalisation en vertu duquel Ottawa s'engage à payer 50% des frais d'établissement des diagnostics, et d'hospitalisation dans les chambres communes sans limitation du nombre de jours. M. St-Laurent formule l'opinion qu'il n'y a là aucun empiètement et que les Provinces sont libres de procéder à leur guise pour mettre en oeuvre le plan selon la formule leur convenant le mieux.

Le premier ministre note que les avantages offerts par le système de sécurité sociale dont les mêmes pour tout Canadien sans exception et qu'ils ne sont pas sujets à l'arbitrage.

Ils ont été aordés, et le niveau de vie de la population s'est élevé grâe à la prospérité qui a,

(Suite à la page 8, 3e col.)



SCENES DE LA TRAGEDIE A ST-HENRI DE LEVIS: Dans la photo supérieure, on peut se rendre compte de l'état lamentable du camion après la collision avec le convoi dont la locomotive apparait, au centre, avec le billot qui a pénétré sous la cabine de l'ingénieur. Des policiers de la route font leur enquête sur les lieux, dans la photo inférieure.
(Photos Lucien Latulippe)

Editorial

Un élément de beauté

Le maire Wilfrid Hamel vient de prononcer des paroles encourageantes sur l'attitude des autorités municipales vis-à-vis de la conservation et de l'amélioration des beautés naturelles de la ville. Le maire a déclaré que les autorités municipales feront tout en leur pouvoir pour protéger les arbres et autres plantes sur les propriétés privées. Le maire a noté sa satisfaction de constater l'amélioration sous ce rapport de nos places publiques et du soin que prennent les citoyens à conserver la verdure autour de leurs habitations.

La cité déploie pour sa part des efforts dont l'exemple mérite d'être suivi: elle possède dans ses parcs et ses rues plus de 5,000 arbres qui, chaque année, sont entretenus soigneusement. On plante également chaque année, une centaine de nouveaux arbres et quelques milliers d'arbustes, comme l'a rappelé le maire. Les fleurs qui apparaissent dans les parcs proviennent aussi des serres municipales.

On ne peut qu'encourager cette préoccupation des autorités municipales car une ville comme Québec se doit d'attacher la plus grande importance à ses parcs, places publiques, au cachet de ses rues. La verdure, sous toutes ses formes, contribue à donner à une ville une impression de calme et de fraicheur, tandis que l'absence de végétation qu'on remarque trop souvent dans certaines villes leur donne un aspect froid, terne. Québec est déjà un centre d'attraction grâce à la beauté de son site, à son aspect historique. A cause du grand nombre de touristes qui parcourent nos rues chaque saison, les Québécois ne devraient-ils pas se faire une fierté de rendre leur ville le plus attrayante possible ?

Le maire l'a noté, avec raison, c'est toujours avec une certaine amertume qu'on constate que les citoyens sont parfois prêts à sacrifier les plus beaux sites de leur ville, sous prétexte d'améliorer la circulation. Ces solutions de facilité sont un peu courtes. Il suffit souvent d'un peu plus d'imagination pour trouver moyen de régler le problème et surtout pour conserver les plus beaux sites d'une ville. C'est heureux que les autorités municipales n'inclinent pas en ce sens, mais tiennent à conserver le cachet unique de Québec.

Une sévérité salutaire

Le juge en chef Emile Morin de la Cour municipale vient de sévir sévèrement contre quatre automobilistes accusés d'avoir méprisé les règlements de la circulation. Il faut que ces automobilistes cessent de se moquer impunément des règlements de circulation, a déclaré le juge.

Les règlements ont en effet été établis pour être suivis, sinon à quoi bon prendre la peine de les mettre en vigueur. Si on laisse le soin à chacun de suivre ou de ne pas suivre les règlements de circulation, il arrive que les automobilistes consciencieux deviennent tôt ou tard victimes de leur bonne volonté contre ceux qui ne se soucient guère des autres et qui "croient que la rue leur appartient", comme l'a dit le juge.

Les automobilistes négligents qui stationnent où bon leur semble ne se rendent pas suffisamment compte de l'entrave qu'ils représentent dans l'ensemble de la circulation d'une ville. Certains vont même jusqu'à monter sur les trottoirs sans plus se soucier des piétons. Heureusement que les règlements municipaux sont là pour protéger les citoyens plus vigilants, car on ne sait pas où l'audace de certains automobilistes s'arrêterait.

Le phénomène est encore plus déplorable lorsque parfois des automobilistes se moquent ouvertement des règlements de circulation. Si les autorités ne sévissaient pas contre eux, on en arriverait probablement à la pagaille dans les rues des grandes villes. Les règlements de circulation sont d'autant plus nécessaires, qu'à l'heure actuelle presque toutes les villes ayant quelque importance sont aux prises avec de graves problèmes de circulation, devant le nombre sans cesse croissant d'automobiles qui sillonnent les rues.

Le civisme n'est pas une vertu infuse, mais la crainte d'amendes peut avoir un effet compensatoire, puisque la crainte est souvent le commencement de la sagesse. Les règlements municipaux resteront donc inévitables tant qu'une catégorie d'automobilistes aura besoin de cette contrainte pour respecter le droit des autres. C'est dire qu'on ne prévoit pas la disparition des règlements pour demain.

Un CF-100 se désagrège devant 8,000 spectateurs

London, Ontario (PC) Un chasseur à réaction CF-100 à bord duquel se trouvaient deux hommes s'est désagrégé à faible altitude durant un spectacle de prouesses de l'aviation militaire, samedi. Les deux aviateurs ont perdu la vie. L'appareil, dans sa désagrégation, a vomi des débris en feu, tout près de 8,000 spectateurs.

Les morts sont l'officier d'aviation L.E.B. Sparrow, 26 ans, de Powell River, C.-B., pilote, et l'officier d'aviation D.A. Sheffield, 24 ans, d'Ottawa, observateur.

La désagrégation a commencé à se produire alors que le réacté survolait, à 300 milles à l'heure, l'aéroport de Crumlin, à London.

Le gros des débris a plongé dans un champ à deux milles de l'aéroport. Les débris qui sont tombés près des spectateurs n'ont blessé aucun de ceux-ci. Une femme s'est évanouie. Elle a repris connaissance à l'hôpital de l'ARC à London.

Le corps de l'un des aviateurs a été retrouvé dans les débris tombés sur le champ.

L'autre aviateur a perdu la vie en tentant vainement de sauter en parachute.

Il y a eu explosion, mais elle ne s'est produite qu'au moment où les débris ont touché terre.

Le pilote Sparrow était marié et père d'une fillette de cinq mois.

Inauguration à St-Malo des fêtes de Jacques Cartier

Saint-Malo (Reuter) Une exposition des souvenirs de la vie et du temps de Jacques Cartier, l'explorateur qui a découvert le Canada, a été inaugurée samedi dans cette ville bretonne, sa place natale.

L'exposition a été inaugurée par M. Guy La Chambre, maire de Saint-Malo, M. Armand Maltais, député à l'Assemblée législative de Québec et M. Adrien Pouliot, représentant des universités canadiennes aux célébrations marquant le 400e anniversaire de la mort de Cartier.

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise du Canada ainsi que S. E. le cardinal Clément Rocques, archevêque de Rennes et primat de Bretagne, ont assisté dimanche à une messe pontificale en plein air sur l'un des bastions des remparts de Saint-Malo. Aujourd'hui il y aura un pèlerinage au tombeau de Jacques Cartier, à la cathédrale de Saint-Malo, et une visite à sa maison de Rotheneuf, près d'ici.

Garçonnet tué à un passage à niveau de St-Henri de Lévis

(Par Lucien LATULIPPE)

Le réseau routier de la région et les rues de Québec ont été, en fin de semaine, la scène de nombreux accidents. Hier soir, la police rapportait un mort et plusieurs blessés dont quelques-uns sont dans un état grave. La tragédie s'est déroulée à St-Henri de Lévis, à une traverse à niveau. La victime a été identifiée comme étant Irénée Labrie, 10 ans, de St-Charles de Bellechasse.

Tragédie

La Sûreté provinciale précise que cet accident mortel est survenu, vers 10 h. de la matinée samedi, à deux milles du village de St-Henri au passage à niveau du Québec Central avec le rang du nord, route conduisant de St-Henri à St-Charles. Selon les constatations des policiers, un camion chargé de billots de 12 pieds de longueur et conduit par M. Marius Labrie, propriétaire d'un moulin à scie de St-Charles, a heurté sur le côté gauche avant la locomotive à vapeur d'un train de marchandises composé de deux wagons et faisant le service entre Valley-Jonction et Lévis.

Sous le choc de la collision, le camion a été démoli et traîné hors de la route. Son chargement a été éparpillé sur une distance de 100 pieds. L'un des billots pénétra même dans la cabine de l'ingénieur de la locomotive qui s'est immobilisée environ 700 pieds plus loin. Irénée Labrie a connu une mort presque instantanée. Il a eu le crâne fracassé. Son père, Marius Labrie, 50 ans, et son frère Charles, 13 ans, ont été sérieusement blessés. Un quatrième occupant du véhicule, Jean-Yves Boissonneault, 13 ans, de St-Charles, a aussi été blessé, mais légèrement.

Les témoins de la tragédie ainsi que les cheminots du train se sont empressés auprès des blessés. L'abbé Jacques Picard, vicaire de St-Henri, leur a procuré les secours de la religion, tandis que le Dr Roger Roberge leur prodiguait les soins médicaux nécessaires. Il devait constater la mort de la victime qui fut dirigée à la morgue Gilbert et Turgeon, de Lévis, tandis que les ambulanciers de la même maison transportaient les blessés à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Aucun des préposés du convoi de marchandises n'a été blessé, même si l'ingénieur, M. Raymond Cloutier, de Valley-Jonction, et son chauffeur aient failli être coincés par le billot qui a pénétré dans leur cabine. Le réservoir d'eau de la locomotive a été brisée par ce billot et l'on dut attendre une locomotive de secours pour rendre le train à destination. Le conducteur du convoi était M. Valérien Grégoire, de Valley-Jonction.

Cette tragédie a semé l'émoi dans la région et de nombreux citoyens des environs sont accourus sur les lieux. Les agents de la route Marcel Turgeon et L.-P. Couture, du poste de St-Romuald, ont procédé aux premières constatations. La Sûreté provinciale a chargé le détective Jean-Pierre Bernier de poursuivre les recherches nécessaires à l'enquête du coroner que tiendra le Dr Camille Gélinas, de Lévis.

Le corps de la victime a été identifié, samedi soir, et remis à sa famille. Il est exposé au salon funéraire Chabot, à St-Charles, en attendant les funérailles.

A St-Henri

La paroisse de St-Henri de Lévis a été le théâtre d'une autre collision grave, samedi après-midi, vers 3 h. 30, au croisement de la route St-Patrice. Six personnes ont été blessées dans cet accident. Ce sont M. et Mme Désiré Dubé, 39 et 31 ans, 75 rue Dubord, à Giffard; Mme Lucien Fournier, 33 ans, et son fils Yves 5 ans, 49 rue Vimy, à Sherbrooke; M. Benoit Cloutier, 29 ans, de La Jemmerais, Québec; et Joseph Giguè-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

En prenant votre café avec Gregory Clark

avec Gregory CLARK

A l'endroit où je vais villegiaturer en été, il y a plusieurs médecins et chirurgiens orthopédistes. Un de ces derniers est propriétaire d'un chien Weimaraner, à peu près de la grosseur d'un Pointer élancé, au pelage grisâtre et aux yeux pâles et distants. La fin de semaine dernière, le docteur s'est rendu pour la première fois de la saison à son chalet. Son chien qui l'accompagnait a croisé un porc-épic qu'il s'est empressé de mordre à belles dents.

Son maître était alors en compagnie d'un autre chirurgien orthopédiste, son invité. Ils saisirent le chien hurlant de douleur et ils parvinrent à lui placer un morceau de bois entre les mâchoires. Mais ils tentèrent vainement de lui enlever à la main les piquants qui le faisaient souffrir. Le chien se débattait avec une violence et une fureur maniaques. Enveloppant l'animal dans un paletot comme s'il se fut agi d'une camisole de force et l'un des deux tenant le nez du chien afin de maintenir le bloc de bois en place, ils grimpèrent dans leur canot hors-bord et filèrent en toute hâte vers le chalet du plus proche docteur, un mille plus loin. C'était lui aussi un chirurgien orthopédiste. Son fils qui s'y trouvait était également un chirurgien orthopédiste. Ils étaient donc maintenant à quatre.

Ils se rendirent dans le garage à canots, pendant que le médecin en résidence, comme dit l'expression populaire, courait à son chalet pour y prendre une cannette d'éther qu'il gardait depuis des années pour des cas d'urgence comme celui-là. Malheureusement la canette était vide, car l'éther s'était évaporé à la longue.

Il put cependant trouver des vieux forceps pratiquement hors d'usage et des pinces à épiler qu'il avait apportés à son chalet pour l'écorchement du poisson et autres occupations du même genre. Et nos quatre chirurgiens orthopédistes se livrèrent durant les quinze minutes qui suivirent à une opération qui, dans le cours de leur profession leur aurait certes valu $500 chacun. Penchés sur le pauvre chien dans le garage à canots, lui tenant une jambe solidement, ils passèrent ces longues quinze minutes à enlever à tour de rôle le bloc de bois de la gueule de la bête pour lui extirper les piquants du porc-épic. L'opération qui commença tout près de la porte, se termina à l'autre extrémité du garage presque sous une embarcation hissée sur des blocs tellement l'animal se débattait. Inutile de dire que son premier geste quand son supplice prit fin fut de se précipiter à l'eau pour boire un bon coup.

Quand j'entendis parler de l'incident, les chirurgiens se remettaient à peine de leur aventure. Le plus vieux des quatre orthopédistes me déclara par la suite: "Si jamais vous rapportez l'incident dans vos chroniques, ayez soin de préciser que dorénavant s'il me faut pratiquer une telle opération, je me limiterai aux chiens de petite taille.

(Copyright: Canada Wide)



VERIFICATION DE MOUVEMENT : Ce gamin à l'esprit aventureux jette un coup d'oeil méfiant sur le gendarme tandis qu'il s'approche de la parade sur les Champs-Elysées. Au fond se trouve l'Arc de Triomphe.

relève-t-il, il existe un excellent emplacement pour la location de hauts-fourneaux où pourrait être traité le minerai en provenance de l'Ungava. Avec la coopération de votre député provincial, M. Samson, il me serait facile d'obtenir que cet emplacement serve à cette fin. L'endroit serait idéal à tous points de vue, conditions océanographiques etc. De plus, cette industrie procurerait de l'emploi à la longueur de l'année, à un nombre appréciable de pères de famille obligés de chômer. Ce serait toute la Rive-sud qui s'en ressentirait.

Le député Samson demande alors aux électeurs de voter pour M. Forgues, l'homme avec lequel il pourrait collaborer le plus efficacement dans l'intérêt du comté. Il dénonce les empiètements du fédéral dans le champ de la taxation directe. Ces empiètements privent notre province, dit-il, de près de la moitié de ses sources de revenus.

M. Wilfrid Lacroix à Montmorency

Le candidat libéral dans Québec-Montmorency, M. Wilfrid Lacroix, a déclaré samedi soir à Montmorency, au cours d'un ralliement en sa faveur, que la plus grande erreur que le peuple pourrait commettre, ce serait de confier l'administration du pays à M. Diefenbaker qui a montré à maintes reprises dans le passé qu'il avait si peu de compréhension des droits des minorités. M. Lacroix a repris un après l'autre chacun des arguments énoncés par son adversaire, Me Robert Lafrenière, pour montrer au peuple canadien qu'il avait tout à gagner à voter en faveur d'un gouvernement dirigé par le t. h. St-Laurent.

L'assemblée était présidée par le maire Magella Laforest qui a remercié M. Lacroix de tout ce qu'il a fait pour Montmorency depuis 23 ans qu'il représente le comté aux Communes. M. Raymond Gingras agissait comme maître de cérémonies. Les orateurs qui accompagnaient M. Lacroix sont Me Gérard Lévesque et Me Jean-Jacques Bédard, ancien député provincial du comté de Québec.

Le député sortant de charge M. Lacroix a fait une revue des oeuvres accomplies par le parti libéral, soulignant que les libéraux ont été les instigateurs de la sécurité de la famille, base de toute société bien organisée. A son adversaire, M. Lacroix rappelle qu'il a été le premier député à réclamer une diminution de dix pour cent de l'impôt sur le revenu. Il a fallu qu'Abbott, Towers et Claxton quittent leur poste pour que le Fédéral fasse suite à ma proposition, dit-il. Mon adversaire oublie-t-il que je suis le député qui s'est le plus battu pour obtenir un drapeau distinctif, alors que son chef Diefenbaker réclamait un drapeau avec l'Union Jack seulement. Le chef de mon adversaire, dit encore M. Lacroix, est loin d'être le futur défenseur de l'autonomie des provinces, lui qui en Chambre des Communes, au cours de la dernière session, reprochait au gouvernement de ne pas avoir suivi l'Angleterre dans sa déclaration de guerre à l'Egypte. M. Diefenbaker s'est fait répondre vertement alors par M. St-Laurent que le Canada était un pays adulte et qu'il n'avait pas à se faire conduire par les surhommes de l'Europe. M. Lacroix a souligné également que depuis 23 ans, il s'est efforcé de défendre le fait français, qu'il a fait passer une loi pour assurer le bilinguisme chez les fonctionnaires fédéraux; qu'il a demandé maintes et maintes fois la nomination d'un ambassadeur au Vatican, alors que les conservateurs, eux mettaient constamment des

(Suite à la page 10, 1ère col.)

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

Les factures impayées vous causent des tracas? Un prêt NIAGARA vous tirera d'embarras!
PRÊTS NIAGARA
La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne
376, du ROI, (chambre 401). Tél.: LA 9-2101 — 229, rue ST-JOSEPH EST. Tél.: LA 2-8283 — 184, rue ST-JEAN, (chambre 102). Tél.: LA 2-1251 — SUCCURSALES: CHICOUTIMI: Suite 100, 110 rue RACINE Est. Tél.: LI 3-4468 — RIVIERE-DU-LOUP: 336 rue Lafontaine. Tél.: 3800. — Succursales à travers le Québec.

L'APPEL AU PEUPLE

M. R. O'Hurley à Val Alain

Val-Alain (De notre envoyé spécial) — "Ce que j'ai déploré partout, dans cette campagne électorale, ça été le manque de sérieux de la part du gouvernement libéral fédéral de discuter des critiques constructives que nous avons apportées au sujet de questions, telles que le surplus budgétaire de $500,000,000, les millions dépensés et à dépenser dans le domaine de l'éducation, domaine qui n'est pas de sa juridiction, et une plus haute hausse des pensions de vieillesse, des allocations-familiales et des aides aux invalides, hausse demandée par toutes les organisations".

Telle est la constatation que faisait M. Raymond O'Hurley, candidat conservateur dans le comté de Lotbinière, lors d'une assemblée qu'il tenait samedi soir à Val-Alain. L'assemblée était sous la présidence de M. Gérard Fontaine, maire de Val-Alain, qui agissait en plus comme maître de cérémonie.

M. O'Hurley a reproché au gouvernement libéral son manque de législation agricole et a promis que, si le parti conservateur était porté au pouvoir le 10 juin, les prix de plafond seraient hausses. Le candidat conservateur a dit qu'il était dans la lutte pour deux raisons: parce qu'il avait été sollicité par des conservateurs, des libéraux et des nationalistes et parce qu'il voulait collaborer avec les autorités municipales et provinciales dans la juste revendication des droits qui leur reviennent et qui leur ont été enlevés par le gouvernement centralisateur d'Ottawa.

Il a ajouté qu'avant de travailler pour l'unité du Canada, il se promettait de travailler pour les électeurs du comté, ce que M. Lapointe n'avait jamais fait. Il faut penser à nos problèmes locaux, termine-t-il, c'est pourquoi je suis prêt à accepter cette tâche de député, qui me sera accordée en toute confiance par les électeurs de Lotbinière, lundi le 10 juin.

Dans son allocution, M. René Bernatchez, député provincial du comté de Lotbinière, a affirmé que M. Lapointe se faisait toujours élire par M. St-Laurent, au lieu de l'être par les électeurs du comté, en remerciement des oeuvres qu'il aurait dû y faire. Il reproche à M. Lapointe de n'être pas venu dans le comté, expliquer l'échec de la politique agricole de son gouvernement, et justifier la hausse sans précédent des taxes. Il s'élève contre la politique du gouvernement d'Ottawa, qui est de donner des millions aux pays étrangers, au lieu d'augmenter les mesures de sécurité sociale. C'est pourquoi, conclut-il, la population de Lotbinière enverra à Ottawa, le 10 juin, un homme qui saura la défendre, la protéger et s'occuper d'elle, en la personne de M. Raymond O'Hurley.

Le notaire A. Nadeau a aussi adressé la parole au cours de cette assemblée politique.

M. Forgues dans Lévis

Lauzon (De notre envoyé spécial) — M. Jean Forgues, candidat conservateur dans le comté de Lévis, a expliqué, samedi soir, à la population de cette ville, au cours d'un ralliement tenu à la salle du collège de l'endroit, les raisons profondes qui motivent sa candidature. Il a accusé le candidat libéral de n'avoir rien fait pour améliorer l'embauchage qui, à certaines périodes de l'année, s'est réduit pratiquement à néant".

"Ce sera là ma principale préoccupation, a-t-il dit. La condition ouvrière de notre comté est assez alarmante et je ne cesserai de travailler aussi longtemps que chaque personne n'aura trouvé un emploi qui permette de le faire vivre convenablement avec sa famille. Au contraire de votre ex-député, je n'invoquerai pas les motifs les plus futiles pour m'abstenir. Un bon député peut toujours venir en aide de quelques manières à ces concitoyens; s'il ne le fait pas, il ne mérite pas d'être réélu.

Au cours de l'assemblée présidée par le Dr Ls.-P. Guay, maire de Lauzon, les électeurs présents entendirent également des discours de MM. Albert Samson, m.p.p.; Wilfrid Dufresne, candidat conservateur dans Québec-Ouest; Félix Hudon, ex-candidat conservateur dans Québec-Sud, Me P. Ferland et de M. Paul Allard. Etaient présents sur la tribune; l'hon. Hervé Baribeau, conseiller législatif, Me Yves Bernier, juge municipal ainsi que l'épouse et les parents du candidat, M. Jean Forgues.

Le candidat refait l'historique des différentes constitutions que posséda le Canada. Il montre les différences importantes entre le régime de l'Union préjudiciable à notre nationalité et celui de la Confédération par lequel on a reconnu à chaque province sa souveraineté et on lui a assigné des droits bien définis. Ces droits explique-t-il, dans les divers champs de taxation, d'éducation, de la langue permettaient aux Canadiens français d'être canadiens sans danger de perdre leur foi et leur race.

Mais que font les libéraux depuis les 22 ans qu'ils sont au pouvoir? Petit à petit, sans que rien n'y paraisse, ils empiètent sur ces droits. Ils sabottent l'oeuvre des deux grands conservateurs qu'étaient Georges-Etienne Cartier et Sir John-A. MacDonald. Ils nous ont volé puisqu'ils n'ont pas voulu remettre aux provinces, les impôts directs empruntés pendant la guerre. Ils veulent maintenant mettre la main sur l'éducation en distribuant des octrois aux universités. Avec ceux-ci, ils se ménagent un droit de regard sur les affaires personnelles de ces institutions de haut savoir.

C'est tout simplement la violation du pacte conclu entre les deux nationalités française et anglaise par la Confédération, en 1867. Si les libéraux reviennent au pouvoir une autre fois, c'en est fait de la Confédération, elle sera remplacée par une Fédération. Dans un régime de ce dernier genre, la priorité n'appartient plus aux provinces. L'Etat central est tout-puissant et les provinces n'existent pas comme telles; elles relèvent directement du gouvernement central sans qu'elles ne puissent rien y faire.

M. Forgues parle alors du développement industrel du comté de Lévis. Non loin des chantiers maritimes de la George-T. Davie,

ATTENTION
La Bijouterie La Feuille
qui a passé au Feu à 365 de la Couronne et qui était située autrefois à 800, 5ème Rue est maintenant recouverte à 378 du Roi, coin Carré Jacques-Cartier.

LACHANCE & FRERE
Charbon - Huile chauffage
235 LEONARD
(coin Lalement)
TEL.: LA 3-3521

AVIS
Attention, Jeunes Gens!
La 59ème Batterie d'Artillerie fera son camp d'été à Petewawa du 5 au 13 juillet. Enrôlez-vous et vous ne le regretterez pas. Pour renseignements, s'adresser au Manège militaire de Lauzon, le lundi ou le mercredi soir, de 8 h. à 10 h., jusqu'au 19 juin inclusivement.

Arthur Massé, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., SScA., I.C., A.G.
JONCAS & MASSE
INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
350 Boul. Charest, chambre 310

TROUVER
Vous cherchez un endroit où passer la soirée?
CASINO VARIETE LAUZON
Ouvert tous les soirs excepté le dimanche.
INFORMATION, tél.: TE 7-7700

METTEZ FIN À LA CONSTIPATION SANS LAXATIF
Les Capsules D3S, nouvelle découverte médicale, ne sont pas un laxatif. Elles n'occasionnent pas de colique, d'irritation, de pertes ou de diarrhée. Idéales pour personnes atteintes de constipation chronique, d'hémorroïdes, pour femmes enceintes, alitées, vieillards.
Produit approuvé par un fameux hôpital universitaire.
Capsules D3S® 60 Capsules $1.95

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils.
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis - Lévis
Tél.: TE 7-6158
Le soir: TE 7-5589

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis, Terminus 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A, Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936

Pour achat de MEUBLES
Visitez notre SALLE D'ÉCHANTILLONS
DIVISION DU GROS
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis -- Lévis
TEL.: TE 7-6158
Ouvert le soir sur appointement. Demandez nos prix.

COMITES
FRANK G. POWER
SEUL CANDIDAT LIBERAL OFFICIEL
QUEBEC-SUD
COMITE CENTRAL:
2 LACHEVROTIERE
TEL.: LA 4-7214 — LA 4-5306
HAUTE-VILLE:
25 D'AUTEUIL
Tél.: LA 9-2733
LA 4-7840
BELVEDERE:
515 PERE MARQUETTE
Tél.: MU 1-1614
MU 1-1585
BASSE-VILLE
82½
COTE DE LA MONTAGNE
Tél. LA 4-5620
ST-SACREMENT
1307 Ch. STE-FOY
Tél.: MU 3-0976
MU 1-1349
SILLERY
1400 MAGUIRE
Tél.: MU 3-0461
MU 3-7792
ORGANISATION FRANK G. POWER

Soyez en harmonie avec la SAISON
LA 4-3531
Soft Set
PROCÉDÉ SANITONE
P. Ferland
294 DU PONT
721 3e AVENUE
602 ST-JEAN
Donnez à vos vêtements la fraîcheur et l'éclat du neuf. Confiez-les à votre maître-nettoyeur SANITONE. Le procédé SANITONE SOFT SET leur conférera une note de distinction que vous apprécierez.

1932-1957
25e anniversaire
Electrolux
a commencé ses activités au Canada comme organisation de vente et de service le 31 janvier 1932. Au cours des années la satisfaction du client fut et continuera d'être le but de chaque membre de l'organisation canadienne Electrolux.
A L'ATTENTION DES MÉNAGÈRES DU QUÉBEC
Seulement les succursales d'ELECTROLUX (CANADA) LIMITED et ses marchands ayant une franchise et cautionnés sont autorisés à vendre des Aspirateurs ELECTROLUX neufs ou des Polisseurs de Planchers et les produits connexes.
Toute publicité ou déclarations par autres magasins ou vendeurs donnant à entendre qu'ils sont autorisés à vendre de tels produits neufs ELECTROLUX sont de fausses déclarations.
ELECTROLUX (CANADA) LIMITED ne peut accepter aucune responsabilité pour des aspirateurs reconditionnés ou soit disant neufs ou pour des polisseurs de planchers vendus par des vendeurs ou par des magasins non autorisés.
Pour information, service ou démonstration gratuite dans votre propre domicile des produits authentiques ELECTROLUX, téléphonez ou visitez la plus proche succursale d'ELECTROLUX (CANADA) LIMITED.
MANUFACTURE et BUREAU CHEF:
201 LAURIER EST, MONTREAL, CR 9-8491
Choix de six modèles, prix à partir de $69.50
Pour TOUT renseignement au sujet du Service ou des Produits s'il vous plaît communiquer avec la SUCCURSALE AUTORISEE pour QUEBEC et district
Electrolux (Canada) Limited
123, COTE D'ABRAHAM
TELEPHONE: LA 5-4541

La pensée canadienne

Les commerçants et la loi des combines

Le ministre de la Justice doit décider bientôt, croit-on, s'il poursuivra un certain groupe que la Commission sur les pratiques restrictives de commerce croit avoir violé la loi d'enquête sur les combines. Sa main a été tenue en suspens depuis le dénouement d'un important appel porté devant la Cour Suprême par cinq moulins à papier fin et marchands à la suite d'une condamnation faite en vertu de la même loi. La décision unanime de la cour fut annoncée au milieu de mai et ne laisse aucun doute sur l'interprétation de la loi en tant que telle, dit **THE OTTAWA CITIZEN** qui l'explique ainsi :

La Cour Suprême rejette la présentation des compagnies voulant que la condamnation soit invalide parce que la Couronne n'avait pas démontré que cette entente pour fixer les prix était au détriment du public. Elle a réaffirmé les vieilles interprétations de la loi plutôt qu'elle en a présenté de nouvelles. L'offense spécifiée est pour prévenir ou amoindrir indûment la concurrence. Rien d'autre n'a besoin d'être prouvé. L'un des sept juges siégeant dans cette cause, M. le juge Taschereau, a commenté la question au détriment du public ou autrement par ces mots :

Le public a droit au bénéfice de la libre concurrence et les prohibitions de cette loi ne peuvent pas être évitées pour de bons motifs. Même s'ils sont innocents et même dignes de louange, ils ne peuvent pas altérer le vraf caractère de la combine que la loi défend et le désir d'accomplir des buts désirables ne constitue pas une défense et ne saurait pardonner la restriction indue qui est l'élimination des marchés domestiques libres.

C'est ma ferme conviction que les commerçants, les manufacturiers et les producteurs ne peuvent pas, comme la loi le stipule, monopoliser une substantielle partie des marchés du pays en donnant aux industries, pour promouvoir leurs propres intérêts et à se poser eux-mêmes comme bienfaiteurs du public, en disant aux cours que la conspiration était organisée dans le but d'amener la stabilisation des prix et de la production.

A la lumière de ce jugement unanime, des efforts peuvent être faits maintenant pour changer la loi elle-même, de manière à donner plus de visées à ceux qui prétendent que les ententes pour fixer les prix et les monopoles peuvent apporter une plus grande efficacité et ainsi être au bénéfice du public. Il est douteux toutefois que le public réagisse avec enthousiasme à une telle proposition.

Il n'y a pas de règles satisfaisantes pour mesurer la conduite d'une industrie en vue de déterminer son état d'efficacité en n'importe quelle circonstance. Le public a raison de croire qu'il est mieux servi lorsque la concurrence est libre. Si pour une raison quelconque la fixation des prix est jugée nécessaire ou utile, la responsabilité d'une telle mesure doit être prise par le gouvernement plutôt qu'être laissée à des ententes, arrangements privés.

Que fera le Canada ?

La décision britannique d'étendre son commerce avec la Chine communiste est considérée comme un geste raisonnable par la **FREE PRESS** de London, estimant qu'il n'y a aucune raison logique d'avoir avec la Chine des relations commerciales différentes de celles qui existent avec la Russie. Ce journal ajoute qu'on s'attend à ce que la France et l'Allemagne occidentale adoptent la même ligne de conduite.

"Il sera intéressant de voir l'attitude que prendra le Canada, poursuit-il. Même les Etats-Unis peuvent changer leur position, parce que leur politique présente à l'égard de la Chine est une faillite évidente. Le Newsweek rapporte que l'ambassadeur Bohlen qui vient de passer de Moscou à Manille pourrait bien être le nouvel ambassadeur des Etats-Unis à Pékin, quand arrivera l'heure de la reconnaissance du gouvernement chinois par les Etats-Unis, si elle survient.

"La Grande-Bretagne a besoin de son commerce, aussi bien que d'autres pays, tels l'Allemagne et le Japon. La Chine rouge peut être un débouché limité, mais l'expérience de Hong Kong montre qu'elle est loin d'être un marché stérile . . . "Il se peut que l'action britannique aide à établir l'indépendance de la Chine et à réduire sa dépendance de la Russie: cette dernière a certainement profité de l'embargo des puissances occidentales pour s'enraciner dans l'Empire du Milieu".

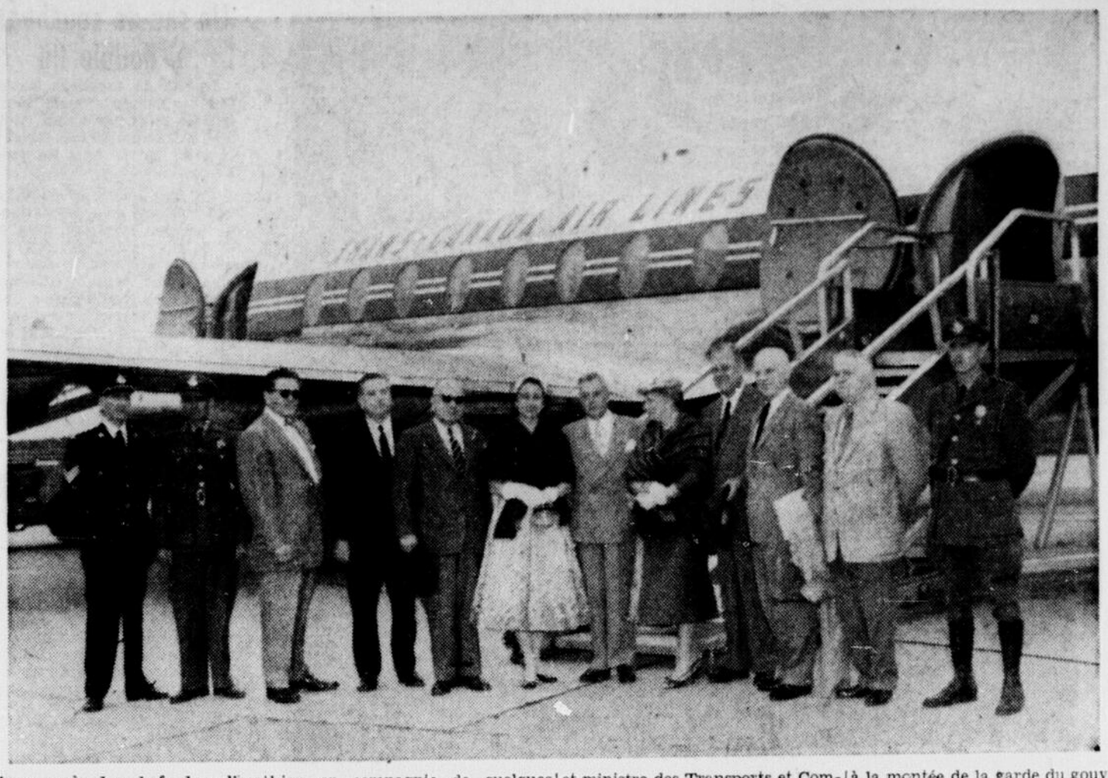
Les attributs d'une puissance mondiale

Lorsque vous faites le reportage d'un discours qui a été spirituel aussi bien qu'ingénieux, il faut qu'il ait été caractérisé par des déclarations originales. C'est le cas du discours prononcé à Ottawa l'autre jour par le professeur Marcus Long, de l'université de Toronto, au congrès de l'Association canadienne des vendeurs de machines-outils. La déclaration laissant croire que l'OTAN ne bat que d'une aile semble avoir été celle parmi plusieurs autres qui ont fait clignoter des yeux l'auditoire, dit **THE OTTAWA CITIZEN** qui ajoute les commentaires suivants :

D'après le professeur Long, la rapide chute de la Grande-Bretagne et de la France comme puissances mondiales a ébranlé l'OTAN, la Grande-Bretagne n'ayant plus qu'un squelette de marine et sa force aérienne ayant été désintégrée. En ce qui concerne la Grande-Bretagne, toutefois, cette nation vient en tête dans le domaine de l'aviation et elle possède la bombe-H. Sa marine, mettant au rancart ses énormes navires, a été transformée en une marine moderne armée de nouvelles armes. La France, il est vrai, est embourbée en Algérie mais sa situation est due à sa persistance de tenter d'être une sorte de puissance mondiale que le professeur Long semble admirer.

Poursuivant sa thèse, l'orateur a prétendu que le gouvernement canadien n'avait pas rencontré ses responsabilités comme puissance mondiale. Cette prétention paraîtra nouvelle à la plupart des Canadiens qui ont toujours pensé que le Canada avait fait plus que sa part ces dernières années. Le Canada a maintenu des forces dans le monde, développant une politique flexible et ingénieuse ici et aux Nations Unies et acceptant avec bienveillance et largement ses responsabilités militaires, économiques et politiques à l'étranger.

Les ailes de l'OTAN semblent encore fortes et le resteront aussi longtemps que les besoins de l'Ouest exigeront une défense ferme. Les puissances de haut rang aujourd'hui n'ont pas les moyens de faire sentir leur poids partout. Elles doivent se nourrir de science, cultiver des idées et tenir leurs muscles défensifs souples. Elles doivent essayer de servir l'humanité aussi bien qu'elles-mêmes.



Au congrès des chefs de police: Le congrès de l'Association internationale des chefs de police débutera, ce matin à la Citadelle. Le lt-colonel Léon Lambert, directeur-adjoint de la Sûreté provinciale sous la présidence duquel se déroulera les assises, s'est rendu à l'aéroport de L'Ancienne-Lorette hier, en compagnie de quelques personnalités locales pour accueillir des congressistes étrangers.

Voici les grandes lignes de ce congrès qui aura lieu ajourd'hui et demain.

M. Lambert souhaitera la bienvenue aux délégués et l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre des Transports et Communications ouvrira les assises à 10 h. a.m. La journée sera également marquée par un déjeuner au club Garrison et un dîner au restaurant la Bastogne. Il y aura une session d'étude à 2 h. 30.

La journée de demain permettra aux chefs de police d'assister à la montée de la garde du gouverneur général à 10 h. 15 a.m. Cette cérémonie sera suivie d'une visite de la Citadelle sous la direction du major G. Guimont. La dernière session d'étude aura lieu à midi et le tout se terminera par une réception au mess des officiers du 22e Régiment. (Photo Roussel)

Une famille fuit au petit jour son logis transformé en brasier

La chevelure grillée par les flammes. — Deux autres familles sont dérangées par le feu. — Lourds dommages par le feu et l'eau. — Un pompier blessé.

La famille de M. Arthur Cloutier, 216, 9e rue, a dû fuir précipitamment son logis envahi par le feu, vers 5 h. 20 hier matin. M. et Mme Cloutier ont eu même la chevelure grillée par les flammes, tandis que leurs deux grandes filles indemnes prenaient la fuite en vêtements de nuit. La maisonnée s'est éveillée alors que le brasier rageait déjà avec ardeur.

Cette famille demeurait au troisième étage d'une maison appartenant à Mme Vve Joseph Landry, qui occupe le premier étage, à 218, 9e rue. Le deuxième loge M. Paul-H. Landry, au 220, 9e rue. Ces deux familles ont aussi été dérangées pendant l'incendie. Leur logement n'a toutefois subi des dégâts que par l'eau. L'ameublement avait été protégé par des toiles que les pompiers avaient étendues dès leur arrivée.

Par contre, le logis de M. Arthur Cloutier a été lourdement avarié par l'élément destructeur. Les meubles ont été détériorés et les flammes ont même fracassé toutes les fenêtres pour lécher les murs extérieurs.

L'alerte a été lancée à 5 h. 24, dit le capitaine Jos. Desmeules, du poste no 10. Deux alarmes ont été enregistrées de suite. Les sapeurs des casernes 3, 5, 7, 8, 11 et 14 sont également accourus. Les chefs de district Henri Auclair et Napoléon Brousseau dirigeaient les opérations.

A l'arrivée des premiers sapeurs, le logis des Cloutier était un véritable enfer. Des flammes en flots furieux s'échappaient par plusieurs fenêtres. Les échelles aériennes ont été dressées et des jets d'eau sont entrés en action immédiatement. Une heure plus tard, l'incendie était sous contrôle. Mais ce n'est qu'à 7 h. 20 que les derniers sapeurs pouvaient quitter les lieux.

Au cours des manoeuvres, le pompier Marcel Bourassa a été blessé à un genou. Quelques autres ont subi des blessures mineures. Les secouristes municipaux leur ont prodigué les premiers soins.

De nombreux Québécois ont été attirés par cet incendie malgré l'heure matinale. Des policiers, sous les ordres du capitaine Oscar Beaulé, ont vu à maintenir l'ordre et détourner la circulation.

Octroi provincial aux écoles de Chicoutimi

Chicoutimi (PC) — Le gouvernement provincial a octroyé une subvention de $25,000 à la Commission des Ecoles catholiques de Chicoutimi afin de contribuer à combler le déficit de $79,813 par lequel s'est soldé l'exercice de 1956.

Verdict de mort accidentelle pour le Dr Lewis Haas

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, hier, à la morgue Antonio Denis, de Donnacona, à l'issue de l'enquête du coroner en marge de la tragédie de la route qui a coûté la vie au Dr Lewis Haas, 64 ans, de Chicago. Dans sa décision unanime, le jury a exonéré de tout blâme le conducteur de l'auto sur laquelle la victime s'est blessée mortellement, M. Armand Levesque, 389 rue St-Dominique, Québec.

L'accident a eu lieu, vers 2 h. de l'après-midi, le 2 juin, à Neuville. Selon les témoins, le Dr Haas était descendu de voiture pour prendre une photo. En revenant vers son véhicule, il s'est engagé sur la chaussée sans regarder et en déroulant le film de son kodak. La victime s'est heurtée contre la petite vitre ouverte de l'auto de M. Levesque et s'est infligée une fracture du crâne.

Les témoins entendus ont été le compagnon de la victime, le Dr Edwin Lipner, de Chicago; l'agent de la route R. Genest; Mlle Alice Roberge, 620, 4e rue, Québec, qui était en visite à Neuville; M. et Mme Armand Levesque; le Dr C. Auger, de Neuville; MM. et Mmes Roland Marcotte et Noël Germain, de Pont-Rouge.

Cette enquête était présidée par le Dr Napoléon Côté, de Portneuf. Le détective Marcel Bernier, de la Sûreté provinciale, a conduit les recherches nécessaires.

Doctorat de l'université Bishop à l'hon. A. Rivard

Lennoxville, Qué. (PC) Le Solliciteur général du Québec, M. Antoine Rivard, a félicité samedi les autorités de l'Université Bishop d'avoir refusé un subside fédéral.

Cette université, qui est située à Lennoxville, tout près de Sherbrooke, recevait récemment de la Conférence nationale des universités canadiennes un chèque de $57,721. C'est ce chèque, émis par le gouvernement fédéral, que Bishop a retourné.

"La majorité canadienne-française du Québec n'oubliera jamais votre geste", a déclaré M. Rivard aux directeurs de l'université. Il parlait alors à la collation des grades à Bishop.

"Votre attitude ferme illustre de façon spendide l'unité de sentiment, de pensée et d'inspiration" des Canadiens de langue française et de langue anglaise sur le sol québécois, a dit M. Rivard.

Bishop a remis des doctorats honorifiques à M. Rivard, à M. N.R. Crump, président du Pacifique Canadien, M. Alfred L. Penhale, président d'Asbestos Corporation, de Thetford, au Dr C.A. Peters, de Montréal et à M. Philip S. Fisher, président et directeur-administrateur de Southam Company, de Montréal.

M. John H. Molson, président de la société Bishop's University, a annoncé que cette institution projette de consacrer à des fins d'expansion au cours des 10 prochaines années une somme de $3,000,000.

Il a dit qu'il croit que le nombre des étudiants à Bishop doublera d'ici une quinzaine d'année. Ce nombre est présentement de 450.

Attribution de deux trophées militaires

North Bay, Ontario (PC) — Le vice-maréchal de l'air L. E. Wray, chef de toute l'aviation canadienne de la défense, a remis samedi le trophée Steinhardt au commandant d'escadrille H. R. Norris, commandant de l'escadrille 432 de chasseurs, laquelle est située à Bagotville, Québec.

Ce trophée est remis une fois par année au commandant d'escadrille qui s'est le plus distingué dans le commandement d'une division de défense.

Le trophée tire son nom de feu Lawrence Steinhardt, ancien ambassadeur des Etats-Unis au Canada. M. Steinhardt perdait la vie dans un accident d'avion à Rockcliffe en 1950.

Le vice-maréchal de l'air Wray a aussi présenté une plaque gravée et une citation à Joan Paul Bevle, de Rouyn, Québec, civil qui est membre du corps d'observateur terrestres de l'ARC. La plaque en question est le plus grand honneur de l'ARC puisse conférer à un civil faisant sur terre de l'observation. La remise du trophée et de la plaque a été faite au poste de l'ARC à North Bay.

TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

	Min	Max.
Vancouver	52	69
Victoria	53	67
Edmonton	36	58
Regina	44	48
Winnipeg	49	60
Toronto	42	70
Ottawa	42	75
Montréal	43	77
Québec	41	72
Fredericton	37	71
Saint-Jean, N.B.	40	68
Moncton	35	66
Halifax	45	65
Charlottetown	39	59
Sydney	37	61
Yarmouth	44	62
St-Jean, T.N.	32	48

Pronostics

Montréal (PC) — Voici les prévisions officielles de la Météorologie nationale pour aujourd'hui.

Dans la région d'Ottawa et dans toutes les régions du Québec; ensoleillé; le ciel se couvrira cet après-midi; plus chaud; vent léger, pluie vent du sud-ouest cet après-midi. Minimum et maximum à Montréal et à Ottawa 50 et 75, à Québec, à Sherbrooke, à Ste-Agathe et à Chicoutimi 45 et 75, à La Tuque et à Rivière-du-Loup 40 et 75.

Le soleil

Lever : 3 h. 50; coucher: 7 h. 38; longueur du jour: 15 h. 48.

La marée

Haute marée : 4 h. 33 et 5 h. 06; basse marée: 12 h. 20.
(Heure solaire).

Au Palais de Justice

Un braconnier ne peut prouver que, lors de la livraison, sa chaloupe avait subi d'autre détérioration

(Par G.-N. TROTTIER)

Un braconnier de Beaupré a réclamé au Procureur général la somme de $175.28 pour préjudice qui lui aurait été causé lors de la confiscation de sa chaloupe à moteur.

Le préjudice dont le braconnier a réclamé la réparation se constitue de trois éléments: réparation de la chaloupe; saisie de cinq oies sauvages; perte de l'usage de la chaloupe durant une saison de chasse.

Remise de la chaloupe fut faite au braconnier dans les circonstances suivantes. Un 25 avril, deux commissionnaires du département de la Chasse et de la Pêche prirent la chaloupe chez un particulier du chemin du Foulon. Ils la placèrent dans un camion, mettant des toiles sous le fond et sous les côtés, à destination de Beaupré. Là, le braconnier en accepta la délivrance et signa le reçu.

Le seul dommage subi par la chaloupe depuis sa confiscation jusqu'à sa délivrance, fut l'enfoncement du côté gauche, dommage qui fut réparé par le particulier du chemin du Foulon. Il y avait des rayures dans la peinture, qui n'attaquaient pas le bois. Quand au reste la chaloupe était en bon état.

A quel moment le braconnier s'est-il aperçu que sa chaloupe était endommagée? Après la livraison, il s'est passé plus d'un mois pendant lequel on ne sait pas ce qui est advenu de la chaloupe.

Dans quel état était la chaloupe au Foulon le 25 avril? Le particulier du Foulon, sans en avoir fait un examen minutieux, a témoigné qu'elle était en bon état. Il y avait fait la réparation qu'il avait jugée adéquate à l'enfoncement grand comme le bout du pouce dans le côté.

N'était-ce pas l'obligation du braconnier, avant de signer le reçu de faire constater aux livreurs les dommages qu'avait pu subir la chaloupe durant son hivernement au garage du département de la Chasse et de la Pêche? Si le braconnier n'était pas satisfait de la réparation initiale et de la condition générale de conservation de la chaloupe, n'avait-il pas l'obligation d'en avertir immédiatement les commissionnaires du département de la Chasse et de la Pêche?

Or plus d'un mois après, soit en juin, le braconnier se mit à la faire polir au grattoir à menuisier par des journaliers et gens non du métier. Pendant ce temps, la chaloupe a-t-elle subi des avaries? Ou bien les malfaçons d'ouvriers inexpérimentés. Avaries ou malfaçons?

D'après le plaidoyer d'un expert, le grattoir de menuisier est un outil muni d'un moteur électrique à révolutions rapides qui entame le bois et doit être manoeuvré par un ouvrier habile. Donc, il s'est agit de polir la chaloupe et de poser de la toile de fibre de verre.

Selon le Tribunal, il appartenait au braconnier de prouver les dommages au moment de la délivrance et non pas plus d'un mois après. Par conséquent, il lui incombait de prouver toute l'étendue du préjudice s'il contient plusieurs éléments; et le fardeau de prouver chacun de ces éléments.

Préalablement à la poursuite du braconnier, il lui avait été fait une offre réelle de $80, sans reconnaître qu'il ait subi préjudice jusqu'à concurrence de ce montant; également il lui avait été offert un montant de $35 pour les frais. Le Procureur général a fait l'offre avec l'opinion qu'elle couvrirait amplement le total du préjudice subi.

M. le juge Antonio Langlais qui a rendu jugement, a déclaré suffisantes ces offres de $80 et $35, rejetant la requête du braconnier pour le surplus de $60.28.

M. le président du Tribunal a conclu que le braconnier n'a pas prouvé que lorsque la chaloupe lui fut délivrée, elle avait subi d'autre détérioration que celle réparée par le particulier du Foulon.



NOUVEL AVION SUPERSONIQUE: Cette première photo de l'avion supersonique F-105B Thunderchief, capable de transporter des armes nucléaires, a été prise au cours d'un vol au-dessus des montagnes situées près de la base aérienne Edwards, en Californie. En autorisant la publication de cette photo, l'Aviation a annoncé que des appareils semblables ont commencé à effectuer des vols réguliers après de nombreux essais sur la côte. Ce chasseur-bombardier peut également accomplir d'autres missions comme intercepteur. D'une longueur dépassant 60 pieds et d'une envergure d'environ 30 pieds, l'avion est actionné par un moteur à réaction Pratt and Whitney J-75. (Photo PA)

FAITES PEINTURER
vos refrigérateurs, lessiveuses, et tout autres articles en métal à l'émail cuit, chez :
ATELIER D'EMAIL CUIT BERGEVIN Enr.
30 Ave. Renaud. LA 4-9021

RENE CHALOULT
AVOCAT
Edifice du Boulevard
350 Est, Boulevard Charest
Tél. : LA 2-8241

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
144, GRANDE-ALLEE
TEL.: LA 7-2815

LA 7-0433 MU 1-2421
Au Grand Boulevard
Rond-Point, Pont Québec
LE RESTAURANT D'HOMMES D'AFFAIRES
Endroit idéal pour Réceptions, Banquets, Conventions
Stationnement pour plus de 1,000 autos.

EXTINCTION DES MOINEAUX
Depuis l'ère de l'automobile, ce gentil oiseau devient de plus en plus rare dans nos rues, et pour cause . . . Il n'en est pas de même des célèbres systèmes de chauffage Flamidor, puisqu'ils sont de plus en plus populaires dans nos maisons.

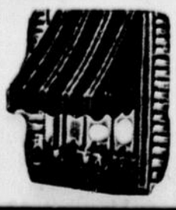
SALON DE SUPPORTS SPENCER ENR.
Tous genres de
corsets, ceintures pour dames, hommes et enfants
BRASSIERES, CORSETS, SUPPORTS ORTHOPEDIQUES, MATERNITE, CEINTURES CHIRURGICALES, etc.
Mme C.-E. PELLETIER (prop.)
Spécialiste en corseterie médicale
75 rue St-Jean, Québec
Tél.: LA 2-7553

Plus de profits avec
MOFFAT

FRITIERE (capacité 40 livres). Service rapide. Consommation moindre de graisse. Facile à nettoyer. Pour bien servir les clients qui n'aiment pas attendre.
Victor Butchers' Supply Inc.
Jean-R. Poliquin
93 côte d'Abraham - Québec
Tél.: LA 2-4934
361 rue Racine Est,
Chicoutimi, P. Q., LI 3-3241


COUVRE-PLANCHERS
TAPIS
RUGS
PRELARTS
La plus grande variété de modèles et de marques qui rehausseront la décoration intérieure de votre foyer.
PRISE DE MESURES
POSAGE
Terreau & Racine
LIMITEE
196 St-Paul Tél. LA 4-5181

Docteur REMY BEAULIEU, o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 De la Couronne (ch. 2)
Téléphone: LA 4-2413
Examen de la vue — Lunettes — Réhabilitation visuelle

AUVENTS ET TOILES
Nous manufacturons des auvents de résidences privées, marquises, tentes, toiles de camion. Rembourrage de chaises de parterre, parasols piscines portatives.
OUVERT AUSSI LE SAMEDI
LES AUVENTS ST-LAURENT ENR.
Distributeurs d'Auvents Aluminium
308 St-Sauveur, Québec. Tél.: LA 7-4995


devantures de magasins


Pour une devanture de magasin qui s'impose, consultez
VITRERIE Franklin GLASS AND PAINT CO.
Franklin
GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
Tél.: MU 3-3683
726



Carnet Mondain

Le lt-colonel et madame Laval Fortier, ainsi que mesdemoiselles Josette et Paule Fortier, d'Ottawa, étaient au nombre des invités de l'extérieur au mariage Marquis - Cusson, qui a été célébré samedi dernier, en l'église Saint-Charles Garnier.

Madame Harold Braff est de retour de Nantucket, Mass, où elle a passé une dizaine de jours.

Samedi dernier à neuf heures M. l'abbé Paul Marceau a béni, dans l'intimité, le mariage de mademoiselle Lilia Chaloult, fille du lieutenant-colonel Jean Chaloult, avec M. Picard Marceau, fils du docteur Paul-V. Marceau, décédé, et de madame Marceau. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner réunit les invités au club de la Garnison.

Madame A.-W. Jamieson s'est embarquée à bord du Saxonia pour un séjour de plusieurs mois en Angleterre et en Ecosse.

Me et madame Maurice Martel, de Montréal, étaient de passage à Québec ces jours derniers.

M. et madame J.-H. Fortier, mademoiselle Marguerite Fortier, madame Herman Fortier, M. et madame Guy Fortier, M. et madame Charles Cusson, madame Henri Cusson, mademoiselle Lévina Cusson, tous de Montréal, M. et madame Gérard Fortier, mesdemoiselle Nancy et Ohina Fortier, M. et madame Gaston Dubé, de Trois-Rivières, mademoiselle Claire Béland, de Louiseville, M. et madame René Deschamps, de Hull, M. et madame Marcel Lalonde, de l'Ile Perrot, M. et madame Jules Fortier, d'Ottawa, M. et madame Conrad Rancourt, de Montréal, M. et madame Vincent Cummins, de Montréal, le docteur et madame Jacques Proulx, de Hull, mesdemoiselles Huguette et Jeannine Gingras, ainsi que mademoiselle Michelle d'Auteuil, étaient au nombre des invités de l'extérieur au mariage Marquis-Cusson célébré, samedi, en l'église Saint-Charles Garnier.

Mademoiselle Angela Gillépsie est retournée à Chicago après avoir passé quelque temps à Québec, l'invitée de M. et de madame Gilles Côté.

Le docteur et madame Lucien Durand, de passage à Chicoutimi ces jours derniers, étaient les invités de M. et de madame Henri Durand.

Mademoiselle Marie Larochelle est de retour de Montréal où elle a assisté au dîner annuel de la Société des Décorateurs.

(Suite à la page 5, 1ère col.)



Lucienne Lepire
CREATRICE DE MODES
416 St-Anselme
Tél.: LA 3-8271



Pour aller à la plage ? Mais oui . . .

L'exposition de modes japonaises qui s'est tenue à New York, il y a quelques semaines, a fait grand bruit, en raison naturellement de l'originalité des modèles présentés. Parmi ceux-ci, se trouvait l'ensemble illustré ci-dessus, et qui fait voir un manteau, une robe et un chapeau tous traversés de rayures, noir sur blanc et blanc sur noir. On affirme que cet ensemble est destiné à l'élégance de la plage. Un peu surprenant, mais vrai tout de même . . .

Un sac de couchage à double fin

Le sac de couchage, essentiel au campeur mais inutile onze mois par année, vient d'être transformé de façon à le faire servir tous les jours au foyer.

Un manufacturier canadien confectionne en effet des sacs en couleur gaies qui, une fois ouverts à plat, servent de chauds couvre-pieds. On a le choix entre aigue-marine doublé de rose, vert menthe doublé de jaune et beige doré combiné avec écarlate. Un taffetas de nylon est le tissu employé pour l'extérieur comme pour la doublure. Grâce à la fermeture éclair sur le côté et à la base, le sac de couchage peut être transformé en un douillet édredon.

La bourse est aussi une nouveauté. Le fabricant a préféré au coton, à la laine ou au duvet, la bourse de fibre synthétique blanche et moelleuse, maintenant fabriquée au Canada. Un sac garni de cette bourre est extrêmement léger et chaud parce que la valeur isolante de la fibre synthétique est comparable aux plus fins duvets. Réfractaire aux mites, à la vermine et à la moisissure, cette bourre ne pose aucun problème d'entre-posage. On peut aussi compter qu'elle sèchera plus vite que les autres garnitures si elle devenait humide.

Le sac de couchage à double fin semble voué à la popularité puisqu'on s'en servira comme édredon supplémentaire au chalet d'été ou comme surplus de confort à la maison, l'hiver. Peut-être papa se rebiffera-t-il à l'idée d'inclure un sac turquoise doublé de rose dans son matériel de camping, mais les membres féminins de l'expédition n'auront sûrement aucune objection !

votre horoscope

LUNDI 10 JUIN 1957

21 mars au 20 avril (Bélier) Les planètes sont favorables à toute action précise et aux décisions importantes. Des perturbations possibles dans les relations sociales ou sentimentales. Soyez prudent et rappelez-vous que toute vérité n'est pas bonne à dire.

21 avril au 20 mai (Taureau — Cette période est surtout intéressante au point de vue sentimental; rêves et désirs réalisés si vous savez garder votre équilibre et éviter toute confusion. Soyez persévérant dans l'effort.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Votre situation, comme votre propre prestige, sont sous des influences harmonieuses. Vos rapports avec vos amis et vos proches vous donneront de grandes joies si vous savez dominer vos sentiments.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Des nouvelles venant de loin vous arriveront cette semaine. Votre activité intellectuelle est favorisée et votre chance actuelle réside dans une série d'occasions qui vous permettront de gagner de l'argent.

24 juillet au 22 août (Lion) — Soyez très attentif et prudent dans votre activité car il se pourrait qu'un événement soudain vous oblige à altérer vos décisions. Les amis seront un appui précieux et leur nombre augmentera.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Il faut que vous soyez très habile dans vos discussions avec les autres au sujet de questions financières, car les sentiments pourraient déformer la vérité. Un peu de fatigue se fait sentir, évitez les veilles prolongées.

23 septembre au 23 octobre (Balance) — De bonnes idées sont dans l'air; retenez celles qui vous viennent ou qui s'expriment autour de vous. Consacrez un moment, aujourd'hui, pour l'examen de vos comptes.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Les influences de la journée sont de nature à permettre une compréhension plus étroite avec vos familiers. Vous paraissez enclin à faire preuve d'une certaine froideur. Faites en sorte de vous montrer aimable.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Les perspectives s'améliorent en ce qui vous concerne, vous et ceux qui partagent vos espoirs. Toutefois certaines circonstances risquent de compromettre votre paix dans la soirée. Il y aura lieu d'être d'une extrême patience.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Des circonstances inhabituelles que l'on peut qualifier d'extraordinaires sont dans l'air; elles peuvent se manifester dans la soirée. Soyez indulgent pour les personnes qui vous déçoivent.

21 janvier au 20 février (Verseau) — Vous avez une tendance à vous disperser à tort et à travers. Apportez plus de précision et de méthode dans votre comporte-

(Suite à la page 6, 8e col.)

DUVET DU VISAGE?



NUDIT POUR LE VISAGE — la *seule* crème qui fasse disparaître le duvet du visage en quelques minutes *pour ensuite protéger* votre *épiderme* de toute irritation et de toute rougeur par une application de SUPER-FINISH. Cette formule médicamenteuse, calmante et adoucissante préparée par les célèbres laboratoires Helena Rubinstein laisse la peau nette de tout duvet et lisse comme la soie.

275

Dans les pharmacies et les grands magasins

Helena Rubinstein

Une demi-once de nylon égale aujourd'hui une paire de bas féminins

Si les autorités de la mode sont revenues à l'élégance facile des années 1930, il est un article qu'elles ne ressusciteront heureusement jamais. C'est le bas d'il y a 20 ans. Les plus fins ne duraient que quelques heures.

Ces bas étaient faits d'un seul fil de soie, le plus fin qu'un vers à soie puisse filer, et aucune femme ne se serait fiée à une seule paire pour une soirée entière. C'était donc l'habitude, parmi celles qui sacrifiaient à la finesse, de s'assurer contre les mailles qui filaient, en transportant toujours une paire de rechange.

Il y a bien longtemps, les bas de nylon surpassèrent en finesse les bas de soie. La pesanteur la plus populaire aujourd'hui est celle du bas de 15 deniers qui contient seulement environ une demi-once de nylon. Cependant, il n'est plus question de se promener avec une paire de rechange, même lorsqu'on porte les bas les plus arachnéens.

Le problème d'offrir aux femmes à la fois finesse et solidité dans la même paire de bas n'a cependant pas été résolu rapidement. Il a préoccupé les fabricants un certain temps.

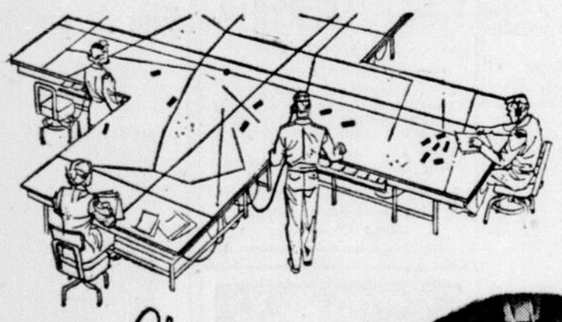
Les fibres de nylon représentent leur toute dernière réponse pour réunir ces deux qualités incompatibles : finesse et solidité. Les deux fibres étant tricotées ensemble, le principe est que l'une tienne lorsque l'autre se trouve tirée et cassée. Ceci s'applique naturellement à des éraflures superficielles et non à des cas plus graves.

On peut se procurer maintenant ces bas nylon à double fibre, ou fibre jumelée, dans toute une gamme variée de pesanteur, finesse et genres, susceptible de satisfaire à la fois les occasions et les préférences personnelles. Comme pour tout autre genre de bas, les fabricants soulignent l'importance d'accorder le choix des bas aux activités de celle qui les porte. La plupart des femmes ont trop le sens de l'élégance pour aller en soirée avec des bas pour la marche.

Celles qui achètent une paire de bas comme s'il s'agissait d'une pinte de lait ou d'un timbre-poste se frustrent d'un important élément d'élégance aussi bien que du confort procuré par une pointure convenable et de l'économie due au degré de finesse approprié.

Par exemple, une femme portant une paire de sandales délicates paraîtrait difficilement élégante en matière de bas, avec des talons et des bouts renforcés. Et la femme de grande taille se sentirait à l'étroit si elle achetait inconsidérément des bas conçus pour les petites tailles d'environ cinq pieds. Son porte-monnaie aussi s'en trouverait mal, car la tension supplémentaire imposée aux bas raccourcirait leur durée.

Pourquoi donc acheter ses bas comme si les choix était limité, alors qu'à aucune période de leur histoire il n'y eut une telle variété? Les bas sont des articles de mode au même titre que les chaussures. Et vous ne demandez pas simplement à la vendeuse une paire de chaussures brunes pointure 7B. Si vous le faisiez, vous risqueriez d'arriver au mariage de votre meilleure amie en "loafers".



Choisissez une carrière dans l'AVIATION



Les femmes-aviateurs jouent un rôle important dans le fonctionnement de l'Aviation Royale du Canada. Que ce soit dans les bureaux ou dans les services techniques, administratifs ou médicaux, les femmes-aviateurs font partie intégrale de l'Aviation.

Les jeunes filles qui veulent se tailler un avenir intéressant et profitable choisissent l'Aviation comme carrière, car elles bénéficient d'avantages exceptionnels: même solde, même grade et mêmes chances d'avancement que les hommes, vacances payées de 30 jours, pension et logement gratuits. En votre qualité de femme-aviateur, vous remplissez une tâche importante dans une ambiance de franche camaraderie. Vous avez aussi toute l'opportunité de pratiquer votre religion sous la direction d'aumôniers expérimentés.

Renseignez-vous aujourd'hui sur ce que l'Aviation vous offre. Vous verrez qu'il n'y a pas de plus belle carrière. Pourquoi ne pas aller causer avec l'officier d'orientation près de chez vous—ou postez ce coupon immédiatement.



Centres d'orientation de l'Aviation
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE. 3-4039

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Degré d'instruction .....
Âge EAT57-145

L'Aviation Royale du Canada

Voyez notre conseiller d'orientation

Lundi, 10 juin : Hôtel de Ville, Chicoutimi.
10 juin : Hôtel de Ville, Port-Alfred, 3 - 8 hrs P.M.
Mardi, 11 juin : Hôtel de Ville, Jonquière.
11 juin : Centre Récréatif, Arvida, 3 - 8 hrs P.M.
Mercredi, 12 juin : Hôtel de Ville, Alma, 3 - 8 hrs P.M.

Aménagez contre le bruit votre petit salon de repos

L'élimination du bruit est devenu un problème capital dans nos ville bruyantes, car votre santé en dépend.

Les immeubles modernes sont souvent mal conçus par la nature de leurs matériaux, pour l'insonorisation. Rien n'a été prévu dans les immeubles anciens qui ne sont souvent protégés que par l'épaisseur de leurs murs.

Selon les techniciens, il est difficile de faire effectuer des travaux d'insonorisation dans un immeuble déjà construit. Daprès eux, la méthode la plus simple et la plus efficace reste la pose de carpettes et de tapis, ainsi que de doubles rideaux qui amortissent fortement les bruits de choc en diminuant leur intensité par le capitonnage ainsi réalisé.

Des hygiénistes ont suggéré que chaque maison possède au moins une pièce de repos et de détente (de relaxation, pour être à la page). Celle-ci peut, soit faire l'objet de travaux supplémentaires d'insonorisation pour les cloisons après accord du propriétaire, soit être l'objet de plus grands soins pour le capitonnage.

La première solution est onéreuse; la seconde l'est moins. Elle est efficace et réalisable rapidement. Un certain nombre de matériaux, dont les tapis, moquettes, coussins, rideaux arrêtent le bruit. Nous en avons tous fait l'expérience, un jour de déménagement, lorsque les pièces sont vidées de leurs meubles, les rideaux descendus et les tapis roulés. Les bruits s'emplifient alors de façon démesurée.

Il est bon aussi de faire capitonner la porte.

Toute dépense faite dans ce but est largement rentable.

Verrons-nous bientôt dans chaque appartement une pièce mystérieuse sur la porte de laquelle sera inscrit: "Silence, on se repose !" ?

Cadeaux pour la Fête des Pères

(*LE DIMANCHE 16 JUIN)



Chausse-pieds de jonc; longueur 18", 5.00

Briquet "Essex" de Ronson, chromé, boîtier guilloché, 8.95

Jeu d'épingle de cravate et boutons de manchettes en Sterling, 11.50

Coupe-cigares en or doublé, 6.00

Miroir pour rasage électrique avec prise pour rasoir, 5.00

Brosses militaires en bois de rose, poils de nylon; la paire, 6.00

Jeu d'outils en acier inoxydable, 3.75

Commandes postales remplies promptement

BIRKS
BIJOUTIERS
Ouvert vendredi jusqu'à 9.30 h. p.m. PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

Autre temps...



autre poêle

Les temps ont bien changé; la cuisson aussi.

Il n'y a pas si longtemps que la ménagère, pour cuire les aliments, devait allumer le poêle, le bourrer de bois et surveiller constamment la température afin que rien ne brûle.

Heureusement, l'arrivée du poêle électrique moderne a changé tout cela. Aujourd'hui, la ménagère n'a qu'à régler un bouton de contrôle et... laisser cuire. La cuisson s'effectue rapidement, proprement, automatiquement.

QUEBEC POWER COMPANY



Carnet Mondain

En l'église de Saint-Charles Garnier, le samedi huit juin à onze heures, le chanoine Alphonse Morel, curé de la paroisse, a béni le mariage de Paule, fille de Me Louis Morin, décédé, et de madame Morin, de Sillery, avec le docteur Jacques-H. Parent, fils de Me Honoré Parent, et de madame Parent, de Montréal. Pour la circonstance, des palmiers étaient disposés dans le choeur et la nef, des massifs de lilas blancs fleurissaient le sanctuaire et des fleurs identiques ornaient les bancs réservés aux invités. Pendant la messe mademoiselle Claire Duchesneau, et M. Claude Létourneau violoniste ont interprété un programme musical, accompagnés à l'orgue par mademoiselle Olga Gosselin. La mariée, qui entra à l'église au bras de son beau-frère Me Clovis Thibodeau, portait une robe de poult de soie blanc cristal au corsage souligné d'une encolure montante brodée de perles; la jupe fourreau légèrement drapée aux hanches était rehaussée sur les côtés de deux longs panneaux en forme de pétales bordés de perles, un troisième panneau formait traine. Une petite couronne ducale incrustée de perles retenait son long voile de tulle illusion et elle tenait une gerbe d'arums. Madame Raoul Roberge soeur de la mariée, dame d'honneur, portait, sur un fourreau de soie faille lilas rosé, une robe de chiffon de même teinte dont la jupe lourdement froncée en arrière accusait un mouvement de traine. Elle était coiffée d'un calot de soie et chiffon de même nuance fleuri de lilas et des fleurs identiques de teintes différentes formaient son bouquet-cascade. Me Honoré Parent servait de témoin à son fils et Me Luc Parent était le garçon d'honneur de son frère. Me Paul-F. Renaut, M. Michel Parent, Me William A. Grant et le docteur Raoul Roberge plaçaient les invités. Madame Morin, mère de la mariée, portait, sur un fourreau de faille une robe de chiffon entièrement drapée de couleur lilas à reflets rouges avec longue écharpe sur le côté retombant sur la traine et elle était coiffée d'un chapeau de chiffon drapé de même ton. Madame Parent, mère du marié, était vêtue d'une robe aux lignes drapées en soie Madona de France, elle était coiffée d'un chapeau Watteau en paille et tulle de couleur miel et elle avait des roses piquées sur son sac à main. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunit les invités dans les salons décorés de lilas et de palmes. Les nouveaux mariés prirent ensuite l'avion en route pour la Floride et Cuba. Au départ, madame Parent portait un deux-pièces de soie bleu métallique éclairé de blanc, des accessoires marine et blancs. A leur retour, le docteur et madame Jacques-H. Parent résideront à Montréal.

En l'église des Saints-Martyrs Canadiens, le samedi huit juin à neuf heures, M. l'abbé Jean Savoie, cousin du marié, a béni le mariage de mademoiselle Huguette Lavoie, fille de M. et de madame Alfred Lavoie, avec M. Pierre Savoie, fils de M. et de madame Alfred Savoie. A cette occasion, des corbeilles de fleurs printanières ornaient le sanctuaire et des boucles de tulle fleuries de lilas indiquaient les bancs réservés aux invités, pendant la messe, M. Jean Gagnon, ténor, mademoiselle Suzanne Savoie, cousine du marié, violoniste, ont interprété un programme musical; M. Roger Bernier touchait l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe de tulle et dentelle de Bruges dont le corsage était orné de sequins et de perles; la jupe très ample, rehaussée d'appliqués de dentelle incrustée de perles, accusait un léger mouvement de traine. Son court voile de tulle illusion était retenu par un diadème perlé et son bouquet retombant en cascade était composé de roses rouges et d'oeillets blancs. Mademoiselle Lina Cordiano, dame d'honneur, était vêtue d'une robe longue avec petite cape en taffetas et tulle bleu pâle au corsage froncé et jupe balerine. Elle était coiffée d'un chapeau de même tissu garni d'une boucle formant pendants en arrière. Elle tenait une semi-cascade de muguet et de roses. M. Alfred Savoie servait de témoin à son fils, MM. Laurent Crochetière, Bernard Lavoie, Jean-Paul et Alain Savoie plaçaient les invités tandis que M. Bruno-Lavoie agissait comme garçon d'honneur. Madame Lavoie, mère de la mariée, portait une robe bleu glacier sous une étole de vison, elle était coiffée d'un chapeau de bakou de même teinte, elle avait des accessoires noirs et des roses jaunes au corsage. Madame Savoie, mère du marié, avait une robe de dentelle point d'Alençon cognac sous une cape de vison, un chapeau de même ton fleuri de roses et des fleurs identiques au corsage. La cérémonie religieuse fut suivie d'une réception dans les salons du club de Réforme décorés de fleurs saisonnières. Les nouveaux mariés partirent ensuite en voyage. Au départ, madame Savoie, portait un costume de tweed anglais gris, un chapeau en organza bleu de roy, une parure de vison et des accessoires en cuir marine. A leur retour, M. et madame Pierre Savoie résideront à Fort William, Ont.

Mademoiselle Julian Boiy, é.g.b., de Montréal, était récemment à St-Gédéon, Lac St-Jean, dans sa famille.

M. et madame J.-C.-A. Côté, madame Mendoza Latulippe, de Montréal, M. et madame Dollard Tremblay, de Rivière-du-Loup étaient parmi les invités de l'extérieur au mariage Côté-Boivin célébré, samedi dernier, en l'église Saint-Joseph.

Madame H.-C. Atkinson a reçu à l'heure du thé récemment, en l'honneur de madame A.-W. Jamieson, à l'occasion de son départ pour l'Europe.

Mademoiselle R. Johnston est rentrée en ville après avoir passé quelque temps à Ottawa et Chambly.

Mademoiselle Marcelle St-Pierre est de retour de New York, où elle a fait un bref séjour.

A l'extérieur

M. Raymond Massey de Georgetown, Connecticut, fait présentement un séjour à Ottawa, à la résidence du gouverneur général.

L'ambassadeur des Etats-Unis et madame Merchant recevront vendredi, le 14 juin à l'ambassade américaine en l'honneur de l'ambassadeur du Canada désigné en Grèce et en Israël, et de madame E. D'Arcy McGreer.

M. et madame Albert Grégoire de Montréal, partiront aujourd'hui pour New York où ils passeront quelques jours au Waldorf-Astoria, pour s'embarquer ensuite à destination de Paris où ils passeront un mois. Ils occuperont leur château à Pointis-Inard, dans les Pyrénées, au cours des mois d'été.

Mademoiselle Angéline Lalonde, de Verdun, et mademoiselle Marie-Jeanne Brochu, de Montréal, sont de retour d'un voyage de deux mois dans plusieurs pays d'Europe, notamment en Allemagne de l'Ouest, où elles ont rendu visite au lieutenant N/S Gabrielle Brochu, stationnée à Werl.

Le docteur et madame Jean Laframboise, d'Ottawa, ont passé la fin de semaine dernière, à Montréal.

A l'heure du lunch pour les écoliers

Quand les enfants reviennent de l'école, leur premier mot en entrant dans la maison avant même de dire bonjour - est: "Maman, j'ai faim! "Rien alors ne leur fait plus plaisir que des petites bouchées aux céréales accompagnées d'un verre de lait naturel ou chocolaté.

La recette, que nous soumettons aujourd'hui à votre approbation et à l'appétit vorace de vos jeunes, est à base de gingembre. Vous verrez comment votre petit monde l'aimera et le grand monde aussi, si, vous savez . . .



Bouchées au gingembre

2 tasses de farine tamisée
2 c. à thé de soda à pâte
½ c. à thé de sel
1 c. à thé de cannelle
1 c. à thé de gingembre
½ tasse de beurre
1 tasse de sucre
1 oeuf
¼ tasse de mélasse
4 tasses de blé soufflé

Tamiser la farine, le soda, le sel et les épices. Crémer le beurre et le sucre; ajouter l'oeuf et bien mélanger. Introduire la mélasse et ajouter les ingrédients secs tamisés. Donner à la pâte la forme de petites balles d'un pouce de diamètre environ.

Les rouler dans les céréales de blé. Les disposer ensuite sur une tôle non beurrée. Avoir soin de les distancer car en cuisant ,leur volume s'élargira. Faire cuire à un four modéré (350F) pendant environ 12 minutes.

Cette recette fera 5 douzaines de bouchées de 2½ pouces de diamètre.

Une Canadienne s'occupe aux E.-U. de l'importation du thé

Par la Presse Canadienne

Depuis nombre d'années, une Canadienne a trouvé moyen de se singulariser au pays de l'oncle Sam, où pourtant, on en voit de toutes les couleurs. C'est que Gertrude Ford est encore la seule femme à importer et à déguster le thé aux Etats-Unis.

Maintenant âgée de 77 ans, elle n'en demeure pas moins active dans le commerce qui lui a assuré la fortune. Il y a plus de cinquante ans, elle quittait sa petite ville natale de Simcoe, Ontario, pour la métropole américaine, bien déterminée à prendre sa part de bénéfice. Elle se lança tout d'abord dans la fabrication des bonbons et la vente des amandes. Allant d'un marchand à l'autre, elle prenait elle-même les commandes et, peu après, ses produits furent si aimés qu'elle se vit littéralement assiégée de demandes.

En dépit de cet extraordinaire succès qui lui valut la clientèle d'établissements réputés, y compris The Old Delmonico's, Mlle Ford suivit l'avis de ses amis en adoptant un commerce plus stable. Le thé, voilà tout ce qui l'intéressait vraiment et pendant neuf autres années, elle continua à faire des bonbons tandis qu'elle étudiait les meilleures méthodes d'achat, de mélange et d'expérimentation du thé.

Pendant longtemps, elle fut Mme Clinton Ramsay, mais sa firme est connue sous son nom de jeune fille. Aujourd'hui, encore, ses employés la voient régulièrement assise derrière sa petite table à thé ronde, dans une robe pourpre ou lavande, ses deux couleurs préférées.

Chaque fois qu'une nouvelle cargaison arrive, la septuagénaire est très affairée à sa table. Elle infuse alors toutes ses variétés de thé avec de l'eau distillée. Incidemment, elle est d'avis que l'odorat joue un rôle tout aussi important que le goût dans ce travail et c'est pourquoi elle ne prendra sa première gorgée qu'après l'a-

(Suite à la page 9, 7e col.)

Des plats savoureux et vraiment peu coûteux

Le cuisseau de veau est un bon achat ces jours-ci. Toute la famille apprécie ce mets qui est bon pour la santé aussi, et le "Veau Paprika aux nouilles" est une façon délicieuse de donner du prestige au restant de votre rôti.

Le Macaroni au Corned Beef est un plat savoureux qui se prépare facilement avec des ingrédients économiques que vous pouvez toujours avoir sous la main.

Quant au populaire spaghetti avec boulettes, vous trouverez une façon nouvelle et originale de le servir "à l'orientale".

Veau paprika aux nouilles

2 tasses veau coupé en dés
Sel
1 c. à thé glutamate de sodium
2 c. à table beurre
1 oignon haché
¼ tasse persil haché
1 boite (10 oz.) soupe condensée aux champignons
½ tasse eau
8 onces nouilles larges
½ tasse crème sure
1½ c. à thé paprika

Saupoudrer le veau de sel et glutamate de sodium. Faire fondre le beurre sur un feu doux, y ajouter le veau et l'oignon et faire brunir. Ajouter le persil, la soupe et l'eau. Bien mélanger, puis couvrir et faire cuire sur un feu très doux pendant 20 minutes. Remuer de temps à autres. Faire cuire les nouilles à découvert dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Egoutter. Ajouter la crème sure et le paprika au veau et bien mélanger. Réchauffer mais ne pas laisser bouillir. Verser sur les nouilles. (4 - 6 portions).

Macaroni au corned beef

8 onces macaroni coupé
3 c. à table beurre
½ tasse champignons ou oignons hachés
2 c. à table farine
2 tasses lait
1 boite (15 oz.) corned beef haché
½ tasse fromage râpé

Faire cuire le macaroni à découvert dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'il soit tendre, puis égoutter et rinser. Faire fondre le beurre dans une poêle et y faire sauter les champignons ou les oignons de trois à cinq minutes. Incorporer la farine puis ajouter le lait graduellement pour faire une pâte lisse. Ajouter le boeuf et le macaroni. Verser le tout dans un moule graissé, saupoudrer de fromage et cuire à four modéré (350oF jusqu'à ce que le fromage soit bruni. (6 portions).

Spaghetti à l'orientale

8 onces spaghetti mince
2 c. à table beurre
2 oignons tranchés
1 piment vert haché
½ tasse céleri en dés
3 tasses tomates fraiches ou en conserves
1 c. à thé de vinaigre
¼ c. à thé de girofle
1 c. à thé sucre
½ c. à thé sel

(Suite à la page 6, 7e col.)

Un Chapeau . . .

Andrée
HAUTE MODE
54 de la Fabrique — Tél.: LA 4-5484

PILULES MATERNELLES



CES PILULES augmentent la sécrétion du lait chez la femme et lui permettent de nourrir son enfant plusieurs mois sans avoir ses menstruations. Elles sont efficaces dans le cas de règles douloureuses et irrégulières. Etant composées d'extraits de glandes mammaires, etc., ces bonnes pilules favorisent le développement du buste et son perfectionnement chez la femme et la jeune fille. Envoyez $2 en mandat-poste au Dr Jos Comtois, S.O., 20 avenue Pontbriand, Ste-Foy, Québec, P. Q., qui vous les enverra affranchies. 33 jours de traitement. En vente aussi dans toutes les bonnes pharmacies.

Acier INOXYDABLE
(STAINLESS STEEL)

Batterie complète 17 Morceaux (3 feuilles) (plis)



tel qu'illustré

Nous vendons aussi vaisselle incassable, poêles à patates frites, séchoirs pour cheveux, hache-légumes, grille-pain, fers à vapeur, coutellerie, etc. Vendeurs demandés.

Pas de démonstration

Demandez à examiner dans votre foyer cette merveilleuse batterie sans obligation de votre part. Téléphonez :

LA 5-6024
Le soir : LA 7-7310

La Compagnie J.-A. Vachon, Ltée, 335 est, rue St-Joseph, Québec.

S.V.P. m'envoyer pour examen la batterie complète Custom-Craft. Si je suis satisfait, je paierai $6.00 par mois, sinon je la retournerai à vos frais.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....

NOUVELLE METHODE SUEDOISE POUR MAIGRIR



MAIGRIR FACILEMENT . . . sans malaises
avec la
DIETE SUEDOISE AU LAIT de LARSON

CE QUE C'EST : La diète spéciale de Larson a été développée en Suède, pays reconnu pour la santé florissante de ses habitants. Si votre poids est trop élevé parce que vous mangez trop et voulez maigrir facilement, rapidement et surement, en diminuant votre appétit, essayez la méthode de Larson. Point n'est besoin d'être gras et joufflu. Vous pouvez maintenant perdre des livres et des pouces . . . avoir l'air plus jeune . . . grâce à la méthode nourrissante et salutaire. Pas de sous-alimentation. Contient des vitamines, protéines ,hydrate de carbone, fer, phosphore.

METHODE D'EMPLOI : Ajouter une cuillère à thé de granules S.M.D. dans un verre de lait, 4 fois par jour, seulement 3 jours par semaine. Lundi, mercredi et vendredi. Les quatre autres jours, sans aucune diète buvez et mangez ce que vous voulez ! Larson a bon goût, facile à prendre, se prépare en quelques secondes ! Facilite les ondulations péristaltiques et maintient la régularité. Résultats garantis 100%. La première semaine, vous perdrez des livres et des pouces facilement, ou retournez la boite vide pour obtenir remboursement complet de votre fournisseur. Vente rapide ! Si vous ne le trouvez pas à votre pharmacie ou magasin à rayons, écrivez à :

Marlene's Ltd., Dépt X-22
557 Pope Ave., Toronto 6, Ont.



Provision pour 1 semaine $1.98
Provision pour 4 semaines $4.98

COSETTE *par Gladys Parker*



Tout le monde peut se payer un épiderme plus radieux !
$6.65 seulement vous procure tous les produits YARDLEY nécessaires pour un régime de beauté complet !

Le régime de beauté **Yardley** est complet . . . tout en étant économique. Pour **$6.65** seulement vous pouvez vous procurer un nécessaire de beauté complet pouvant durer jusqu'à six mois . . . si vous faites l'achat de ces cinq incomparables produits **Yardley**.



Un pain de doux **Savon Yardley à la Farine d'Avoine** pour le Teint. Il nettoie, adoucit, convient aux épidermes les plus délicats. .40

Une généreuse portion de **Crème Nettoyante Yardley**. Les peaux sèches et délicates demandent **la Crème Nettoyante** pour Peaux Sèches. La **Crème Nettoyante Liquéfiante** est pour peaux grasses, combinées ou normales. $1.50

Une lotion rafraichissante à employer après le massage et avant le maquillage. Choisissez la **Lotion Tonifiante Yardley** pour les peaux sèches, délicates ou normales; la **Lotion Astringente**, pour les peaux grasses ou combinées. $1.25

L'incomparable **Crème de Nuit Vitaminée Yardley**. Employez cette crème riche et douce pour lubrifier et masser tous les genres de peaux. Laisse votre épiderme satiné comme un pétale de rose, rayonnant de beauté. $1.50

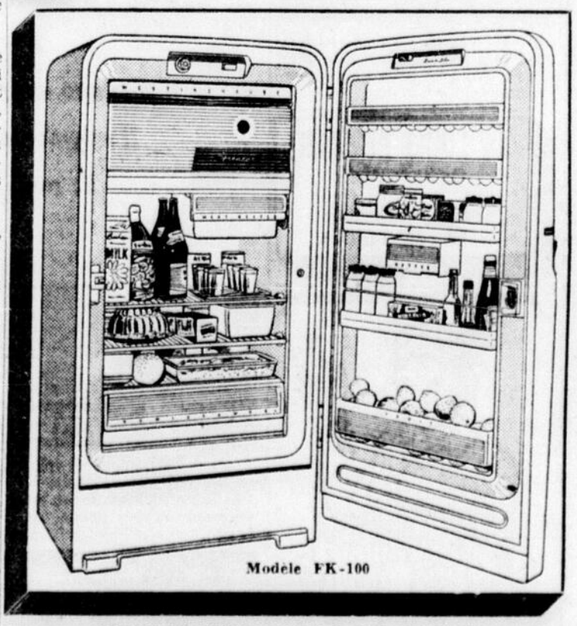
Captive Beauty, l'émollient vitalisant **Yardley**, contient les huiles essentielles et la moiteur précieuse nécessaires à presque tous les épidermes. **Captive Beauty** contribue à revitaliser les tissus et donne à votre teint un nouvel éclat. $2.00

Additionnez ces cinq prix et le total se chiffre à . . . $6.65 SEULEMENT ! Une bien minime somme à débourser pour un épiderme incessamment plus radieux . . . impeccablement entretenu par Yardley of London.

J.-ANTONIN MARQUIS
B. PH.
PHARMACIEN CHIMISTE
501, 3ème AVENUE (coin 5ème RUE)
LIMOILOU, Qué. Tél.: LA 2-2091

Ici Maintenant !

Réfrigérateur "Frost-Free"
WESTINGHOUSE



Modèle FK-100

. . . LA VALEUR D'EPARGNE DE TEMPS ET D'ENNUIS LA PLUS INTERESSANTE JAMAIS OFFERTE

Complètement Auto-Dégivrant

Seulement Frost-Free est capable de dégivrer votre congélateur — évaporer l'eau de dégivrage et rétablir la température de gel . . . automatiquement! Le dégivrage commence à l'instant où il devient nécessaire — et **seulement** quand il est nécessaire. Il ne vous faut jamais faire sauter ni gratter la glace, et pourtant le congélateur reprend la température normale si rapidement que les éléments congelés restent durs. **Toute** l'eau de dégivrage est évaporée. Aucun essuyage à faire, aucun épongeage à l'armoire. Avec Frost-Free, il n'y a rien à faire ni à toucher . . . à jamais !

ET VOYEZ CES AUTRES CARACTERISTIQUES EXCLUSIVES:
★ CONGELATEUR PLEINE LARGEUR
★ GARDE-VIANDE DE 18 LBS
★ ETAGERES COULISSANTES
★ HUMITIROIRS JUMELES
★ OEUFRIER, BEURRIER ET FROMAGIER DANS LA PORTE

Seulement
$3.50 par semaine
pas de dépôt

MEUBLE MODERNE
E.-A. TETU, propriétaire
188, rue ST-JEAN TEL.: LA 2-5616

La parole est...

(Suite de la première page)

Coldwell, leader du parti CCF, propose l'adoption de mesures sociales plus nombreuses et une assistance plus importante aux cultivateurs.

Le chef du Crédit social, M. Solon Low s'engage notamment à verser des pensions de vieillesse de $100 par mois. On sait que les allocations mensuelles aux personnes âgées s'établissent présentement à $40 et qu'elles seront portées à $46 le 1er juillet.

Les chefs des quatre partis ont mené vigoureusement la campagne mais en raison du nombre insuffisant de ses candidats, le crédit social est arithmétiquement incapable de recueillir la majorité aux Communes, donc de gouverner.

Au total, 858 candidats briguent les suffrages dans 263 des 265 circonscriptions. Ce sont 262 libéraux, 255 conservateurs, 161 CCF — ou sociaux démocrates dans le Québec — 114 créditistes et 66 autres. Pour former un gouvernement, un parti doit recueillir au moins 133 sièges.

Acclamation

L'un des deux sièges dont il n'est pas tenu compte dans les chiffres précédents sera représenté par M. C. W. Carter, candidat libéral élu par acclamation dans la circonscription de Burin-Burgeo, à Terre-Neuve. Dans le district électoral de Wellington-Sud, en Ontario, la votation n'aura lieu que le 15 juillet par suite du décès de M. Henry Hosking, candidat libéral.

A la dissolution, les groupements étaient ainsi répartis aux Communes: libéraux 168, conservateurs 50, CCF 22, Crédit social 15, indépendants 3, vacances, 7, total 265.

La date même de la consultation influera peut-être sur la participation au scrutin. A l'élection de 1953, un 10 août, plusieurs Canadiens étaient absents de leurs demeures. Cette année-là, 5,701,963 suffrages ont été exprimés, soit 67 pour cent de l'électorat. A l'élection du 27 juin 1949, 74 pour cent des électeurs s'étaient prévalus de leurs droits. Au Canada, c'était un record.

Bureaux provisoires

Les bureaux provisoires de votation, destinés à ceux que le travail retient à l'extérieur de leurs circonscriptions le jour du scrutin, ont été ouverts jeudi, vendredi et samedi. Les militaires, au nombre d'environ 117,000, ont commencé à voter lundi dernier. Les femmes de ces derniers, au nombre d'environ 7,000, ont aussi voté. Pour la première fois cette année, par suite d'amendements apportés à la loi, 5,000 Doukhobors sont admissibles au scrutin.

Cinq candidats se sont retirés entre le jour de clôture des présentations officielles et la date limite des retraites, samedi matin à 8 heures.

Vendredi, on annonçait la retraite de MM. Ralph Medgessy, candidat créditiste dans Toronto-Davenport, et d'Amable Ouellet, candidat libéral-indépendant dans la circonscription de Matapédia-Matane.

Trois autres s'étaient retirés plus tôt. Ce sont MM. Gaston Gélinas, "franc libéral" dans Trois-Rivières; J.-Bonaventure Moreau, conservateur progressiste dans Kamouraska; et Alfred Green, libéral indépendant dans York South, Ontario.

La campagne

Au cours de la campagne, seuls MM. St-Laurent et Diefenbaker se sont imposés les rigueurs d'une campagne prolongée, du moins parmi les chefs de partis. MM. Coldwell et Low ont préféré intensifier leur campagne dans la région des Prairies. Tous deux ont subi des attaques cardiaques au cours de la dernière session.

MM. St-Laurent et Diefenbaker, respectivement âgés de 75 et 61 ans, ont porté la parole dans tous les coins du pays.

Ce sont deux avocats dont le style oratoire et l'éloquence diffèrent sensiblement. Au début de la course, M. Diefenbaker a plaisanté, raconté des anecdotes et porté quelques coups durs aux libéraux. Pour sa part, M. St-Laurent a inauguré sa campagne avec sérénité, avec une placidité quasi juridique; il n'a pas attaché trop d'importance aux accusations des adversaires.

Mais à mesure qu'approchait la date du scrutin, au moment où il devenait manifeste que les deux hommes se disputaient la victoire en Ontario plus particulièrement, les discours et la lutte ont pris une tournure différente, plus amère. Ainsi, M. Diefenbaker a soutenu que les libéraux élimineraient la liberté individuelle au Canada.

Stupidité et absurdité

Le premier ministre, de son côté, a répliqué que son adversaire faisait preuve de stupidité. Les conservateurs, a-t-il dit, ont tenté de saborder le dernier Parlement et M. Diefenbaker entoure son programme du plus grand secret.

Le leader conservateur a riposté vivement. Le langage de M. St-Laurent, a-t-il dit, est celui de l'absurdité.

M. Diefenbaker a clôturé sa campagne à Hamilton vendredi soir. Dans son dernier discours, il a promis de convoquer une session en septembre, s'il est élu, pour réduire les taxes.

M. St-Laurent, qui a pris la parole vendredi soir à Toronto, a prononcé des discours en fin de semaine à Québec et dans la circonscription de Lotbinière.

IL FAUT DU FER

— pour tonifier votre sang. Par leur formule à base de fer, les bonnes PILULES ROUGES chassent la faiblesse et tonifient le système en aidant à garder le sang rouge et riche. Achetez-en aujourd'hui. En vente partout.

PILULES ROUGES 1-57
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

ELUE

Valentino dit: soyez l'élue de son coeur en sachant bien danser. Leçon $2.00. Cours complet $15.00. Valentino 253 St-Jean. Tél.: LA 3-2400.

ATTENTION

Les cours de Culture Physique donnés par Mlle FERNANDE NOEL, infirmière graduée, en prévision de l'accouchement naturel d'après la méthode Read pour les futures mamans, se continueront tout l'été à la salle de Limoilou, le même jour et aux mêmes heures. Pour tous renseignements

S'ADRESSER A LA 4-2660

DEPOT CENTRAL



Laveuses
Sécheuses
AUTOMATIQUES
Inglis

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
351 BOUL. CHAREST-EST — TEL.: LA 2-2734

Bébé n'a plus de corde à tirer avec la nouvelle lunette auditive Maico



Les lunettes auditives Maico vous aident à garder votre allure naturelle.

Une personne dure d'oreille n'a plus à s'inquiéter de l'attrait pour les enfants d'une corde pendante. Les élégantes lunettes auditives Maico se portent sans moule dans l'oreille, tout aussi facile à mettre et à enlever que des lunettes ordinaires. Spécialement inventées pour conduction osseuse. Vous pouvez vous les procurer comme supplément à votre lunette ordinaire ou encore choisir parmi les nouveaux modèles de votre choix. Conservez votre air naturel avec les merveilleuses lunettes auditives Maico. Voyez-les maintenant chez un représentant ou écrivez pour démonstration.

Bien entendu nous ne vendons ni n'ajustons la partie ophtalmique de la lunette auditive. Il vous faudra consulter un spécialiste de la vue à cet effet.

Service Auditif Maico, 27, côte d'Abraham, Québec.
S.V.P. me fournir sans obligation tous les renseignements sur cet appareil merveilleux.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....

SERVICE AUDITIF MAICO

QUEBEC — 27, Côte d'Abraham — Tél.: LA 4-2733
RIMOUSKI — 154, Notre-Dame — Tél.: RA 2770
TROIS-RIVIERES — 387, Laviolette — Tél.: FR 4-3156
JONQUIERE — 377, St-Dominique — Tél.: 7-7611
BEAUCEVILLE-EST — Dr Viateur Pomerleau, o.d., Edifice du dentiste Jolicoeur, 1ère Avenue.
DEPOTS DE BATTERIES
TABAGIE CARTIER, 1059 avenue Cartier, Tél.: LA 4-9944
PHARMACIE HALPIN, Jonction de Sillery, Tél.: MU 3-8351 (coin St-Cyrille et des Erables)



Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'une usage rapide et facile.

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4506

Vous avez tout à fait raison de vouloir porter en été des robes rafraîchissantes, car il est certain que nous aurons des journées très chaudes au cours de juillet.

La ligne princesse et des épaulettes retenues par des attaches de même tissu, caractérisent cette robe jeune et estivale.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 5¼ verges d'un tissu de 35 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Récital de danse par les élèves de Louise Mathieu

Le Studio Louise Mathieu contribue depuis bon nombre d'années à répandre chez la jeunesse québecoise le goût de la danse classique, développant ainsi un art beau entre tous. Les enfants, les jeunes filles trouvent là à exercer des talents qui, pour n'en être encore qu'aux prémices, portent en eux certaines promesses qu'il ne tient qu'à eux de cultiver, tout en se distrayant dans un milieu agréable, plus même, exaltant pour un jeune, qui trouve à s'y épanouir. C'est cette ambiance unique que nous avons éprouvée en assistant hier soir, au Palais Montcalm, au récital de danse annuel de l'école Louise Mathieu.

La danse est avant toute chose grâce et beauté. L'exhibition de la classe des petites en tutus multicolores; poupées italiennes, poupées françaises, a été vivement applaudie par un auditoire composé en grande partie de parents ou d'amis des élèves. Les gracieuses petites étaient bien un peu intimidées sur le plateau de cette grande salle, mais la confusion de certaines d'entre elles inversant les mouvements rythmiques prescrits, n'en a été que plus charmant, provoquant les rires.

Les autres figures chorégraphiques représentaient des majorettes, des soubrettes, le pas des écharpes, les mouchoirs, les chasseurs, scènes où chacune a mis le meilleur d'elle-même.

On a aussi admiré, interprétée par les grandes, la danse espagnole, la danse rituelle du feu, et le féerique ballet du lotus.

Après l'intermède, a été présenté le célèbre ballet pantomine "Casse-Noisette". Toute la salle a été ravie par les scènes charmantes dansées au rythme de l'enlevante musique de Tchaikowsky. Louise Huot tenait le rôle de Clara tandis que le prince était incarné par Marie-Louis Roy. Michel Gariépy faisait le grand-père. La distribution, trop nombreuse pour la citer en entier, a été à la hauteur des principaux interprètes. La seconde scène de Casse-Noisette, intitulée la Valse des Fleurs, a été enlevée dans un grand style.

Soulignons la magnificence des costumes confectionnés sous la direction de Mme Tharsyle Gélinas. Paul de Margerie était au piano d'accompagnement. Mentionnons enfin la qualité de la mise en scène par Louise Mathieu, directrice du studio.

Une canadienne...

(suite de la page 5)

voir senti avec circonspection. C'est alors, seulement, que débutera l'opération du mélange des différentes feuilles.

Gertrude Ford est une végétarienne et elle avoue ne faire son travail de dégustatrice que l'estomac vide, parce que ses sens sont plus aiguisés.

Contrairement à la majorité des dégustateurs de thé et de café, elle consomme le breuvage en entier. De fait, il lui faut beaucoup de temps pour échantillonner ses vingts sortes de thé, puisqu'elle en boit quatorze par jour.

Des plats...

(suite de la page 4)

¼ c. à thé poivre
1 livre steak de ronde haché
6 tranches bacon

Faire fondre le beurre et y sauter les oignons, le piment vert et le céleri pendant cinq minutes. Ajouter les tomates, le vinaigre et les épices puis cuire pendant une demi-heure jusqu'à ce que la sauce soit épaissie quelque peu. Assaisonner la viande au goût puis en faire des boulettes. Envelopper chaque boulette d'une demi tranche de bacon et attacher avec un cure-dents. Faire frire sur les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient bien brunis. Pendant que la viande cuit, faire cuire le spaghetti. Disposer le spaghetti sur un plat chaud, verser la sauce et garnir avec les boulettes. (4-6 portions.)

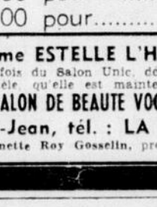
Votre horoscope...

(suite de la page 4)

ment et n'hésitez pas à changer vos plans.

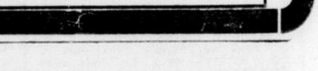
21 février au 20 mars (Poissons) — La sagesse vous conseille de faire preuve de philosophie c.-à-d. de prendre les choses comme elles se présentent. N'attendez pas trop de résultats des promesses qui vous ont été faites.

L'enfant né aujourd'hui sera doué d'un esprit vif et subtil, il éprouvera une grande soif d'apprendre et il possédera une mémoire excellente. Poli, courtois, sa personnalité agréable lui attirera facilement des amis. Gai et enjoué, spirituel, taquin et ironique mais jamais méchant, il brillera dans la conversation. Il aura tendance à entreprendre trop de choses à la fois, à éparpiller ses efforts et il manquera de persévérance pour atteindre son but.



PIEDS DOULOUREUX

Vous n'aurez plus à souffrir, à chaque pas quand vous aurez découvert l'effet rafraîchissant, reposant et calmant de WHITE RUB de BUCKLEY. Les pieds tendres, fatigués, brûlants dont la peau est craquelée sourient instantanément quand vous appliquez cette crème médicamentée non graisseuse et ne tachant pas.
WHITE RUB de BUCKEY disparaît — en même temps que la douleur des pieds. Supprime fungus et odeurs. Calme et assouplit cors et callosités. En vente partout — 59.



Nettoyage

de GANTS pour dames et Messieurs. Travail parfait. Absolument GARANTIE.

Nettoyeur Richelieu
20 RUE RICHELIEU — QUEBEC
TEL.: LA 4-2488





Salon de Beauté Vogue Enr.
GRAND SPECIAL
Permanent de
$25.00 pour..... $18.00
$18.00 pour..... $12.50
$15.00 pour..... $10.00

Mme ESTELLE L'HEUREUX
autrefois du Salon Unic, désire aviser sa clientèle qu'elle est maintenant au
SALON DE BEAUTE VOGUE ENR.
197 rue St-Jean, tél.: LA 4-2550
Mme Annette Roy Gosselin, prop.

L'hon. Rivard dit qu'il verra à faire respecter le droit d'union

Montmagny, 10 — (De notre envoyé spécial) L'hon. Antoine Rivard a déclaré ici, hier soir, qu'il n'a jamais voulu mêler les problèmes ouvriers aux affaires politiques mais qu'il se devait de répondre à l'hon. Jean Lesage qui lui avait dit précédemment, dans une assemblée, qu'au lieu de se mêler des affaires fédérales le Solliciteur général devait plutôt régler les questions ouvrières affectant une bonne partie des électeurs de Montmagny. M. Rivard a déclaré que c'est lui qui a réglé, l'an dernier, la grève aux usines Duplan. Cette année, c'est grâce à son intervention si trois grèves ont été réglées dans la ville de Montmagny.

Le ministre des Transports et Communications a donné lecture de deux lettres qu'il a reçues à ce sujet, la première de M. Léopold Coté, un chef ouvrier, et de la seconde de M. Harmégnies, un organisateur des unions ouvrières, qui l'ont tous deux félicité du travail fait en faveur des ouvriers de Montmagny.

Après avoir dit le résultat de ses démarches dans trois conflits de travail, M. Rivard a donné un avertissement à une compagnie qui n'a pas encore voulu signer une entente avec ses ouvriers. Le ministre a déclaré que c'est l'union nationale qui a donné à l'ouvrier le droit à l'union, que ce droit est sacré et que le député provinciale de Montmagny verra à la faire respecter.

M. Rivard a déclaré que les affaires de la Duplan ne vont pas à sa satisfaction parce que la compagnie n'emploie que 250 personnes au lieu de 600. Mais la faute en est surtout au gouvernement fédéral qui favorise le dumping des matières fabriquées à l'étranger à meilleur compte et qui viennent en Canada et dans la province de Québec concurrencer les produits des usines du Québec. M. Rivard a déclaré que la politique libérale qui n'empêche pas le dumping a ruiné l'industrie canadienne du textile.

L'assemblée était présidée par le maire de Montmagny, M. L.-O. Roy, par le préfet du comté de Montmagny, M. Jean Cloutier, et par le préfet du comté de l'Islet, M. J.-B. Toussaint. Les orateurs ont été, outre M. Rivard, le candidat indépendant, Me Louis Fortin, M. Denys Dionne, avocat, et le Dr Fernand Lizotte, député de l'Islet à l'Assemblée Législative.

Le candidat, Me Louis Fortin, a pris des engagements envers la population du comté de Montmagny-l'Islet, notamment de toujours défendre l'ouvrier et le cultivateur, de continuer à Ottawa la bataille constitutionnelle commencée dans la province de Québec, de réclamer un drapeau canadien, de s'opposer au dumping des marchandises textiles fabriquées à l'étranger et à l'immigration massive qui amène au Canada, chaque année, 200,000 ouvriers pour prendre les places qui devraient être réservées aux Canadiens. M. Martin a aussi promis de travailler à rendre plus efficace la politique gouvernementale de l'assurance-chômage et d'augmenter la pension de vieillesse.

M. Fortin a reproché au gouvernement fédéral d'avoir enlevé de Montmagny le régiment de Montmagny qui a été transféré dans une autre unité.

Le candidat indépendant a déclaré qu'il y a 2,400 chômeurs dans les comtés de Montmagny et de l'Islet et que c'était la responsabilité de M. Lesage de leur trouver du travail. M. Fortin a promis que s'il est élu, peu importe le gouvernement qui sera au pouvoir, il n'appuiera que le gouvernement qui remettra à la province de Québec tous les droits qui lui ont été volés par le fédéral depuis quelques années.

La Chine espère sa libération

Chicago, (CCC) "La Chine entière se soulèvera contre le régime communiste despote dès qu'elle obtiendra l'aide militaire", a déclaré un missionnaire expulsé de Chine communiste. Le R. P. Frederick J. Becka, de la Compagnie de Maryknoll, curé de la Mission chinoise catholique de Chicago, a passé sept ans en Chine depuis son ordination en 1945; il a été pendant deux ans et demi prisonnier des Chinois.

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: MU 3-5501



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:
Mme M. Lépine, Tél.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay, Tél: MU 1-1505
Mme M.-A. D. de St-Pierre, Tél.: MO 3-3735
Mme Rol. Cloutier, Tél.: LA 7-5487

Nouveau! Amélioré!
air-wick
additionné de chlorophylle activée
3 fois plus efficace que les désodorisants ordinaires!



Une salade verte au fromage cottage... Essayez-ça!



JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS

Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, Blvd. Dorchester, Montréal, P.Q.

Ecrivez-nous pour recevoir gratis nos livrets de recettes sur les produits laitiers.

Essayez le nouveau ROYAL® Vanguard dans votre bureau

Il diminue vos frais d'administration
Il augmente le rendement des affaires
Et nous sommes prêts à vous le prouver

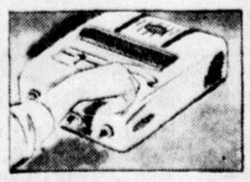




Contrôle électronique du volume — Vous pouvez dicter à voix haute ou basse, le son est reproduit au ton normal de la voix.



Circuit spécial pour conférences — On peut capter toutes les voix dans une salle de conférence.



Effaceur magnétique pre-ajusté.



Enregistrement de haute fidélité.



Les feuilles enregistreuses servent pour plus de 10,000 lettres.



3 attrayantes couleurs: gris fusain, ivoire tropique, vert Nil.

Contrôles manuels sur le microphone — Vous pouvez dicter, écouter, revenir en arrière, effacer et corriger tout en marchant.

Commencez — Arrêtez ★
Dictez ★
Ecoutez et revenez en arrière ★

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI MÊME POUR DÉMONSTRATION GRATUITE

Royal Typewriter Company, Limited,
Québec
Téléphone LA 2-7051

Division de la Royal McBee Corporation. Manufactures à Montréal et Toronto. Facilités de ventes et services à travers le pays.

NOM ..... TITRE .....
COMPAGNIE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....



SUCCESSEURS POSSIBLES : L'ancien premier ministre, M. RENE PLEVEN (à gauche) et M. PIERRE PFLIMLIN (à droite) étaient récemment, les deux figures prééminentes susceptibles de remplacer M. Guy Mollet à la tête du gouvernement français. (Presse Associée)

Dernier appel de l'hon. J. Lesage à ses électeurs de Montmagny

Montmagny, (De notre envoyé spécial) — L'hon. Jean Lesage, ministre dans le cabinet St-Laurent et candidat libéral de Montmagny-L'Islet aux élections qui se tiennent aujourd'hui dans tout le Canada, a sonné un dernier coup de clairon, hier soir, au Manège militaire de Montmagny, pour prédire une grande victoire libérale et pour inciter ses électeurs à voter pour le t.h. Louis St-Laurent.

Le candidat, prononçant son dernier discours pour fermer une te, s'est porté à l'attaque de son toutes les paroisses de son comcampagne menée activement dans adversaire qu'il a pris en pitié et dénoncé M. Antoine Rivard qui a conduit toute la campagne l'éclipsant dit-il, totalement. "Vous ne trouverez point, a-t-il remarqué, le nom de Rivard sur le bulletin de votation qu'on vous présentera et ce n'est pas sur des questions provinciales que vous êtes appelés à voter".

Il a prévenu la foule qu'en votant pour son adversaire, c'est pour Diefenbaker le chef du parti conservateur qu'on voterait, et que décemment, même sous l'effet de la menace, ou si on avait les pieds et les mains liés, on ne devrait pas voter contre le t.h. Louis St-Laurent.

Parlant de son adversaire, l'hon. Lesage a demandé de qui et de quoi il était indépendant. "Ici qui est entouré de conservateurs, des tories, des vrais bleus, de ceux qui appuient M. Diefenbaker. Les gens de Montmagny, dit-il, n'ont pas été consultés lorsqu'on a fait le choix d'un candidat pour lui faire opposition, on l'a tout simplement imposé". Et il reproche à M. Rivard d'avoir fait ce choix l'imposant à toute la population et d'avoir décidé que le candidat devrait se présenter sous l'étiquette indépendante pour cacher ses buts véritables. Il s'en suit a conclu l'hon. Lesage, que son adversaire n'a pas de programme et qu'il a été éclipsé durant toute la campagne par M. Rivard dont on a toujours rapporté les discours dans les journaux, mais jamais ceux de mon adversaire lui-même.

En prédisant une éclatante victoire pour le parti libéral, l'hon. Jean Lesage a cité les chiffres d'une enquête Gallup qui, à la dernière minute, prédisaient que "la même vague libérale déferlerait sur tout le Canada, accordant aux candidats du t.h. St-Laurent 48 p. 100 de tout le vote, et de 70 p. 100 dans la province de Québec. Pour les indépendants comme mon adversaire, ajoute-t-il, la même enquête prédit que dans la province de Québec ils ne récolteront pas plus de six pour cent."

L'hon. Lesage dans le même discours a relevé plusieurs affirmations de M. Antoine Rivard, et fait la revue rapide des réalisations de son parti dans le comté. En parlant de ces réalisations, il a déclaré pour employer une expression de M. Rivard, qu'il existerait un "trou immense" dans le budget des électeurs du comtés s'ils ne pouvaient pas compter sur les allocations familiales et sur les pensions et autres subsides aux vieillards. Il existerait également un "grand trou" dans l'économie agricole de notre comté sans le prix de soutient accordé au beurre, puisque l'industrie laitière y compte énormément.

L'hon. Lesage a termine son discours en invitant tous les gens de Montmagny et du comté à venir fêter une éclatante victoire le soir de l'élection au Manège militaire de Montmagny où il se trouvera avec tous ses supporteurs.

Pèlerinage Lacordaire et Jeanne d'Arc à Ste-Anne de Beaupré

Le pèlerinage interdiocésain des Cercles Lacordaire aura lieu dimanche le 16 juin au sanctuaire national de Ste-Anne de Beaupré. Ce pèlerinage annuel groupe les Lacordaire et les Jeanne D'Arc ainsi que tous leurs amis à une Grand'messe solennelle chantée par Mgr David Lambert, c.s., directeur adjoint de l'Action Catholique, à laquelle le prédicateur sera Mgr J.A. Gauthier, p.d., ancien curé de Giffard, et à un Chemin de Croix dans la colline prêché par le Rév. Père Ubald Villeneuve, O.M.I., l'aumônier national Lacordaire. Après le Chemin de la Croix il y aura les exercices du pèlerinage à la Basilique sous la direction du Rév. Père Eugène Lefebvre, CssR.

Les autorités municipales de Lévis reportent leur séance

A cause de la tenue du scrutin pour les élections fédérales, les autorités municipales de Lévis ont reporté à demain soir leur séance régulière du mois de juin qui devait avoir lieu, ce soir, à 8 h., à l'hôtel de ville de Lévis.

Garçonnet tué...

(Suite de la première page)

re, 70 ans, de St-Rémis de Black Lake, Comté de Mégantic.

Dans son rapport, l'agent de la route St-Pierre précise que tous les premiers soins d'un médecin qui passait, le Dr Carl S. Hear, du Mass., et du Dr R. Roberge, St-Henri. Les ambulanciers de la maison Gilbert et Turgeon, de Lévis, les ont ensuite dirigés vers l'Hôtel-Dieu de Québec, l'hôpital St-Sacrement et l'Hôtel-Dieu de Lévis, pendant que le garage Thibault, de Lévis, remorquait l'une des autos.

L'agent de la route St-Pierre a également enquêté sur les lieux d'une autre collision, vers 6h. 30 samedi soir, à Lauzon, sur la route Trans-Canada, près du fort no 2. M. André Pineau, 43 ans, Mme Joseph Pineau, 45 ans, et Denis Pineau, 10 ans, 73 rue Victoria, Québec, ont été blessés dans cet accident. Ils ont reçu les premiers soins du Dr Louis Roy, de Lévis, et ont pu ensuite rentrer à leur domicile.

A Québec

Les rues de Québec n'ont pas été exemptes d'accidents de la circulation, en fin de semaine. La police en notait une trentaine, hier soir. Aucune perte de vie n'était signalée. Quelques personnes seulement auraient subi des blessures.

M. Raoul Myrand, 65 ans, 341, 20e rue, a dû être transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Sylvio Marceau, samedi après-midi vers 1h. 30, à la suite d'une collision survenue au croisement de la 18e rue et de la 3e avenue. Il était blessé à un bras et se plaignait de douleurs au thorax ainsi qu'à l'abdomen. L'auto de M. Myrand a également pris feu après l'accident.

Un tamponnement entre six autos s'est déroulé, peu avant minuit samedi soir, dans la côte de la rue de la Couronne, près de la rue St-Vallier. La police explique que cinq voitures étaient stationnées, à gauche, en descendant dans cette côte. Une autre voiture, surgissant de la rue St-Vallier, vint heurter assez violemment la dernière qui fut projetée sur la précédente, et ainsi de suite jusqu'à la cinquième. L'une même a été projetée sur le trottoir, avant d'aller s'immobiliser sur celle qui la précédait.

Les dommages totaux sont élevés. Mlle Huguette Plamondon, 415 boulevard Charest-ouest, occupant l'auto cause de la collision, a été légèrement blessée. Les constables E. Giguère et M. Richard ont enquêté, pendant qu'une foule était attirée sur les lieux. D'autres policiers sont venus leur prêter main forte. Quelques voitures ont dû être remorquées.

La police de la route rapporte qu'une dizaine d'accidents se sont produits dans la banlieue, en fin de semaine. L'un aurait fait deux blessés sur le chemin du Lac St-Augustin. L'auto a arraché une partie de clôture et a capoté. Marcel Roussel, 35 ans, 490 rue Bayard, et Yves Marceau, 28 ans, 127 rue St-Ambroise, ont reçu les premiers soins du Dr R. Darveau, de l'Ancienne-Lorette. Leur état n'est pas grave. Les agents Pleau et P.-A. Côté ont effectué les constatations d'usage.

La jeune mariée américaine meurt de ses blessures

Deux blessés sont décédés, samedi, rapporte le Dr Georges Foy, coroner de Québec. Il s'agit de Mme Richard Loiko, née Hélène-Alice Maskevich, 26 ans, de Delpast, Augusta, Maine, et de M. François Boulay, 41 ans, 50 rue Couillard. Deux enquêtes ont été ouvertes à la morgue Sylvio Marceau. Après l'identification des corps, les deux séances ont été ajournées.

Rappelons que Mme Loiko était cette jeune mariée américaine qui avait été grièvement blessée lors d'une collision, vers 2 h. mardi matin dernier, au croisement de la 22e rue et de la 4e avenue. M. Loiko, 23 ans, est encore dans un état critique à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Le couple, marié depuis le 1er juin, était en voyage de noces dans la région. Les jeunes époux étaient descendus dans un motel à Ste-Anne-de-Beaupré. Leur voiture est entrée en collision avec au autobus de Québec Autobus et a été démolie. Mme Loiko a succombé à ses blessures, vers 8h. 40 samedi matin. La police municipale poursuit son enquête en marge de cette tragédie.

La police rappelle que François Boulay a fait une chute dans la falaise des Plaines d'Abraham, vers 11h. 15 du soir, vendredi le 31 mai. Il fut trouvé environ une heure plus tard par M. J.-Guy Thomassin, 2108 St-Cyrille, en arrière de la maison de Mme Adrien Dubois-Voiselle, 674 rue Champlain. Le moribond est décédé à l'hôpital Ste-Foy d'une fracture à la colonne cervicale et d'une pneumonie.

L'UNDA à Genève en octobre

Genève, (CCC) — L'Assemblée générale de UNDA (Association catholique internationale pour la Radiodiffusion et la Télévision), aura lieu du 1er au 3 octobre prochains, à Genève. Trois commissions y travailleront simultanément pour la préparation du congrès de 1959. UNDA a renoncé à tenir un congrès avec journées d'études en 1958, étant donné que cette année-là sera celle de l'Exposition universelle et internationale de Bruxelles, où UNDA aura une réunion du Bureau exécutif avec la Radio catholique belge.

L'Organisation internationale catholique pour le Cinéma et la Télévision, UNDA, a tenu sa réunion semestrielle à Londres en mai. L'UNDA était l'hôte en la capitale britannique du Centre catholique londonien de Radiodiffusion, que dirige l'aumônier général de la radio catholique anglaise Father Agnellus Andrew.

La réunion était consacrée à l'examen des divers problèmes posés par l'intensification des émissions catholiques de radio et de télévision dans le monde.

Pierre LAURENTIDE

Ultra-moderne — Couleurs permanentes
Acceptée par la
Société Centrale d'Hypothèque

J.-M. PAGE & FRERE INC.
Manufacturier de briques de ciment
CHARLESBOURG OUEST, P.Q. · Téléphone: MA 3-1341

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

BOIS et MATERIAUX
DE CONSTRUCTION
Bois brut et préparé — Gros et Détail

- EPINETTE, PIN, CEDRE, MERISIER, BOIS DE COLOMBIE, brut et préparé; aussi POTEAUX de cèdre.
- PANNEAUX de contreplaqué de toutes sortes et qualités
- PANNEAUX de FANTAISIE: Amerply, Weltex, Shadowood, Sylvy-Corde, Etchwood, Arborite, Panlyte, Tuile acoustiques.
- PLANCHES MURALES: Insul-Board, Ten-Test, Donnacona, Kenmore et Beaver-Board, Insul-Sheating, Plaswood
- TOUTES moulures de bois et d'aluminium, Merisier à plancher.
- PORTES de chambre: $5.75 et plus.
- PANNEAUX de Gypse (Atlantic et Gyproc): $40.00 et plus.
- LATTE de Gypse (Atlantic et Gyproc): $34.00 et plus le 1,000.
- BARDEAUX: de cèdre, d'asphalte et d'amiante.
- DIVERS: Micafil, Perlite, Laine minérale, Ciment, Blocs de beton, Drain agricole, Papier à lambris et à couverture, Tôle.
- CLOTURE de PARTERRE, POTEAUX de corde à linge.

LEOPOLD JOLICOEUR
110 AVE DES ORMES, QUEBEC. TEL.: MA 3-1853
"Satisfaction garantie"

Agréable au goût, Apprécié partout...

LE RYE PRÉFÉRÉ DU QUÉBEC

UN DES SERVICES BELL
GRANDE ou petite
toute compagnie profite DU TÉLÉTYPE BELL

Dans tout commerce, les utilisations du TÉLÉTYPE BELL, pour augmenter l'efficacité des communications locales ou interurbaines, sont à peu près illimitées:

PRODUCTION — Pour recevoir les rapports de production et d'inventaire, maintenir un contact étroit avec les autres services, régler les horaires.
VENTE — Pour transmettre les commandes à l'usine ou à l'entrepôt, accélérer les livraisons, recevoir les confirmations, tenir à jour l'état des stocks, fixer les prix.
EXPÉDITION — Pour déterminer les dates, régler les livraisons, suivre la trace des envois, donner des instructions d'expédition.
FACTURATION — Pour centraliser et accélérer la facturation, retracer les erreurs et régler les contestations.
ADMINISTRATION — Donner des instructions aux bureaux régionaux, succursales, entrepôts, et recevoir tous genres de rapports.

Autres services spécialisés de la compagnie Bell

Systèmes d'intercommunication — Systèmes de téléphone routier

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au gérant de votre bureau de téléphone.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Sedan Chrysler Windsor à quatre portes

Au premier rang de l'élégance... d'un luxe incomparable
...telle est la CHRYSLER

Lorsque vous filez dans cette puissante Chrysler 1957 au moteur si discret, vous êtes étonné qu'une voiture puisse être à la fois si silencieuse, si élégamment agencée. Or, bien qu'elle soit très luxueuse, la Chrysler a la silhouette et l'allant d'une voiture sport hors série. En un mot, son élégance n'a d'égale que sa *performance*.

A vrai dire, la Chrysler est celle entre toutes dont on pourrait presque dire qu'elle constitue "deux voitures dans une".

Pour les réunions fashionables et autres mondanités, c'est une voiture longue, gracieuse et éminemment confortable. Pour le sport ou pour une randonnée à l'aventure, c'est aussi la voiture de l'heure. Elle est basse, racée et d'une puissance allant jusqu'à 325 CV—et sa nouvelle transmission automatique à boutons-poussoirs la dote d'une docilité absolument incomparable.

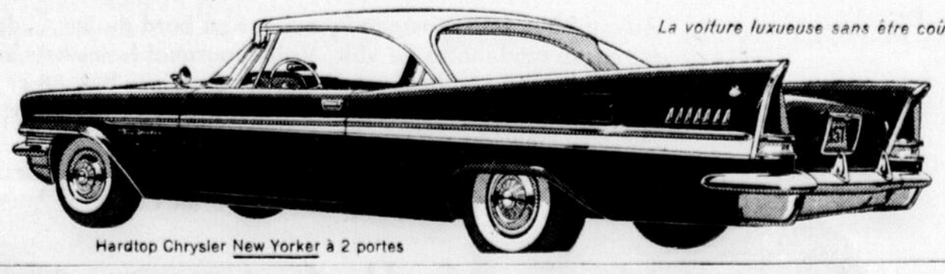
On retrouve même cette dualité d'avantages dans la nouvelle suspension Torsion-Aire de la Chrysler. D'une part, elle vous permet de rouler comme sur un tapis magique. De l'autre, elle vous permet de prendre les virages sans roulis aucun, comme dans une voiture sport, même à grande vitesse . . . et de freiner sans piquer du nez.

La Chrysler enfin réunit en parts égales luxe et puissance. C'est la voiture moderne, merveilleuse, par excellence. Vous serez fier de l'appeler "votre Chrysler". Quant à nous, nous serons très heureux de vous la faire essayer, en tout temps. Vous n'avez qu'à nous faire signe.

P.S. *Tous les servo-mécanismes et accessoires spéciaux vous sont naturellement offerts, si vous les désirez pour votre Chrysler.*

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

La voiture luxueuse sans être coûteuse



Hardtop Chrysler New Yorker à 2 portes

VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES DU STYLE *ÉLANCÉ*

UNIVERSAL AUTO LTD.
Robert Pouliot, président
777, 1ère Avenue, Limoilou — Tél.: LA 5-5111

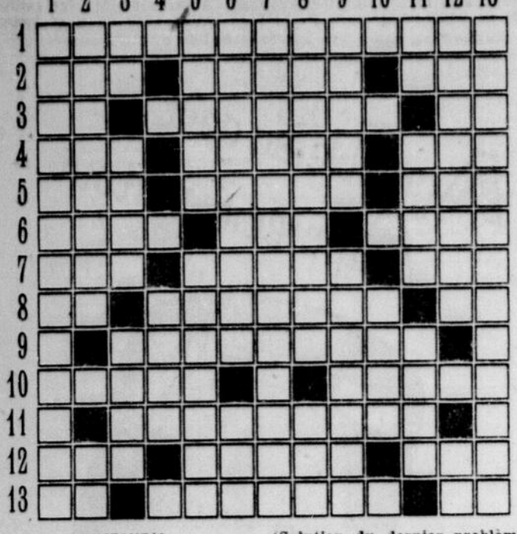
ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.
Lévis, Qué.

PAUL AUTO ENR. — 335 boul. Ste-Anne, Beauport — Tél.: MO 1-1766

BLONDEAU AUTOMOBILE ENR. — Loretteville, Qué.

Voyez "C'EST LA VIE" tous les mardis soir à 9h., canal 4

Mots Croisés



HORIZONTAL

1—Circonstance particulière.
2—Pron. pers. — Cannelure d'une colonne — Chiffre.
3—Arabe — Redonner de l'ardeur (fig.) —Saint.
4—Pron. Pers. — Du verbe revoir — Juridiction.
5—Philosophe, romancier espagnol(1882) Bois noir — Recueil de bons mots.
6—Crédule — Colère — Ainsi.
7—Pron. Pers. — Le Sauveur — Préfixe.
8—Symb. chim. — Abaisser le niveau de: —Ruisseau.
9—Du verbe démêler.
10—Indispensable pour la cuisinière — Racine vomitive.
11—Qui repose.
12—Patriarche hébreu — Trappe — Imbécille.
13—Pron. pers. — Poète lyrique espagnol (1534-1597) — Coutumes.

VERTICAL

1—Qui a rapport à la philosophie de Platon.
2—De l'aurore — Pron. ind.
3—Du verbe rire — Déesse égyptienne —Déclamer.
4—Empereur romain.
5—Fils de Dédale (Myth.) — Comm. de Belgique (Liège).
6—Belle rue de Marseille — Conjugaison.
7—Rendre universel.
8—En forme de petites lames — Pièce de la charrue.
9—Drap plié placé sous le corps d'un malade — Répéter souvent une chose à quelqu'un pour la lui apprendre.
10—Enlèvement d'une personne par violence ou par séduction.
11—Idem — Petit du cerf — Ch. l. de c. (Orne).
12—S'occuper à remiser les tisons du foyer — Conjonct.
13—Courant qui se produit au moment où l'on ouvre ou ferme un circuit (pl.) Physiq.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	F	A	W	T	A	S	W	A	G	U	R	I	E
2	I	W	E	R	M	E	■	T	A	T	A	R	S
3	W	■	S	O	U	P	I	E	R	E	S	■	M
4	I	O	■	U	S	A	B	L	E	S	■	M	E
5	S	U	S	■	E	L	I	E	R	■	F	U	R
6	T	I	■	T	R	E	S	S	A	T	■	C	A
7	E	■	S	A	■	■	I	R	E	■	L	■	L
8	R	E	■	P	I	N	A	S	S	E	■	A	D
9	E	P	O	I	■	O	M	O	■	V	E	G	A
10	■	R	A	R	E	S	■	L	I	E	G	E	■
11	D	I	T	■	T	Y	L	E	R	■	A	M	A
12	U	S	E	R	■	B	A	I	■	T	R	O	U
13	K	E	S	T	N	E	■	L	I	B	E	R	E

Certificat fédéral à un organisme ouvrier du Pacifique Canadien

Ottawa, (PC) — La Commission fédérale des relations ouvrières a délivré un certificat de reconnaissance à la Fraternité des employés des chemins de fer et autres transports, comme agent négociateur pour une unité distincte qui groupe 276 employés du Pacifique Canadien.

Tant qu'ils seront...

(Suite de la première page)

ces dernières années, accompagné la mise en valeur des ressources et l'industrialisation du pays. La valeur de la production nationale a augmenté en 1956-1957 de 11% par rapport à l'année précédente alors que le ministre des finances avait prévu un accroissement de 5% seulement; un excédent — ($282,000,000) — des revenus sur les dépenses de l'Etat en a résulté. Et les économistes sont d'avis que l'essor de notre économie va se poursuivre.

Le chef du gouvernement déclare qu'il a voulu administrer les affaires de la nation à la manière d'un bon père de famille. Cette politique remarque-t-il, s'est avérée bonne!

Sur le plan fiscal comme dans le champ de la législation sociale, le gouvernement libéral a cherché tout en respectant l'autonomie provinciale, à faire profiter de la prospérité toute les provinces. Pour un même taux, l'impôt direct ne rapporte pas autant partout: $39 par personne en Ontario et en Colombie britannique; un peu plus de $30 au Québec. C'est pourquoi Ottawa a décidé de faire les "paiements de péréquation" en faveur des provinces moins privilégiées que les autres. Ainsi le Québec recevra $33,000,000 cette année. Par ailleurs, la diminution de l'impôt fédéral frappant les "corporations" a permis aux autorités provinciales d'augmenter le leur, ce qui assurera l'entrée d'une somme additionnelle de $20,000,000 dans la caisse du gouvernement Duplessis cette année. Ces mesures fiscales tiennent compte du fait que les provinces les plus riches comme l'Ontario, bénéficient de leurs échanges commerciaux avec tout le reste du Canada.

Unité Nationale

M. Louis St-Laurent a consacré une bonne partie de tous ses discours au problème de l'unité nationale.

Il a rappelé certaines considérations formulées par Sir R. Borden sur ce que le Canada doit à Champlain et aux Canadiens-français. Sans ces derniers, il n'y aurait plus aujourd'hui de Canada et notre pays ferait partie des E.-U. D'autre part, c'est aux Canadiens-anglais que nous devons nos institutions démocratiques; car c'est en Angleterre qu'a été mis à l'honneur le principe: pas d'impôt sans la permission du parlement! voilà pourquoi Sir R. Borden émit, un jour, devant les membres du Barreau canadien, le voeu que chaque groupe ethnique apprenne à mieux connaître les héros et les pionniers de l'autre groupe.

La base de la bonne entente, ce doit être le respect mutuel et l'égalité complète des deux races, note le premier ministre qui l'a dit dans un discours dès 1920.

Il déclare l'avoir fait remarquer autrefois à des auditeurs de langues anglaise; les Canadiens-français garderont leur langue, leur religion; ils sont destinés à vivre à côté de leurs compatriotes anglais; les uns et les autres doivent admettre qu'ils se valent à tous les égards.

A Ottawa, continue M. St-Laurent, j'ai causé un scandale en affirmant qu'"avant bien des années, pour occuper les premières places à la Chambre, il faudrait parler les deux langues officielles du pays"... La prédiction commence à se réaliser; et aujourd'hui au moins un tiers des députés de langue anglaise glissent dans leurs discours quelques phrases françaises. Le français et l'anglais sont les deux langues officielles et le resteront.

Le chef du gouvernement souligne la richesse que constituent, pour la nation, les deux cultures principales ainsi que l'apport culturel des centaines de milliers de Canadiens venus de pays autres que la Grande-Bretagne et la France.

Le premier ministre s'est légèrement moqué des prophètes de malheur qui, depuis des années, prédisent sa retraite; malgré les fatigues de la campagne électorale, il n'est pas devenu "cette vieille loque que certains voulaient mettre au rancart".

M. St-Laurent a l'intention de servir encore "sa famille et la grande famille canadienne" comme il l'a fait jusqu'ici. Il ne comptait pas rester dans la politique après la guerre; s'il y est resté, ce fut d'abord pour pouvoir expliquer à ses électeurs la raison de son vote en faveur de la conscription; ce vote était la seule façon d'éviter de plus grandes effusions de sang; il était la conséquence d'informations secrètes connues des membres du gouvernement et qui ne pouvaient être divulgués tant que la guerre ne serait pas finie.

M. St-Laurent a expliqué ensuite qu'il accepta de succéder à M. M. King pour faire disparaître l'impression largement répandue qu'il n'y aurait plus de premier ministre canadien-français ou qu'étant Canadien-français on ne peut espérer jouer un rôle de premier plans dans le pays.

Le chef du gouvernement a mis en relief le fait que la continuité est un des traits de la politique de son parti et que c'est là un point favorable.

QUEBEC-EST

M. St-Laurent insiste sur l'exemple unique donné par Québec-Est qui, depuis 80 ans, a été représenté aux Communes par trois députés seulement (sir Wilfrid Laurier, M. Ernest Lapointe et M. L. St-Laurent), tous libéraux et qui, tous, ont assumé des responsabilités importantes.

Le premier ministre espère remplir encore longtemps ses fonctions et se représenter une autre fois devant ses électeurs.

A Ste-Croix de Lotbinière, où il a vu une des plus grosses assemblées de toutes celles qui l'ont accueilli dans l'est du Canada, M. St-Laurent a demandé à son auditoire de réélire M. Hugues Lapointe, dont il a vanté le travail comme ministre.

A St-Sauveur qui, pour la première fois dans l'Histoire, recevait la visite d'un chef du gouvernement durant une campagne électorale fédérale, le premier ministre a insisté sur l'anomalie de ces dernières années: la circonscription a été représentée à Ottawa par un député conservateur ayant recueilli seulement 8,464 voix alors qu'en 1953, le nombre des personnes qui ont voté "libéral", s'est élevé à 14,456. M. St-Laurent prie donc les libéraux de Québec-Ouest de se grouper, tous, autour du seul candidat officiel du parti libéral, M. René Bégin.

DEFENSE NATIONALE

Le chef du gouvernement a traité aussi le sujet de la défense nationale. L'ONU ne parvenant pas à jouer le rôle qu'on attendait d'elle, et à assurer la sécurité dans le monde, c'est pour éliminer le risque d'une agression étrangère que le Canada a signé le traité de l'Atlantique du Nord. Pour s'acquitter de ses obligations comme les autres signataires, notre pays a dû consacrer d'abord la moitié de son budget, puis le tiers à l'armée et aux armements.

Nous allons continuer nos dépenses considérables pour le maintien de notre puissance militaire, et cela 24 heures par jour, dit M. St-Laurent, parce que c'est le seul moyen d'éviter la guerre et d'écarter le danger d'un bombardement atomique. L'ennemi possible craignant des représailles instantanées n'osera pas ainsi attaquer.

Le Kremlin n'a pas renoncé à ses ambitions de domination mondiale ; il a seulement renoncé à dominer toutes les nations par la force des armes ; il nous faut donc rester sur la défensive . . . et cela tant qque nous ne pourrons pas avoir confiance dans les dirigeants russes ! Actuellement nous avons quelque 117,000 hommes sous les armes.

Bref dans la conjoncture actuelle. Le premier ministre ne croit pas qu'il y aura de guerre d'ici longtemps, mais pour cela l'OTAN doit rester en état d'alerte. Le Traité de l'Atlantique du Nord est une "police d'assurance".

Il ne faut d'ailleurs pas de guerre si l'on veut que la prospérité dure et que les générations futures puissent connaître le bonheur de vivre dans un pays en plein développement.

M. St-Laurent prédit que la population canadienne qui compte chaque année quelque 500,000 habitants de plus, doublera rapidement. A cause de cette expansion démographique, le premier ministre dit que l'agriculture doit d'autant plus profiter des avantagegs résultant de l'essor économique. C'est pourqquoi le comité sénatorial chargé d'enquêter sur sa situation s'efforcera de trouver une solution aux problèmes de la classe agricole. Cette dernière a déjà bénéficier de la politique libérale de soutien des prix.

Au centre Durocher, l'assemblée était sous la présidence de MM. Jules Dion, Raymond Cantin, Maurice Bellavance, Louis Paradis, Octave Noreau et Jos. Légaré. M. Robert Pelletier remplissait les fonctions de maitre de cérémonie. Les orateurs suivants ont pris la parole : M. Edouard Richer, ouvrier, Me Paul Lebel, M. Louis-Philippe Bédard, Me Marc Choquette, M. René Bégin, l'hon. Chubby Power. Mlle Louise Bégin, fille de M. Bégin a présenté des fleurs à Mme St-Laurent.

A la salle paroissiale de Limoilou, l'assemblée était présidée par MM. Napoléon Côté et Louis Ferland. M. Maurice Kieffer remplissait les fonctions de maitre de cérémonie. Ont pris la parole : MM. Antonio Laplante, Jean-Paul Galipeault, Louis-Alphonse Pouliot, Anatole Corriveau, Charles Walsh. La petite Michèle Desjardins, 6 ans, fille de M. et Mme Jean-Louis Desjardins, a offert des fleurs à Mme St-Laurent.

Parmi les personnalités qui se trouvaient sur l'estrade dans l'un ou l'autre endroit, mentionnons les sénateurs P.-H. Bouffard, J.-M. Dessureault, Maurice Bourget. Le Dr Mathieu Samson, Mme Samson et leurs enfants étaient présents à Ste-Croix.

Un mystère à élucider

Chichester, Angleterre (PA) — Le corps d'un homme décapité vêtu de l'équipement d'un homme-grenouille a été ramené sur la rive près d'ici samedi et il mettra peut-être fin à l'un des plus grands mystère de la Grande-Bretagne.

Des aviateurs ont trouvé le corps sur un banc de sable sur l'île Pilsea, à quelques milles le long de la côte d'où l'homme-grenouille de la Marine du temps de guerre, Lionel Crabb, est disparu lors d'une mystérieuse opération sous l'eau près d'un navire de guerre russe l'an dernier.

La police a déclaré que le cadavre était dans l'eau depuis "un temps assez considérable". Elle a donné aucune autre information sauf que selon l'équipement attaché au cadavre elle croit qu'il s'agit d'un homme-grenouille.

L'Amirauté a immédiatement été informée de la découverte. Un porte-parole a déclaré : "Nous fournirons toute l'aide possible pour l'identification du cadavre."

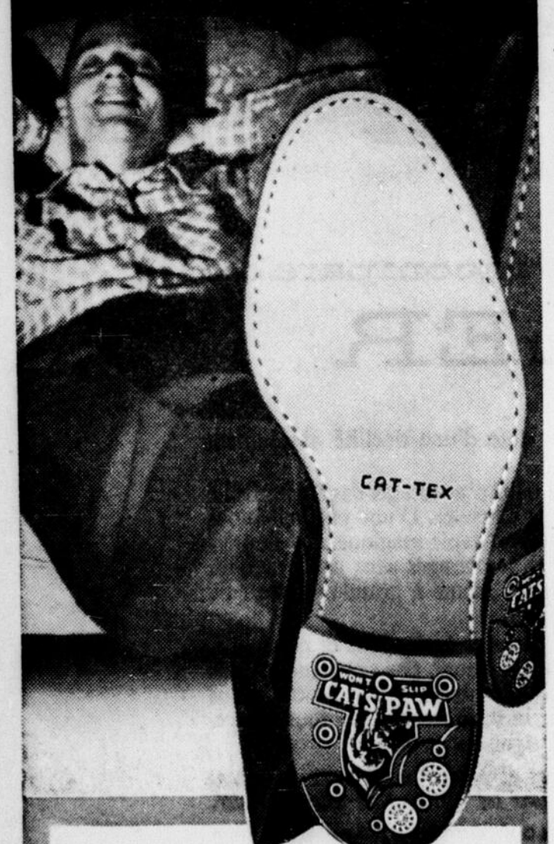
La disparition de Crabb coincidait avec la visite en Grande-Bretagne du premier ministre Nicolas Bourganine et du secrétaire du parti, Nikita Khrouchtchev, en avril dernier.

Elle ne fut jamais expliquée officiellement.

Les journaux ont émis la conjecture que Crabb a peut-être été capturé par des marins russes et amené en Russie comme prisonnier. Sir Anthony Eden, le premier ministre d'alors, a été interrogé à la Chambre des Communes mais il a refusé de fournir d'autres détails.

POUR ALLEGER VOS PAS COMME CECI...

Voyez votre Cordonnier maintenant!



SEMELLES *demies et complètes*

CAT-TEX

Jamais vous ne saurez comme la marche peut être confortable avant d'essayer Cat-Tex . . . les merveilleuses semelles Cat-Tex légères, étanches à l'eau. Ce sont des merveilles en épargne, aussi . . . les plus durables qui soient! Vous obtiendrez la valeur par excellence en réparations de chaussures pour toute la famille en disant . . . Cat-Tex!

Par les fabricants des fameux TALONS EN CAOUTCHOUC *non-glissants* CAT'S PAW

Recherchez les deux dans vos souliers neufs, aussi!

Cat's Paw-Holtite Rubber Co., Ltd., Drummondville, Que.



Les gazolines
les plus modernes
au Canada

Aujourd'hui, un reposant pique-nique au bord du lac . . . demain, retour aux fiévreuses randonnées en ville. Voilà pourquoi les *automobilistes modernes* utilisent maintenant en nombre grandissant les gazolines B-A 88 et 98 . . . les *gazolines modernes* qui fournissent à votre voiture toute la puissance, toute l'efficacité que réclament ces *voyages à la moderne.*

Donc . . . filez *à la moderne* avec B-A! Utilisez les gazolines B-A 88 ou 98—*les gazolines les plus modernes au Canada!*

88 98

B A



Voici M. B-A
. . . il se fait un plaisir de vous servir



THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

A conserver pour le soir du vote

Liste des candidats—élections fédérales du 10 juin 1957

DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

Par la Presse Canadienne

(Tous droits réservés, 1957)

Voici une liste, préparée par la Presse Canadienne des candidats qui briguent les suffrages dans la province de Québec à l'élection fédérale du 10 juin prochain.

Légende: L.-Libéral; CP-Conservateur progressiste; SD-Social démocratique; CS-Crédit social; OC-Ouvrier canadien; Ind.-Indépendant; Ouv.-Ouvrier; Soc-Socialiste; L.-Ind.-Libéral indépendant; PC-Ind.-Progressiste conservateur indépendant; Accl.-Acclamation; x-Député sortant.

Les chiffres entre parenthèses qui suivent les noms des circonscriptions sont les majorités à la dernière élection nationale ou partielle.

Le Québec compte 75 circonscriptions fédérales.

Le district de Québec (27 comtés)

Beauce: Ind. (3,300)
Dionne, Ludger, L.
x Poulin, Raoul, Ind.

Bellechasse: L. (565)
Aubin, Alyre, CP-Ind.
x Laflamme, Ovide, L.
Miquelon, Paul, CP.
Paré, Jules, CP-Ind.

Bonaventure: L. (2,731)
x Arsenault, Bona, L.
Arsenault, Nérée, CP.

Champlain: L. (6,096)
Lahaie, Paul, CP.
x Rochefort, Irénée, L.

Charlevoix: L. (3,483)
Dorion, Guy, CP.
Gignac, Jos., L.-Ind.
Hudon, Jean-Louis, CS.
x Maltais, Auguste, L.

Chicoutimi: Ind. (7,638)
x Gagnon, P.-Edmond, Ind.
Gauthier, Rosaire, L.

Dorchester: CP (106)
Landry, Armand, L.
x Perron, Robert, CP.

Gaspé: L. (226)
English, Roland, CP.
x Langlois, Léopold, L.
Lévesque, J.-Alfred, L.-Ind.

Iles-de-la-Madeleine: L. (400)
x Cannon, Charles, L.
Maher, Raymond, Ind.
Pinault, Jacques, L.-Ind.

Kamouraska: L. (531)
Chabot, Benoit, Ind.
x Masse, Arthur L.

Lac St-Jean: L. (1,941)
x Gauthier, André, L.
Parizeau, Roger, CP.

Lapointe: Ind. (3,146)
Brassard, Augustin, L.
x Girard, Fernand, Ind.

Lévis: L. (8,592)
x Bourget, Maurice, L.
Forgues, L.-J.-M., CP.

Lotbinière: L. (2,168)
x Lapointe, Hugues, L.
O'Hurley, Raymond, CP.

Matapédia-Matane: L. (1,924)
Belzile, Alfred, CP.
x Thibault, Léandre, L.

Mégantic: L. (5,531)
Gervais, Robert, CP.
x Lafontaine, Joseph, L.

Montmagny-L'Islet: L. (5,245)
Fortin, Louis, Ind.
x Lesage, Jean, L.

Portneuf: L. (7,222)
x Gauthier, Pierre, L.
Rompré, Aristide, CP.

Québec-Est: L. (20,104)
Gagnon, Louis, CP.
Roy, Roland, créditiste
x St-Laurent, Louis, L.

Québec-Sud: L. (3,204)
Brulotte, René, Ind.
Flynn, Jacques, CP.
Latouche, Paul, L.-Ind.
x Power, Frank, L.

Québec-Ouest: CP (2,430)
Bégin, René, L.
x Dufresne, Wilfrid, CP.
Thérien, Jules CS.
Turgeon, Marcel, L.-Ind.

Québec-Montmorency: L. (5,757)
x Lacroix, Wilfrid, L.
Lafrenière, Robert, CP.

Rimouski: L. (353)
Asselin, Derome, CP.
x Légaré, Gérard, L.

Roberval: L. (169)
Lindsay, Jean, CP.
x Villeneuve, Georges, L.

St-Maurice-Laflèche: L. (8,325)
Filion, Lucien, CP.
Lavergne, Fernand, PSD.
Pellerin, Bruno, Ind.
x Richard, J.-A., L.

Saguenay: L. (351)
x Brisson, Lomer, L.
Langlais, Wilbrod, CP.

Témiscouata: L. (3,955)
Fréchette, Antoine, CP.
x St-Laurent, Jean-Paul, L.

La balance de la province (48 comtés)

Argenteuil-Deux-Montagnes: L. (7,675)
Latour, J.-O., CP.
Paré, Antoine, L.-Ind.
McGibbon, Mme Ethel, L.-Ind.
x Valois, Philippe, L.

Beauharnois-Salaberry: L. (9,774)
Cauchon, Robert, L.
Cousineau, Médard, L.-Ind.
Guérard, Guy, CP.
x Cauchon, Robert, L.

Berthier-Maskinongé-Delanaudière: L. (3,213)
x Langlois, Joseph, L.
Paul, Rémi, CP.

Brome-Missisquoi: L. (5,110)
x Deslières, Joseph, L.
Grafftey, Heward, CP.

Chambly-Rouville: L. (4,808)
Landry, Marcel, CP.
L'Heureux, Yvon, L.
Poirier, Paul, L.-Ind.
St-Laurent, Maxime, L.-Ind.

Chapleau: L. (4,215)
Barbes, Charles-Noël, L.
Martel, J.-J., CP.

Chateauguay-Huntingdon-Laprairie: L. (4,101)
Barrington, Merrill, CP.
x Boucher, Jean, L.
Côté, David, L.-Ind.

Compton-Frontenac: L. (3,835)
x Blanchette, J.-A., L.
Lowry, Curtis, SD.
Stearns, G., CP.

Drummond-Arthabaska: L. (2,545)
Cloutier, Armand, L.
Paul, Victor, CP.
Boulanger, Samuel, L.-Ind.

Gatineau: L. (5,827)
Cloutier, Adrien, CP.
x Leduc, Rodolphe, L.
Proulx, J.-Robert, L.-Ind.

Hull: L. (15,546)
Brunet, Raymond, L.-Ind.
x Caron, Alexis, L.
Clément, Marcel, CS.
Labelle, Avila, CP.

Joliette-L'Assomption-Montcalm: L. (13,608)
x Breton, Maurice, L.
Morency, Placide, CP.

Labelle: L. (959)
Courtemanche, Henri, CP-Ind.
x Roy, Gustave, L.

Longueuil: L. (11,776)
Bédard, Oliva, CP-Ind.
Chartrand, Michel, SD.
Sévigny, Pierre, CP.
x Vincent, Auguste, L.

Montréal-Cartier: L. (11,425)
x Crestohl, Léon, L.
Kolomeir, Samuel, L.-Ind.
Lattik, Aldo, CP.
Womiak, Mike, SD.
Miller, Moses Zalman, L.-Ind.

Montréal-Dollard: L. (7,644)
Masson, Renaud, CP.
Rouleau, Guy, L.
St-Jean, Viateur, SD.

Montréal-Hochelaga: L. (15,546)
x Eudes, Raymond, L.
Fortin, Gérard, OC.
Gonthier, Benoit, CP.
Pépin, Lucien, SD.

Montréal-Jacques-Cartier-Lasalle: L. (10,470)
Labelle, Gérard, SD.
x Leduc, Edgar, L.
Pratt, John, CP.

Montréal-Lafontaine: L. (11,847)
Houle, Charlemagne, CP.
x Ratelle, J.-G., L.
Rochon, Hector, SD.

Montréal-Laurier: L. (8,006)
Chevrier, Lionel, L.
Duranleau, René, CP.
Gagnon, Henri, OC.
Ouellette, Guy, SD.
Ouellette, Armand, L.-Ind.

Montréal-Laval: L. (12,028)
Couture, Gisèle, SD.
x Demers, Léopold, L.
Joly, Alexandre, CP.
Bourdages, Rodrigue, Ind.

Montréal-Maisonneuve-Rosemont: L. (2,572)
x Dechatelets, J.-P., L.
Gauvin, Clément, SD.
Jodoin, Jean, CP.

Montréal-Mercier: L. (8,127)
Caron, François, CP.
x Monette, Marcel, L.

Montréal-Mont-Royal: L. (7,723)
Atwill, Harold, SD.
Brown, Georges, CP.
x MacNaughton, Alan, L.

Montréal-Notre-Dame-de-Grâce: CP (1,123)
Flanagan, J. Cyril, SD.
x Hamilton, Wiliam, CP.
Monney, George, L.

Monotréal-Outremont-St-Jean: L. (7,320)
x Bourque, Romuald, L.
Dostaler, René, CP.
Miron, Gaston, SD.

Montréal-Papineau: L.-Ind. (293)
Meunier, Adrien, L.
Riopel, Jean, SD.
Rodier, Gaston, CP.

Montréal-Ste-Anne: L. (13,751)
Hushion, William, L.
Loiselle, Gérard, L.-Ind.
Sullivan, Gerald, CP.
Sowery, Cliff, L.-Ind.

Montréal-St-Antoine-Westmount: L. (4,799)
x Marler, George, L.
Webster, A. Ross, CP.

Montréal-St-Denis: L. (11,241)
Boulanger, Bernard, SD.
x Denis, Azellus, L.
Goulet, Bernard, CP.
Panneton, Ovila, L.-Ind.

Montréal-St-Henri: L. (10,241)
x Bonnier, A., L.
Boudrias, Maurice, CP.
Jutras, Paul-Emile, SD.
Bouchard, Rosaire, L.-Ind.

Montréal-St-Jacques, L. (10,169)
x Beaudry, Roland, L.
Perron, Roland, CP.
Robert Gaétan, SD.
Crepeau, Jean-Baptiste, L.-Ind.
Beaudry, R., L.-Ind.

Montréal-St-Laurent-St-Georges: L. (2,059)
Brenton, Frank, OC.
Chambers, Egan, CP.
Mergler, Norman, SD.
x Richardson, Claude, L.

Montréal-Ste-Marie: L. (11,255)
x Dupuis, Hector, L.
Valade, Georges, CP.
Dorais, Eugène, SD.

Montréal-Veredun: L. (2,466)
Dodge, William, SD.
x Leduc, Yves, L.
Monteih, Harold, CP.

Nicolet-Yamaska: L. (2,086)
Blondin, René, L.
Comtois, Paul, CP.

Pontiac-Témiscamingue: L. (2,668)
Martineau, Paul, CP.
x Proudfoot, Hugh, L.

Richelie-Verchères: L. (12,124)
Bertrand, Jacques, CP.
x Cardin, Lucien, L.
Guérin, Paul-Emile, CP-Ind.

Richmond-Wolfe: L. (5,752)
x Gingras, E.-A., L.
Nicol, Albert, CP.
Noel, Raymond, L.-Ind.

St-Hyacinthe-Bagot: L. (accl.)
x Fontaine, Joseph, L.
Ricard, Théogène, CP.

St-Jean-Iberville-Napierville: L. (1,635)
Dupuis, Yvon, L.-Ind.
x Ménard, J.-Armand, L.
Hébert, Alcide, CP.

Shefford: L. (8,190)
x Boivin, Marcel, L.
Choquette, Hector, CP.

Sherbrooke: L. (7,742)
x Gingues, Maurice, L.
Thibault, François, CP.

Stanstead: L. (3,298)
Létourneau, René, CP.
x Roberge, Louis-E., L.

Terrebonne: L. (accl.)
Deschambault, Marcel, CP.
Raymond, Raymond, L.

Trois-Rivières: CP (1,651)
x Balcer, Léon, CP.
Gélinas, Gaston, L.-Ind.
Nobert, François, L.
Grenier, Henri-Georges, capital familial.

Vaudreuil-Soulanges: L. (5,200)
x Beaudoin, Louis-René, L.
Bourbonnais, Marcel, CP.

Villeneuve: L. (7,836)
Casgrain, Mme Thérèse, SD.
x Dumas, Armand, L.
Lemieux, Paul-André, CP.
Caouette, Réal, CS.

A la dissolution des Communes

Terre-Neuve (7)		I. du P.-Edouard (4)		Nouv.-Ecosse (12)	
Libéraux	7	Libéraux	3	Libéraux	10
		PC	1	PC	1
				CCF	1
N.-Brunswick (10)		**Québec (75)**		**Ontario (85)**	
Libéraux	6	Libéraux	62	Libéraux	42
PC	4	PC	4	PC	29
		Indépendants	3	Vacants	14
		Vacants	6		
Manitoba (14)		**Saskatchewan (17)**		**Alberta (17)**	
Libéraux	7	Libéraux	5	Libéraux	2
PC	2	PC	1	PC	1
CCF	4	CCF	10	CS	10
Vacant	1	Vacant	1	Vacants	4
C.-B. (22)		**Ter. du N.-O. (1)**		**Yukon (1)**	
Libéraux	7	Libéral	1	Libéral	1
PC	3				
CCF	6				
CS	4				
Vacants	2				

	Libéraux	PC	CCF	CS	Ind.	Sièges vacants	Tot.
Terre-Neuve	7	-	-	-	-	-	7
Ile-du-Prince-Edouard	3	1	-	-	-	-	4
Nouvelle-Ecosse	10	1	1	-	-	-	12
Nouveau-Brunswick	6	4	-	-	-	-	10
Québec	62	4	-	-	3	6	75
Ontario	42	25	-	-	-	14	85
Manitoba	7	2	4	-	-	1	14
Saskatchewan	5	1	10	-	-	1	17
Alberta	2	1	-	10	-	4	17
C.-B.	7	3	6	4	-	2	22
Territoires Nord-Ouest	1	0	-	-	-	-	1
Yukon	1	-	-	-	-	-	1
	153	46	21	14	3	28	265

N.-B.—Le nombre des sièges vacants est plus élevé que d'habitude parce que plusieurs députés ont décidé de ne pas se représenter et leurs sièges sont considérés vacants à la dissolution.

Appel au peuple...

(Suite de la page 2)

bois dans les roues. En terminant, M. Lacroix déclara qu'il travaillera encore en vue de développer davantage toute la côte de Beaupré, afin que de nouvelles industries viennent s'y installer pour assurer le prolongement du port de Québec et un accroissement de travail exigé l'établissement d'industries diversifiées. Le fleuve St-Laurent sera dragué en face de Beauport et un contrat de $800,000 a déjà été octroyé à cet effet.

Dans Bellechasse

Me Paul Miquelon, candidat conservateur officiel dans le comté de Bellechasse, a tenu quatre assemblées en fin de semaine. Samedi il a parlé à St-Charles et dimanche à St-Lazare, St-Raphael et Lévis. Me Ross Drouin, bâtonnier du barreau de Québec, Napoléon Allaire et Robert Motard l'accompagnaient.

M. Miquelon a demandé aux électeurs de Bellechasse de voter en faveur du condidat officiel du parti conservateur. Il a détruit les énoncés des adversaires qui démontrent à la population un Diefenbaker, ennemi des canadiens-français. M. Diefenbaker comme député d'un comté d'une province de l'Ouest a toujours agi selon sa conscience. Ce que les adversaires ne disent pas c'est qu'il a toujours voulu une politique juste et équitable. Il est le champion de l'agriculture au Parlement d'Ottawa et sans son intervention, les cultivateurs seraient encore plus dans le marasme financier qu'ils le sont actuellement. "M. Diefenbaker a défendu une institutrice de langue française en Cour d'Appel alors que celle-ci avait été condamnée par un tribunal ordinaire à perdre ses droits parce qu'elle avait enseigné le français, dit M. Miquelon.

Dans Québec-Montmorency

Terminant sa campagne électorale, Me Robert Lafrenière candidat dans Québec-Montmorency a déploré le genre de campagne faite par les adversaires. Le parti conservateur a toujours fait une campagne de programme en insistant sur ce que le parti, rendu au pouvoir, offrirait aux contribuables. Les adversaires ont voulu faire de la personnalité et attaqué directement un homme intègre dans la personne de M. Diefenbaker. D'après eux, de poursuivre Me Lafrenière, il s'agit d'avoir un nom canadien-français sans pouvoir et avec peu de réalisation pour mériter des votes. Le parti conservateur est fier de son chef national et une fois au pouvoir, le parti conservateur s'attaquera plutôt à donner aux ouvriers ce dont ils sont en droit d'attendre.

Me Lafrenière accompagné de M. Adolphe Roy et Louis de Gonzague Plante, a tenu une assemblée à Ste-Monique des Saules samedi soir. Dimanche après-midi à l'Ancienne Lorette, le lt-col Come Simard et Me Rolland Legendre ont parlé en faveur de Me Lafrenière. Hier soir, Adolphe Roy, A. Gagnon, Edouard Gagné et le candidat ont adressé la parole aux électeurs de Loretteville.

Dans Charlevoix

Me Guy Dorion a terminé sa campagne électorale en s'adressant aux électeurs de Ste-Anne de Beaupré. Il a surtout insisté sur la garantie du parti conservateur de respecter les droits des provinces et partant des municipalités. Me Dorion s'était adressé aux électeurs de St-Adolphe après la grand'messe.

Me Frédéric Dorion, père du candidat et lui-même ex-député conservateur de Charlevoix, a donné les grandes lignes du parti conservateur dans le domaine ouvrier. Il a souligné que tout en baissant les taxes, le gouvernement conservateur qui sera porté au pouvoir pourra consacrer de forts montants à la répartition plus équitable des allocations aux mères de familles et aux vieillards. Les surplus accumulés par le fédéral sont de l'argent collecté en trop dans les poches de chaque ouvrier et cultivateur. M. Louis de Gonzague Plante, Paul Allard et Adolphe Roy ont également adressé la parole.

Dans Quebec-Ouest

M. Wilfrid Dufresne député sortant de charge de Québec-Ouest, a tenu une assemblée hier soir à St-Malo. Il a passé en revue le programme du parti conservateur.

M. Dufresne a souligné que les journaux ont déploré tout dernièrement le nombre tragique des chômeurs dans la province et particulièrement dans la ville de Québec. "Ceux qui se disent les champions de la sécurité sociale semblent se soucier très peu des ouvriers qui ont d'abord de la difficulté à se trouver de l'ouvrage et comme l'offre est plus forte que la demande, ils ne peuvent obtenir de salaires adéquats". "Et dès que l'ouvrier réussit à gagner un salaire raisonnable, a continué le candidat conservateur, il doit payer des sommes d'impôt pour permettre au gouvernement libéral d'accumuler des surplus et de passer sous silence des gaspillages dans les différents ministères.

M. Dufresne a demandé un renouvellement de mandat afin qu'il puisse continuer à s'intéresser dans un gouvernement conservateur des ouvriers, "les grands négligés du gouvernement libéral"

Dans Portneuf

M. Rosaire Chalifour député provincial de Portneuf et Me Léon Balcer ont prêté main forte au candidat conservateur de Portneuf, M. Aristide Rompré, samedi et dimanche. M Rompré a tenu trois assemblées: samedi à St-Raymond où le président de l'association progressiste conservatrice du district de Québec a adressé la parole, dimanche après-midi à St-Casimir et dimanche soir à Donnacona. M. Marc-Antoine Poulin accompagnait le candidat. Les assemblées étaient sous la présidence conjointe de M. Lorenzo Lavallée, préfet du comté et des maires des municipalités visitées.

M. Rompré a promis à ses électeurs d'être pour eux un député dévoué. Il leur a dit qu'il connait bien les ouvriers pour avoir vécu parmi eux, les cultivateurs parce qu'il est lui-même fils de cultivateur et les industriels parce qu'il dirige un commerce prospère à St-Ubald. Les problèmes du comté, il les connait bien également, dit-il, parce qu'il est depuis huit ans, le maire de St-Ubald et qu'il a participé à plusieurs réunions où précisément l'on discutait des besoins de Portneuf.

Me Léon Balcer a donné une note optimiste quant au résultat des élections. A titre de président national du parti conservateur, il a déclaré que le parti conservateur sera porté au pouvoir et qu'il mettra en pratique le programme que les candidats ont exposé aux électeurs. M. Guillaume Piette a déploré le genre de campagne des adversaires. Il a dit que la lutte des personnalités cachait chez les adversaires un manque d'arguments solides aptes à amener les électeurs à voter libéral.

Dans Dorchester

L'organisateur en chef du parti conservateur dans le district de Québec, Me Robert Perron, qui solicite un nouveau mandat comme député de Dorchester, a tenu deux assemblées dimanche, à Ste-Rose et à Ste-Justine. Samedi soir, il s'adressait aux électeurs de Ste-Claire.

Me Perron a dit que le parti conservateur, sous la direction de son chef M. Diefenbaker sera le gouvernement de l'agriculture. M. Diefenbaker a toujours été le champion des problèmes agricoles à la Chambre des Communes. Me Robert Perron a demandé à ses électeurs de voter conservateur parce que c'est le seul moyen d'avoir à Ottawa une politique de prix de revient basé pour le coût de la production" Les cultivateurs ont droit à leur part dans l'économie du pays parce que l'agriculture est la base de l'économie du Canada.

Me Perron a également souligné que les adversaires ont inondé le comté de publicité malveillante à son endroit. On n'attaque pas le député de Dorchester comme tel mais comme organisateur en chef du parti conservateur". Les électeurs de Dorchester ne doivent pas payer pour les mécontents et "je suis assuré qu'ils feront subir à cette publicité le sort qu'elle mérite en m'élisant encore une fois votre député".

L'hon. J.-D. Bégin, ministre de la colonisation, et député de Dorchester à la Législature provinciale, a demandé aux électeurs de ne pas annuler le vote donné l'été dernier pour l'autonomie des provinces.

Me Marcel Turgeon Dans Québec-Ouest

Me Marcel Turgeon, candidat libéral dans Québec-Ouest, a prononcé, samedi soir, devant son comité central, son dernier discours électoral.

Il a d'abord expliqué qu'il s'était porté candidat libéral dans Québec-Ouest "à la demande de milliers de libéraux fatigués des intrigues politiques de M. René Bégin, à la demande aussi de milliers de nationaux mécontents de l'ingerence de M. René Bégin dans la politique provinciale à titre d'organisateur en chef de M. Henri Petit, à la demande, enfin, de centaines de conservateurs ne voulant plus de M. Wilfrid Dufresne".

Après avoir rappelé que tout son programme politique se centralise autour du chômage qui sévit dans le comté, Me Marcel Turgeon a dit que le peuple n'est souverain qu'un seul jour en quatre ans et il a ajouté: "Electeurs de Québec-Ouest, vous aurez, lundi, le droit et le devoir de désigner au t. h. St-Laurent l'homme le plus apte à vous représenter à Ottawa. Un vieil axiome chrétien dit: Vox Populi, Vox Dei. La voix du peuple est la voix de Dieu. Les gouvernements démocratiques doivent se soumettre à cet axiome sous peine de déchéance. Et le grand parti libéral lui-même s'y est toujours conformé et en voici, dit-il, quelques preuves, entre mille autres:

"M. Pierre Gauthier, député libéral de Portneuf se fit élire pour la première fois en défaisant le candidat libéral officiel. Et, cette année encore, le t. h. St-Laurent appuie M. Pierre Gauthier, car la voix du peuple est la voix de Dieu.

"M. Bona Arseneault, député libéral dans Bonaventure, a été élu la première fois en se présentant comme indépendant contre le candidat libéral officiel. Et, cette année, le t. h. St-Laurent appuie M. Arseneault, car la voix du peuple est la voix de Dieu.

Me Turgeon a terminé cette énumération en rappelant que la première fois que l'honorable MacKenzie King devint candidat libéral ce fut contre un libéral officiel, ce qui, ajouta Me Turgeon, ne l'a pas empêché de diriger le parti libéral avant M. St-Laurent.

Me Marcel Turgeon a rappelé ensuite à ses électeurs qu'en 1953 l'honorable St-Laurent, lors d'une grande assemblée tenue à Limoilou, avait demandé aux libéraux d'appuyer la candidature officielle du candidat libéral. "Cependant, M. René Bégin, au lieu d'appuyer le candidat officiel, se présenta contre celui-ci, se moquant du titre d'officiel et réussissant, par ses intrigues, à faire élire J .Wilfrid Dufresne, pour se faire battre lui-même à platte couture. Cette année, par les mêmes manigances, il organise, aidé de son supporteur Henri Petit, une convention simulée, s'y fait sacrer officiel, puis crie à s'époumonner: "Electeurs de Québec-Ouest, vous êtes obligés de voter pour moi car, je suis, cette année, candidat libéral officiel". "M. Bégin s'accroche à ce titre d'officiel comme à une planche de salut, mais il n'en sombrera pas moins, le 10 juin, dans l'abime de son incompétence politique. La devise de M. René Bégin devrait être la suivante: faites ce que je dis, mais ne faites pas ce que j'ai fait. M. Bégin, la voix du peuple est la voix de Dieu; il y a quatre ans, la voix du peuple de Québec-Ouest vous a sévèrement jugé, et, lundi prochain, la voix du peuple vous jugera plus sévèrement encore. Si le mot officiel ne vous disait rien en 1953, le mot officiel, dans votre bouche, ne dit rien au peuple de Québec-Ouest en 1957".

Me Marcel Turgeon s'est ensuite attaqué à M. J.-Wilfrid Dufresne: "Chaque fois que M. Dufresne ouvre la bouche en Chambre, c'est pour nous prouver que le silence est d'or. Sa conduite et ses propos injurieux tenus aux Communes lui ont attiré l'inimitié de tous les hommes politiques sérieux, y compris M. George Drew. Je considère M. Dufresne comme un farceur qui, l'autre soir, larmoyait contre les gens qui passent les vacances à la campagne alors que lui, l'an dernier, allait se prélasser en Espagne et assister à des combats de taureaux.

M. M. Bourget dans Lévis

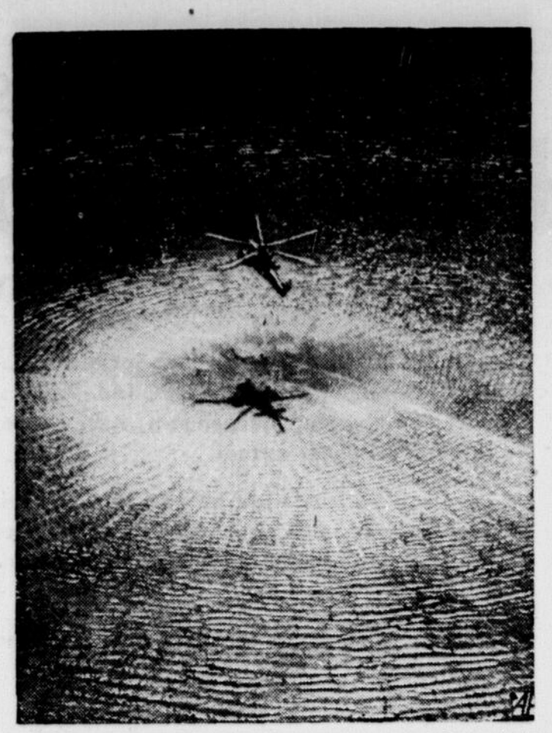
"Je ne crois pas qu'il y ait de comté au Canada, qui a autant reçu du gouvernement libéral fédéral que le comté de Lévis. Depuis 1953, les chantiers maritimes de Lauzon ont obtenu pour la somme de $63,500,000 de contrats, dont $34 millions payés en salaires, de plus les manufacturiers du comté ont reçu des contrats pour la somme de $1 million, des travaux publics pour une valeur de $2,250,000 y ont été accordés et $5,500,000 ont été payés en prestations d'assurance-chômage. Ce qui fait un total de $84,707,000 dépensé par le gouvernement fédéral libéral dans le comté de Lévis, pendant une période de 4 ans. Voilà le bilan de mon mandat".

Telle est la déclaration faite par M. Maurice Bourget, député sortant de charge et candidat libéral dans le comté de Lévis, lors d'une veillée d'arme qu'il tenait, hier soir au Collège de Lauzon, qui agissait comme maitre de cérémonie. Les autres orateurs furent MM. A. Fafard, Robert Gagnon, Robert Power et Robert Cliche.

Terminant la lecture du bilan de ses oeuvres dans le comté, M. Bourget a prédit sa réélection, précisément, dit-il, parce que ces chiffres montrent ce que le gouvernement fédéral libéral, à la suite de ses nombreuses démarches, a donné des travaux aux nombreux ouvriers du comté de Lévis. Il a rappelé, de plus, que toutes les mesures de sécurité sociale avaient été passées par le gouvernement libéral d'Ottawa après avoir été combattues par les conservateurs, plus particulièrement dans le cas des pensions de vieillesse et des allocations-familiales.

M. Bourget a vanté la nouvelle mesure de sécurité sociale, l'assurance-hospitalisation, mesure qui ne viole pas l'autonomie des provinces et qui ne sera en vigueur ici tant qu'elle n'aura pas été acceptée par le gouvernement de la Province de Québec, permettra à plusieurs personnes, qui n'en ont pas les moyens, de se faire dorénavant soigner gratuitement, les dépenses d'hôpitaux étant payées à la fois par les gouvernements fédéraux et libéraux. En terminant, M. Bourget a fait la comparaison des chefs, M. Diefenbaker, rejeté par ses propres délégués de la Province de Québec et M. St-Laurent que M. C. D. Howe a surnommé le plus grand premier ministre depuis la Confédération.

Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement sans retard.



ONDES VISIBLES A SOUND : Le mouvement descendant de l'air causé par les ailes rotatives de cet hélicoptère géant S-56 crée un paysage d'ondes concentriques à Long Island Sound, près de Stratford, Conn., tandis que la machine vole près de la surface.

Cadavre trouvé

Chandler (DNC) La police provinciale a découvert jeudi dans les bois de la colonie de Pellegrin le cadavre d'un nouveau-né de sexe mâle qui aurait été déposé à cet endroit par une fille-mère.

A la suite de rumeurs persistantes, le chef de police de Chandler, M. Edgard Lagacé s'est rendu sur les lieux hier pour faire enquête et a trouvé le corps du bébé près d'un arbre.

Il transporta les ossements à la morgue de Chandler. La Sûreté provinciale continue son enquête.

Suivant le rapport préliminaire de la police une jeune fille aurait donné naissance à un bébé vers le mois de mars sans obtenir de soins médicaux.

Elle aurait ensuite caché son enfant dans une petite valise et l'aurait déposé en dessous de son lit pour aller le porter dans les bois quelques jours plus tard.

Etonnant nouveau shampooing crème
Recolore la chevelure
en 17 minutes



Pour changer vos cheveux gris, ternés, décolorés ou grisonnants et leur donner une couleur et un lustre nouveaux, reflétant une allure plus jeune, essayez dès aujourd'hui le shampooing crème colorant TINTZ. Nouveau colorant qui donne un shampooing et recolore les cheveux à la maison, en 17 minutes. Résultats sans attente. Emploi facile : un shampooing Couleur tenace, résiste au lavage. Satisfaction garantie ou ARGENT REMIS. Choisissez dès aujourd'hui parmi les 14 belles nuances
Tintz SHAMPOOING-CREME colorant aux pharmacies

LE PLAN LE PLUS DISCUTE DANS LE MONDE DE L'ASSURANCE

Police de cancellation d'hypothèque

Faites ceci dès aujourd'hui :
Inscrivez plus bas votre date de naissance pour que nous puissions vous faire parvenir les détails du contrat. A cause de la prime peu élevée, cette police est probablement celle qui suscite le plus de discussions dans le monde de l'assurance.
Remplissez ce coupon.
Nom .....
Adresse .....
Occupation .....
Date de naissance..... Jour.....
Mois..... Année.....
Montant de l'hypothèque $.....

The Dominion Life Assurance Company — Depuis 1889 — Siège social: Waterloo, Ontario

Maurice Côté, gérant
SUCCURSALE DE QUEBEC
EDIFICE PRICE, Québec 4

Pour avoir une juste idée de la merveilleuse décapotable à toit rigide de Ford-Monarch, il vous faut nous rendre visite le plus tôt possible.

Soyez prêts à participer à la grande KERMESSE DE VENTES

FORD - MONARCH

à gagner l'un des superbes prix offerts. Renseignez-vous et obtenez les formules nécessaires chez

GARAGE W. MARTIN LTEE
Distributeur autorisé de la Ford-Monarch
ROND POINT DE LEVIS — TEL.: TE 7-4764

C'est chez
Laurentide AUTOMOBILES INC 1951
VOTRE DEPOSITAIRE
FORD MONARCH
Que vous pourrez vous procurer toutes les formules et tous les renseignements qui vous permettront de gagner la plus extraordinaire décapotable au monde dans la grande Kermesse de vente FORD MONARCH
Laurentide AUTOMOBILES INC 1951
25 RUE DORCHESTER
TEL : LA 5-8181

VOUS POUVEZ GAGNER!

15
splendides voitures neuves vont être
DONNÉES!

FORD-MONARCH
"KERMESSE DE VENTES"

5-1ERS PRIX
DÉCAPOTABLES "HARDTOP" FORD

5-2IEMES PRIX
DÉCAPOTABLES LUCERNE MONARCH

5-3IEMES PRIX
DÉCAPOTABLES SUNLINER FORD



1ers PRIX

"Hardtops" Ford Skyliner à toit escamotable — La plus extraordinaire décapotable au monde: tout le confort d'une voiture à toit rigide, *plus* l'agrément d'une voiture entièrement découverte! Une autre innovation Ford!

UN CONCOURS SENSATIONNEL!

Rien à acheter! Quinze superbes voitures seront données en prix pendant la grande "KERMESSE DE VENTES" Ford-Monarch, du 10 juin au 17 août. Toutes les deux semaines, en fin de semaine, un gagnant sera choisi dans chacune des 5 régions suivantes: les 4 provinces de l'ouest et la Tête des grands lacs; l'Ontario; le Québec; les Maritimes, Terre-Neuve.

Notre "Kermesse de Ventes" durera 10 semaines. A la fin de chaque deuxième semaine 3 magnifiques voitures seront attribuées aux gagnants: une Ford Skyliner à toit métallique escamotable, une décapotable Monarch Lucerne et une décapotable Ford Sunliner. Le gagnant, ce peut être vous! Demandez tous les détails à votre vendeur Ford-Monarch.

La magnifique Skyliner marque une nouvelle étape dans la construction automobile. C'est la plus belle des Ford, mais chacun des modèles Ford — des séries Custom à Fairlane 500 et de la Thunderbird aux utilitaires — est tout aussi remarquable dans sa catégorie.

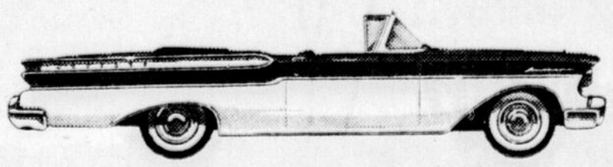
La Monarch également est la meilleure de sa catégorie. Plus que nouvelle . . . novatrice, la toute nouvelle Monarch est, par sa ligne originale, la révélation de l'année.

Si vous voulez posséder la meilleure voiture dans sa catégorie — la meilleure par son rendement et sa popularité . . . par son style et sa puissance . . . par sa beauté et sa nouveauté — achetez une Ford ou une Monarch!

RÈGLES DU CONCOURS

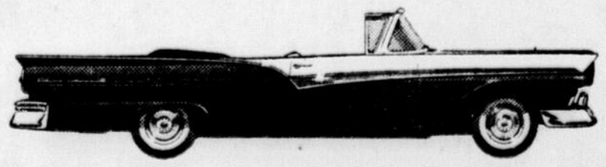
1. Tous les participants doivent remplir la formule officielle d'inscription de la "Kermesse de Ventes".
2. Les formules d'inscription de la "Kermesse de Ventes" ne sont fournies que par les vendeurs autorisés Ford-Monarch.
3. Terminer en 50 mots (ou moins) la phrase suivante: "J'aimerais posséder et conduire la nouvelle Ford révolutionnaire parce que — — — — — — — — — —"
4. Pour être acceptée, votre formule d'inscription doit porter la signature de votre vendeur Ford-Monarch ou d'un de ses représentants.
5. Les formules doivent être déposées dans la boite officielle de la "Kermesse de Ventes", chez votre vendeur Ford-Monarch.
6. Peut participer à ce concours toute personne résidant au Canada et possédant un permis de conduire valide — à l'exception des employés de la compagnie Ford-Canada et des membres de leur famille, ainsi que de ses agences de publicité.

INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT!
Voyez votre Vendeur Ford-Monarch



2ièmes PRIX

Décapotables Monarch Lucerne — Plus que nouvelle . . . novatrice! La Monarch est la révélation de l'année et la plus belle réussite du génie automobile.



3ièmes PRIX

Décapotbbles Ford Sunliner — La Sunliner est la décapotable préférée des automobilistes. Elle est longue, basse, puissante et d'une beauté remarquable.

Ford MONARCH **Des aubaines exceptionnelles vous seront offertes pendant la "Kermesse de Ventes" Ford-Monarch**

Les universités canadiennes donneront leur avis au sujet des crédits du Conseil des Arts

Ottawa (PC) M. Brooke Claxton, président du Conseil des Arts du Canada, a déclaré samedi que le bureau de direction de cet organisme se réunira à Ottawa le 18 juin afin d'arrêter les modalités de la distribution des crédits dont il dispose cette année pour les subventions. Aussitôt, les universités du pays ont fait savoir qu'elles sont disposées à prodiguer leurs conseils.

M. Claxton s'adressait à la Conférence nationale des universités canadiennes dont l'assemblée générale se poursuit à Ottawa dans le cadre du congrès des sociétés savantes. La Conférence est déjà dotée d'un comité consultatif qui s'est dit prêt à rencontrer les représentants du Conseil au cours de la semaine qui vient afin de procéder à un premier échange de vues.

M. Claxton a rappelé que le Conseil est pourvu d'un fonds de $50,000,000 qu'il est autorisé à distribuer sous forme de subventions destinées aux immobilisations au cours des 10 prochaines années.

Ainsi, a-t-il dit, le Conseil est comme un mouton acheminé à l'abattoir.

Les subventions

"La carcasse est à vous", a-t-il dit aux directeurs des institutions universitaires qui peuvent réclamer une subvention afin de financer la réalisation de projets relatifs aux arts, aux humanités et aux sciences sociales. "C'est à nous qu'il appartient, a poursuivi M. Claxton, de déterminer lesquels obtiendront telle ou telle part et à quelles fins".

L'ancien ministre de la Défense a rappelé que l'organisme est aussi doté d'un fonds de dotation qui s'élève à $50,000,000 et dont les revenus annuels atteindront environ $2,500,000. Cette somme sera affectée à l'octroi de bourses d'études et subsides de perfectionnement.

Ces crédits peuvent paraître considérables, a-t-il dit, mais dans neuf cas sur 10, le Conseil sera dans l'obligation de refuser la somme qu'on lui demandera, même si la proposition qui lui est soumise est digne d'éloge.

Entre-temps, il est urgent que les universités et le Conseil se mettent d'accord sur la procédure à suivre.

Huit sociétés

Par ailleurs, le congrès des sociétés savantes se poursuit. Près de 800 délégués sont inscrits et participeront aux réunions des 23 organismes qui prennent part à la conférence. On prévoit que 3,000 personnes, au total, y seront passées.

Aujourd'hui lundi, huit sociétés, dont la Société Royale du Canada, se réunissent.

Ce sont l'Association canadienne des Slaves; la section canadienne de la société de théologie catholique d'Amérique; l'Association canadienne des professeurs d'universités; l'Association canadienne des professeurs de philosophie; l'Association canadienn edes professeurs de droit; la Conférence canadienne des doyens et des professeurs, et l'Association des conseillers et des orienteurs universitaires.

Conférence sur le désarmement ajournée pour quelques jours

Washington (PA) M. Harold E. Stassen est rentré hier de ses entretiens sur le désarmement, à Londres, afin de rencontrer le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, pour discuter des derniers détails du nouveau plan américain de régie des armements.

"Nous progressons lentement et soigneusement vers un accord sur des mesures partielles constituant un premier pas dans le programme de régie des armements", a déclaré M. Stassen aux journalistes.

"Nous progressons selon la politique du président Eisenhower et du secrétaire d'Etat... il reste beaucoup de problèmes à régler", dit-il.

Stassen ramène avec lui, probablement pour une revision, le projet américain qu'il avait apporté à Londres, il y a deux semaines. Il retournera dans la capitale anglaise dans quelques jours.

A titre de conseiller du président Eisenhower en matière de désarmement, Stassen s'est entretenu privément avec les délégués de Grande-Bretagne, de la France, du Canada et de la Russie.

Le plan

Il n'a pas encore dévoilé le nouveau plan qui proposerait:

1. Une inspection aérienne "à ciel ouvert" de zones américaines et soviétiques dans l'Arctique.
2. La cessation des essais atomiques.
3. Le gel de la production des armes atomiques.
4. Des réductions limitées dans le nombre des militaires et dans celui des armes conventionnelles.

On prévoit qu'après ses consultations avec Eisenhower et Dulles, M. Stassen retournera à Londres et sera prêt à soumettre officiellement le projet. La conférence a été ajournée jusqu'à son retour à Londres demain ou mercredi.

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisant.

La princesse Anne pratique l'économie vestimentaire

Londres, (PA) — Le Sunday Dispatch annonce que la princesse Anne porte les vêtements de sa mère, ajustée pour elle. Et c'est la jeune princesse elle-même qui l'a révélée à celui qui la félicitait de sa jolie robe jaune. "Ce n'est pas neuf, c'est une ancienne robe à maman!"

Chef rebelle hongrois attaqué par deux policiers

Graz, Autriche (PA) Deszoe Fonacy, membre du conseil révolutionnaire hongrois lors de la révolte anti-soviétique, a été gravement blessé d'une balle par deux agents de la police secrète hongroise, jeudi soir, a révélé la police.

Le chef rebelle hongrois a été attaqué par deux hommes qui roulaient à motocyclette dans la banlieue de Graz. Après l'avoir atteint d'une balle de pistolet, les deux hommes amenèrent Fonacy près d'une rivière, fouillèrent ses poches et lui tirèrent une autre balle.

Fonacy a parcouru les Etats-Unis après s'être enfui de Hongrie l'automne dernier puis il est revenu en Europe pour une tournée de conférences, ont déclaré les milieux réfugiés hongrois.

La police a dit que Fonacy lui a déclaré que ses assaillants, qui portaient des vêtements civils, étaient des agents du gouvernement communiste de Janos Kadar, appuyé par la Russie.



RECORD BATTU: Le sénateur THEODORE GREEN, démocrate de Rhode Island, est l'homme le plus vieux qui ait jamais siégé au Sénat. Il est âgé de 89 ans et 8 mois. (Photo PA)

André Gilbert architecte
b.arch.e. m. arch. d.h.e. arch.
915 St-Cyrille Edifice Demers
tél.: LA 7-7184 LA 3-6321

CHIROPRATICIEN
J.-A. CHARLAND, D.C.
190 N.-D. des Anges (coin Caron), près de la gare centrale d'autobus.
SERVICE A DOMICILE
Québec — Tél.: LA 4-8800

THOMAS W. BROWN
AVOCAT
9 rue Haldimand
Tél.: LA 5-9977
(Près du Palais de Justice)

A VENDRE
Ripe de bois — Laine de bois — Coussins pour emballage de tous genres — Ripe de papier.
DION PAPER REG'D.
701, 1ère AVENUE
TEL.: LA 3-2921

Chiropraticien
C.-E. CHARLAND, D.C.
Techniques américaines et européennes pour mal de dos, lumbago, nervosité, rhumatismes, troubles d'estomac, du foie et des intestins. Bureau tous les jours. Sur rendez-vous
540, 1re Avenue Tél.: LA 4-1554

LEWIS CANNON
AVOCAT
144, GRANDE-ALLEE
Tél.: LA 4-6369

MARCEL LETOURNEAU
AVOCAT
368 EST DU ROI -
TEL.: LA 3-5728

MARK DROUIN c.r
ROSS DROUIN c.r.
AVOCATS & PROCUREURS
Edifice Quebec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

Service de banquets
Réception de toutes sortes. Location de vaisselle et verrerie. Vendons canapés sur demande.
AU REPAS DE NOCES
Mme J.-A. Leclerc, 1439 rue Garnier, St-Sacrement. Tél.: MU 1-2202.

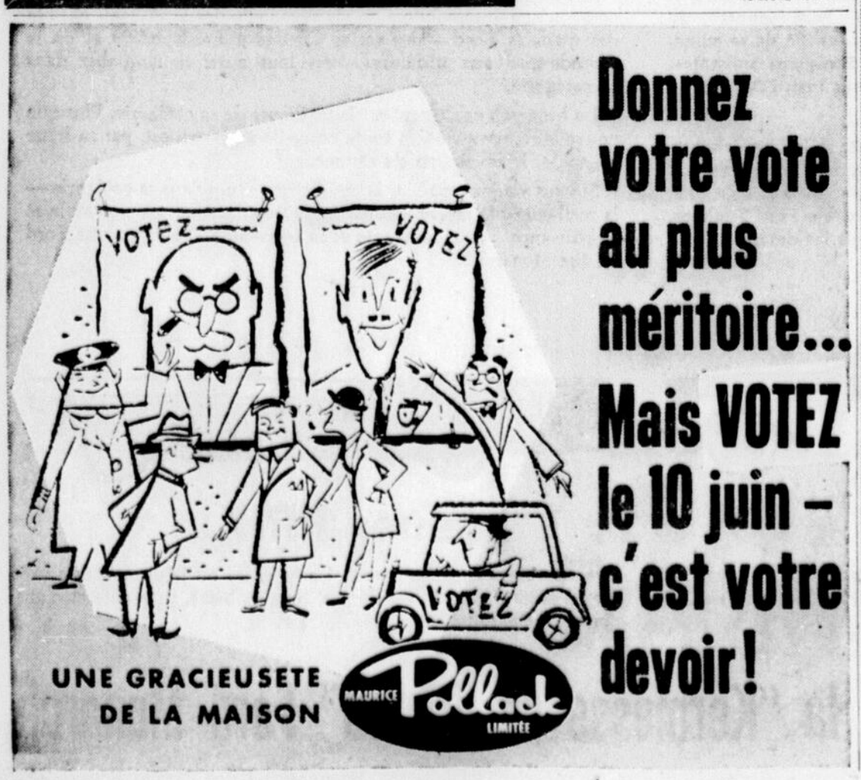
COURS SPECIAUX
ANGLAIS — Conversation — Vocabulaire, etc.
FRANÇAIS — Révision rapide.
STENO — Dactylo — Arithmétique — comptabilité — algèbre et géométrie.
Cours au choix de l'élève
INSTITUT THOMAS INSTITUTE
96 RUE ST-JEAN
Tél.: LA 2-7490 et LA 7-4653

RAOUL GIRARD
Ingénieur conseil
Travaux municipaux: aqueducs, égouts, quais, ponts, constructions industrielles, charpentes en béton armé, préparation de soumissions, surveillance de travaux, évaluation et rapports.
2051 rue Dickson, Québec
Tél.: LA 7-1379

FREDERIC DORION, c.r.
GUY DORION, c.r.
PAUL-E. BERNIER, L.L.L.
AVOCATS
250 Est, Boul. Charest, Québec.
Tél.: LAfontaine 5-8121

STENO-DACTYLO
Bilingue - Demandée
On demande jeune fille sténo-dactylo bilingue expérimentée, de préférence ayant connaissances dans le domaine de l'automobile. Bon salaire et conditions faciles de travail, assurance, etc., s'adresser en personne à M. Lucien Trudel, entre 11h. et midi le matin ou sur appointement.
CANADIAN AUTO CORP.
498 de la Couronne
tél.: LA 5-8188

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited
RECHERCHE DES STENOGRAPHES BILINGUES
Les candidates doivent avoir trois ans d'expérience.
Etre célibataires et compétentes en dactylographie et sténographie.
Capables de faire de la traduction.
Salaire excellent pour commencer et bénéfices d'employés.
Bonnes conditions de travail — semaine de 5 jours.
Discrétion assurée pour toutes les réponses.
S'adresser par écrit seulement, mentionnant numéro de téléphone, adresse, âge, études et expérience, au:
Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Limited
Surintendant du personnel
C. P. 1487 Québec



UNE GRACIEUSETE DE LA MAISON

Donnez votre vote au plus méritoire... Mais VOTEZ le 10 juin - c'est votre devoir!

Maurice Pollack Limitée

Maurice Pollack Limitée — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

FERME AUJOURD'HUI LUNDI TOUTE LA JOURNEE — OUVERT DEMAIN MARDI A 9 H.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ LA-9-2561



Teena Paige

Fraîches et pimpantes robes juniors par 'Teena Paige'

Le profil jeune de ces robes est un souffle de fraicheur pour les chaudes journées ensoleillées de l'été.

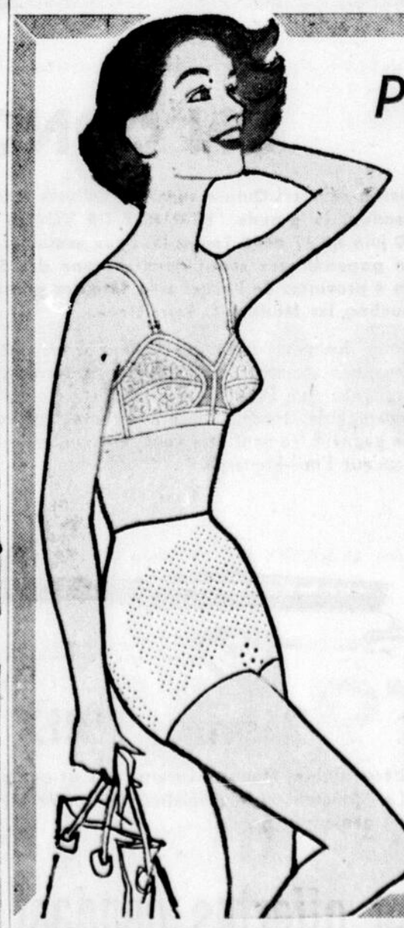
A — Coton imprimé 'Drip-Dri', lavable résistant aux faux-plis, ne requiert pas de repassage. Pastilles rouge/blanc sur fond noir. 9 à 15 ans 13.95

B — Coton tissé gingham avec incrustation de dentelle contrastante au corsage et sur la jupe, très plissée. Rose, bleu, noir avec blanc. 7 à 15 ans. 15.95

C — Coton glacé Everglaze. Dentelle de même teinte au corsage. Taille longue et jupe très plissée. Blanc seulement — 7 à 15 ans. 15.95

D — Coton et dacron 'Cochise'. Fine dentelle au corsage. Lavable, sans repassage. Bleu, rose. 7 à 15 ans. 19.95

Pollack — Salon de la Mode — Deuxième



Pour porter sous tous vos vêtements d'été!

Nouvelle et légère culotte par Playtex* en coton et lastex doux et frais



Demandez la gaine Playtex dans le tube effilé!

SEULEMENT 3.95

Souplesse! Les mouvements sont plus aisés avec cette culotte qui ne roule pas, se lave et sèche en quelques secondes.

Confort! Doux mélange de Fabricon 'coton et lastex'. Frais et absorbant. Porter une culotte Playtex c'est assurer son confort.

Support! Aucune baleine, aucune couture mais un renforcement épais de Fabricon qui raffermit en amincissant.

Pollack — Vêtements de base — Rez-de-chaussée

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES ET REMPLIES AVEC SOIN — LA-9-2561

Maurice Pollack Limitée — B.P. 1277 — Québec (L.S.)
Veuillez m'expédier les articles suivants port payé.

Quantité	Description	Prix

S. V. P. ne pas oublier la taxe de vente

Chèque inclus ☐ Mandat inclus ☐ Chargez à mon compte ☐ Paiements C.O.D. ☐

Nom .....

Adresse .....

La revue de modes présente cette semaine des ensembles d'été 'jupe et blouse' du mardi 11 au vendredi 14 juin inclus, à 2.00 hres p.m., Au Salon de la Mode, deuxième étage — Entrée libre — Prix de présence.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, lundi 10 juin 1957



SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

Une bonne saison s'annonce pour Just Why

La performance fournie hier après-midi par l'ambleur Just Why, sous la direction du vétéran Alexandre Pagé, a démontré que ce cheval appartenant au Dr J.-B. Hamel, de St-Flavien, P.Q., fera parler de lui encore une fois cette année. On sait qu'il avait terminé la saison 1956 en toute beauté pour prendre sa marque actuelle de 2:05 1-5.

Autour de la piste de l'Exposition, l'opinion générale est qu'il réussira à abaisser ce chiffre avant la fin de la présente saison. Il y a même certains connaisseurs qui lui concèdent des chances de vaincre le record de piste de 2:02 3-5, détenu depuis 1955 par Bay State Pat. Nous concédons qu'il y a grande possibilité qu'il batte sa propre marque mais nous en doutons pour le record de piste.

A sa première apparition de la saison le 26 mai, le fils de 6 ans de Banner Hanover-Julie C n'avait pu faire mieux que sixième dans une course gagnée en 2:09 par Ali's Count. Son propre temps avait été enregistré à 2:11 4-5. C'est dire que sa tenue d'hier est une amélioration de cinq secondes.

En 1956, Just Why avait accepté 27 départs pour enregistrer sept victoires, une deuxième position et deux troisièmes, pour gagner en tout $2,060. Le vétéran Pagé, un conducteur qui n'est pas toujours apprécié à son juste mérite, est bien confiant de faire beaucoup mieux.

Just Why sera un cheval à surveiller quand arriveront les gros "stakes" de la saison.

Les Indiens ont besoin de nouveaux joueurs

Les Indiens de Québec, nos représentants dans la ligue de baseball Senior de la Mauricie, avaient fourni un spectacle très intéressant lors de leur première partie locale le 30 mai. Franchement, tout s'annonçait pour des heures très agréables dans l'enceinte du stade municipal. Malheureusement, on ne peut en dire autant après les deux joutes d'hier après-midi qui se sont terminées par des défaites.

Nous sommes bien prêt à accorder tout notre appui à l'équipe et nous savons que le public est prêt à en faire autant. Toutefois, il faudra que l'équipe commence par s'aider elle-même avec une excellente tenue sur le terrain tout en alignant un groupe plus représentatif.

Même si l'équipe n'a pas d'argent à disposer pour le recrutement de joueurs, nous croyons que l'on pourrait obtenir dans la région des athlètes supérieurs à certains qui sont présentement avec le club. Ils n'ont pas été invités à se joindre parce que l'on a voulu faire "un club d'amis". Ce n'est pas de cette manière que l'on peut s'assurer une équipe de calibre.

Nous admirons Hugues Beaudoin pour tout le dévouement qu'il a accompli jusqu'ici. Le sport a besoin de jeunes comme lui mais il ne faudrait pas que ses amitiés personnelles aient première considération dans ses plans d'organisation de l'équipe.

Donc, que l'on ouvre les portes à tous les joueurs de calibre de la région qui sont intéressés à jouer et la Vieille Capitale aura une équipe dont elle sera fière.

(Suite à la page 25, 3e col.)

Sugar Ray Robinson abandonne à son tour L'I.B.C. en faveur du promoteur Lence

New York, 10 (UP) Le champion poids-moyen Sugar Ray Robinson a annoncé hier soir qu'il avait décidé d'abandonner l'International Boxing Club en faveur du promoteur Emil Lence.

"Je suis certain de me battre pour Lence", a dit Robinson. "Nous nous sommes rencontrés vendredi et samedi et il m'a fait une meilleure offre que l'International Boxing Club".

Le monarque de la classe de 160 livres a expliqué que Lence, le nouveau rival de Jim Norris, lui avait offert 47½ pour cent de toutes les recettes nettes pour défendre son titre au Polo-Grounds contre le champion mi-moyen Carmen Basilio en septembre.

Robinson a ajouté qu'il ne prêterait plus l'oreille à aucune offre de Norris ou de l'I.B.C. "tant qu'ils ne m'auront pas payé pour les films de ma première bataille avec Gene Fullmer qui ont été montrés partout en Europe et en Amérique du Sud et pour lesquels je n'ai reçu aucun centin".

Robinson semblait avoir confiance de voir Basilio, le champion à 147 livres, se ranger avec Lence et s'attaquer à son championnat poids-moyen. Jeudi dernier, Basilio a signé un contrat avec l'I.B.C. pour une bataille pour le titre de Robinson. Basilio devait recevoir 25 pour cent de toutes les recettes nettes. Cependant, le contrat de Basilio ne serait pas valide si l'I.B.C. ne réussit pas à faire signer Robinson.

Dernièrement, Truman Gibson, secrétaire de l'I.B.C. déclarait devant la cour que Basilio et Robinson étaient les deux seuls champions avec qui l'International Boxing Club détenaient encore des contrats exclusifs pour des batailles de championnat. Robinson a déclaré hier soir: "Ce n'est pas vrai. Personne ne possède de contrat exclusif avec moi".

Lence, un riche manufacturier de Brooklyn, est le nouveau promoteur qui a dernièrement engagé Floyd Patterson et Tommy (Hurricane) Jackson pour une bataille pour le championnat mondial poids-lourd qui sera disputée au Polo-Grounds le 29 juillet.

Belle victoire de l'ambleur Just Why hier après-midi

Alexandre Pagé conduit le coursier du Dr J.-B. Hamel à la victoire en 2.06 4-5. — Un programme dominical rempli de surprises de toutes sortes. — Dans le trot ouvert, samedi soir, la victoire est à Waylark, des écuries Lacroix.

par Roland Sabourin

Just Why, le puissant ambleur de six ans de J.B. Hamel, de St-Flavien, conduit par le vétéran Alexandre Pagé, a établi une nouvelle marque de saison pour la piste locale hier après-midi quand il a couru le mille en 2:06 4-5 pour gagner l'Amble-Invitation de $1,000.00 du programme présenté par le Club de Courses sous Harnais de Québec.

Ce résultat devait être une des nombreuses surprises qui s'échelonnèrent du commencement à la fin pour occasionner d'intéressants prix sur le tableau du pari-mutuel.



APRES LA VICTOIRE: Le vétéran conducteur ALEXANDRE PAGE est photographié ci-dessus à l'arrière de Just Why après avoir conduit cet ambleur à la victoire dans la course principale du programme d'hier après-midi à la piste du Parc de l'Exposition.

Série de surprises

Maurice Hanover, de la Ferme St-Eloi de Québec et conduit par Jean-Louis Gingras, causa la plus retentissante de toutes en gagnant la huitième course en 2:09 2/5. Et à la l'épreuve no. 4, le vétéran Arthur Giard de Granby avait conduit sa jument de 12 ans Miss Elworthy en 2:09 4/5 pour faire disparaître une marque à vie de 2:12.

Grimson Glow, à Oscar Dupré de St-Hyacinthe et conduit par C. Denault, commença la série de surprises à la troisième course en gagnant en 2:11 1/5, devant Reawyn et Walter Song, deux autres inscrits peu considérés. Puis ce fut dans la cinquième Sir Royal Glen à Marcellin Létourneau et conduit par Robert Pagé, qui enregistra la première victoire d'une carrière déjà assez longue. Il y eut également Gallant Song, à Robert et Wilfrid Lépine dans la dernière attraction en 2:11 3/5.

Signalons ici qu'un faux départ précéda la course no. 5 qui comprenait plusieurs jeunes chevaux dont un 2 ans à Laurier Bourgon de Montréal, Splanger Lady.

Fan Frost (2) et Julian's Boy (1) furent les deux premiers vainqueurs de la journée pour former la combinaison du pari-double. Mr York, dans un Trot D à la sixième et Josephat Forbes dans un trot B-C à la septième, furent les autres vainqueurs de cet après-midi.

Toujours en avant

Tel que prévu, Just Why ne tarda pas à prendre les devants dès le début et les conserva jusqu'à la fin dans la course principale de l'après-midi. Ali's Count et Adam's King yenaient prendre les deux positions suivantes pendant que les favoris Adio Abe et Vicki Bars ne pouvaient faire mieux que sixième et septième respectivement. Le demi-mille fut couru en 1:02 1/5.

Ce fut d'ailleur un très bon après-midi pour le vétéran conducteur Pagé qui termine également deuxième avec le trotteur Albert Dean, un autre protégé du Dr Hamel dans la septième, et Jay Bumpass, à Marie Breton de Québec dans la course no. 4.

Waylark gagne samedi

La soirée de samedi avait été plus favorable aux choix des connaisseurs mais si certains chevaux ignorés vinrent prendre la deuxième position. La course principal, un trot ouvert de $1,000.00, vit Waylark, à Charles et Roland Lacroix enregistra sa deuxième victoire consécutive sur King Fitz, à Emilien Blondeau. Claude Watters conduisit son trotteur à la victoire en un temps de 2:08 4/5.

Victor Larose et Laurier Bourgon se distinguèrent chez les conducteurs avec deux victoires chacun. Le premier gagna la course initiale avec Cardinal Kelly (1) pour se joindre à Barrister Dillard (2) pour la combinaison du double. Gérard Beauchemin était dans le sulking du gagnant pour cette deuxième épreuve. L'autre victoire de Larose fut avec Runnymede Austin dans la troisième. Quand à Bourgon, il visita le cercle des gagnants après les septième et huitième courses avec Bob Teller et Caesar Scott respectivement. A la cinquième, il avait été deuxième avec Mighty Me.

Hector Chief, avec Marcel Cournoyer, gagna la course no. 4, en avant de McFish, que Ante Up et Lady Yellow Brook enregistrèrent les deux plus grosses surprises de la soirée dans les deux épreuves suivantes. Dans la dernière épreuve, Poplar Glen, à Amédée Demers & Fils enregistra sa première victoire de l'année pendant que Silent Knight C, avec Jean-Louis Gingras, arrivait deuxième. Albert Rogers conduisait le gagnant.

Suède et Italie en semi-finale

par l'United Press

La Suède a rejoint l'Italie en semi-finale de la zone européenne de la couple Davis hier en prenant une avance de 3-0 contre le Danemark dans la ronde quart de finale disputée à Stockholm.

L'Italie s'était qualifiée pour la semi-finale dès samedi en prenant une avance de 3-0 contre la Pologne, avant de l'emporter finalement par 4-1. La semi-finale entre l'Italie et la Suède sera probablement jouée à Milan, du 19 au 21 juin. A Paris, l'équipe française a perdu les deux premiers simples contre l'équipe anglaise mais les Français se sont ralliés hier en gagnant le double. L'Angleterre détient toujours une avance de 2-1. A Bruxelles, le Mexique détient une avance de 2-1 sur la Belgique après avoir gagné le double d'hier. Voici le résultat des matches disputés hier.

A Paris, Paul Remy et Jean-Claude Molinari ont disposé de Mike Davies et Bobby Wilson par 3-6, 6-3, 6-1, 6-3.

A Bruxelles: Francisco Contreras et Mario Llamas de Mexico ont défait Philippe Washer et Jackie Brichant, 6-4, 6-4, 6-1.

A Palerme: Antonio Maggi, Italie à défait Vladislav Skonecki, Pologne, 6-4, 6-3, 6-0; Andrezej Licis, Pologne à défait Nicola Pietrangeli, Italie, par défaut.

A Stockholm: Sven Davidson et Ulf Schmidt, Suède, ont défait Kurt Nielsen et Torben Ulrich, Danemark, 6-4, 6-3, 6-4.



2 SALONS A VOTRE DISPOSITION

ROSS HAIR CUT BARBIERS

LOUIS-M. ROSS
75, St-Vallier, Ouest

GASTON ROSS
355 de la Canardière

Spécialités : Coupe de cheveux moderne et coupe de la brosse

Lanceur blessé chez les Yankees

Détroit, 10 (UP) Ralph Terry, lanceur droitier recrue de 21 ans des Yankees de New-York, devra probablement prendre un repos d'au moins une semaine. Terry s'est blessé au genau droit dans sa chambre d'hôtel hier matin et l'entraineur Gus Mauch a été appelé à lui prodiguer les premiers soins.

Terry subira des traitements à la chaleur mais on ne croit pas qu'il pourra recommencer à jouer avant une semaine. Samedi, contre les Tigers de Détroit, il a été chassé du monticule à la troisième manche pour encaisser sa première défaite contre une victoire.

Arnold Palmer triomphe de Doug Ford avec un coup dramatique à Akron, O.

Akron, Ohio, 10 (UP) Arnold Palmer de Latrobe, Pennsylvanie, a envoyé dans le trou un coup sec de 20 verges pour un "birdie" trois sur le sixième trou d'une élimination à mort soudaine hier, pour vaincre Doug Ford pour la première position dans le tournoi omnium de golf "Rubber City" pour une bourse de $22,000.

La fin dramatique survint après que Ford a manqué un coup roulé de 30 pouces sur le deuxième trou supplémentaire, ce qui aurait signifié une éclatante victoire pour le pro de 35 ans de Mahopac, N.Y.

Le brillant 65 de Ford à la dernière ronde hier l'avait placé sur un pied d'égalité avec Palmer, qui parcourut les 18 derniers trous en 68 pour un total de 272.

C'était la troisième victoire de l'année dans un tournoi pour Palmer la deuxième dans laquelle il battait Ford par un seul coup. Il eut le meilleur sur Ford à la classique de Tucson et gagna également le tournoi Azalea a Wilmington, Caroline du Nord.

Palmer, qui est deuxième sur la liste des joueurs qui ont gagné le plus d'argent cette année, a ramassé hier $2,880, portant ses gains à $16,269. Ford, qui est premier sur la liste, a eu $1,900 pour porter son total à $28,921.

Dow Finsterwald, qui était sur un pied d'égalité avec Palmer avant la dernière ronde, termina troisième avec un total de 275.

Voici les résultats:

Arnold Palmer, Latrobe, Pa.,	71-66-67-68—272
Doug Ford, Mahopac, N.Y.,	70-69-68-65—272
Dow Finsterwald, Tequesta, Floride,	68-67-69-71—275
Bill Trombley, Dallas,	69-69-69-70—277
Dick Mayer, La Jolla, Calif.,	68-71-73-66—278
Freddie Haas, Nouvelle-Orléans,	72-71-67-68—278
Marty Furgol, Lemont, Ill.,	68-70-72-68—278
Art Wall Jr., Pocono Manor, Pa.,	69-69-70-70—278
Tommy Bolt, Los Angeles,	67-68-72-71—278
Billy Maxwell, Odessa, Texas,	71-70-69-69—279
Don January Lampasas, Texas,	70-68-71-70—279
Billy Casper Jr., Bonita, Calif.,	72-69-69-69—279
Ed Oliver, Canton, Mass.,	71-68-70-70—279
Lloyd Mangrum, Apple Valley, Calif.,	70-69-75-66—280
Don Fairfield, Casey, Ill.,	68-70-74-68—280
George Fazio, Philadelphie,	71-67-70-72—280
Ed Furgol, St Andrews, Ill.,	73-71-67-69—280
Jay Hebert, Sanford, Floride,	73-69-71-68—281
Bob Rosburg, San Francisco,	72-72-67-70—281
Al Besselink, Grossinger, N.Y.,	69-70-71-72—282
Henry Ransom, St Andrews, Ill.,	71-68-72-71—282
Charles Sifford, Philadelphie,	67-73-74-70—283
Paul O'Leary, Culver City, Calif.,	71-73-69-70—283
Fred Hawkins, El Paso, Texas,	70-71-71-71—283
Ernie Vossler, Midland, Tex.,	73-70-71-70—284
Johnny Pott, Shreveport, La.,	68-68-75-73—284
Dave Ragan, Orlando, Fla.,	70-70-71-73—284
Gerald Kesselring, Toronto, Ont.,	71-68-74-72—285
Gene Coghill, Rochester, N.Y.,	70-71-71-73—285
Tom Nieporte, Cincinnati,	70-70-71-73—285

Bakersfield, Cal., 10 (PA) Merv Lincoln, brillant coureur de l'Australie, a remporté samesoir soir sa troisième victoire en quatre courses dans une épreuve d'un mille aux Etats-Unis quand il a triomphé de l'Hongrois Laszlo Tabori et de Bobby Seaman de la Californie avec un temps relativement lent de 4:04.4 minutes.

Lincoln a remporté cette victoire à l'occasion des épreuves de piste et de gazon de la Californie disputées au Bakersfield Memorial Stadium. Il faisait chaud et un vent léger soufflait sur la piste.

Lyford Cay gagne facilement la course du Queen's Plate à Toronto

Toronto, 10 (PC) — Lyford Cay, hongre bai qu'une blessure à la patte avait incommodé au début de la semaine, a exécuté samedi une performance qui marque un record en remportant la victoire de la course de Queen's Plate, une épreuve classique où l'ensemble des paris cette année excédait le million, fait sans précédent dans toute l'histoire du turf canadien.

Au total, 26,705 personnes ont assisté — et participé — à la 98e reprise de cette course.

Auprès de Lyford Cay, plusieurs des 11 autres coursiers semblaient lourds et lents. Le cheval de trois ans, propriété de l'industriel torontois E.P. Taylor, a franchi le mille et quart en deux minutes, deux secondes et trois dixièmes, soit une seconde de moins que le record précédemment établi par Ballydonnell sur la même piste le 13 octobre dernier.

Chopadette, compagnon d'écurie du vainqueur, propriété de Mme Taylor, s'est classé deuxième. Flying Atom, propriété de la ferme Bayfield, à Toronto, s'est classé troisième, à 16 longueurs derrière les deux coursiers Taylor qui ont payé $3.10, $2.50 et $2.40. Flying Atom a payé $4.50.

La foule considérable, attiré par le faste qui marque traditionnellement cette épreuve, a souscrit aux paris mutuel une somme totale de $1,038,284 sur la carte des huit courses. Le 1er octobre 1921, on avait enregistré un total de $981,515 à l'ancienne piste de Woodbine de Toronto.

Taylor a reçu une bourse de $26,445, un record, ainsi que les 25 guinées de la reine, en qualité de gagnant du Queen's Plate. C'est encore là un record. Le précédent avait été établi l'an dernier lorsque Bill Beasley avait recueilli $25,285.

Dès le début de la course, il semblait manifeste que Lyford Cay allait remporter la victoire et rien ne semblait empêcher Chopadette de se classer deuxième.

VOTEZ POUR





"50" sème la joie partout! La "50" *Labatt*, va sans dire . . . la bière douce et légère qui plait à tous. Comment s'étonner qu'elle soit la bière *légère* renommée du Québec! Essayez-la.

Brassée dans le Québec au goût du Québec

LABATT

Etes-vous sûr de pouvoir vous passer d'un désodorisant !

De tous les désodorisants par vaporisation, seul Mennen possède ces 4 qualités que les hommes désirent :

1. Arrête la transpiration !
2. Tue les odeurs scientifiquement — avec Permatec — *indéfiniment !*
3. Sèche en quelques secondes !
4. Possède un arôme propre et frais — *sans répandre de parfum indiscret !*

SOYEZ SUR — AGISSEZ SUREMENT AVEC

MENNEN

Regardez les combats du mercredi soir à la TV

White Sox et Dodgers encaissent deux défaites

Les White Sox battus 7-5 et 5-0 par les Orioles. — Les Redlegs l'emportent 3-1 et 3-0 contre Brooklyn. — Les Yanks disposent des Tigers 5-4 dans une partie marquée par une bataille. — Cleveland et Washington ont divisé. — Deux victoires pour les Cards. — Défaite des Phillies contre les Cubs.

Par la Presse Canadienne

Dans une joute qui a donné lieu à de violents échanges de mots et de coups en plus d'être ponctuée de plusieurs circuits, les Yankees de New York sont venus de l'arrière et ont mis à profit une erreur de leurs adversaires dans la huitième manche pour triompher des Tigers de Detroit au compte de 5-4 devant une foule surexitée de 41,189 spectateurs.

Le lanceur débutant des Yankees, Tom Sturdivant, et le joueur de premier but adversaire Ray Boone ont été expulsés de la joute après en être venus aux coups dans la troisième manche.

Sturdivant, contre qui Frank Bolling et Charley Marxwell venaient de réussir des circuits à tour de rôle pour donner l'avance aux Tigers par 3-0, lança une balle rapide qui frôla la tête de Boone.

Le vétéran joueur de 33 ans et le lanceur des Yankees échangerent plusieurs coups de poing pendant que les joueurs quittaient rapidement leurs bancs respectifs pour entourer les belligérants. Il s'ensuivit une mêlée qui dura près de cinq minutes et au cours de laquelle les joueurs se poussaient à qui mieux mieux mais il semble que seuls Sturdivant et Boone aient échangé des coups.

Pendant ce temps, Casey Stengel, et Jack Tighe, gérants des deux équipes entamaient une violente discussion avec l'arbitre au marbre, Nestor Chylak.

Il en a pris pas moins de dix minutes avant que le jeu ne reprenne.

A Chicago

A Chicago, les Orioles de Baltimore, faisant surabondamment preuve de leur puissance, ont défait les meneurs de la ligue à deux reprises par 7-5 et 5-0 pour réduire l'avance des White Sox en tête du classement à 4 1-2 parties.

Pas plus tard que la semaine dernière, les Orioles avaient remporté trois de leurs quatre joutes contre les Yankees de New-York pour aider les White Sox à consolider leur avance en tête.

Dans la première joute, des circuits de Bob Nieman et Tito Francona avaient assuré la victoire des Orioles pendant que le lanceur droitier Billy O'Dell, qui en était à son premier début cette saison, a limité les White Sox à six coups sûrs et a retiré 11 frappeurs au bâton dans la deuxième joute au programme. Dick Donovan a subi sa deuxième défaite contre cinq victoires pendant que O'Dell remportait sa première victoire de la saison.

Cependant, cette victoire a été coûteuse pour les Orioles. En effet, leur joueur de troisième but George Kell a été atteint à la tête par un lancer de Donovan dans la deuxième manche.

A Kansas City

A Kansas City, les Red Sox de Boston ont frappé sept coups de circuit, dont deux chacun par Ted Lepcio et Jim Piersall, alors qu'ils ont triomphé à deux reprises des Athlétiques de Kansas City par 8-4 et 9-5.

Par ces deux défaites, les Athlétiques tombent en septième position de la ligue Américaine.

Les Athlétiques ont cependant obtenu deux circuits dans chacune des joutes. Ils ont été menaçants dans la huitième manche de la deuxième joute alors qu'ils ont marqué quatre points sur des circuits de Bob Cerv et Tim Thompson en plus de deux simples et d'un double.

Les Red Sox ont réussi 24 coups sûrs dans les deux joutes, dont 11 aux dépens de quatre lanceurs adversaires dans la joute finale.

George Susce a remporté sa quatrième victoire dans la deuxième joute. Il n'a subi qu'une seule défaite.

Le lanceur débutant Mickey McDermott a été le lanceur perdant.

Williams a cogné un circuit dans la joute initiale pour porter son total à 13. Gus Zernial, de son côté, a obtenu son 12e.

A Cleveland

A Cleveland, Vic Wertz et Roger Maris ont cogné deux circuits chacun pour les Indiens de Cleveland mais le circuit, bon pour deux points, de Roy Sievers dans la neuvième manche a toutefois décidé de l'issue de la partie alors que les Sénateurs de Washington ont remporté la deuxième joute d'un programme double au compte de 7-6. Les Indiens de Cleveland avaient triomphé dans la première au compte de 7-2.

Sievers, qui avait été relegué sur le banc en raison d'une blessure au bras, a cogné la première offrande du lanceur de relève Ray Narleski, qui était venu au monticule avec le pointage égal et un homme sur les buts.

Maris avait porté le compte à 5-4 en faveur des Indiens dans la huitième, avec son second circuit de la joute mais les Sénateurs avaient égalisé le pointage dans la neuvième par suite d'une erreur de Al Smith.

Dans la première joute, Early Wynn a limité les Sénateurs à six coups sûrs pour remporter la victoire.

Ligue Nationale

A New-York, onze joueurs des Cardinals se sont succédés au bâton dans la sixième manche pour faire compter six points alors que le St-Louis a remporté les honneurs d'un programme double par 10-7 et 2-1 sur les Giants de New-York.

Stan Musial a frappé son 12e circuit de la saison dans la trois-

(Suite à la page 25, 4e col.)



LES BOXSCORES du baseball majeur



Ligue Américaine

Première joute

WASHINGTON 2, CLEVELAND 7

Washington (A)	AB	P	CS	R	A
Yost, 3b.	5	0	1	1	4
Plews, 2b.	5	0	0	1	4
Runnels, 1b.	4	0	0	7	0
Lemon, cd.	4	0	1	3	0
Courtney, rec.	4	0	0	1	1
Throneberry, cg.	4	0	1	2	0
Usher, cc.	2	1	0	2	1
Bridges, ac.	3	1	3	3	1
Kemmerer, lanc.,	1	0	0	0	1
A-Herzog,	1	0	0	0	0
Hernandez, lanc.,	0	0	0	0	1
B-Becquer,	1	0	0	0	0
Hyde, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	32	2	6	24	11

Cleveland	AB	P	CS	R	A
Smith, 3b,	4	0	0	1	0
Avila, 2b,	2	0	2	1	1
Strickland, 2b,	0	1	0	0	1
Wertz, 1b,	4	2	1	4	0
Colavito, cd,	3	1	2	3	0
Woodling, cg,	4	1	1	2	1
Busby, cc,	0	0	0	2	0
Maris, cc-cg,	3	1	0	3	0
Carrasquel, ac,	4	0	2	1	2
Naragon, rec.,	4	1	3	10	1
Wynn, lanc.,	2	0	0	0	0
TOTAUX	30	7	11	27	6

A—Retiré au bâton pour Kemmerer à la 8ième.
B—Retiré au bâton pour Hernandez à la 8ième.

WASHINGTON	000	010	010—2
CLEVELAND	000	400	30x—7

Points produits: Woodling, Carrasquel Naragon 2, Wertz 2, Colavito, Bridges, Yost, 2b; Bridges 2, Carrasquel, Avila, Wertz, Yost. Sacrifice: Wynn. Doubles-jeux: Plews, Bridges et Runnels; Bridges et Runnels; Courtney et Yost. Laissés sur les buts: Washington 4, Cleveland 4. Buts sur balles: Wynn 1, Kemmerer 3, Hernandez 1. Retraits au bâton: Wynn 8, Kemmerer 1. Coups sûrs contre: Kemmerer 7 en 4, Hernandez 4 en 3, Hyde 0 en 1. Points et points mérités: Kemmerer 4-4, Hernandez 3-3, Wynn 2-2. Gagnant: Wynn (7-6). Perdant: Kemmerer (0-3). Arbitres: Tabacchi, Berry, McKinley, Soar. Durée: 2:10.

Deuxième joute

WASHINGTON 7, CLEVELAND 6

Washington	010	000	303—7	12	0
Cleveland	200	011	011—6	10	1

Ramos, Kemmerer (7), Stobbs (9), Clevenger (9) et Courtney; Garcia, Daley (7), Narleski (9), Aguirre (9) et Naragon.

Gagnant: Kemmerer (1-3). Perdant: Daley (1-5).

Circuits: Wertz 2, Maris 2, Sievers.

Première joute

BALTIMORE 7, CHICAGO 5

Baltimore (A)	AB	P	CS	R	A
Gardner, 2b,	4	1	0	0	1
Boyd, 1b,	4	2	3	10	0
Francona, cd,	5	1	2	1	0
Nieman, cg,	5	1	1	2	0
Triandos, rec.,	4	1	2	5	0
D-Pyburn, cc,	0	0	0	1	0
Ginsberg, rec.,	0	1	0	0	0
Pilarcik, cc,	3	0	1	1	0
Kell, 3b,	5	0	2	3	3
Miranda, ac,	0	0	0	0	1
A-Hale,	0	0	0	0	0
Brideweser, ac,	3	0	0	4	1
Moore, lanc.,	2	0	0	0	1
Zuverink, lanc.,	2	0	0	0	1
TOTAUX	37	7	11	27	8

Chicago	AB	P	CS	R	A
Esposito, ac,	4	1	0	5	3
Fox, 2b,	5	2	2	1	4
Minoso, cg,	4	2	3	2	0
Philley, cd,	5	0	3	2	0
Rivera, 1b-cc,	4	0	1	3	0
Battey, rec.,	4	0	0	3	0
Phillips, 3b,	3	0	1	0	8
Landis, cc,	0	0	0	1	1
Dropo, 1b,	4	0	0	10	0
Fischer, lanc.,	0	0	0	0	0
Staley, lanc.,	1	0	0	0	1
B-Hatfield,	1	0	0	0	0
Howell, lanc.,	0	0	0	0	0
C-Northey,	1	0	0	0	0
Keegan, lanc.,	0	0	0	0	1
E-Doby,	1	0	0	0	0
Lapalme, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	37	5	10	27	15

A—Frappe un ballon-sacrifice pour Miranda à la 2ième.
B—Retiré sur un roulant pour Staley à la 5ième.
C—Retiré sur un roulant pour Howell à la 9ième.
D—Court pour Triandos à la 8ième.
E—Retiré sur un ballon pour Keegan à la 8ième.

BALTIMORE	012	020	020—7
CHICAGO	000	120	200—5

Points produits: Hale, Boyd, Francona 3, Philley 3, Minoso 2, Nieman, Brideweser, 2b; Francona, Minoso, Triandos, 3b; Boyd, Minoso. Circuits: Francona, Nieman. Buts volés: Philley, Pyburn, Pilarcik. Sacrifice: Rivera. Ballon-sacrifice: Hale. Doubles-jeux: Esposito et Rivera; Landis et Fox; Fox, Esposito et Dropo. Laissés sur les buts: Baltimore 6, Chicago 9. Buts sur balles: Moore 3, Fischer 1, Howell 1, Keegan 2, Lapalme 1. Retraits au bâton: Moore 5, Staley 2, Keegan 1. Coups sûrs contre: Moore 7 en 5, Fischer 6 en 2 1-3, Staley 3 en 2 2-3, Howell 0 en 1, Keegan 2 en 2. Points et points mérités: Moore 3-3, Zuverink 2-2, Fischer 3-3, Staley 2-2, Keegan 2-2. Mauvais lanceurs: Staley. Moore. Frappé par le lanceur Zuverink (Minoso). Gagnant: Zuverink (6-2). Perdant: Keegan (1-3). Arbitres: Papa-rella, Runge, Rice, Hurley. Durée: 2:42.

Deuxième joute

BALTIMORE 5, CHICAGO 0

Baltimore	AB	P	CS	R	A
Gardner, 2b,	5	1	1	1	0
Boyd, 1b,	4	1	3	3	0
Francona, cd,	1	0	0	0	0
Nelson, cd,	2	0	0	1	0
B-Hale,	1	0	1	0	0
C-Brideweser, 3b,	0	1	0	1	0
Nieman, cg,	3	0	1	4	0
Pyburn, cc,	0	0	0	0	0
Pilarcik, cc-cd,	4	0	0	3	0
Kell, 3b,	0	0	0	0	0
A-Williams, 3b-cg,	4	0	0	2	0
Ginsberg, rec.,	4	1	2	1	0
Miranda, ac,	3	0	0	1	1
D-Triandos,	0	0	0	0	0
E-Causey, 3b,	0	0	0	0	0

(Suite à la page 25, 5e col.)

L'équipe des E.C. l'emporte 5-2

L'équipe de tennis du Club des Employés Civils a remporté samedi une victoire de 5-2 contre l'équipe de Trois-Rivières dans une rencontre régulière de la ligue Provinciale de tennis disputée sur les courts du club de la Grande-Allée.

Dans une autre rencontre jouée à Sherbrooke, les joueurs de la Métropole ont décroché une deuxième victoire en autant de matches en l'emportant également par 5-2 contre l'équipe des Cantons de l'Est.

A la suite de ces rencontres, Montréal détient le premier rang avec dix points, suivie de Sherbrooke avec huit points. Québec avec sept points et Trois-Rivières avec trois points. La prochaine rencontre sera disputée le 22 juin alors que les joueurs des Employés Civils retourneront à Montréal. Voici les résultats des parties jouées samedi à Québec.

Jacques Giguère, Qué. défait Jean Beaubien, T.R. 6-1, 6-0.

Jean-Jacques Houle, T.R. défait Guy Demers, Québec, 6-1, 6-3.

Roger Labrie, Québec, défait Lionel Martineau, T.R. 6-1, 4-6, 6-4.

Gilberte Morin, Québec, défait Gilberte Martineau, T.R. 6-2, 6-1.

Gilberte Morin et Raymonde Warrenm Québec, défont Lise Courteau et Andrée Lemyre, T.R. 6-3, 6-0.

Jean Beaubien et Lionel Martineau, T.R. défont Paul-André Pichette et Jacques Robitaille, Québec, 6-4, 3-6, 7-5.

Gilles Côté et Marcel Côté, Québec, défont Jean-Jacques Houle et Jean-Guy Richard, 6-0, 5-7, 7-5.

Arias l'emporte par knockout technique

Maracaibo, Venezuela, 10 (UP) —Ramon Arias, champion poids-mouche du Venezuela qui est classé dixième boxeur de cette catégorie dans le monde, a remporté samedi soir une victoire par knock-out technique à la huitième ronde contre le champion chilien German Pardo. La bataille devait durer dix rondes.

Arias, qui pesait 110½ livres, a été déclaré vainqueur quand Pardo, 108½ livres, fut incapable de continuer la bataille au début de la huitième ronde. Il avait encaissé plusieurs coups à la septième.



ne perdez
PAS D'ARGENT
par votre absence

. . . servez-vous du merveilleux système de téléphone que nous mettons à votre disposition pour répondre à vos appels durant votre absence.

SERVICE 24 HRS PAR JOUR.

Telephone Answering Service
TEL. : LA 2-2024

Messieurs, Old Spice présente:
5
manières de se raser



$1.25

Pour des rasages plus rapides, choisissez Old Spice Smooth Shave, la meilleure mousse sous pression. Cette mousse, riche et veloutée, demeure souple et humide jusqu'au dernier coup de rasoir.

Quelle que soit la façon de vous raser, Old Spice possède la solution idéale pour un rasage parfait: mousse sous pression, lotion pour rasage électrique, bol de savon à barbe, crème mousseuse, et crème sans blaireau.

Peu importe la manière de vous raser, terminez chaque rasage avec la rafraîchissante Lotion à Barbe Old Spice. $1.35

SHULTON
Toronto

Salon de barbier
HOLLYWOOD HAIRCUT ENR.



La coupe la plus perfectionnée avec ondulations.

Désirez-vous . . .
améliorer ou adopter
UNE NOUVELLE COUPE DE CHEVEUX
à l'occasion de l'été

Devriez-vous :
- avoir une séparation
- changer votre séparation
- enlever votre séparation
- porter vos cheveux longs ou courts ?

Croyez-vous . . .
au dicton que les cheveux en brosse en élimine la chute ?

Une visite à notre salon résoudra tous ces nombreux problèmes de votre coiffure.

V. PAULIN, prop.
diplômé de New-York
158, rue Montmagny
FACILITES DE STATIONNEMENT

La Voiture la plus en demande, la
FORD '57
Motors Ltd
500 de la COURONNE
TEL.: LA 5-6185



Disponible dans la 6 cyl. et V8



Dépositaire pour la ville et le district

DEBOSSAGE, PEINTURE, REPARATIONS GENERALES.

Savourez une bière
digne d'un roi !



Kingsbeer . . . DIGNE D'UN ROI!

Aucune autre lager n'égale en saveur et en perfection la fameuse Kingsbeer. Son goût atteint le plus haut degré de qualité possible.

La prochaine fois que vous voudrez vous rafraîchir, servez-vous une bonne Kingsbeer bien froide et vous en conviendrez:

"Oui, vraiment, voilà une bière DIGNE D'UN ROI!"

KINGSBEER

La Tuque remporte les honneurs du double contre les Indiens, 9-4, 9-5

Par FRANÇOIS ROY

Malchanceux momentanément et privés des services de leur brillant artilleur Gerry Desjardins, les Indiens de Québec n'ont pu se rallier à temps pour éviter deux défaites humiliantes hier après-midi aux mains des Braves de La Tuque dans un programme double disputé au stade municipal devant près de 600 amateurs. Le La Tuque a affiché une brillante tenue dans ces deux joutes de la ligue Senior de la Mauricie remportant la première par 9-4 et la seconde par 9-5. Les Braves prirent une avance de sept points dans la première rencontre avant que les Indiens ne produisent trois points à la huitième manche. La deuxième partie qui ne devait durer que sept manches, s'est finalement achevée après 12 manches complètes de jeu alors qu'une égalité de 4-4 régnait à la fin de la septième.

Les Indiens impuissants

Le lanceur Royer a été crédité du premier gain n'ayant accordé que 10 coups sûrs en plus de retirer six hommes au bâton. Tom Dufour a été la grande vedette des gagnants en produisant à trois reprises et en réussissant deux coups sûrs dont un double. Pour les Indiens, le lanceur Gaston Labbé fut remplacé à la septième manche par Lionel Ernst après avoir accordé sept points aux joueurs de La Tuque. Hughes Beaudoin, Georges Roy et Claude Marceau ont cogné des doubles pour les locaux.

Un incident est survenu précisément sur le double frappé par Marceau à la fin de la neuvième manche. Avec Henri Marois sur le troisième coussin, Marceau cogna un long ballon dans le champ gauche que tenta d'atteindre Claude Noreau des Braves. Mais ce dernier, courant du reculons, se retourna à l'instant même où il arrivait face à face avec . . . la clôture.

S'écroulant de tout son long, Noreau fut rapidement entouré de la plupart des joueurs des deux clubs qui l'aidèrent à se remettre sur pieds. Il quitta le terrain pour être remplacé par Gilles Lévesque.

Rivalité soutenue

Les Braves prirent de nouveau l'avance dans le deuxième duel qui ne devait voir que sept manches. Mais les Indiens, mettant tout en oeuvre et ayant compté un point à la quatrième, réussirent à égaliser le pointage 4-4 en produisant à trois reprises à la septième. Jean-Guy Hébert a contribué à deux points en cognant un solide coup sûr par dessus la tête du deuxième but.

A la huitième et neuvième manche aucun club ne put briser l'égalité. A la manche suivante, chacune des deux équipes en plein pouvoir portait le pointage à 5-5. Finalement, le début de la douzième strophe s'amorça sur un coup sûr de Royer du La Tuque. Simard le suivit en cognant un double, Raymond obtint un but sur balles intentionnel et c'est avec les buts remplis que Patry frappa la balle en toute sûreté dans le champ centre. Royer et Simard croisèrent le marbre. Lévesque prit la relève en frappant à son tour un coup sûr qui permit à Raymond et Patry de compter.

Devant cette canonnade de dernière heure qui étonna tout le monde, sans oublier les Indiens eux-mêmes, le club local ne put combler la différence à son retour au bâton. Auparavant Georges Roy, receveur des Indiens, avait été expulsé de la partie au début de la septième pour avoir discuter trop . . . chaudement avec l'arbitre Paquin au marbre.

Dompierre fut sans doute la vedette locale en obtenant deux coups sûrs et en produisant deux points.

Les étoiles des Braves de La Tuque ont été le lanceur Pierre Blouin, Raymond Simard, avec 4 points et 3 coups sûrs et Pierre Royer avec deux points, deux coups sûrs dont un triple.

La prochaine partie de la ligue Senior de la Mauricie sera disputée mercredi soir au stade municipal à 8:00 heures, alors que le Louisville viendra se mesurer aux Indiens de Québec.

Première joute

LA TUQUE 9, QUEBEC 4

La Tuque	AB	P	CS	R	A
Noreau, cg,	6	1	0	3	0
Blouin, ac,	6	1	1	3	0
Simard, cc,	5	1	1	2	0
Raymond, rec.,	5	0	0	5	0
Gohier, 1b,	4	0	2	2	0
A-Tremblay,	1	0	0	0	0
Patry, 3b,	5	1	0	3	0
Dufour, cd,	5	3	2	2	0
Geoffroy, 2b,	5	1	1	3	0
Royer, lanc.,	5	1	0	3	0
TOTAUX	47	9	7	26	0
Québec	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Dompierre, cc,	5	0	2	3	0
Beaudoin, cg,	5	0	1	4	0
J.-L. Lortie, rec.,	5	0	1	3	0
Roy, 1b,	5	1	1	3	0
Maurois, ac,	5	2	1	3	0
Marceau, 3b,	5	0	3	2	0
Ernst, 2b,	5	0	0	3	0
R. Lortie, cd,	5	1	1	3	0
Labbé, lanc.,	4	0	0	2	0
TOTAUX	44	4	10	26	0

A—Court pour Gohier à la 7ième.

LA TUQUE	020	310	220—9
QUEBEC	000	000	031—4

Erreurs: Marceau, Ernst, Roy, Gohier, Geoffroy. Points produits: Noreau, Simard 4, Royer 2, Patry, Geoffroy, Lortie, Dompierre 2, Marceau, 2b: Beaudoin, Roy, Marceau, Dufour. Buts volés: Gohier, Dufour, Roy. Sacrifices: Lortie. Laissés sur les buts: La Tuque 13, Québec 12. Buts sur balles: Royer 4. Retraits au bâton: Labbé 5, Royer 6. Coups sûrs contre: Royer 10 en 9, Labbé 5 en 7, Ernst 1 en 1. Frappé par le lanceur: Gohier. Points et points mérités: Labbé 9-9, Royer 4-4. Gagnant: Royer. Perdant: Labbé. Arbitres: Proulx, G. Paquin, G. Lamy. Durée: 2:45. Assistance: 586 (payants).

Deuxième partie

LA TUQUE 9; QUEBEC 5
(12 manches)

LA TUQUE	AB	P	CS	R	A
Noreau, c.g.,	6	0	1	5	0
Royer, a.c.,	6	2	2	3	0
Simard, c.c.,	6	4	3	1	0
Raymond, rec.,	6	1	2	4	0
Patry, 3b.,	5	1	2	5	0
Lévesque, c.d.,	6	0	3	3	0
Blouin, lanc.,	6	0	1	6	0
Geoffroy, 2b.,	6	1	1	4	0
Tremblay, 1b.,	2	0	1	2	0
A-Gohier,	3	0	1	3	0
Totaux	53	9	16	36	0
QUEBEC	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Dompierre, c.c.,	6	2	2	4	0
Hébert, 2b.,	6	0	2	5	0
Marois, a.c.,	6	1	1	4	0
Roy, rec.,	3	0	1	1	0
B-Lortie,	3	0	1	2	0
Marceau, 3b.,	6	0	0	6	0
Beaudoin, c.g.,	5	1	1	4	0
Labbé, 1b.,	5	0	0	3	0
Lortie, c.d.,	2	0	0	2	0
C-Ernst,	3	0	1	2	0
Gagné, lanc.,	5	1	0	3	0
Totaux	50	5	9	36	0

A-remplace Tremblay à la 7e.
B-remplace Roy à la 7e.
C-frappé pour Lortie à la 7e.

LA TUQUE	002	100	104	00	—9
QUEBEC	000	100	300	100	—5

Erreurs: Geoffroy 3, Patry 3, Royer, Hébert, Beaudoin 2, Marois; Pts produits: Raymond, Simard 2, Patry 3, Noreau, Lévesque 2, Roy, Gagné, Hébert 3, 2-buts: Simard, 3-buts: Royer. Buts volés: Roy, Labbé, Ernst. D-jeux: Hébert à Labbé; Geoffroy à Tremblay. Laissés sur les buts: La Tuque 8, Québec 5. Buts sur balles: Blouin 3, Gagné 1. Retraits au bâton: Blouin 10, Gagné 3. Coups sûrs contre: Blouin 9 en 12; Gagné 16 en 12. Balles passées 3. Gagnant: Blouin. Perdant: Gagné. Arbitres: G. Paquin, G. Lamy, C. Proulx. Assistance: 586 (payants). Durée: 2:40.

Macias défendra son championnat poids-coq contre Ursua samedi

New York, 10 (UP) — Raul (Raton) Macias du Mexique mettra son championnat mondial poids-coq (version N.B.A.) en jeu cette semaine tandis que trois autres excellents aspirants dans d'autres divisions risqueront leurs chances d'obtenir une bataille pour le titre.

Macias, reconnu comme le monarque des 118 livres par la National Boxing Association, défendra son championnat dans une bataille de quinze rondes contre Tommy Ursua des Philippines dans un combat qui sera disputé samedi à San Francisco. Le combat ne sera pas télévisé. Ursua est considéré comme l'aspirant No 5 par la N.B.A. L'Association Européenne de boxe reconnait comme champion le boxeur français Alphonse Halimi.

A Detroit, vendredi soir, Tony Anthony de New York — premier aspirant mi-lourd — risquera ses chances pour une bataille pour le titre lorsqu'il fera face à Yvon Durelle dans un combat de dix rondes. Durelle est le champion canadien et est classé dixième selon la N.B.A. Anthony est favori à 3-1 mais Durelle est reconnu comme un fort cogneur. Leur bataille sera télévisée partout aux Etats-Unis.

Demain, soir, à Houston, Texas, Willie Pastrano de Nouvelle-Orléans se battra contre Roy Harris de Cut-And-Shoot, Texas. Harris est classé neuvième chez les aspirants poids-lourds tandis que Pastrano est classé troisième, toujours selon le Ring Magazine.

Les aspirants mi-moyens Virgil Akins de St-Louis et Walter Byars de Boston en viendront aux prises à Norfolk, Virginie, mercredi soir. Akins est classé quatrième selon le Ring tandis que Byars occupe la neuvième place. Alex Miteff, invincible jeune poids-lourd d'Argentine, se battra contre Willi Besmanoff d'Allemagne ce soir au St. Nicholas Arena de New York dans un combat de dix rondes. Besmanoff a subi seulement une défaite en 14 batailles. Mitoff est cependant favori à 6-5. Voici la cédule des principaux combats de la semaine.



TUILES DE PARTERRE

Enjolivez votre parterre au moyen de belles tuiles de couleurs.

- Dimensions : 16" x 12" et 8" x 12"
- Couleurs variées, permanentes
- Prix modiques
- Toute quantité disponible.



J.-M. PAGÉ & FRÈRE INC.
Manufacturier de briques de ciment
CHARLESBOURG OUEST, P.Q. - Téléphone: MA 3-1341

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

TRANSPORT VRAIMENT MODERNE.

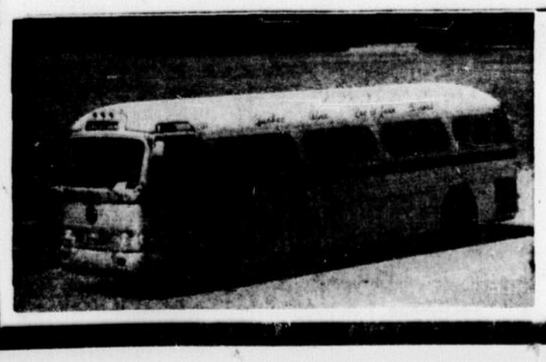
• CONFORT • RAPIDITE • ECONOMIE

LAC ST-JEAN DIRECT

2 DEPARTS TOUS LES JOURS DANS LES DEUX SENS, dans des autobus de luxe 1957 avec suspension à l'air.

QUEBEC - PARC NATIONAL
ST-JOSEPH D'ALMA - DOLBEAU
avec correspondances à Hébertville,
Chambord – Roberval – St-Félicien etc.
correspondance à St-Joseph d'Alma pour :
LES CHUTES DES PASSES DANGEREUSES

Epargnez du temps et de l'argent, voyagez par le plus court chemin. QUEBEC - ALMA $8.30 ALLER-RETOUR



Pour renseignements :
ALMA
TERMINUS D'AUTOBUS
Tél.: NO 2-5441

QUEBEC
Gare Centrale d'Autobus
225, boul. Charest, est
Tél.: LA 4-4692

George Kell et Tito Francona du club Baltimore blessés hier au Comiskey Park

Chicago, 10 (UP) — George Kell et Tito Francona des Orioles de Baltimore ont été transportés à l'hôpital hier à cause de blessures subies dans la deuxième partie du programme double joué hier contre les White Sox de Chicago au Comiskey Park.

Kell, âgé de 34 ans et vétéran joueur de troisième-but, a été frappé au front par une balle lancée par Dick Donovan des White Sox à la deuxième manche. Francona, un voltigeur, s'est fracturé l'index de la main gauche en voulant saisir une balle frappé par Nellie Fox à la première manche. Un officiel du club a dit qu'il devra prendre un repos de trois à quatre semaines.

Après avoir été frappé par le lancer de Donovan, Kell s'écrasa sur le terrain. Il demeura étendu durant environ cinq minutes mais ne perdit pas connaissance.

Le Dr John Claridge, le médecin des White Sox, a déclaré qu'un premier examen aux rayons-x ne révelait pas de façon définitive une fracture du crâne. Kell subira un autre examen aujourd'hui. Le médecin a ajouté: "Il est possible qu'il souffre d'une légère fracture." Le Dr Claridge a déclaré que Kell demeurera à l'hôpital au moins jusqu'à demain et peut-être plus longtemps.



BOXSCORES des MAJEURES



Ligue Nationale

Première joute

CHICAGO 7, PHILADELPHIE 3

Chicago (N)	AB	P	CS	R	A
Morgan, 2b,	4	1	1	3	2
Speake, cg,	2	2	0	0	0
Walls, cc,	0	0	0	0	0
Banks, ac,	3	2	1	2	1
Long, 1b,	4	1	1	6	0
Moryn, cd,	4	1	2	2	0
Bolger, cd,	0	0	0	1	0
Tanner, cc-cg,	3	0	0	1	0
Neeman, rec.,	4	0	0	11	0
Littrell, ac.,	4	0	0	1	2
Drott, lanc.,	3	0	0	0	1
Lown, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	31	7	5	27	6
Philadelphie	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Ashburn, cc,	3	1	2	5	1
Hamner, 2b,	3	0	0	1	0
Lopata, rec.,	5	0	2	8	0
Bouchee, 1b,	3	0	1	6	1
Jones, 3b,	2	0	0	1	1
Repulski, cg,	4	0	1	2	0
Bowman, cd,	4	0	0	2	0
Fernandez, ac,	4	1	2	1	3
Cardwell, lanc.,	1	0	0	1	0
Roberts, lanc.,	1	0	1	0	0
A-Hemus,	0	0	0	0	0
TOTAUX	34	3	9	27	8

A—But sur balles pour Roberts à la 9ième.

CHICAGO	000	000	331—7
PHILADELPHIE	003	000	000—3

Erreur: Ashburn. Points produits: Lopata, Ashburn 2, Long, Moryn 2, Banks 3, Tanner, 2b: Lopata, Fernandez 2, Ashburn, Moryn. Circuit: Banks. Buts volés: Lopata, Morgan. Ballon-sacrifice: Tanner. Doubles-jeux: Banks (seul); Littrell, Morgan et Long. Laissés sur les buts: Philadelphie 9, Chicago 1. Buts sur balles: Cardwell 2, Roberts 1, Drott 4. Retraits au bâton: Cardwell 7, Drott 7, Lown 2. Coups sûrs contre: Cardwell 2 en 6, Roberts 3 en 3, Drott 9 en 8 1-3, Lown 0 en 2-3. Points et points mérités: Cardwell 3-3, Roberts 4-3, Drott 3-3. Frappé par le lanceur Drott (Cardwell). Gagnant: Drott (4-6). Perdant: Roberts (6-7). Arbitres: Conlan, Donatelli, Delmore, Smith. Durée: 2:37.

Deuxième joute

CHICAGO 4, PHILADELPHIE 4
(couvre-feu 9e manche)

Chicago	AB	P	CS	R	A
Morgan, 2b,	5	0	1	0	3
Walls, cc,	4	0	1	2	0
Banks, 3b,	4	0	0	1	0
Moryn, cd,	5	0	0	3	0
Ernaga, cg,	2	1	1	3	0
A-Tanner, cg,	0	1	0	0	0
Neeman, rec.,	4	1	2	7	0
Long, 1b,	3	1	0	9	0
Littrell, ac,	3	0	1	1	2
Drabowsky, lanc.,	4	0	1	1	2
TOTAUX	34	4	7	27	7
Philadelphie	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Ashburn, cc,	4	1	1	7	0
Hamner, 2b,	5	0	1	3	1
Anderson, cg,	4	0	0	2	0
Bouchee, 1b,	5	1	1	3	0
Lopata, rec.,	5	0	2	11	0
Jones, 3b	3	0	1	0	0
Bowman, cd,	3	1	1	1	0
Fernandez, ac,	4	0	1	0	2
Haddix, lanc.,	3	0	1	0	0
Miller, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Blaylock,	0	1	0	0	0
Farrell, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	36	4	9	27	3

A—Court pour Ernaga à la 8ième.
B—Frappé par un lancer pour Miller à la 8ième.

CHICAGO	010	200	010—4
PHILADELPHIE	100	100	020—4

Erreurs: Long, Walls, Bouchee. Points produits: Anderson, Ashburn, Drabowski, Neeman 2, Littrell, 2b: Jones, Morgan. Circuit: Neeman. Ballon-sacrifice: Anderson. Double-jeux: Fernandez, Hamner et Bouchee. Laissés sur les buts: Philadelphie 10, Chicago 9. Buts sur balles: Haddix 3, Farrell 1, Drabowski 2. Retraits au bâton: Haddix 10, Drabowski 10. Coups sûrs contre: Haddix 7 en 7 1-3, Miller 0 en 2-3, Farrell 0 en 1. Points et points mérités: Haddix 4-4, Drabowski 4-2. Frappés par le lanceur Drabowski (Bowman, Blaylock). Arbitres: Donatelli, Delmore, Smith, Conlon. Durée: 2:46. Assistance: 17,375.

Première joute

CINCINNATI 3, BROOKLYN 1

Cincinnati (N)	AB	P	CS	R	A
Temple, 2b,	4	0	0	1	0
Thurman, cd,	4	0	0	2	0
Post, cd,	0	0	0	0	0
Bell, cc,	3	0	1	4	0
Robinson, cg,	4	0	0	3	0
Crowe, 1b,	3	1	0	8	1
Bailey, rec.,	1	1	1	8	0
Hoak, 3b,	4	1	1	0	1
McMillan, ac,	3	0	2	0	3
Lawrence, lanc.,	2	0	0	1	4
Acker, lanc.,	1	0	0	0	0
TOTAUX	29	3	5	27	9
Brooklyn	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Gilliam, 2b,	5	0	2	5	3
Cimoli, cg,	5	0	0	3	0
Snider, cc,	4	0	1	2	0
Furillo, cd,	4	0	0	1	0
Hodges, 1b,	5	1	2	7	0
Walker, rec.,	4	0	3	4	0
A-Erskine,	0	0	0	0	0
Campanella, rec.,	0	0	0	1	0
Neal, 3b,	2	0	0	2	1
Zimmer, ac,	3	0	0	2	4
Drysdale, lanc.,	3	0	0	0	5
B-Amoros,	1	0	1	0	0
Labine, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	36	1	9	27	13

A—Court pour Walker à la 8ième.
B—Frappe un simple pour Drysdale à la 8ième.

CINCINNATI	010	000	200—3
BROOKLYN	000	001	000—1

Points produits: McMillan, Hodges, Hoak 2, 2b: Gilliam, Walker. Circuits: Hodges, Hoak. But volé: Bailey. Sacrifice: Lawrence. Doubles-jeux: Zimmer et Gilliam; Zimmer, Gilliam et Hodges. Laissés sur les buts: Cincinnati 6, Brooklyn 13. Buts sur balles: Lawrence 4, Acker 1, Drysdale 5, Labine 1. Buts sur balles: Lawrence 6, Acker 1, Drysdale 4, Labine 1. Coups sûrs contre: Lawrence 8 en 7 1-3, Acker 1 en 1 2-3, Drysdale 4 en 8, Labine 1 en 1. Points et points mérités: Lawrence 1-1, Drysdale 3-3. Gagnant: Lawrence (5-3). Perdant: Drysdale (5-3). Arbitres: Jackowski, Crawford, Venzon, Ballanfant. Durée: 2:26.

Deuxième joute

CINCINNATI 3, BROOKLYN 0

Cincinnati	AB	P	CS	R	A
Temple, 2b,	2	0	0	3	2
Post, cd,	4	0	1	1	0
Bell, cc,	4	0	1	2	0
Robinson, cg,	4	0	0	1	1
Crowe, 1b,	4	2	2	10	1
Bailey, rec.,	4	0	1	8	2
Hoak, 3b,	2	1	1	0	1
McMillan, ac,	3	0	0	0	6
Jeffcoat, lanc.,	3	0	0	2	1
TOTAUX	30	3	6	27	14
Brooklyn	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Amoros, cg,	4	0	2	2	0
Gilliam, 2b,	4	0	1	2	1
Snider, cc,	4	0	1	4	0
Hodges, 1b,	2	0	0	7	3
Walker, rec.,	3	0	0	7	0
Cimoli, cd,	4	0	1	1	0
Neal, 3b,	4	0	0	1	2
Zimmer, ac,	3	0	0	1	4
Roebuck, lanc.,	1	0	0	1	2
A-Valo,	1	0	0	0	0
Lehman, lanc.,	0	0	0	1	0
Labine, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Furillo,	1	0	0	0	0
Bessent, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	31	0	5	27	12

A—Retiré au bâton pour Roebuck à la 5ième.
B—Retiré sur un roulant pour Labine à la 7ième.

CINCINNATI	010	010	001—3
BROOKLYN	000	000	000—0

Points produits: Crowe, Hoak 2. Circuits: Crowe, Hoak. Sacrifice: McMillan. Ballon-sacrifice: Hoak. Doubles-jeux: Roebuck, Zimmer et Neal; McMillan, Temple et Crowe. Laissés sur les buts: Cincinnati 5, Brooklyn 7. Buts sur balles: Jeffcoat 3, Roebuck 1, Lehman 1. Retraits au bâton: Jeffcoat 9, Roebuck 6, Lehman 1. Coups sûrs contre: Roebuck 4 en 5, Lehman 1 en 1, Labine 0 en 1, Bessent 1 en 2. Points et points mérités: Roebuck 2-2, Bessent 1-1. Mauvais lanceurs: Roebuck, Bessent. Frappé par le lanceur Roebuck (Temple). Gagnant: Jeffcoat (5-2). Perdant: Roebuck (0-1). Tribitres: Crawford, Bezon, Ballanfant, Jackowski. Durée: 2:15. Assistance: 33,850.

Première joute

MILWAUKEE 2, PITTSBURGH 1

Milwaukee (N)	AB	P	CS	R	A
Bruton, cc,	4	0	0	6	0
Logan, ac,	5	0	1	1	4
Mathews, 3b,	4	0	0	1	6
Aaron, cd,	5	1	1	1	0
Adcock, 1b,	5	0	0	14	1
Thomson, cg,	4	0	1	4	0
O'Connell, 2b,	4	0	1	2	2
Crandall, rec.,	4	0	0	2	3
Trowbridge, lanc.,	3	0	0	2	2
B-Torre,	1	0	1	0	0
C-Mantilla,	0	1	0	0	0
Johnson, lanc.,	0	0	0	0	1
TOTAUX	39	2	5	33	19
Pittsburgh	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Clemente, cd,	5	0	1	7	0
Virdon, cc,	4	1	2	1	0
Fondy, 1b,	4	0	0	14	1
Thomas, 3b,	5	0	1	3	4
Skinner, cg,	3	0	1	0	0
Mejias, cg,	1	0	0	0	0
Freese, 2b,	4	0	0	0	4
Baker, ac,	3	0	0	2	5
Rand, rec.,	2	0	0	3	0
A-P. Smith,	1	0	0	0	0
Folles, rec.,	1	0	1	3	0
Friend, lanc.,	4	0	0	0	1
TOTAUX	37	1	6	33	15

A—Retiré sur un ballon pour Rand à la 7ième.
B—Frappe un simple pour Trowbridge à la 11ième.
C—Court pour Torre à la 11ième.

MILWAUKEE	000	000	100	01—2
PITTSBURGH	100	000	000	00—1

Erreurs: Thomas, Friend, Clemente. Points produits: Aaron, Logan, Thomas. 2b: Thomson, Thomas. Circuit: Aaron. But volé: Bruton. Sacrifice: Freese. Double-jeux: Logan, Thomson et O'Connell; Thomas, Freese et Clemente. Laissés sur les buts: Milwaukee 6, Pittsburgh 5. Buts sur balles: Adcock 1, Thomson 1, Mejias 1, Freese 1, Baker 1, Rand 2. Retraits au bâton: Adcock 1, Thomson 1, Mejias 1, Freese 1, Baker 1, Rand 1, Friend 1. Coups sûrs contre: Rand 4 en 6, Trowbridge 5 en 3. Points et points mérités: Rand 2-2, Trowbridge 2-2. Frappés par le lanceur Rand (Aaron). Gagnant: Trowbridge (1-0). Perdant: Rand (0-1). Arbitres: Stewart, Pinelli, Barlick. Durée: 2:30. Assistance: 17,909.

(Suite à la page 25, 6e col.)

Les Castors sont vainqueurs 10-8

Dans la seule partie présentée hier, dans la ligue de balle-molle "Taverne Dorchester" les Castors de St-François d'Assise ont remporté une victoire de 10-8 contre le Canadian Tire en comptant six points dans la deuxième moitié de la dernière manche.

Un double de Bob Vallières avec les buts remplis alors qu'il y avait deux hommes de retirés a assuré aux joueurs de Miville Dechesne la victoire. Ce fut une dure défaite pour les joueurs d'Ovila Huot, tout particulièrement le lanceur Bourbeau, car durant les six premières manches Bourbeau n'accorda que trois "hits" mais son manque de contrôle devait lui jouer un mauvais tour dans la dernière manche alors qu'il accorda quatre coups sûrs, donna deux buts sur balles et deux mauvais lancers.

Pour les vainqueurs, Bob Vallières avec son deux-buts et un simple, Conrad Lachance, avec un circuit bon pour deux points dans la cinquième manche, et Claude Miville furent les meilleurs.

La deuxième partie était cédulée entre les clubs Taverne Dorchester et Station Shell-Bernier, mais ce dernier club a préféré se retirer des cadres de la ligue.

Canadian Tire,	111	320	0	8	82
St-Frs. d'Assise,	100	030	6	10	73

R. Bourbeau et R. Beaulieu, J.-C. Royer et Y. Desroches.

Derniers résultatts

Le Lafleur a triomphé du Quille-O-Bec par 5-3 hier au parc Bardy dans une rencontre de la ligue de baseball Couture. Paul-Emile Roy fut le lanceur gagnant et Bob Pesant fut le perdant. Au Parc Marchand, le Beaver de St-Albert le Grand a facilement disposé du Patro Roc-Amadour par 24-3. R. Bélanger fut le gagnant tandis que G. Arsenault a subi la défaite. Samedi, au parc Bardy, le Lafleur avait remporté une victoire de 5-4 contre le St-Pie X. Michel Grenier fut crédité de la victoire tandis que Paul Léveillé a subi la défaite.

Roulez avec le meilleur !

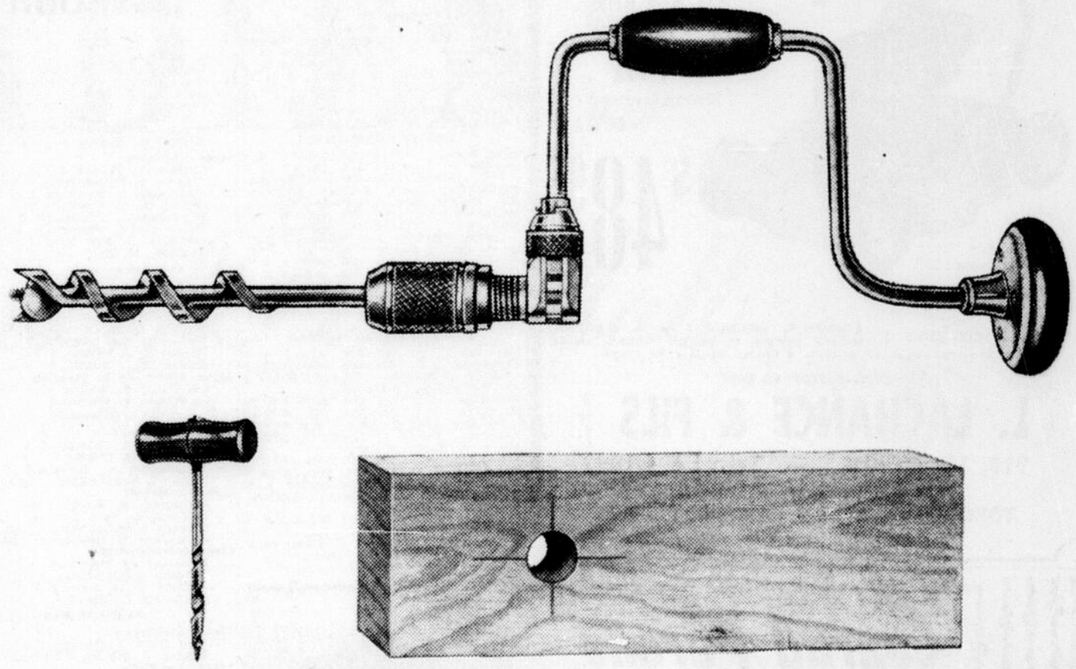


LE PLUS GRAND NOM DANS LES TABACS À CIGARETTES

Nouveau service chez les Nettoyeurs H. Morin, Inc.



Photo du nouveau département pour le lavage des chemises, chez les Nettoyeurs H. Morin, Inc. Le service est rapide, et vos chemises vous reviennent plus blanches, plus souples, avec un fini plus soyeux, un empesage contrôlé, rendant les chemises beaucoup plus fraiches. —



Quel outil choisiriez-vous?

Sans aucun doute, le vilebrequin avec mèche d'un pouce, car il convient mieux qu'une vrille pour percer un trou d'un pouce dans un madrier.

De même, pour les camionnettes, les pneus de camions conviennent mieux que ceux pour autos de tourisme.

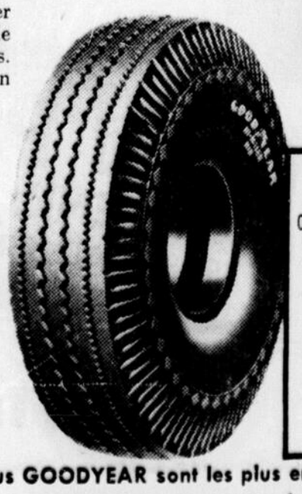
Votre choix se portera donc sur les pneus de camions, car ils sont plus forts et plus robustes. Durant plus longtemps, ils sont aussi plus économiques.

Mieux encore: un pneu de camion Hi-Miler Goodyear ne coûte que quelques dollars de plus qu'un pneu de 6 couches (ply) pour autos. Consultez le marchand Goodyear, c'est un expert.

Voici les avantages du pneu Hi-Miler Goodyear à nervures, pour camions

1. Force: 6 couches (ply). Fabriqué en tissu 3-T, il permet de plus nombreux rechapages.
2. Un supplément de caoutchouc entre les couches de tissu prolonge sa durée.
3. La semelle plus large, plus plate et plus épaisse supporte mieux les secousses.
4. Les tringles, plus larges et plus fortes, sont d'une solidité incroyable!

$29.95* Force: 6 couches (ply) 6.00 x 16



PNEUS GOODYEAR TIRES

PNEUS D'AUTRES DIMENSIONS OFFERTS AUSSI À PRIX AVANTAGEUX

6.50x16 (f. 6 c.)	$37.70*
7.50x16 (f. 8 c.)	59.95*
7.50x17 (f. 8 c.)	64.90*
7.50x20 (f. 10 c.)	86.95*
8.25x20 (f. 10 c.)	99.95*

*plus votre vieux pneu. Chez presque tout marchand Goodyear.

Également disponible: nouveau pneu de camion Hi-Miler 6.70 x 15 sans ch. à air (force: 6 couches (ply) pour usage commercial.

PNEUS DE CAMIONS

GOODYEAR

Hi-Miler Rib

avec corde 3-T

Chez les transporteurs aussi, les pneus GOODYEAR sont les plus en demande!

Les coups roulés décideront du tournoi, selon Hogan et Thomson

Toledo, Ohio, 10 (UP) — Le vétéran Ben Hogan a apparemment la même "intuition" que le champion omnium britannique Peter Thomson, âgé de 26 ans, que le tournoi omnium des Etats-Unis va être gagné sur les greens.

Tous deux étaient parmi les vedettes du golf qui ont pratiqué hier sur le parcours du club Inverness de Toledo en préparation pour le tournoi de trois jours qui s'ouvrira ici jeudi.

"Je crois que le putting sera la chose la plus importante ici et les joueurs qui jouent bien leurs coups roulés vont avoir une bonne chance", de dire Thomson, considéré comme un candidat susceptible de causer une grosse surprise.

Hogan, qui tente d'accomplir l'exploit sans précédent d'un cinquième championnat omnium, est évidemment de la même opinion. Il a passé plus d'une heure hier à se concentrer sur les longs coups roulés.

Thomson, vainqueur du tournoi omnium britannique durant les trois dernières années, croit qu'il faudra un score de 283 ou 284 pour gagner le tournoi américain de cette année. Le pro attitré du Inverness, Lloyd Guillickson, croit qu'un 278 va suffire.

Le terrain était fermé au public hier, mais Jim Secor, président général, a dit que les rondes d'entrainement seront ouvertes aujourd'hui à $2 par personne.

Les autres joueurs arrivés ici au cours des deux derniers jours comprennant Julius Boros, le champion de 1952, Jim Turnea, Mike Souchak, Jerry Barber et Ken Venturi.

Tennis Bardy

Mercredi le 12 juin aura lieu le Jitney annuel. Tous les membres sont priés de se rendre à 6.30 hres pour l'inscription. Faites-vous un devoir d'y prendre part

SUPPORT HERNIAIRE
(RUPTURE-EASER)
Une bande herniaire "PIPER BRACE"



Double: $5.95
Côté droit ou gauche: $4.95
Aucun ajustage individuel nécessaire
Brevets 1954

Un support ajusté, lavable et résistant. Lacage arrière et courroie réglables. Bouton-pression en avant. Tampon intérieur plat, doux. Pas de bande d'acier ou de cuir. Confort inégalé. Employé aussi comme support post-opératoire. Pour hommes, femmes, enfants. Pour commandes postales, donnez la mesure du basventre et spécifiez si double, côté droit ou gauche. Port payé, sauf pour commandes C.O.D.

PIPER BRACE (CANADA)
1242, avec McGill College, Dépt LS-67
Montréal 2, Qué.



DE RETOUR AU JEU: Le gérant Greg Mulleavey, du Royal de Montréal de la ligue Internationale de baseball, est très heureux du retour au jeu du deuxième-but LACEY CURRY, ci-dessus. Curry, en plus d'être un excellent joueur défensif, est un puissant cogneur qui frappa pour .306 l'an dernier avec le club St-Paul de l'Association Américaine.

L'athlète russe averti de ne pas se reposer sur ses lauriers

Londres, 10 (UP) — Le journal Pravda, organe officiel du parti communiste en Russie, écrivait hier que la Russie, en général, attachait trop d'importance aux champions et pas assez au monde sportif. Radio-Moscou a rapporté un article de la Pravda dans lequel le journal communiste donne l'avertissement suivant: "On doit mettre fin à cette mauvaise habitude qui existe encore dans les organisations de sport individuel et qui consiste à donner toute son attention à l'individu, celui qui détient un fameux record". "La force du sport soviétique doit se retrouver dans la masse du peuple".

Dans cet article intitulé: "La saison des sports d'été" Pravda ajoute que les athlètes russes ont réalisé de grandes choses mais qu'ils ne peuvent encore rivaliser avec la compétition étrangère dans des sports comme la natation et le cyclisme".

"Il est donc important de ne pas se reposer sur ses lauriers, de ne pas se contenter des médailles déjà gagnées. Il faut une critique constructive pour chacun des sports".

Le journal ajoute que les concours disputés depuis le début de l'année prouvent qu'il y a encore beaucoup de travail à faire et que les joueurs de football et d'autres athlètes ne faisaient pas toujours leur possible.

"Tout cela arrive parce que ceux qui sont en charge des sports et les entraineurs ne cherchent pas assez à développer tous les talents qui se présentent à eux. Si tous ces athlètes étaient entraînés systématiquement et de façon continuelle, ils pourraient atteindre les plus hauts sommets".

Joutes de samedi dans le baseball

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

Cincinnati	000	100	010	2	7	0
Brooklyn	000	403	02x	9	13	1

Hacker, Freeman 5, Fowler 7 et Bailey; Podres et Walker. P-Hacker. Circuits: Cin.: Robinson; Bkn: Walker.

St-Louis	011	021	000	5	10	0
New York	000	001	120	4	12	1

Schmidt, Merrit 7, Wilhelm 8 et H. Smith; Worthington, Ridzik 6, Davis 7, Grissom 8, Antonelli 9 et Katt. G-Schmidt. P-Worthington. Circuits: St-Louis: Dark, Musial. N.Y.: Katt, Sauer.

LIGUE AMERICAINE

New York	000	020	121	4	8	0
Detroit	112	200	10x	7	11	0

Terry, Byrne 3, Cicotte 4 et Howard; Foytack et House. P-Terry. Circuits: NY: Collins, Howard. Detroit: Maxwell.

Baltimore	000	000	000	0	3	0
Chicago	010	001	00x	2	2	2

Wight, Fornieles 8 et Triandos; Pierce et Gollar. P-Wight.

Washington	000	004	000	4	9	1
Cleveland	102	200	02x	6	11	1

Pascual, Abernathy 5, Hyde 7 et Courtney; Mossi, Narleski 6 et Naragon. G-Mossi. P-Pascual. Circuit: Cleveland: Carrasquel.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	010	000	100	2	5	1
Richmond	010	000	002	3	11	0

Harris et Roseboro; Wiesler, Dixon 8 et Watlington. P-Dixon.

Rochester	011	100	040	7	13	0
Miami	021	000	300	6	10	0

Ricketts, Deal 3, Wright 8 et Green; Semproch, Mason 8, Lapetri 8, Anderson 9 et Bucha. G-Deal.

Toronto	100	300	000	4	6	1
Columbus	110	006	00x	8	10	0

Jordan, Crimian 6, Thefenauer 8 et Roselli; Blackburn et Peterson. G-Blackburn.

Buffalo	000	200	001	3	8	0
La Havane	011	000	002	4	7	2

Kume, Nagy 7, Drew 9 et Noble; Lane, Cuellar 9 et Sierya. G-Cuellar.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Washington 2, Cleveland 7
Washington 7, Cleveland 6
Baltimore 7, Chicago 5
Baltimore 5, Chicago 0
New York 5, Detroit 4
Boston 8, Kansas City 4
Boston 9, Kansas City 8

Ligue Nationale
Chicago 7, Philadelphie 3
Chicago 4, Philadelphie 4 (ex.-feu)
Cincinnati 3, Brooklyn 1
Cincinnati 3, Brooklyn 0
Milwaukee 3, Pittsburgh 1
Milwaukee 3, Pittsburgh 5
St-Louis 2, New York 1
St-Louis 10, New York 7

Ligue Internationale
Montréal 4, Richmond 1
Montréal à Richmond (pluie)
Toronto 4, Columbus 5
Toronto 7, Columbus 2
Buffalo 1, La Havane 0
Buffalo 2, La Havane 12
Rochester 6, Miami 5
Rochester 3, Miami 0

Ligue Senior de la Mauricie
Ste Tuque 9, Québec 4
La Tuque 9, Québec 8

SAMEDI

Ligue Américaine
Baltimore 0, Chicago 2
New York 4, Detroit 7
Washington 4, Cleveland 7
Boston à Kansas City (pluie)

Ligue Nationale
Cincinnati 2, Brooklyn 9
St-Louis 5, New York 4
Chicago à Philadelphie (pluie)
Milwaukee à Pittsburgh (pluie)

Ligue Internationale
Montréal 2, Richmond 3
Toronto 4, Columbus 3
Buffalo 3, La Havane 4
Rochester 7, Miami 6

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
New York à Detroit
Boston à Kansas City

Ligue Nationale
Milwaukee vs Brooklyn (Jersey City; soir)
Cincinnati à Pittsburgh (soir)

Ligue Internationale
Columbus à Rochester
Richmond à Buffalo
Miami à Toronto
La Havane à Montréal

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	32	18	.681	—
New York	28	20	.583	4½
Cleveland	25	23	.521	7½
Detroit	26	24	.520	7½
Boston	25	25	.500	8½
Baltimore	22	27	.449	11
Kansas City	21	28	.429	12
Washington	18	35	.340	17

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	31	19	.620	—
Brooklyn	28	19	.596	1½
Philadelphie	28	19	.596	1½
Milwaukee	27	20	.574	2½
St-Louis	26	21	.553	3½
New York	20	31	.392	11½
Pittsburgh	16	32	.333	14
Chicago	14	29	.326	13½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Richmond	33	15	.647	—
Toronto	28	22	.560	4½
Buffalo	27	22	.551	5
Rochester	27	27	.500	7½
Miami	24	27	.471	9
La Havane	25	28	.472	9
Columbus	24	29	.453	10
Montréal	17	32	.347	13

Résultats des courses

PISTE DE QUEBEC

SAMEDI SOIR

COURSE No 1
Cardinal Kelly, V. Larose, 8.40, 5.10, 4.00; Miss Corky, G. Michaud, 9.90, 5.80; Deana King, C. Wannamaker, 3.20.
Ont aussi couru: Derby Day, Ben White, Lucy Grattan Riggs, Alice Carr, Holly Hal Bond.
Temps: 2:12.1.

COURSE No 2
Barrister Dillard, G. Beauchemin, 8.20, 4.70, 3.10; Larry's Flyng, R. Babbin, 27.00, 18.50; Crystal Waylay, E. White, 4.40.
Ont aussi couru: Peach King, Mr Tass, Dr Smart, Honor Bars, Lou's Lady.
Temps: 2:14.2.
Pari double: 1-2, Cardinal Kelly et Barrister Dillard, 68.20.

COURSE No 3
Runnymede Austin, V. Larose, 8.10, 3.50, 2.50; Rosebud T., D. Talbot, 3.10, 2.40; Captain Volo, R. Cayer, 3.00.
Ont aussi couru: Fargo, Lady Reed, Spencer Rapid, Happy Oakie.
Temps: 2:18.2.

COURSE No 4
Hector Chief, M. Cournoyer, 4.40, 3.50, 2.90; McFish, E. Brochu, 10.70, 4.80; Ladna B Lee, W. Gardner, 4.60.
Ont aussi couru: Benjamin Lee, Miller Brook Dean, Hollyrood Loy, George H.
Temps: 2:10.2.
Quinella: 1-7, Hector Chief et McFish, 47.50.

COURSE No 5
Ante Up, Alf. Côté, 19.70, 13.10, 7.40; Mighty Me, L. Bourgon, 7.30, 5.00; Graphite, E. Catellier, 3.10.
Ont aussi couru: Kitty Springwood, Lee's Excellency, F.R.S., Gypsy Mite, Gay Don.
Temps: 2:16.3.

COURSE No 6
Lady Yellow Brook, N. Stephens, 33.40, 18.40, 13.10; Elsa Hanover, L. Pettigrew, 7.90, 6.40; Filly Willard, R. Babbin, 6.70.
Ont aussi couru: Philippe L., Danny Prince Grattan, Bonnie Beth Chips, Red Ember, Gentle Nellie.
Temps: 2:14.2.

COURSE No 7
Bob Teller, L. Bourgon, 12.10, 5.90, 4.80; Count Ferind, R. Pagé, 7.70, 7.10; Victory Chance, C. Denault, 5.70.
Ont aussi couru: The Swan, Mac Grattan S, Colonel Fleet, Royal Peter Glen S., King Ferland.
Temps: 2:11.2.
Quinella: 1-4, Bob Teller et Count Ferland, 115.80.

COURSE No 8
Caesar Scott, L. Bourgon, 7.10, 5.30, 4.20; Newport Champ, M. Cournoyer, 3.40, 2.70; Herman Hanover, Y. Catellier, 3.00.
Ont aussi couru: Stately Way, Emmett Hanover, Clever Burke, Miss Litedale.
Temps: 2:14.3.

COURSE No 9
Waylark, C. Watters, 4.00, 2.30, 2.20; King Fitz, R. Bruyère, 2.80, 2.60; Biff Hanover, R. Moreau, 3.40.
Ont aussi couru: Addie's Boy, Michigan, Farite.
Temps: 32.4, 1.05.3, 1.37.3, 2.08.4.

COURSE No 10
Poplar Glen, A. Rogers, 7.30, 8.50, 5.80; Silent Knight C. J.-L. Gingras, 13.70, 5.70; McDonald Chief, W. Gardner, 3.50.
Ont aussi couru: Justice Rosecroft, Katrinka Chief, Poplar Ike, Forward Look, Earl Adam.
Temps: 2:11.1.
Quinella: 5-6, Poplar Glen et Silent Knight C. 85.40.

HIER APRES-MIDI

COURSE No 1
Fan Frost, L. Bourgon, 6.00, 4.10, 3.40; Flash Worthy, C. Wannamaker, 4.10, 3.20; Mel Harris, R. Pagé, 11.90.
Ont aussi couru: First Victory, Marilyn Grattan, Eunice, Accent, Joseph Renown.

COURSE No 2
Julia's Boy, P. Grenier, 8.50, 4.40, 3.50; Peter Whippet, C. Denault, 5.90, 3.10; Bertha Riddell, L. Bourgon, 3.30.
Ont aussi couru: Dick Spencer, Patrick Hum, Dumbarton, Vol Regent, Marquette Hanover.
Temps: 2:12.2.
Pari double: 2-1, Fan Frost et Julia's Boy, 21.60.

COURSE No 3
Crimson Glow, C. Denault, 18.00, 8.50, 5.90; Reawyn, M. Cournoyer, 15.70, 11.20; Walter Song, M. Hodge, 13.00.
Ont aussi couru: Alison Hanover, Elila Volo, Autocrat, Dotty Allure, Jay Bee Jay.
Temps: 2:11.4.

COURSE No 4
Miss Elworthy, A. Giard, 26.10, 6.80, 3.40; Jay Bumpas, A. Pagé, 4.20, 3.10; Will Lybrook, R. Lapierre, 4.30.
Ont aussi couru: My Son's Sparkle, Archie Lee B., Honor's Lady, Dennis Widower, Good Wyn.
Temps: 2:09.4.
Quinella: 1-8, Miss Elworthy et Jay Bumpas, 47.40.

COURSE No 5
Sir Royal Glen S., R. Pagé, 16.50, 7.30, 4.40; Merryland Querie, C. Miville, 15.70, 5.60; Spangler Lady, L. Bourgon, 3.50.
Ont aussi couru: Scotch Gold, Vickie Wick, Miss Madelina, Miss Royal Volo, Spartan Peter.
Temps: 2:14.2.

COURSE No 6
Mr York, M. Golden, 10.20, 4.30, 3.50; Laura Smart, V. Larose, 5.40, 3.90; Dorothy Miller, R. Bruyère, 3.90.
Ont aussi couru: Mighty Simmons, Little Dutch Girl, Count Key, Senator's Gal, Kremlin Rosecroft.
Temps: 2:14.2.

COURSE No 7
Josephat Forbes, R. Croteau, 6.30, 2.90, 3.40; Albert Dean, A. Pagé, 3.00, 2.80; Frolic Hanover, J.-G. Breton, 5.50.
Ont aussi couru: First Cannon, Dixon Hanover, Baritone, Terezina Hanover.
Temps: 2:10.2.
Quinella: 1-5, Josephat Forbes et Albert Dean, 8.90.

COURSE No 8
Maurice Hanover, J.-L. Gingras, 79.30, 14.60, 4.50; Mom's Star, C. Poulin, 3.90, 2.60; Princess Maybe, M. Cournoyer, 2.40.
Ont aussi couru: Bill Stoy, Leading Way, Jessie Chief, B. F. Hal.
Temps: 2:09.2.

COURSE No 9
Just Why, A. Pagé, 18.50, 7.50, 3.90; Ali's Count, J. Guenette, 4.70, 3.50; Adam's King, R. Croteau, 3.80.
Ont aussi couru: Ima Royal Protector, King Pola, Adio Abe, Vicki Bars.
Temps: 29.4, 1.02.1, 1.34.4, 2.08.4.

COURSE No 10
Gallant Song, W. Lepine, 15.70, 12.80, 9.40; Janie Val, L. Pettigrew, 9.40, 7.70; Joseph Johnson, C. Poulin, 9.40.
Ont aussi couru: July The Fourth, Arnold Direct, Yankee Chief, Helen Volo, Hunter's Boy.
Temps: 2:11.3.
Quinella: 2-5, Gallant Song et Janie Val, 117.40.

PARC RICHELIEU

SAMEDI

TROT D — $700
Nedson, Cambridge, N. Y., Frank Church, 22.50, 8.00, 4.10; Miss Volo Dean, Morrisburg, Ont., Roy Buchanan, 7.50, 4.50; Lindsey Kester, Newark, N.Y., Lou Pontolillo, 3.50.
Temps: 2:11 4-5.
Ont aussi couru: Safety Man The Second, Queen Maxwell, Billy T., Chief Rosecroft, Phyllis P., Prologue.

AMBLE D — $700
Sharp Song, Sherbrooke, Qué., Jacques Larente, 3.10, 3.00, 2.80; Rapid Song, Farmingdale, N.Y., Joe Adamo, 5.60, 5.00; Virginia Diamond, Drummondville, Qué., Vic Lutman, 4.50.
Temps: 2:11 4-5.
Ont aussi couru: Figaro, Lou Lou Todd, Captain Lee Jr., Miss Agnes M. Retiré: Maudie Mac Grattan.
Pari double: Nedson et Sharp Song, $36.90.

AMBLE D — $700
Future Hanover, Rimouski, Qué., Jacques Larente, 4.10, 3.50, 3.00; McLellan Boy 2nd, Exeter, Ont., Don Corbett, 11.90, 5.90; Veto, Montréal, Barney Hughes, 3.40.
Temps: 2:10 1-5.
Ont aussi couru: Worthy Vonian, Fancy Mite, Grattan Crumbrook, Rippling Brooke, Goldie Hal.

TROT C — $1,100
Cy Hanover, Gouverneur, N.Y., George McLear, 15.70, 6.70, 4.00; Rebel Al, Owen Sound, Ont., Wilburt Hopkins, 3.60, 2.90; Miss Mamie C., Unadilla, N.Y., Jack Bailey, 3.90.
Temps: 2:10 2-5.
Ont aussi couru: Ragon, Drucilla Hanover, Mary Springwood, Captain Richard, Torrid Volo.
Quinella: Cy Hanover et Rebel Al, $17.30.

AMBLE A & B — $2,000
Excellent Chief, Sherbrooke, Qué., Jacques Larente, 4.70, 3.10, 3.30; Brooke Dillard, Farmingham, Mass., Bob Sewell Jr, 4.00, 3.40; Single Chips, Collingwood, Ont., Clarence Lockhart, 3.80.
Temps: 2:05 3-5.
Ont aussi couru: Pontiac Bob, Gay Harmony, The Tippler. Retiré: Cash Hanover.

AMBLE C — $1,100
J.L. Van, Schomberg, Ont., Pete Miller, 12.20, 5.80, 3.40; Mother's Day, Toronto, Théo Turcotte Jr, 3.70, 2.80; Ila Jean Hec, Sherbrooke, Qué., Léo Pelletier, 2.80.
Temps: 2:10 2-5.
Ont aussi couru: Follow Me, U.N.O., Little Majesty, Blue Mary, Callie G. Lee.

TROT B & C — $1,500
Aerial Gunner, Sherbrooke, Qué., Jacques Larente, 3.50, 2.80, 2.60; Clever Truman, Rawdon, Qué., Marcel L'Heureux, 13.00, 6.80; Bang Away, Toronto, Théo Turcotte Jr, 4.80.
Temps: 2:08.
Ont aussi couru: Gallavant, Irish Mick, Duke of Marabil, Maine Song, Beck Hanover.
Quinella: Aerial Gunner et Clever Truman, $41.00.

AMBLE C — $1,100
Spangler Chief, Montréal, Philippe Dussault, 6.20, 3.90, 2.80; Johnny Hal, HaHgersville, Ont., Jack Mehlenbacher, 4.10, 3.10; Banner Way, Chicoutimi, Qué., Claude St-Jacques, 3.20.
Temps: 2:07 3-5.
Ont aussi couru: True Jessie, Frances Jewell, Royal Brook, Peggy Hal, Lee Scott Harvester.

AMBLE AA, O & B — $3,000
Ezra Deen, Smith Falls, Ont., Harley Harrison, 16.20, 11.20, 6.00; Johnny Johnston, Hagersville, Ont., Jack Mehlenbacher, 7.10, 4.60; Barney Diplomat, Pembroke, Ont., Keith Waples, 3.60.
Temps: 2:04 4-5.
Ont aussi couru: Poplar Veep, True Jack, Sharon's Counsel, Bingo Hanover. Retiré: Nita Rosecroft.

AMBLE D — $700
Breeze Hal, Montréal, Albert Boucher, 13.70, 5.20, 4.00; Corporal Grattan, Parkhill, Ont., Keith Waples, 3.20, 2.80; Jimmy Grattan H., Cobourg, Ont., Jack Gordon, 3.80.
Temps: 2:09 1-5.
Ont aussi couru: Merry Brook C, Fingo's Bertha, Ginger Chips Belle, Butternut Barbara, Sturdy Tropical.
Quinella: Breeze Hal et Corporal Grattan, $29.70.

HIER

TROT D — $700
Daring Guy, Sherbrooke, Qué., Paul Larente, 5.10, 3.20, 2.70; Main Castle, Toronto, Théo Turcotte Jr, 6.20, 4.10; Melante's Alpha, Hull, Qué., Omer Knight, 6.80.
Temps: 2:10 3-5.
Ont aussi couru: Marie Lord, Metz Hanover, Donovan, Homestretch Galon, Carleton Hanover.

AMBLE D — $700
Red Gun, Trenton, Ont., Graydon Sheldon, 14.10, 7.00, 3.50; Averill's Joe, Ste-Flore, Qué., Marcel L'Heureux, 8.20, 3.50; Mighty Peter, Afton, N.Y., Jack Bailey, 2.70.
Temps: 2:10 2-5.
Ont aussi couru: Hot Circles, Scottish Brewer D., Pal Direct, Ben Hanover, George Bars. Retiré: Glendale Irish.
Pari double: Daring Guy et Red Gun, $29.80.

AMBLE D — $700
Audrey Vic, Granby, Qué., André Boucher, 41.80, 15.00, 7.20; Brooklyn Gal Lakefield, Ont., Dave Dowson, 8.70, 5.50; Sharp Win, Watertown, N.Y., Pem Caldwell, 4.10.
Temps: 2:09 4-5.
Ont aussi couru: Eddie Rea, Jackie Grattan Patch, Vicky Brook, Jenny Lee Harvester, Harry S.

AMBLE C — $1,100
Sarita Hanover, Québec, Roger White, 15.70, 5.40, 4.50; Mighty Phyllis, Atwood, Ont., Keith Waples, 3.00, 2.70; Sir Prince, St-Jérôme, Qué., Gérard Bouvrette, 5.20.
Temps: 2:08 4-5.
Ont aussi couru: Joice Rosecroft, Nolt Hanover, The Whizz, Volie Belle, Dolores Grattan.
Quinella: Sarita Hanover et Mighty Phyllis, $13.60.

AMBLE C — $1,100
Debora Frost, Brampton, Ont., Harold McKinley, 5.40, 4.10, 3.40; Miss Bennett Volo, Adisa Craig, Ont., Keith Waples, 5.60, 3.70; Direct Zone, Broseau, Qué., Pem Caldwell, 4.60.
Temps: 2:08 4-5.
Ont aussi couru: Advocate, Buster's Girl, Gay Counsel, Lola H. Stout, Miss Claudette Volo.

AMBLE B — $1,500
Bomb A, Collingwood, Ont., Percy Robillard, 4.40, 2.90, 2.40; Kriamite, Hull, Qué., Hervé Filion, 2.70, 3.30; Chuck Astra, Québec, Roger White, 2.80, 3.50 (Dead Heat, 2e place).
Temps: 2:05 4-5.
Ont aussi couru: Lynchburg Lady, Mr. Counsel, Bobby Swift, Red Volo, Midnight Dean.

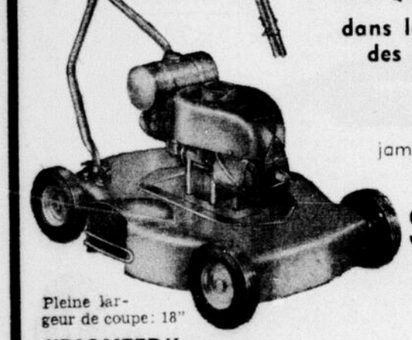
TROT C — $1,100
King Carrol, Massena, N.Y., Del MacTavish, 12.50, 6.10, 3.50; Swing Up, Morrisburg, Ont., Percy Robillard, 14.70, 5.30; Hthlawn Paul, Gorham, Me., Forrest Gerry Jr., 2.90.
Temps: 2:09 2-5.
Ont aussi couru: Suremba, Hall Guy, The Mighty Man, Miss Charlotte D., Uncle Fred.
Quinella: King Carrol et Swing Up, $63.00.

AMBLE C — $1,100
Black Ash, Lachute, Qué., Del MacTavish, 5.80, 3.60, 3.30; Ruling Way, Joliette, Qué., François Leboeuf, 4.50, 3.40; General Wil, Montréal, Jean Goudreau, 5.60.
Temps: 2:08.
Ont aussi coudu: Jack Brook, Kalmuck Direct, Donation, Apache Pass, Ogden Hanover.

TROT Handicap AA, A & B — $5,000
Victory Lynn, Detroit, Charlie Fowler, 12.50, 6.30, 3.40; Vicki Wayne, Montréal, François Leboeuf, 5.90, 3.50; Newport Bruce, St-Hyacinthe, Qué., Leo Pelletier, 2.50.
Temps: 2:05 4-5.
Ont aussi couru: The Bethel Boy, Pageant, In Free, Rowe Riddell, Laddie Hanover.

TROT C — $1,100
Bold Knight, Lachute, Qué., Del MacTavish, 22.50, 9.70, 4.90; Mighty Nibble, Yamaska, Qué., Normand Bardier, 5.40, 3.80; Lady Guy Abbe, Lakefield, Ont., Dave Dowson, 3.70.
Temps: 2:08 4-5.
Ont aussi couru: Mr. Martin, Sacramento, Goodwill Mickey, Cannonite, Princess Glow.
Quinella: Bold Knight et Mighty Nibble, $98.10.

MATERIAUX DE DEMOLITION
Bois - Planches - Soliveaux - Portes - Châssis - Tôle - Briques
Tuyaux de toutes grosseurs
Spéciaux:
BOIS GROSSES PIECES, 6 x 10 - 8 x 12 - 10 x 10 - 10 x 12, 30 PIEDS DE LONG. EN QUANTITE $45.00 DU 1000 PIEDS.
S'adresser sur les lieux à 85 Dalhousie, M. Armand Croteau.
BOIS DE CHAUFFAGE A DONNER
S'adresser à 456 rue Ste-Hélène
GASTON FLIBOTTE
ENTREPRENEUR EN DEMOLITION
Marchand de matériaux de construction neufs et usagés.
666 AVE DES OBLATS — TEL.: LA 5-7953
DISTRIBUTEUR DES PEINTURES "SICO"
SPECIAL! 20% D'ESCOMPTE
SUR TOUTES LES PEINTURES EN MAGASIN



UNE
TONDEUSE
rotative économique
DE QUALITE
dans le domaine des bas prix
—
Prix
jamais encore offert à:
$48.95
Pleine largeur de coupe: 18"
"PIONEER"
Spécifications: • MOTEUR, puissance 2 cv. — • ROUES, Moyeux équipés de paliers "oilite", pneus ballon semi-pneumatique 6" x 1¾". • Quatre hauteur de coupe.
Distributeur exclusif
L. LACHANCE & FILS ENR.
718, 17ème RUE — Tél.: LA 4-1993
Aussi dépositaire des tondeuses
TORO - MAXWELL - LAWN-BOY - REO
Service - Aiguisage - Réparation

Conrad Parent
maintenant propriétaire du Tire Service
JULES BOUCHER Enr.
profite de cette occasion pour inviter tous les sportifs et le public québécois à venir lui rendre visite .... à son nouvel établissement.

TIRE SERVICE
Conrad Parent
ENR.
45 ST-VALLIER-OUEST
Dépositaire des
PNEUS Firestone

DEMENAGEMENT ET TRANSPORT GENERAL
LOCAL ET LONGUE DISTANCE, PARTOUT DANS LA PROVINCE. EMBALLAGE ET ENTREPOSAGE. DEMENAGEMENT DE PIANOS. ENTIEREMENT ASSURE.



DOMINION TRANSPORT
ENRG.
LA 4-3776
501, 16e Rue; rés.: LA 4-3225

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading ...la bière robuste!

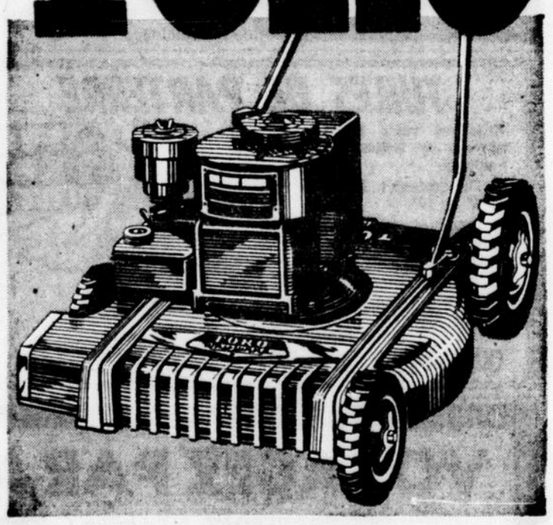
BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC
FABRICATION SYNDICALE
163F
BRADING'S Ale



La coupe la plus populaire
"OLEO"
HAIRCUT ENR.
L. HARDY, Prop.
LE SEUL DIPLOME de la COUPE OLEO
AVEC ONDULATION
OLEO $1.00 et $1.25
ORDINAIRE 0.90 et $1.00
5 BARBIERS COMPETENTS
799 ST-VALLIER-OUEST
Tél.: LA 7-0904

Qui seront les heureux gagnants?
1 BICYCLE — 2 TRICYCLES
Chaque bout de paquetage de "SURPRISE" de L.-P. Boutin, vous donne la chance à l'attribution d'un magnifique bicycle et de deux tricycles.
Inscrivez vos noms et adresses bien lisiblement, sur le bout d'un paquetage "SURPRISE". Complétez le question suivante: "OU SONT FABRIQUES LES PRODUITS L.-P. BOUTIN" et envoyez-les dans une enveloppe bien affranchie à:
L.-P. BOUTIN E N R.
Manufacturier de Bonbons — Confitures — Beurre de sucre.
675, 1ère AVENUE — QUEBEC 3
avant le 1er AOUT 1957
Autant de cartonnages que vous ferez parvenir aussi nombreuses seront vos chances.

TORO



Voyez la TORO Whirlwind 18"
— la tondeuse motorisée qui accomplit 5 tâches!
1. **TOND LE GAZON** — La "levée de Succion" coupe ras.
2. **COUPE DE PRES** — Met fin à la coupe manuelle si éreintante.
3. **COUPE LES MAUVAISES HERBES** — Même celles de plus de 4 pieds de hauteur.
4. **PULVERISE LES FEUILLES** — Broie jusqu'à 30 boisseaux à la minute.
5. **NOURRIT LA PELOUSE** — Cet engrais est quasi-invisible.

Toutes les Tondeuses motorisées TORO sont actionnées par de robustes moteurs à gazoline 4-temps — pas de mélange ennuyeux de gazoline et d'huile (si fréquemment la cause de tracas sérieux dans les tondeuses motorisées ordinaires) — démarrages plus faciles — et fonctionnement de la plus haute efficacité.

Distributeur exclusif pour Québec
AGRI-TECH INC., 2025 Chemin Chambly, Longueuil, P.Q.
Voyez-les aujourd'hui même chez votre dépositaire TORO.

Distributeur exclusif pour Québec

DISTRIBUTION ROGER
Cie Ltée
Agents manufacturiers distributeurs
Conditions faciles
67 rue St-Paul
Téléphone: 4-7489

LA MAISON LANGEVIN
ENR.
281 De La Couronne
Téléphone: 3-0619

L. LACHANCE & FILS
Service — Réparations
718 — 17ème Rue
Téléphone: 4-1993

ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS



OPERATIONS EN SERIE: Les cinq enfants que l'on voit ci-dessus font subir un examen médical à leur père, M. Eugene W. Hess de Mountville, Pa,. Les enfants, âges de 5 à 12 ans, se sont fait enlever les amygdales et il est bien naturel qu'il veuillent savoir si leur père ne les aurait pas lui aussi.

(Presse Associée)

Bevan accepte l'invitation de Boulganine à visiter la Russie

Il ira à Moscou cet été. — Dans le passé, il n'était guère aimé des chefs russes. — Il a toujours approuvé Tito.

Londres, (PC) Aneurin Bevan, qui sera vraisemblablement secrétaire au Foreign Office si le parti travailliste prend le pouvoir en Grande-Bretagne, visitera Moscou cet été.

Des amis et des parents de Bevan ont déclaré dimanche, que le politicien âgé de 59 ans et son épouse, Jennie Lee, ont accepté une invitation des autorités soviétiques. Mme Lee est aussi députée au parlement.

Aucune date n'a été annoncée pour ce voyage qui comprendra une escale en Pologne.

Bevan, chef de la gauche travailliste mais de l'aile anti-communiste, est le porte-parole de son parti en matière d'affaires étrangères et secrétaire au Foreign Office dans le cabinet "fantôme".

Son voyage à Moscou améliorera peut-être les relations entre l'Union soviétique et le mouvement socialiste ici.

Lorsque le premier ministre russe, Boulganine et N. Khrouchtchev ont visité la Grande-Bretagne, l'an dernier, les chefs travaillistes les ont reçus à un dîner privé. Les socialistes ont demandé aux chefs russes de libérer les chefs socialistes emprisonnés par les communistes.

Cette demande a irrité les Russes. Le journal du parti communiste, la Pravda a qualifié la conduite du parti travailliste de "tentative pour saper la coopération" entre les socialistes et les communistes à travers le monde.

Bevan s'est fait le champion de la cause du président Tito de Yougoslavie et cela a été mal vu par les Russes, dans le passé.

Samedi, Bevan a défié le premier ministre Macmillan de déclencher une élection maintenant en guise d'épreuve de force, et a prédit que le parti travailliste remporterait 100 des 200 sièges du parlement.

Macmillan, dont les conservateurs dominent la Chambre par une majorité confortable de 58 voix a carrément déclaré qu'il n'a pas l'intention de relever le défi. Il reste encore trois ans de mandat à son gouvernement.

Membres de la Ch. de Commerce reçus à Rimouski

Rimouski (Spécial) Une fois de plus, l'esprit de collaboration s'est manifesté entre les Chambres de Commerce du Québec alors que 66 délégués de la Chambre de Québec ont touché la dernière étape d'une randonnée aux villes de la Côte Nord en s'arrêtant à l'aéroport de Rimouski où une réception conjointe de Québecair et de la Chambre locale les attendait.

Et tout comme aux villes de la Côte Nord, une jolie plaque de bronze, aux armoiries de la ville de Québec, a été présentée à Son Honneur le maire Elzéar Côté par M. Arthur Juneau, échevin, représentant Son Honneur le maire Wilfrid Hamel, de Québec. Au cours de la même cérémonie, M. Charles Demers, président de la Chambre de Commerce de Québec, a présenté à M. Aristide Girardin, président de la Chambre de Rimouski, une autre plaque aux armoiries de la Chambre de Québec.

Des échanges de voeux ont été exprimés par M. Roméo Crevier, président de Québecair, Charles Demers, Elzéar Côté, A. Girardin et A. Juneau. Dans ses remarques, M. Crevier a signalé que Québecair avait parcouru en 1956, 1,594,265 milles aériens et transporté 134,236 passagers, soit 10,951,782 passagers-milles, 8,845,245 livres de marchandises, soit 336,700 tonnes-milles et 952,358 livres de courrier, soit 32,201 terres-milles. Pour les quatre premiers mois de 1957, il y a eu 51.4 pour cent d'augmentation dans le nombre des passagers, 20.5 pour cent dans l'express et 52.4 pour cent dans les bagages.

"Nous avons la conviction", de dire M. Crevier, "qu'avec la livraison, au début de 1958, de nos deux nouveaux avions Fairchild "F-27" à turbo-propulseurs, de 40 passagers, et filant à une vitesse de croisière de 280 milles à l'heure, nous seront plus en mesure de donner un service adéquat à ceux utilisant nos avions et nous disposeront d'une réserve suffisante pour l'expansion future de la compagnie Québecair".



GARANTISSEZ UN TOIT À VIE À VOTRE FAMILLE, en prenant les dispositions nécessaires — par l'entremise de l'assurance vie — pour rembourser totalement votre hypothèque en cas de décès.

Parlez-en au **Représentant de la Manufacturers.**

47F-56

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

8,845,387 électeurs

Ont le droit de voter, aujourd'hui, au Canada. — Nombre record.

Ottawa (PC) Un examen de listes d'électeurs indique qu'au moins 8,845,387 Canadiens et Canadiennes ont le droit de voter aujourd'hui à l'élection fédérale. A l'élection précédente, en 1953, les listes d'électeurs de tout le pays contenaient 8,401,681 noms.

Les chiffres pour l'élection d'aujourd'hui ont été compilés dans bien des cas avec des listes préliminaires, c'est-à-dire avec des listes non revisées et conséquemment non définitives. Les additions faites à la revision porteront vraisemblablement le total à plus de 8,900,000.

Le présent total de 8,847,387 comprend les noms des 29,589 électeurs de la circonscription ontarienne de Wellington-Huron où par suite de la mort du candidat libéral, l'élection a été remise au 15 juillet. Par ailleurs le présent total ne comprend pas les électeurs de la circonscription terreneuvienne de Burin-Burgeo, où le candidat libéral a été élu par acclamation. Cette circonscription avait 21,412 électeurs en 1953.

Halifax, circonscription qui élit deux députés, rapporte le plus gran dnombre d'électeurs, soit 107,500. York-Scarborough, en banlieu de Toronto, n'élit qu'une seul député et compte 104,330 électeurs. Le Yukon a le plus petit nombre: 5,320.

Dans les provinces

La liste suivante donne pour chaque province et territoire le nombre d'électeurs aujourd'hui et en 1953:

	1957	1953
T.-N.	182,500	194,715
I.-P.-E.	53,616	55,469
N.-E.	390,169	380,386
N.-B.	288,194	287,657
P.Q.	2,479,930	2,352,619
Ont.	3,093,765	2,894,150
Man.	471,896	465,374
Sask.	483,522	480,532
Alb.	590,582	548,747
C.-B.	799,803	730,882
T.-N.-O.	6,000	5,682
Yukon	5,320	5,028
TOTAUX	8,845,387	8,401,691

Battues organisées pour retrouver un cultivateur disparu

Inmount, Ont., (PC) — On est sans nouvelle depuis mercredi d'un dénommé Delmar Henderson, un cultivateur qui n'a pas été revu sa ferme depuis le 5 juin. Plus de mille personnes participent aux recherches dans la région.

Grande semaine de la sécurité aquatique à partir du 15 juin

Montréal, (PC) — Les centres les plus populeux du Québec seront arrosés de feuillets publicitaires, samedi le 15 juin, veille de l'inauguration de la Semaine de la sécurité aquatique. Les citoyens seront exhortés, dans les deux langues, se montrer prudents sur l'eau.

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour services de nettoyage à Ancienne-Lorette" seront reçues jusqu'à midi, heure avancée de l'Est, le lundi 15 juillet 1957, pour le nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur de l'aérogare à l'aéroport d'Ancienne-Lorette, Québec (P. Q.)

On peut obtenir les devis, la formule de soumission, les conditions de travail et l'enveloppe-remise en adressant au Directeur régional des Services de l'Air, ministère des Transports, aérogare Transatlantique, aéroport de Montréal, Dorval (P. Q.), une demande à cet effet accompagnée d'un chèque visé de $25 tiré à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce chèque sera renvoyé au soumissionnaire dès qu'il aura fait remise des plans et devis en bon état. On peut obtenir tous renseignements supplémentaires nécessaires à l'interprétation des plans et devis en s'adressant au Directeur régional des Services de l'Air susmentionné.

Chaque soumission sera accompagnée d'un cautionnement égal à dix pour cent (10 pour 100) du prix de la soumission, lequel cautionnement sera confisqué au cas où le soumissionnaire refuserait, sur demande, de passer un contrat aux conditions établies dans sa soumission, ou de le réaliser d'une manière satisfaisante. Les chèques seront renvoyés aux soumissionnaires dont l'offre n'aura pas été acceptée. Prière de prendre note qu'il ne sera accepté aucune soumission expédiée par télégramme.

Il ne sera tenu compte d'aucune soumission non accompagnée du cautionnement stipulé.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

F.-T. COLLINS,
Secrétaire.

Ministère des Transports,
Ottawa (Ontario) le 4 juin 1957.

VOICI UNE NOUVELLE IMPORTANTE POUR LES

TABACONISTES CANADIENS

de Rothmans of Pall Mall

LONDRES, ANGLETERRE

VOUS SAVEZ sans doute que nous avons l'intention de construire au Canada la fabrique de cigarettes la plus moderne au monde. Entre temps, afin de familiariser vos clients avec la cigarette de qualité de demain, nous avons pris une entente avec notre fabrique de Londres pour vous offrir la fameuse cigarette Rothmans "King Size" à bout filtre, dans sa nouvelle boîte rigide "Flip-Top" à couvercle mobile.

Les cigarettes importées Rothmans "King Size" à bout filtre, confectionnées avec des tabacs canadiens mélangés au goût des Canadiens, vous sont offertes à un prix qui vous permet de les détailler à 37¢ le paquet de 20 cigarettes. Nous nous réservons cependant le droit de limiter les quantités.

Nous sommes heureux d'être installés au Canada . . . et nous sommes convaincus que *vous* et vos clients apprécierez le goût et la qualité des cigarettes Rothmans "King Size" à bout filtre, dans leur nouvelle boîte rigide "Flip-Top" à couvercle mobile.



Rothmans of Pall Mall

Créateurs de Cigarettes de Qualité pendant six règnes

GRANDE BRETAGNE • AUSTRALIE • HOLLANDE • AFRIQUE DU SUD • NOUVELLE ZÉLANDE

et au CANADA

Congrès provincial de l'Institut des C.A.

Montréal, (PC) — Le premier congrès provincial de l'Institut des comptables agréés du Québec aura lieu à Montréal mercredi prochain. On s'attend à ce que 350 membres de l'Institut participant à ce congrès d'une journée.

Le congrès coïncidera avec la 77e assemblée annuelle de l'Institut et avec le banquet annuel durant lequel le principal du Sir George Williams College, M. Henry F. Hall, prendra la parole.

ALLEZ-VOUS EN FRANCE !

Changez les dollars ici et emportez les francs avec vous. Vous pouvez faire des économies considérables de cette manière; nous effectuons aussi des transferts.

ACHAT ET VENTE DE VALEURS ETRANGERES AU COMPTANT.

Consultez

William Cameron

Représentant de
GUARDIAN TRUST CO.
1355 rue Charles Huot
Québec, Qué.
Téléphone : MUrray 3-4837

Le Canada peut avoir beaucoup à gagner du marché unifié dont on a proposé la création en Europe

Selon la Revue Mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse. — Perspectives d'une économie plus solide et plus progressive pour l'Ouest de l'Europe.

Bien que le problème comporte beaucoup de difficultés, le Canada peut avoir beaucoup à gagner du "marché unifié" dont on a proposé la création en Europe, dit la revue mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse dans son numéro courant.

La perspective même à long terme d'une économie plus solide et plus progressive pour l'Ouest de l'Europe est attrayante au double point de vue économique et stratégique. Le Canada profiterait presque certainement de toute saine expansion de l'économie mondiale et, pourvu que reste ferme l'alliance fondamentale des nations de l'Ouest, la plupart des Canadiens aimeraient probablement voir réapparaître ce qui offrirait, dans plusieurs domaines, un plus fort contrepoids à l'influence des Etats-Unis.

En mars de cette année, explique la Revue, six pays: France, Allemagne Occidentale, Italie, Hollande, Belgique et Luxembourg, ont signé un traité par lequel ils s'engageent à se grouper en un "marché unifié" ou "marché en commun" et établir une commission mixte de l'énergie nucléaire, appelée "Euratom". Nombre de questions restent à régler, surtout en ce qui touche l'Euratom, et les deux projets doivent être finalement soumis à la ratification de chacun des six gouvernements.

En vertu de l'entente signée, les six pays se proposent, à l'intérieur de leur groupe, d'éliminer tous les tarifs douaniers, contingentements et autres restrictions affectant les échanges; d'encourager un mouvement plus libre des capitaux et des travailleurs; d'adopter, envers les importations venant d'autres pays, un même tarif et une commune politique douanière. On estime pouvoir y arriver graduellement au cours d'une période de transition d'au moins 12 ans, peut-être même jusqu'à 17 ans.

Entre-temps, le Royaume-Uni et la plupart des autres nations qui entourent cette Communité de Six pays au marché unifié ont dirigé leurs soins vers l'établissement possible d'une "région de libre-échange". L'essentiel du nouveau projet serait l'abolition des tarifs et autres restrictions du commerce entre les pays membres, y compris ceux de la Communité de Six, mais tout en permettant aux membres qui ne font pas partie de cette dernière de retenir leurs propres tarifs et leur politique douanière particulière à l'égard des pays étrangers à cette région. Le Royaume-Uni, pour sa part, bien que désireux de participer aux projets continentaux, tient toutefois à maintenir ses rapports traditionnels avec le Commonwealth.

Ces projets corrélatifs européens ont pour base centrale l'espoir qu'ils contribueront à amener l'atmosphère favorable au développement de grandes industries efficaces et technologiquement avancées. Avec une population de 163 millions pour la seule Communité de Six (marché unifié) et 120 millions de plus pour la région de libre-échange — comparativement à 170 millions aux Etats-Unis et à 200 millions en Russie — il y a lieu de croire qu'on pourrait trouver l'économie de la production et de la distribution massives, tout comme aux Etats-Unis.

La Revue fait toutefois observer qu'il faudra envisager une foule de difficultés pratiques, parmi lesquelles se trouvent la diversité de culture des peuples concernés, la structure particulière de leur production — qui n'existe souvent qu'à l'ombre de hautes murailles tarifaires — et la tâche de mettre à l'unisson les différentes politiques économiques de ces nations. Le fait que les pays du Marché Unifié ont décidé d'inclure leurs territoires d'outre-mer dans leur Communauté, comme membres actifs, a compliqué les projets du Royaume-Uni, qui désire faire partie de la région de libre-échange et maintenir aussi ses ententes préférentielles avec le Commonwealth.

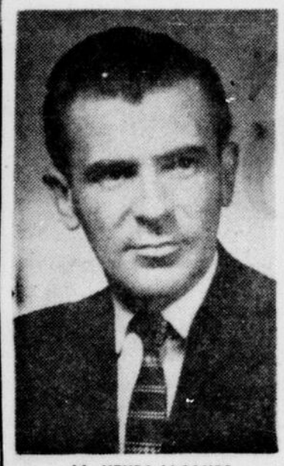
Pour le Canada, la Revue dit qu'un point évidemment très important sera le traitement que les pays européens accorderont généralement au blé. On parle d'organiser la 'vente ordonnée' des produits agricoles: cela fait songer au risque qu'il y a de voir notre blé dans une position encore plus

(Suite à la page 19, 3e col.)

VALEURS DE PLACEMENT

Garneau, Boulanger
Ltée
105, côte de la Montagne,
Québec — Tél.: LA 2-1511

DECORES DE
LA COMPAGNIE FORD DU CANADA



M. HENRI JACQUES



M. ADRIEN VILLENEUVE

Laurentide Automobiles Inc.

est heureuse d'annoncer que M. H. Jacques et M. A. Villeneuve font maintenant partie du Club 500 de la compagnie Ford du Canada. "Nos félicitations les plus sincères".

PARTICIPEZ aux profits de l'industrie...
PROCUREZ-VOUS un revenu raisonnable et sûr
PLACEZ et AUGMENTEZ votre capital
PROTÉGEZ-VOUS contre l'inflation

en achetant des unités de participation du

Fonds Collectif "A"

Fonds mutuel de placements

FIDUCIAIRE: TRUST GENERAL DU CANADA

Prospectus et prix sur demande

PCI

les PLACEMENTS COLLECTIFS INC.

Québec: Casier Postal 3427 (St-Roch), Tél.: LA. 4-7252
Montréal: 333 est, rue CRAIG, Suite 202, tél.: UN. 1-3419



HERVE BELZILE, C.A., dont l'élection au conseil d'administration et la nomination au poste de directeur général de l'Alliance Nationale, compagnie mutuelle d'assurance-vie, viennent d'être annoncées par le président de la compagnie, l'Honorable Es. L. Patenaude.

Ventes accrues des magasins à rayons au cours d'avril

Les magasins à rayons du Canada ont porté le chiffre de leurs ventes en avril à $105,172,000, soit 10.9 p. 100 de plus qu'en avril 1956 ($94,829,000). Les ventes de janvier-avril ($354,507,000) l'emportent de 5 p. 100 sur celles d'un an plus tôt ($337,532,000). La valeur des stocks le 31 mars s'établissait $306,809,000, soit 6 p. 100 de plus qu'à pareille date l'an dernier ($289,496,000).

Toutes les provinces ont enregistré de plus fortes ventes en avril, au regard de l'année précédente. Les ventes ont augmenté de 16.7 p. 100 dans les provinces atlantiques ($8,987,000 contre $7,701,000 un an plus tôt), de 3.7 p. 100 au Québec ($17,825,000 contre $17,189,000), de 8.1 p. 100 en Ontario ($34,159,000 contre $31,599,000), de 10.3 p. 100 au Manitoba ($9,480,000 contre $8,595,000), de 4.9 p. 100 en Saskatchewan ($5,260,000 contre $5,014,000), de 20.6 p. 100 en Alberta ($11,498,000 contre $9,534,000) et de 18.2 p. 100 en Colombie-Britannique ($17,963,000 contre $15,197,000).

Le chiffre des ventes de 25 des 29 rayons spécifiés et de la catégorie tous autres s'est accru en avril; les groupes du vêtement ont signalé les plus fortes avances. En voici les pourcentages :articles de mode, 34.6; vêtements de fillette et de bébé, 26.8; vêtements et fournitures pour garçon, 21.3; fourrures, 20.4; bas et accessoires de vêtement, 17.9; aliments et assimilés, 17.4; robes de dame et de demoiselle, 16.9; vêtements de sport pour dame et demoiselle, 16.8; équipement photographique et fournitures, 16.7; chaussures de dame, de demoiselle et d'enfant, 15.2; et bijouterie, 14.9. Le chiffre des ventes a diminué pour les tabliers, robes de ménage et uniformes (9.1 p. 100), les toiles et les cotonnades de maison (4), les tissus à la pièce (3.3) et les gros appareils (2.5).

Voici en milliers de dollars, la valeur des ventes de six des principaux rayons: quincaillerie et articles de ménage, 8,614 (7,782 un an plus tôt); fournitures domestiques, 7,206 (6,836); meubles, 6,480 (5,963); aliments et assimilés, 6,478 (5,520); vêtements de fillette et de bébé, 6,127 (4,831), et gros appareils, 5,526 (5,665).

Un aperçu des prix de gros

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne:

Blé Northern No 1	$1.62⅝
Blé Northern No 2	1.58⅝
Blé Northern No 3	1.52⅝
Blé Northern No 4	1.44⅝

Le boisseau entreposé à Fort-William, Ont. (blé no 2).

Farine de blé du printemps

Première patente	5.90
Seconde patente	5.65

Enrichie, le sac de 100 lbs, en charges de wagons.

Grains moulus à engrais

Son	2.42½
Gru rouge	2.52½
Gru blanc, extra	2.77½

le sac de 100 lbs

Avoine broyée, sac de 100 lbs livrée au commerce	3.00
Avoine "Plain"	2.70
Foin pressé No 1 "Timothy" la tonne	30.00
Foin pressé, No 2 "Timothy" la tonne	28.00
Paille	20.00

Volailles

Dindes, catégorie "A"	0.43
Dindes, catégorie "B"	0.41
Poulets engraissés au lait catégorie "A"	0.45
catégorie "B"	0.38
Volailles "A"	0.32
Volailles "B"	0.30

Pour des sujets de 5 lbs et plus.

Les prix des volailles représentent des prix de gros pour des oiseaux non emballés. Pour les sujets emballés, il faut ajouter 10 cents.

OEUFS

Catégorie A-gros	0.45
Catégorie A-moyens	0.42
Catégorie A-petits	0.32
Catégorie "B" en carton	0.34
Catégorie "B" en vrac	0.31
Catégorie "C" en vrac	0.27

Titres au comptoir

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Algoma Central com	36½	37½
Anglo-Can Tel "A"	36	37
Canadian Delhi	13	13¾
Cdn Superior Oil	22½	23½
Cons Theatre "A"	6	7
Do "B"	3½	5
Gl Gr & Can com	15	16½
G West Life	280	295
Guarantee Co of North Am	350	380
Halifax Insurance	11	12½
Hudson Bay Co	31	32
Hydro-Elec Sec "B"	8¾	9½
Imp Chem Ind Ltd	5.25	5.50
Int Holdings	19	21
Manufacturers Life	230	240
Maritime Tel	15½	16½
Do priv	14½	15½
Mtl C & D Sav Bank	47½	49
Provincial Bank	25½	26½
Sun Life	222	235

Contrats adjugés pour la Défense

Ottawa - (Spéciale) - Voici une nouvelle liste de contrats pour la defense de $10,000 et plus adjugés à des firmes canadiennes par le ministère de la Production de la défense et la Defence Construction (1951) Limited durant la première quinzaine de mai 1957.

Ne figurent pas dans la liste les contrats classés pour des motifs de sécurité ni les modifications apportées aux commandes passées antérieurement.

Entrepreneur	Marchandise	Valeur
Imperial Oil Ltd., Ottawa, Ont.	Produits du pétrole, année finissant le 31 mai 1958	$ 63,898
Imperial Oil Ltd., Ottawa, Ont.	Huile combustible, année finissant le 31 mars 1958	151,550
Imperial Fuels Ltd., London, Ont.,	Charbon, année finissant le 31 mai 1958	37,357
Imperial Fuels Ltd., London, Ont.,	Charbon, période finissant le 31 mai 1957	15,315
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	17,480
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	21,935
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	46,760
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	33,960
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	15,066
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	89,719
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa, Ont.	Loyer de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1958	32,875
International Harvester Co. of Canada Ltd., Hamilton, Ont.,	Tracteur à chenilles	24,813
International Harvester Co. of Canada Ltd., Hamilton, Ont.,	Camions	169,469
Ernest Jamieson's Haulage Ltd., Glencairn, Ont.,	Transport et distribution de charbon, année finissant le 31 mai 1958	46,563
Johnson & Johnson Ltd., Montréal, Québec	Fournitures médicales	21,776
William J. Kerr, Chatham, N.-B.,	Transport de charbon, année finissant le 31 mai 1958	11,700
Lac-Mac Ltd., London, Ont.,	Vêtements	17,894
Laurion Equipment Ltd., Montréal, Québec	Pièces de matériel mécanique	52,332
Levy Auto Parts Co. Ltd., Toronto, Ont.,	Pièces de chars d'assaut	36,616
Linde Air Products Co., Vancouver, C.-B.,	Argon, année finissant le 31 mars 1958	18,900
Linde Air Products Co., Edmonton, Alb.,	Oxygène, année finissant le 31 mars 1958	19,030
Machine Products Corporation, Montréal, Québec	Matériel d'entreposage	34,298
Machine Products Corporation, Montréal, Québec	Matériel d'entreposage	53,661
Machine Products Corporation, Montréal, Québec	Matériel d'entreposage	18,004
Machine Products Corporation, Montréal, Québec	Armoires	11,600
McColl-Frontenac Oil Co. Ltd., Montréal, Québec	Huile combustible, année finissant le 31 mai 1958	171,465
McColl-Frontenac Oil Co. Ltd., Montréal, Québec	Huile de graissage, année finissant le 31 mars 1958	20,963
McDonald Bros. Equipment, Ottawa, Ont.	Pièces de chars d'assaut	21,180
Miller & Gabbe Ltd., Montréal, Québec	Vêtements	34,975
Moffats Ltd., Orillia, Ont.,	Etablis pour l'entretien de pièces électroniques	15,026
Moffats Ltd., Weston, Ont.,	Contenants à munitions	33,239
Monsanto Oakville Ltd., Oakville, Ont.,	Cuir artificiel	14,824
Montreal Cottons Ltd., Montréal, Québec	Tissu	69,000
Myers Construction Co. Ltd., Saskatoon, Sask.,	Remplacement d'un pavé d'asphalte	10,000
National Carbon Co., Toronto, Ont.,	Antigel, année finissant le 31 mars 1958	12,422
National Carbon Co., Toronto, Ont.,	Antigel, année finissant le 31 mars 1958	14,928
National Carbon Co., Toronto, Ont.,	Antigel, année finissant le 31 mars 1958	10,593
National Carbon Co., Toronto, Ont.,	Antigel, année finissant le 31 mars 1958	16,560
North American Cyanamid Ltd., Montréal, Québec	Fournitures médicales	62,328

Brèves nouvelles des corporations

Nouveau poste à M. Colin Webster

Hamilton, Ont. — (PC) — M. Colin W. Webster, de Montréal, a été élu membre du conseil d'administration de Toronto, Hamilton and Buffalo Railway Co. lors de l'assemblée annuelle des actionnaires de cette entreprise tenue mardi dernier. M. Webster est président de la Canadian Import Co. Ltd et de l'Imperial Trust Co.

Dominion Tar

Dominion Tar & Chemical Company annonce que son offre du 17 mai 1957 aux détenteurs d'actions ordinaires de Howard Smith Paper Mills Ltd a été sursouscrite. Cette offre comportait l'échange de 3 1/2 actions ordinaires de Dominion Tar pour une action ordinaire de Howard Smith. Dominion Tar détient maintenant 53.5% des actions ordinaires de Howard Smith Paper Mills qui devient une subsidiaire.

Great Northern Gas

Great Northern Gas Utilities Ltd, a acheté Bibby's Pacific Propane, Ltd, de la Colombie-Britannique. Les usines de distribution de cette dernière entreprise sont situées à Sonth Westminster, Penticton, Verno, Kamloops, Terrace et Nanaimo.

L'acquisition de ces usines permettra à Great Northern Gas Utilities d'améliorer ses services des distribution.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons et transmis par la Presse Canadienne

Titres	OFF	DEM.
Altex	23	25
Anaconda	365	380
Barons	.06¾	.07
Bata	09	10
Blue Cr	17	19
Burrex		40
Cdn Emj	04¼	04
Cdn Fort	19	20
Century	15	17
Claybar	15	20
Cont Pot	90	100
Commd	80	100
Cons Grease	07	08
Dom Min	10	10½
Edoran	11	15
Freed	04	04½
P Sc Jh	8.30	8.70
Gway	06	07
Kenars	13	14
Keno	15	18
Lemac	.08	.09
Led Cal	.15	.17
Merland	80	83
Monarch	09	10
N Rane	06	06½
N Richfield	11	12
N Cont	02¼	02¾
Nuco	36	37
Reality	03¼	03½
Renfrew	05	06
Ridgeway	08	05¾
Roy Car	80	90
Sage	75	77
Select	10	14
Share	12	13
T Field	05	06
W Warn	09	.10
W Mayg	1.75	.95
York	.07	.08

Mines hors-liste

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Demande
Abeta	7	10
Bald Mountain	56	61
Belmont	8	12
B Grass	7	10
Clinger	7	10
Derogan	2	4
Garland		20
Glenmaque	5	7
Glencona	3	4
Independent	12	16
Int Asbestos	7	10
Kamiac	6	9
Kenmac		15
Lun Ech	38	42
Martin Bird	28	30
M Oka	17	21
Montgomery	3	5
Natoinal Mal	10	12
N Pen	10	15
Nipiron	20	25
Norbeau	60	70
Oklend	10	12
Ont Nickel	32	37
Pascalis	9	12
Provincial	2	4
Quejo	6	9
Rand M	4	7
Scott Chib	5	8
Starlight	4	7
S Bach		6
Wesley	14	16
W Leys	8	12
Young D	15	18

L'emploi industriel a reculé légèrement

L'emploi industriel a de nouveau reculé légèrement au début d'avril, l'indice réuni s'établissant, d'après la base de 1949, à 117.8 au regard de 118.1 un mois plus tôt. Ce dernier point représentait un sommet pour ce temps de l'année; un an plus tôt il était à 113.5.

Le changement le plus marqué du mois a été le ralentissement du forestage, de caractère surtout saisonnier, principalement au Québec. En partie à la suite des différends ouvriers, l'emploi a aussi diminué dans le domaine minier, bien que moins sensiblement. Dans les autres divisions industrielles étudiées, le mouvement a accusé une hausse modérée. Le personnel des manufactures a augmenté de 0.2 p. 100, portant l'indice de l'emploi à 115.3 le 1er avril, contre le sommet précédent de 113.4 pour cent le 1er avril 1956.

Les ventes de lait et de crème nature

Les ventes de lait et de crème nature (celle-ci exprimée en lait) ont, en mars et durant le premier trimestre de 1957, augmenté par rapport aux mêmes périodes de l'an dernier. Elles se sont établies à 513,617,000 livres quant au mois pour une augmentation de 3 p. 100 sur un an plus tôt, et à 1,445,217,000 quant au trimestrte pour une augmentation de 3 p. 100 également. Toutes les provinces, sauf l'Ile du Prince-Edouard et le Manitoba, ont signalé des ventes accrues pour les deux périodes observées.

Niveau inférieur de la mise en marché des porcs

Selon les informations du Service fédéral des Marchés, la mise en marché des porcs continuera de décliner durant les six prochains mois, se maintenant à un niveau inférieur à celles qui furent enregistrées l'an dernier durant la même période. Durant le second trimestre, la baisse serait d'environ 17 p. 100 et de 8 p. 100 pour le trimestre suivant, soit de juillet à septembre. Cela indiquerait qu'au cours de l'été, les expéditions sur les marchés seraient de l'ordre de 90,000 têtes par semaine, ou 8,000 de moins par semaine qu'en 1956.

Pour ce qui est du dernier trimestre, on ne mentionne aucun chiffre, ne prévoyant pas plus qu'une augmentation d'environ 2

(Suite à la page 19, 5e col.)

CANADIAN INVESTMENT FUND

Procurez-vous un prospectus auprès de votre courtier.

CALVIN BULLOCK
Ltd.

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC

(Fondée en 1924)

Achat et vente — Obligations et actions

132, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél.: LA 2-4765

F. LETARTE, président
L.-A. PEDNEAULT, vice-président
F. LEMIEUX, gérant
L.-P. LETARTE, trésorier
ANDRE LETARTE, secrétaire

AUDITEURS PUBLICS ACCREDITES
ACCREDITED ACCOUNTANTS

Membres de L'INSTITUT DES AUDITEURS PUBLICS ACCREDITES
Chapitre de Québec

J.-Gérard LETARTE, A.P.A.
secrétaire
374 de la Salle Est
Tél.: LA 3-3891

J.-R.-U. BÉDARD
A. P. A.
714 St-Joseph Est Québec
Tél.: LA 3-3221

J.-P. BÉDARD
A.P.A. SYNDIC LICENCIE
71 rue St-Pierre Québec
Tél.: LA 2-1412

GEORGES LARUE
Syndic licencié A.P.A. A.C.L.
350 boul. Charest Est
Québec — Tél.: LA 4-9326

ROLAND HALLÉ
A. P. A.
107 rue Commerciale
Lévis Tél.: TE 7-4361

ANTONIO LECLERC
A. P. A.
132 St-Pierre Québec
Tél.: LA 2-4094

C.-H. Lavertue & Cie
A.P.A. F.A.P.A.
256 Saunders Québec
Tél.: LA 3-3956

ADRIEN LACHANCE
A. P. A.
864 Bougainville, Québec 6
Tél.: LA 7-7492

LUCIEN BOULET
A. P. A.
51 rue St-Pierre
Tél.: LA 3-5395

J.-GÉRARD LETARTE
A. P. A.
374 de la Salle Est Québec
Tél.: LA 3-3891

PIERRE VILLENEUVE
A. P. A.
7 Avenue Monument, Giffard
Tél.: MO 3-7235

JOS.-A. LAVERTUE
A. P. A.
Tél.: LA 7-9680
1470, Maréchal Foch, Québec 6

Camille W. L. Carrier
A. P. A.
Tél.: Bureau LA 2-5288
111, côte de la Montagne, Québec (Chambre 24)

Nouvelle émission

$150,000

LA BUANDERIE LEVIS, LIMITEE

OBLIGATIONS PREMIERE HYPOTHEQUE, SERIE "A"

à

6½%

Echéance le 1er mai 1967

Fiduciaire : Trust Général du Canada
Conseillers juridiques : MM. Germain, Pigeon & Thibodeau

De l'avis de nos conseillers juridiques, ces obligations constituent un placement légal pour les Compagnies d'Assurance, en vertu de la loi des Compagnies d'Assurance canadiennes et britanniques.

Nous offrons ces obligations sous réserve de vente préalable et conditionnellement à leur émission, à leur livraison entre nos mains, et à l'approbation de toutes les formalités légales par les conseillers juridiques.

Prix: 100 et l'intérêt couru.

Sur demande nous adresserons le prospectus de cette émission.

CLÉMENT, GUIMONT Inc.
VALEURS DE PLACEMENT
QUEBEC

56 rue St-Pierre *Tél.: LA 2-3958*

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec 92 points en solde 58½
Québec No 1 moulé d'une livre 60

PRIX DES OEUFS

Catégorie Grosseur	A	B	C	D	E
A-ex-gr.	32-33	38½-39	45-47	-54	38½
A-gros	32-33	38½-39	45-46	52-53	38½
A-moy.	30-31	36	-37	43-44	36-32	34½
A-prtits	22-23	30	-31	35-37	47-48	26
B	25-26	29	-31	35-37	46-48	26½
C	20-21	23	-24	30-32	36-37	23

A—Prix aux producteurs
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal.

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 4 juin 1957.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
Poids vivants
POULETS DE GRIL

3 livres	23-24

POULETS A ROTIR

3 à 4 livres	23-24
4 à 5 livres	24-25
5 à 6 livres	26-28
6 livres et plus	28-34

POULES

3 livres	12-15
4 à 5 livres	12-16
5 livres et plus	16-21

DINDONS

Jeunes sujets	31-32
Vieux sujets	21-22

PRIX AUX DETAILLANTS
(Sujets abattus)
POULETS DE GRIL

Catégorie	3 lbs
A	36-38
B	28-29

A ROTIR

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	34-35	35-36	43-45	45-47
B	30	30-32	33-38	38-40

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
A	25-26	28-29	29-31
B	23	23-27	27-29

DINDONS

Jeunes sujets, catégorie "A"		43-44
Vieux sujets catégorie "B"		38-

PRIX DES PATATES

Prix du producteur au grossiste
Sacs neufs cousus
Québec, 75 lbs No 1 $1.15-1.20

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs des catégories supérieures sont demeurés stables ou légèrement à la baisse, la semaine dernière, sur les marchés de gros libres des produits agricoles. Les prix des autres catégories étaient en baisse de un à deux cents la douzaine. Les offres semblaient suffisantes pour rencontrer une demande peu considérable. Les prix du beurre sont demeurés inchangés.

Au niveau de la vente du grossiste au détaillant, les prix des oeufs en carton étaient stables ou à la baisse de deux cents la douzaine. Les prix du beurre frais de beurrerie enveloppé étaient également stables ou à la baisse de ½ cent la livre.

Les prix des patates avaient tendance à fluctuer étroitement.

Le Canada a produit moins de charbon au cours du mois d'avril

Selon un rapport provisoire du Bureau fédéral de la statistique, la production de charbon a fléchi en avril, de 1,085,826 un an auparavant à 965,000 tonnes, toutes les provinces productives, sauf le Nouveau-Brunswick, signalent de légères réductions. Les arrivages de l'étranger, toutefois, se sont accrus (2,218,511 tonnes contre 1,928,168); toutes les provinces ont signalé des gains, sauf la Colombie-Britannique et le Yukon.

OLIVIER SAMSON J.-GERARD DELACRAVE
COURS DE LA BOURSE
donnés chaque jour
CKCV à MIDI
BARRY & McMANAMY
132 RUE ST-PIERRE QUEBEC
TEL.: LA-2-7006

A VOTRE SERVICE POUR L'ACHAT ET LA VENTE
D'OBLIGATIONS ET D'ACTIONS
J.E. Laflamme Limitée
116, COTE DE LA MONTAGNE
QUEBEC, TEL.: LA 2-1264 - LA 2-1265

Jean Gendron Georges Falardeau
Robert Monast T. H. Dunn
J.-T. GENDRON INC.
Membres de la Bourse de Montréal.
Membres de "Investment Dealers Association of Canada"
71 rue St-Pierre QUEBEC Téléphone : LA 9-2965

Le dollar canadien jouit d'une bonne demande sur le marché du change étranger de New-York

New-York — Le marché du change étranger de New-York a conu une période passablement active au cours de la semaine se terminant le 31 mai, signale le "New-York Times" dans sa revue hebdomadaire. La livre sterling s'est maintenue généralement stable, tandis que le dollar canadien a été l'objet d'une forte pression à la vente.

La livre sterling sur le marché courant a fluctué entre un sommet de $2.79 1-4 atteint lundi, et un bas de $2.79 établi vendredi. Elle a terminé la semaine à $2.79 1-32, soit une baisse de 1-32 sur la fermeture précédente. Les taux de la livre sur le marché à terme ont maintenu la marge qui les séparait de la livre sur le marché courant, et ils s'établissaient comme suit : à 30 jours $2.78 11-16; à 60 jours, $2.78 11-32; à 90 jours, $2.78 1-32, et à 6 mois, $2.77 3-32. La livre sterling transférable s'échangeait à $2.7760.

Le dollar canadien pour lequel la demande s'est maintenue bonne de la part des intérêts commerciaux, a fléchi légèrement après avoir affiché une grande vigueur pendant la première partie de la semaine. Après avoir atteint un nouveau sommet pour l'année et un niveau record depuis novembre 1933, mardi, alors qu'il s'échangeait à une prime de 4 15-16 cents, le dollar a subitement réagi, et il a amorcé un mouvement de recul progressif. Il a atteint son bas de la semaine vendredi, à une prime de 4 5-8 cents, pour finalement fermer à une prime de 4 11-16 cents, ce qui constituait une baisse de 11-64 sur la fermeture précédente.

Les devises des pays de l'Europe, de l'Extrême-Orient et de l'Amérique du Sud étaient généralement calmes et n'ont enregistré que de légères fluctuations.

LA COTE DES MONNAIES ETRANGERES

	Semaine du 27 au 31 mai 1957 Haut	Bas	Fluctuations 1957 Haut	Date	Bas	Date
EUROPE						
Royaume-Uni	$2.79 ¼	$2.79	$2.80 ⅛	22 jan.	$2.78 ½	1 avr.
Belgique	1.98 ¾	1.98 11/16	1.99 ½	7 mars	1.98 ⅝	23 avr.
Danemark	14.52	14.52	14.52	2 jan.	14.52	2 jan.
France (libre)	0.28 ⅝	0.28 ⅝	.28 ⅝	2 jan.	28 ⅝	2 jan.
Allemagne (officielle)	23.81 ½	23.81 ½	23.83	2 jan.	23.80 ½	9 avr.
Allemagne (Cap. Lib.)	23.69	23.64	23.69	28 mai	23.45	9 jan.
Hollande	26.14	26.13	26.18	14 mai	26.13	2 jan.
Italie	624.83	624.80	624.96	3 jan.	624.80	19 avr.
Norvège	14.03	14.03	14.03	2 jan.	14.03	2 jan.
Portugal	3.50	3.50	3.50	2 jan.	3.50	2 jan.
Espagne	2.18	2.18	2.36	2 jan.	2.18	15 fév.
Suede	19.37	19.36	19.37	2 jan.	19.36	29 mai
Suisse	23.34	23.34	23.35	3 jan.	23.30 ¼	6 fev.
PAYS D'ORIENT						
Hong-Kong	17.45	17.45	17.45	14 jan.	17.35	5 avr.
Inde	20.94	20.93	21.02	22 jan.	20.91	2 jan.
Pakistan	20.94	20.93	21.02	22 jan.	20.91	2 jan.
AMERIQUE DU SUD						
Argentine	2.65	2.65	2.80	8 fev.	2.38	26 mars
Brésil (officiel)	5.44	5.44	5.44	2 jan.	5.44	2 jan.
Brésil (libre)	1.43	1.38	1.62	4 avr.	1.37	14 mai
Chili	0.170	0.170	0.183	2 jan.	0.170	14 mai
Colombie	40.00	40.00	40.00	2 jan.	40.00	2 jan.
Colombie (libre)	15.00	15.00	18.00	4 mars	14.50	23 avr.
Mexique	8.00	8.00	8.00	2 jan.	8.00	2 jan.
Pérou (libre)	5.28	5.28	5.28	30 jan.	5.26	2 jan.
Uruguay	24.50	24.50	27.00	2jan.	24.50	24 mai
Vénézuéla	30.03	30.03	30.03	2 jan.	30.03	2 jan.
AUTRES PAYS						
Australie	2.23 ½	2.23 ⅜	2.24 ¼	22 jan.	2.23	1 avr.
Canada	104.937	104.625	104.937	28 mai	103.796	8 jan.
Nouvelle-Zélande	2.78 19/32	2.78 13/32	2.79 7/16	22 jan.	2.78	1 avr.
Afrique du Sud	2.79 19/32	2.79 13/32	2.80 7/16	22 jan.	2.79	1 avr.

NOTE. — Pour les cours ci-dessus les devises des pays de la zone sterling sont exprimées en dollars et en décimales d'un dollar; les autres monnaies sont exprimées en cents et décimales de cent. La lire italienne est cotée en centaines de lires au dollar.

COURS DE LA MONNAIE SUR LE MARCHE LIBRE

Le tableau suivant donne les prix de vente, en monnaie américaine, pour les transactions monétaires sur le marché libre à New-York. Ces prix ne s'appliquent pas aux affaires régulières transigées par les banques sur le marché des changes étrangers.

	Vendredi 31 mai	Vendredi 24 mai		Vendredi 31 mai	Vendredi 24 mai
Argentine, peso	$0.0255	$0.0265	Inde, roupie	$0.20	$0.20
Autriche, schilling	.0387	.0387	Italie, lire	.00160	.00160
Belgique, franc	.02	.02	Japon, yen	.00255	.00255
Brésil, cruzeiro	.0142	.0142	Mexique, peso	.0810	.0810
Chili, peso	.00150	.00150	Norvège, couronne	.1375	.1375
Colombie, peso	.1500	.1500	Philippines, peso	.2875	.2875
Danemark, couronne	.1430	.1430	Portugal, escudo	.0357	.0357
Equateur, sucre	.0550	.0550	Espagne, peseta	.0200	.0200
Egypte, livre	1.90	1.85	Suède, couronne	.1920	.1920
Angleterre, livre	2.77	2.77	Suisse, franc	.2335	.2335
France, franc	.00245	.00244	Turquie, lire	.0850	.0850
Allemagne Occ. mark	.2368	.2368	Uruguay, peso	.2450	.2450
Hollande, florin	.2615	.2615	Vénézuéla, bolivar	.2975	.2975
Hong-Kong, dollar	.1700	.1700			

Le Canada . . .

(Suite de la page 18)

critique que ces quelques dernières années, à côté de la production européenne.

En dehors des produits agricoles, on prévoit que les possibilités de concurrence des fabricants européens vont être bien améliorées. La nécessité de restrictions sur les importations en Europe de produits manufacturés nord-américains pourrait en être diminuée, mais les chances de ventes canadiennes ne semblent pas devenir énormément meilleures qu'à présent; et les produits fabriqués en Europe peuvent offrir une plus vive concurrence à nos produits dans plusieurs autres marchés, même chez nous.

Cependant, la perspective d'une expansion plus rapide de la production industrielle européenne implique la continuation d'une forte demande pour produits bruts et semi-ouvrés. Cette demande peut être satisfaite en partie par l'emploi généralisé des produits synthétiques et par une production plus poussée en Afrique, mais une bonne partie semble devoir tomber sur les sortes de marchandises que le Canada est particulièrement bien placé pour fournir.

Le côté embarrassant de cette perspecective des affaires en Europe, c'est que, à part le blé, elle ressemble tellement au patron de notre commerce avec les Etats-Unis. Il sera donc plus important encore qu'aujourd'hui d'avancer le plus possible le stade de préparation des produits que nous exportons; cela devrait s'appliquer pareillement aux programmes d'aide aux pays sous-développés, qui présentent peut-être le champ le plus favorable à nos produits manufacturés. La création d'un Marché Unifié ne semble pas devoir offrir de solution aux problèmes des manufacturiers canadiens, mais une perspective favorable à nos exportations en général semblerait prometteuse pour notre marché domesetique en voie d'expansion.

Niveau . . .

(Suite de la page 18)

p. 100 des expéditions durant les mois d'octobre 1957 à mars 1958.

Au chapitre des exportations, on rapporte également une assez forte baisse dans toutes les catégories de viande de porc. Les exportations de viande de porc frais ou fumé à 13 millions de livres se comparent à 23 millions de livres l'an dernier. Il y a également diminution pour les jambons et les épaules mis en conserve, soit 1½ million de livres au regard de 4¾ millions l'an dernier, pour la même période.

Quant au comportement du marché américain, une hausse du prix du porc est prévue au cours de l'été, suivie d'une fluctuation à la baisse durant l'automne. Le prix atteindrait un sommet dépassant le plus haut niveau atteint encore depuis trois ans. Des approvisionnements plus abondants prévus en fin d'automne auraient pour effet de maintenir le cours du marché à un niveau légèrement inférieur à celui de fin d'année 1956.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $100.00; plomb, $15.75; zinc prime western, $12.50; zinc de haute qualité, $13.10; zinc de qualité spéciale, $13.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent $26.50; antimoine standard 99 pour cent $26.50; cuivre, $32.50 (prix nominal).

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $97.00; antimoine de haute qualité 99.6 pour cent, $24.75; antimoine standard 99 pour cent $23.75.

Lots d'un wagon : — Plomb, $14.25; zinc prime western, $11.00; zinc de haute qualité, $12.60; zinc de qualité spéciale, $12.00; aluminium en lingots, 99.5 pour cent $24.50; cuivre, $30.50 (prix nominal).

Atmosphère de la Bourse de Londres

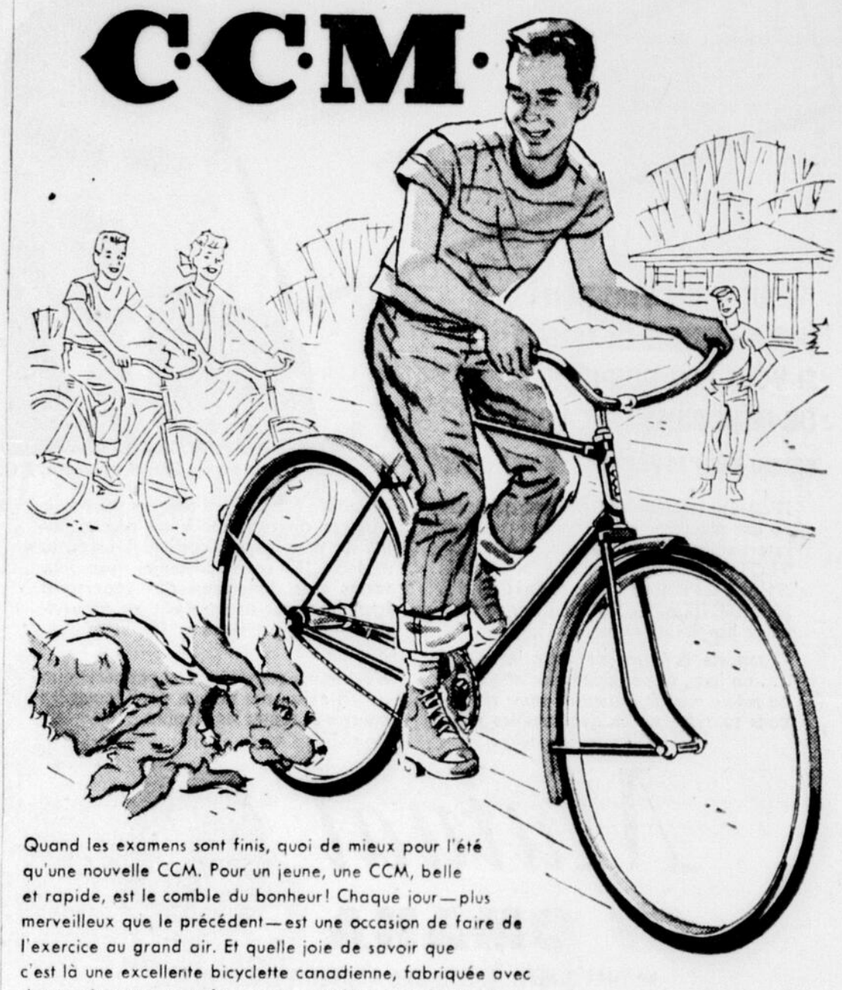
Londres. (Reuter) Les titres aurifères sud-africains se sont raffermis à la Bourse de Londres, vendredi matin. Les mines de diamants ont également amélioré leurs positions.

Les autres sections ont affiché des dispositions satisfaisantes.

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut être examinée et réexaminée à volonté. Elle peut être lue à toute heure, et placée dans un portefeuille.

VINS PRESTIGIEUX DE FRANCE
DOMAINES CORDIER
BORDEAUX ROUGES ET BLANCS
CHATEAU GRUAUD-LAROSE · CHATEAU LAFAURIE-PEYRAGUEY
Aussi Chateau Tanesse, Château Meyney
et Imperial Rosé à prix moindres
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LIMITEE • MONTREAL

Quelle belle récompense pour mes examens—une
C·C·M·



Quand les examens sont finis, quoi de mieux pour l'été qu'une nouvelle CCM. Pour un jeune, une CCM, belle et rapide, est le comble du bonheur! Chaque jour—plus merveilleux que le précédent—est une occasion de faire de l'exercice au grand air. Et quelle joie de savoir que c'est là une excellente bicyclette canadienne, fabriquée avec des produits que peut-être papa a aidé à manufacturer.

La CCM est le cadeau que tout garçonnet—le vôtre inclus—désire vraiment. Venez avec lui voir les magnifiques modèles 1957 maintenant en montre chez tous les marchands CCM.

HERCULES CCM FREIN COTIER

P82M

VENDEURS AUTORISES

Nap. Côté Sporting Goods
878 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-3242

MAURICE POLLACK
LIMITEE
Le magasin qui va toujours de l'avant

La Maison d'Armes à feu de Québec
151 rue St-Paul
Tél.: LA 3-3311

J.-H. LAMONTAGNE
145 rue St-Georges
LEVIS
Tél.: TE 7-6056

LINTEAU SPORT
Emile Linteau, prop.
104 rue St-Ambroise
Loretteville
Tél.: VI 2-3794

NAPOLEON BOILY
4094 boul. Ste-Anne
Montmorency
Tél.: MO 3-7851

Sillery Sport & Cycles
1315, Ave Maxfield
SILLERY
Tél.: LA 7-6175

DUPLAIN SPORTS
R. Duplain, prop.
122½ Mgr Gauthier
Tél.: MO 3-5334

GENDRON & FRERE
19½ rue Prévost
Tél.: LA 3-1223

MICHAUD & PERRON
LTEE
327 St-Dominique
JONQUIERE

MUSIQUE-SPORTS
LIMITEE
276 St-Dominique
JONQUIERE

SPORTS & SPECIALITES
66 Sacré-Coeur
ALMA

GAGNON & FRERES
Meubles
ALMA

G. Marchand & Frère
67 rue Racine
CHICOUTIMI

Wellie gagnon
JONQUIERE

G. DEMERS
369, 10e RUE
Tél.: LA 9-1012

CHENOR LTEE
3 est, St-Joseph
Tél.: LA 2-3851

L. E. Paquet Ltée
PREMIER A QUEBEC
Tél.: LA 4-8481

L'offre de ces droits étant complétée, cette notice ne paraît qu'à titre d'information. Cependant, sous réserve des conditions de l'offre faite à ses actionnaires par la compagnie en date du 4 juin 1957, il est encore possible d'acheter des droits sur le marché libre.

749,992 droits
permettant de souscrire
107,141 actions ordinaires
de

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada a accordé et offert à ses seuls actionnaires enregistrés à la fermeture des bureaux, le 6 juin 1957, des "droits" de souscrire des actions additionnelles du capital de la compagnie à raison d'une nouvelle action pour sept actions alors détenues, au prix de $34.00 l'action. American Telephone and Telegraph Company qui possède 749,992 actions, en a vendu les droits ainsi accordés aux compagnies ci-dessous lesquelles les ont offerts à titre de principal.

De l'avis de notre avocat-conseil, les actions ordinaires de La Compagnie de Téléphone Bell du Canada sont des valeurs de la catégorie de celles que la loi fédérale concernant les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, déclare pouvoir être mises en portefeuille par les compagnies d'assurance enregistrées sous la Partie III sans qu'elles aient à se prévaloir des dispositions du paragraphe 4 de l'article 63 de cette loi.

Dominion Securities Corpn. Limited	A. E. Ames & Co. Limited	Royal Securities Corporation Limited
Nesbitt, Thomson and Company, Limited	Wood, Gundy & Company Limited	Greenshields & Co Inc
L. G. Beaubien & Cie, Limitée	McLeod, Young, Weir & Company Limited	Fraser, Dingman & Co.
James Richardson & Sons	W. C. Pitfield & Company, Limited	Cochran, Murray & Co., Limited
Mills, Spence & Co. Limited	Burns Bros. & Denton Limited	Collier, Norris & Quinlan Limited
Midland Securities Corpn. Limited	Bell, Gouinlock & Company, Limited	Matthews & Company, Limited
R. A. Daly & Company Limited	Dawson, Hannaford Limited	Wills, Bickle & Company Limited
Bartlett, Cayley & Company Limited	Equitable Securities Canada Limited	J. G. Boulet, Limitée
Fry & Company Limited	Brawley, Cathers & Company	Geoffrion, Robert & Gélinas Inc.
Isard, Robertson and Co. Limited	H. B. Housser & Co.	Anderson & Company Limited
Osler, Hammond & Nanton Limited	Tanner Bros. Limited	The Western City Company Limited
Eastern Securities Company Limited	Pemberton Securities Limited	F. J. Brennan & Company Limited
Jones Heward Securities Limited	Clément, Guimont, Inc.	Savard & Hart Inc.
Bankers Bond Corporation Limited	O'Brien & Williams	Houston, Willoughby & Company Limited
Stanbury & Company Limited	Jennings, Petrie & Co., Limited	Macleod, Riddell & Co.
G. E. Leslie & Co. Limited	Charles H. Burgess & Company	Walwyn, Stodgell & Co.
Deacon, Findley Coyne Limited	Oldfield, Kirby & Gardner Limited	Mead & Co. Limited
MacTier & Co. Limited	Fleming & Company	Molson Securities Limited
Société de Placements, Inc.	Hamel, Fugère & Cie, Limitée	Forget & Forget Limitée

La France met fin à son boycottage

Le Caire (Reuter) La France a décidé de mettre fin à son boycottage singulier du canal de Suez et a offert de payer les droits de transit en livres sterling, a annoncé samedi le ministère égyptien des Finances.

Un porte-parole du gouvernement français a plus tard déclaré à Paris que "des contacts ont été établis sur cette question entre les banques françaises et égyptiennes". Il a refusé de faire d'autres commentaires.

L'utilisation du "planeur sous-marin" par les biologistes pour la surveillance des frayères

Par Arch MacKenzie
de la Presse Canadienne

Montréal (PC) — Les biologistes du Québec, qui sont employés à l'étude de la reproduction des poissons, attaquent maintenant le problème d'un nouvel angle.

Une sorte de traineau de plastique de dix pieds de longueur, auquel on a donné le nom de planeur sous-marin, facilite la tâche des chercheurs aquatiques qui peuvent maintenant se promener à leur aise au-dessus des frayères et s'arrêter quand le coeur leur en dit pour approfondir leurs observations.

Le planeur sous-marin a fait ses débuts nord-américains dans la province de Québec au début de juin. C'est une invention européenne légèrement modifiée et adaptée aux conditions locales. C'est le plus récent des instruments scientifiques adoptés par l'office de biologie du ministère provincial de la Chasse et de la Pêche.

Une remorque

Le "conducteur" de ce nouveau véhicule sera le Dr Gustave Prévost, directeur de l'office. Dans un accoutrement d'homme-grenouille, il s'étendra à plat-ventre sur le planeur de 75 livres, qui sera remorqué par une embarcation. Le planeur peut être muni d'un moteur et il le sera probablement plus tard.

Le réglage de l'air comprimé dans les réservoirs permet au planeur de naviguer à n'importe quelle profondeur. Grâce à cette invention un biologiste peut "couvrir" beaucoup plus de territoire qu'il ne pouvait le faire à la nage.

Le Dr Prévost, chargé de diriger les recherches sur les moyens de protéger et d'augmenter la population de la faune marine de la province, en sait déjà long sur ce qui se passe au fond des lacs.

Il fut déjà placé en face du mystère de la disparition de la truite de lac dans les Laurentides, une sorte de phénomène observé un peu partout sauf dans un lac en particulier. Les truites continuaient de croitre et de se multiplier dans le lac en question.

Problème résolu

Grâce à son accoutrement d'homme-grenouille, le Dr Prévost put approfondir ses recherches et en venir à la conclusion que la truite de lac fraie sur les roches, où les poissons communs mangeaient les oeufs. Les roches du fond des lacs avaient une surface trop ronde et trop unie pour offrir des coins et recoins où les oeufs pouvaient être déposés en sécurité, bien à l'abri des prédateurs.

Dans le lac où les truites continuaient de se multiplier, le Dr Prévost découvrit qu'elles frayaient sur un lit graniteux formé par de la pierre concassée provenant du remblayage d'un chemin de fer. Cette surface rugueuse abondait en abris et offrait une excellente protection aux oeufs.

Le Dr Prévost, qui a six établissements de pisciculture produisant 20,000,000 d'alevins ou autres poissons de choix par an, n'a cependant pas encore réussi à résoudre tous ces problèmes sous-marins. Il n'a pas, par exemple, résolu celui de la disparition des truites africaines importées et ensemencées dans les lacs de la province il y a quelques années.

Industrie lucrative

Le Québec se vante de compter 10,000,000 de lacs. On ne peut avoir accès à la plupart que par voie des airs. La province estime que l'industrie de la pêche sportive rapporte environ $75,000,000 par année. Pour chaque $100, environ 60 cents sont consacrés aux recherches piscicoles dans les lacs et cours d'eau de la province, une somme que l'Association des pêcheurs sportifs de la province décrit comme "rien — tout simplement une goutte d'eau dans l'océan."

"Des chaines entières de lacs dans les parties civilisées du Québec ne comptent plus de poissons de pêche sportive," déclarait récemment M. Vianney Legendre, biologiste. Il attribue la disparition de ces espèces à la pollution des eaux ou aux ravages causés par les poissons communs importés négligemment comme mênés d'appât.

Etudes d'envergure

Il estime qu'il en coûterait des millions de dollars" pour restaurer la pêche sportive dans ces régions où la gent poissonnière est ainsi décimée. Entre temps, le bureau poursuit sa tâche de faire "l'inventaire des ressources naturelles des eaux de la province," de recueillir le plus de détails possible sur l'habitat des poissons, leurs ennemis, les plantes, les insectes et les autres facteurs touchant leur existence.

Le succès de l'ensemencement des lacs dépend de tous ces facteurs, ajoutent les autorités de l'office, dont le quartier général est à l'Université de Montréal. Ce bureau emploie, entre autres, un chimiste, un spécialiste en écologie, un expert en relevés aquatiques et un expert en parasitologie.

Apprenez comment Mme Gauthier a été secourue dans des circonstances critiques

Je suis titulaire d'une police d'assurance émise par votre compagnie et je tiens à vous dire à quel point j'en suis satisfaite. J'ai tout particulièrement apprécié la promptitude de votre service lorsque j'ai dû être hospitalisée pour une période de cinq semaines et je ne manque jamais de recommander la Mutual of Omaha chaque fois que l'occasion se présente.

(Signé) Mme Juliette Gauthier
Chicoutimi



René Desjardins—*Gérant*—Québec, P.Q.

"NOUS VOUS VERSERONS UNE INDEMNITÉ EN ESPÈCES SI VOUS ÊTES HOSPITALISÉ OU IMMOBILISÉ CHEZ VOUS *même pour le restant de votre vie*"

N'est-il pas réconfortant de savoir qu'au cas où une maladie ou un accident viendrait interrompre votre salaire, LA PROTECTION DU REVENU MUTUAL BENEFIT vous verserait UNE INDEMNITÉ MENSUELLE, que vous soyez hospitalisé ou non.

Qu'importe la durée de votre incapacité . . . un jour, une semaine, une année . . . ou *même pour le restant de votre vie* . . . vous recevrez un chèque tous les mois.

N'oubliez pas que ces chèques vous sont adressés directement. Vous pouvez les utiliser pour payer l'épicier, le loyer, le médecin. Et cette indemnité vous sera versée aussi longtemps que vous serez immobilisé par une maladie ou un accident prévus par votre police.

L'assurance collective n'est pas nécessaire . . . il existe des polices pour toutes les bourses et toutes les familles.

Mutual ®
OF OMAHA

MUTUAL BENEFIT HEALTH AND ACCIDENT ASSOCIATION
SIÈGE SOCIAL AU CANADA—TORONTO
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE EXCLUSIVE ACCIDENT-MALADIE LA PLUS GRANDE DU MONDE

ENVOYEZ CE BON POUR RECEVOIR TOUS DÉTAILS

87-B-61

M. René Desjardins, Gérant, Mutual of Omaha,
376 Est rue Du Roi, chambre 304,
Québec — Tél.: LA 2-5229

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, des renseignements sur les programmes suivants.

☐ **Programme de "Protection du revenu"** Indemnités en espèces au cas de perte du revenu par suite de maladie ou d'accident.

☐ **Programme familial d'hospitalisation** Indemnités en espèces lorsque vous ou un membre de votre famille êtes hospitalisés.

☐ **Indemnités chirurgicales** Versement comptant pour toute intervention chirurgicale exécutée à la maison, à l'hôpital ou chez le médecin.

☐ **Indemnités de maternité** Indemnités en espèces pour les cas de maternité lorsque prévus par le programme familial d'hospitalisation. Couvre les frais d'accouchement à l'hôpital ou à la maison.

Nom .....

Adresse .....

Municipalité ou ville ..... No de tél. .....

CHAPEAUX ELVIS PRESLEY



Jeunes filles et jeunes gens, procurez-vous un chapeau "ELVIS PRESLEY".

CALOTTE MARINE ..... .45
Transport et emballage ..... .25
Total ..... .70
MODELE COLLEGIEN $1.30
Transport et emballage ..... .25
Total $1.55

☐ Large ☐ Medium ☐ Petit

CASIER POSTAL No 36
Limoilou, Québec, P.Q.
LES AGENCES S. E. N.

L'ANGE DE L'ESPACE



DONDI *par Edson et Hasen*



JIGGS *par George McManus*



DICK TRACY *par Chester Gould*



L'AGENT SECRET X-9 *par Mel Graff*



NERON LELOUP *par Rex Stout*





TARZAN *par Edgar Rice Burroughs*

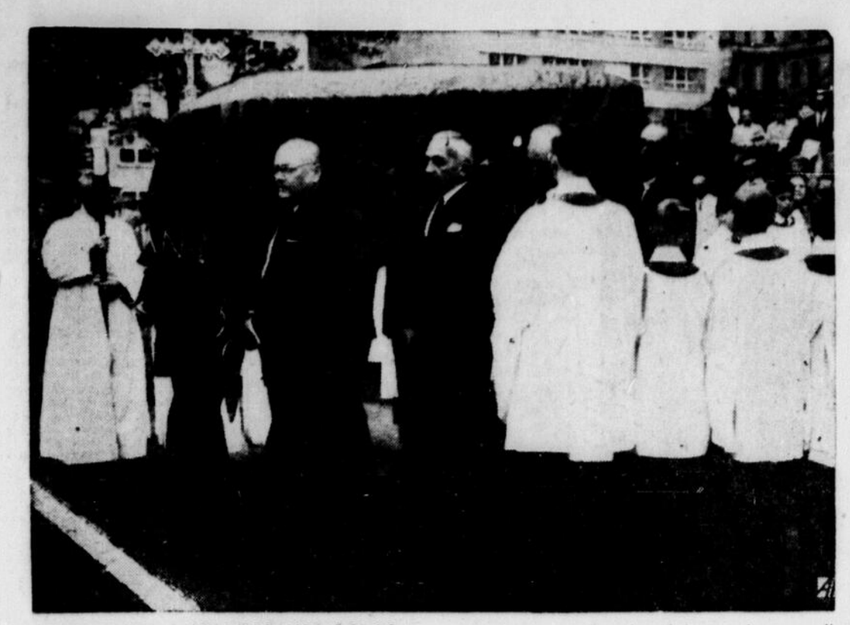


LULU *par Marge*



MARC DES BOIS *par Ed. Dodd*





EZIO PINZA A SON DERNIER REPOS : Le corps de Ezio Pinza, fameux chanteur du Metropolitan Opera et du Broadway, à la sortie de la Cathédrale de St-Jean le Divin, de New-York, où fut chanté le service, samedi dernier. Il est mort pendant son sommeil, le 9 mai, à l'âge de 64 ans. Plus de 2,500 personnes ont assisté à ses funérailles. Il a été inhumé à Greenwich, Connecticut.

Fin de la course à la puissance : décision unanime de l'industrie automobile des E.U.

Detroit (PA)- Tout indique que l'industrie automobile s'abstiendra désormais d'encourager ou de favoriser par son concours les courses d'automobiles et les épreuves d'automobilisme dans lesquelles sont exaltées la vitesse des véhicules et la puissance des moteurs.

Les directeurs de l'Association des fabricants, qui représente plusieurs grandes sociétés dans cete industrie, ont en effet adopté hier à l'unanimité une recommandation en ce sens. Il est souligné que "les fabricants d'automobiles se doivent d'encourager les propriétaires et les chauffeurs à considérer les voitures de promenade en fonction de leur puissance fonctionnelle, de leur sécurité, de leur sûreté et de leur confort, plutôt qu'en fonction de leur puissance de vitesse".

Dans les milieux gouvernementaux, aussi bien que dans les cercles médicaux, on élève depuis quelque temps des critiques entre ce qu'il est convenu d'appeler "la course à la puissance", une sorte d'émulation en matière de chevaux-vapeurs, si bien que certaines voitures sont maintenant pourvues de 300 c.v. et même davantage.

Résultats escomptés

Quels que soient les véritables raisons qui aient motivé cette recommandation, les résultats qu'elle suscitera ne tarderont pas, semble-t-il, à se faire sentir puisque les directeurs de l'Association sont en même temps les manufacturiers. Od ces derniers sont priés de renoncer à toutes les initiatives comportant des essais ou les notions de vitesse et de courses, notamment les tests d'accélération, jouent un rôle capital.

La résolution invite encore les fabricants à s'abstenir d'encourager ou d'aider les employés des compagnies, les distributeurs ou d'autres, d'apporter une assistance, soit financière, technologique, industrielle, publicitaire ou populaire à l'égard de quelque événement ou peuvent intervenir les nbtions de course et de vitesse.

On sait que la plupart des grandes sociétés automobiles ont jusqu'ici sanctionné la formation, dans le cadre de leur industrie, d'équipes d'essai ou de personnels préposés à l'expérimentation. Ces groupements étaient généralement dirigés par des automobilistes professionnels parmi lesquels on distinguait les anciens gagnants du 500 milles d'Indianapolis.

Depuis quelques années, les fabricants auraient engagé des capitaux considérables, de l'ordre de $100,000, dans la mise au point de prototypes susceptibles de prendre part aux grandes épreuves d'automobiles.

Les fabricants ont aussi participé, directement ou par l'entremise de leurs distributeurs, aux courses de stock cars.

LE SECRET *d'une vie plus agréable ...le*

PLAN MÉRITE I.A.C.

Quand vous achetez vos appareils domestiques selon le PLAN MÉRITE I.A.C., vous pouvez le faire en toute confiance. Ce mode de financement a fait ses preuves: depuis plus de 25 ans, la compagnie I.A.C., entièrement canadienne, a servi . . . *et satisfait* . . . plus d'acheteurs que toute autre compagnie de financement.



LE PLAN MÉRITE I.A.C.

Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament". Evitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé" — cela vous coûte plus cher en fin de compte.

Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE

Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada

Economiste torontois opposé à la retraite obligatoire à 65 ans

La mise à la pension à cet âge coûterait trop cher au reste de la nation. — Troubles physiologiques de certains retraités. — L'avis des industriels et des médecins.

Toronto (PC) Le président d'une société de conseillers en matière de plan de pension s'oppose fermement à la retraite obligatoire à 45 ans. Il dit entre autres choses que si les agriculteurs de la nation cessaient de travailler à 65 ans, nous mourrions probablement tous de faim.

M. William A. Mercer, de Toronto, président d'une compagnie qui porte son nom, exprime ses vues à ce sujet dans le dernier numéro de Health Magazine, organe de la Ligue de Santé du Canada.

Il soutient que si la retraite devenait obligatoire à 65 ans, les personnes forcées d'en défrayer le coût finiraient par se rebeller. Ces personnes seraient toutes celles qui seraient au travail. Un cinquième de leur revenu serait taxé pour payer la pension, précise M. Mercer.

Ce conseiller en matière de plans de pension souligne ensuite les troubles physiologiques que la retraite apporte souvent à ceux qui sont en état de travailler, et il conclut que les compagnies doivent songer à cet aspect et aussi au bien-être général avant de jeter dans l'oisiveté des personnes pouvant être utiles.

Récemment avait lieu en Ontario une réunion au cours de laquelle des médecins et des industriels s'opposaient fermement eux aussi à la retraite obligatoire à 65 ans.

Le T. R. P. A. Sepinski

Assise, Italie (PA) Le T. R. P. Augustino Sepinski, originaire de France, a été réélu samedi pour un autre mandat de 12 ans, Maître-Général de l'Ordre des Franciscains — Frères mineurs — il est le 113e successeur de Saint François d'Assise, le petit Frère des pauvres.

L'Ordre a été fondé il y a plus de 700 ans et est le deuxième en importance au sein de l'Eglise catholique après celui des Jésuites. Les Franciscains comptent 30,000 membres.

Parmi ceux qui sont venus ici pour l'élection se trouvait le R. P. Hervé Blais, de Montréal, Provinciale canadien.

Revue navale internationale au large de la Virginie le 12 juin

93 navires de dix-huit pays y participeront. — Le Canada envoie deux destroyers. — Troisième fois aux Etats-Unis.

Norfolk, Virginie (PA) La plus grande revue navale de l'histoire aura lieu mercredi au large de la Virginie.

Au total, 93 navires, représentant les marines de 18 pays, seront déployés sur deux colonnes, depuis Hampton Roads jusqu'à Cape Henry, une distance de 14 milles.

A 9 heures du matin, tous les bâtiments recevront l'ordre d'arborer la grande tenue; des fanions de signalisation multicolores seront hissés.

A 2 heures de l'après-midi, le croiseur américain Canberra, l'un des trois bâtiments qui doivent assurer la revue, quittera la base navale de Norfolk et se dirigera vers les vaisseaux, passant entre les deux colonnes.

La revue internationale, prévue dans le cadre des événements qui marqueront cette année le 350e anniversaire de la fondation de Jamestown, prendra fin quatre heures plus tard lorsque le Canberra regagnera son quai.

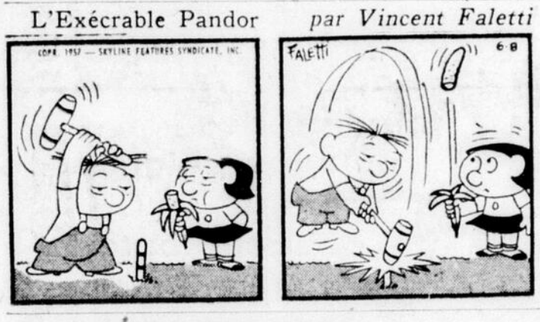
C'est la troisième revue navale internationale aux Etats-Unis. En 1893, le président Grover Cleveland avait passé en revue une flotte de 35 navires de guerre ancrés dans la rade du port de New York. En 1907, le président Theodore Roosevelt avait passé 50 navires en revue à Hampton Roads. Cette année le président Eisenhower se fera représenter par le secrétaire de la défense, M. Charles E. Wilson.

Vingt-sept pays avaient été invités à envoyer des navires à la revue. Dix-sept ont accepté et enverront 33 navires. La marine américaine sera représentée par 60 navires.

Les pays qui participeront à la revue sont le Canada, la Grande-Bretagne, la France, l'Italie, les Pays-Bas, l'Espagne, la Belgique, le Portugal, le Danemark la Norvège la Turquie, le Vénézuela, Cuba, l'Uruguay, le Pérou, la Colombie et la République Dominicaine.

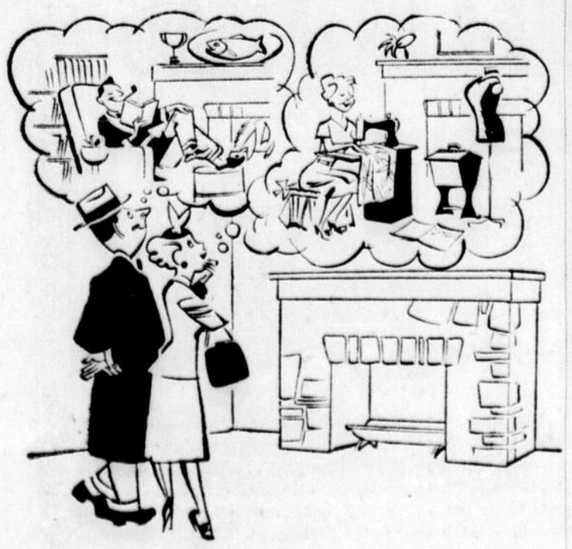
Le Canada envoie deux de ses destroyeurs d'escorte anti-sous-marins, l'Ottawa et l'Assiniboine.

L'Exécrable Pandor *par Vincent Faletti*



CROYEZ-LE OU NON *par RIPLEY*





Quelles que soient vos raisons d'épargner—épargnez à

LA BANQUE de NOVA SCOTIA!



J'AI MAL AU PIED: Debout près de la barrière, la princesse Margaret suit le grand derby anglais d'Epsom. Délicatement, elle retire le pied de sa petite chaussure blanche. Le mouvement de la princesse a provoqué de nombreux commentaires dans les journaux londoniens. "Ce n'était peut-être pas très aristocratique", a déclaré l'un d'eux", mais c'était tellement humain." (Téléphoto PA)

Exclusif à **du MAURIER**

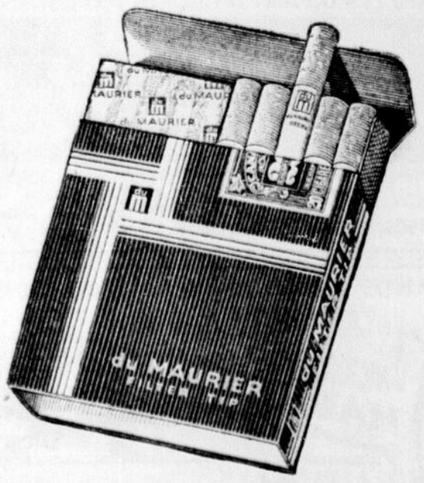
LE BOUT-FILTRE "*Millecel*"



LE BOUT-FILTRE
LE PLUS EFFICACE
JAMAIS CONÇU

du

Faite des meilleurs tabacs de Virginie et possédant le bout-filtre "*Millecel*" exclusif, la cigarette du MAURIER vous assure un nouveau et véritable plaisir de fumer. Voilà bien pourquoi, de plus en plus, on fume partout la cigarette dans l'attrayant et distinctif paquet rouge et argent.



Agréable à fumer... Arôme plus délicat

Une cigarette de Virginie réellement plus douce

RIALTO
AUJOURD'HUI
DEUX GRANDS FILMS : James Stewart et Janet Leigh dans "L'APPAT" (The Naked Spur) en Technicolor. Aussi : "UN AMOUR DESESPERE" (Carrie) avec Laurence Olivier et Jennifer Jones.

PRINCESSE
Dernier jour: Deux films en couleur: "LA VALLEE DES GEANTS" Kirk Douglas et Patrice Wymore. "LA POLICE EST SUR LES DENTS" Jack Webb et Ann Robinson.
Commençant demain :
"THE BIG LAND"
ALAN LADD et VIRGINIA MAYO
"THE SCARLET HOUR"
CAROL OBMART et TOM TRYON

IMPERIAL
EN COULEURS :
"LA COMTESSE AUX PIEDS NUS"
HUMPHREY BOGART et AVA GARDNER
"LE VENGEUR"
avec ROSSANO BRAZZI GINO CERVI

LAURIER Dernier jour
Humphrey Bogart, Ethel Barrymore, "BAS LES MASQUES"; Gregory Peck, Virginia Mayo, "LE CAPITAINE SANS PEUR".
Demain CinémaScope en couleurs Gordon MacRae, Sheree North Dan Dailey et Tony Galento
"THE BEST THINGS IN LIFE ARE FREE"
aussi William Boyd, George Hayes
"LE CAVALIER DE L'OUEST"

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
PRIX RÉGULIERS
Pedro Lopez Lagar dans
"L'ILE DES DESESPERES"
Un grand drame humain... Le déchaînement des passions
2ème film
Jean-Pierre Kérien
"OPERATION TONNERRE"

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
DERNIER JOUR
à 2h.45, 6h.05, 9h.30
DAN DAILEY, GINGER ROGERS
20th Century-Fox presents OH, MEN! OH, WOMEN! COLOR by DE LUXE CINEMASCOPE
Aussi à 1h.10, 4h.20, 7h.50
"THE GOLDEN MISTRESS"
en Technicolor
3 JOURS COMMENÇANT MARDI
Continu de 1h. à 11h.: "Women of Pitcairn Island" à: 1h., 3h.55, 6h.50, 9h.50.
Un paradis d'amour dans les Mers du Sud! Aventures inédites des beautés du Bounty!
THE WOMEN OF PITCAIRN ISLAND
REGALSCOPE
starring JAMES CRAIG LYNN BARI · JOHN SMITH ARLEEN WHELAN
A Regal Films, Inc. Production
Released by 20th Century-Fox
Aussi à 2h.25, 5h.20, 8h.15
Forrest Mari Wallace
TUCKER BLANCHARD FORD
STAGECOACH TO FURY
Matinées: 65c — Soirs: 85c
Rapports d'élections ce soir

PIGALLE
A L'AFFICHE
JEAN-CLAUDE PASCAL RENÉE SAINT-CYR dans LE CHEVALIER DE LA NUIT
AU MÊME PROGRAMME
YVES DENIAUD ARLETTY dans MON CURÉ chez les PAUVRES

GRAND SPECIAL
Apprenez à DANSER
Durant juin et juillet
Pour vos vacances. Pas de base sur toutes les danses.

LUNDI Fox-trot	MARDI Valse	MERCREDI Tango	JEUDI Rumba	VENDREDI Samba	SAMEDI Cha-cha
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29
1	2	3	4	5	6
15	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26	27

6.50 Pour 12 leçons d'une demi-heure. Surveillez le tableau pour le choix de vos danses et le jour qui vous conviendra, soit 2 leçons tous les jours pour 1 semaine ou 2 leçons par semaine durant 6 semaines.
STUDIO ROLAND HALLE
427 rue St-Jean — Tél.: LA 3-7405

CLASSIC Aux 2 théâtres **VICTORIA**
A L'AFFICHE aux 2 Cinémas
Lana TURNER et Pier ANGELI dans "LA FLAMME ET LA CHAIR" en couleurs
Aussi : Robert TAYLOR dans "LA VALLEE DES ROIS" en couleurs
AIR CLIMATISE

LE NOUVEAU FILM D'INGRID BERGMAN !
INGRID BERGMAN MEL FERRER JEAN MARAIS IN JEAN RENOIR'S PARIS DOES STRANGE THINGS TECHNICOLOR
Aussi: Anne BAXTER dans "THE COME ON" en SUPERSCOPE
JUSQU'A JEUDI SOIR **CARTIER** Dernier spectacle complet à 8h.10 p.m.

2 GRANDS FILMS - JUSQU'A JEUDI SOIR !
L'HOMME CONTRE LE REQUIN !
THE VICTOR MATURE SHARKFIGHTERS CINEMASCOPE TECHNICOLOR
BUD ABBOTT and LOU COSTELLO Plus de rires qu'au cirque DANCE WITH ME, HENRY!
EMPIRE AUX DEUX CINEMAS ! LAIRET

LE MONDE DU CINEMA

Hollywood — J'étais assis avec Lauren Bacall dans le fumoir de la grande maison qu'elle habitait avec son regretté époux, Humphrey Bogart, quand celui-ci est mort, il y a quelques mois. Cinq de leurs douze années de mariage s'y sont écoulées.



"Je vais vendre cette maison, me dit Lauren, car elle me rappelle Humphrey alors qu'il n'était plus lui-même". L'acteur est décédé le 14 janvier, après avoir livré une lutte héroïque contre l'inexorable cancer. "La maison est pleine de souvenirs de cette dernière année, qui ne fut certes pas la meilleure de nos douze années de mariage".

"Une maison s'imprègne à la longue de ceux qui y demeurent. Mon époux, nos enfants et moi-même avons mûri l'atmosphère de cette demeure. C'était une maison gaie, où la turbulence des enfants se mariait à la franche camaraderie des amis. Mais cette chaude ambiance n'y est plus depuis le départ de "Bogie". Ce n'est pas un foyer. Ce n'est plus qu'une maison... tout comme les autres".

Ce disant, Lauren jeta un regard circulaire autour de la spacieuse pièce qui était le lieu de réunion favori de "Bogie" quand il recevait ses copains. Au cours de la dernière année de sa vie, il a reçu des amis tels que Nunnally Johnson, Spencer Tracy, Katherine Hepburn et John Huston.

Son fauteuil favori était placé près de la lampe de table. Au-dessus du foyer, je pouvais contempler des photographies de Lauren et "Bogie" prises lors de leur mariage. "Tous ceux qui assistaient à mon mariage sont décédés, me dit Lauren. Louis et sa femme ne sont plus; George Hawkins, qui était garçon d'honneur à mon mariage, est aussi parti pour l'autre monde. Tous sont partis et je suis maintenant seule pour faire face à la vie".

Lauren qui vient d'avoir 31 ans me dit alors : "Je ne vais pas me faire du mauvais sang comme des millions de veuves le font. Je demeure dans la même chambre et chaque jour en me levant, je sens la présence de "Bogie". Je ne me plains pas, mais, tout de même, je me rends fort bien compte que je ne peux plus vivre dans cette atmosphère. Trop de choses me le rappellent. Je me croyais une femme forte. Erreur. Rester ici serait au-dessus de mes forces".

A ce moment, le fils de Lauren, Stephen, entra dans la pièce pour s'enquérir de ce qu'il y avait sur le menu pour dîner. Il tenait à manger dans le fumoir avec sa soeur Leslie tout en regardant la télévision, mais sa mère lui en refusa la permission.

"Mais nous avions l'habitude de le faire", de s'emporter Stephen.

"Oui, mais ça ne va plus", de répondre sa mère avec fermeté.

Stephen s'en alla alors dans le grand vestibule d'entrée, qui donnait sur la pièce où nous nous trouvions, et il se retourna pour redemander à sa mère la permission de dîner dans le fumoir, mais elle refusa de nouveau. Stephen plaça alors ses mains sur ses hanches et se pencha en avant en se tenant sur le pied droit.

"Fais-le de nouveau, dit alors Lauren Bacall, tu te rappelles que papa avait lui aussi l'habitude de le faire". Puis se tournant vers moi, elle me dit : "Stephen ressemble beaucoup à son père".

"Je n'ai pas l'intention d'oublier le passé, reprit Lauren, mais je ne me plais plus dans cette maison. Je me rappelle que "Bogie" avait l'habitude de dire que notre fumoir était le plus beau qu'il ait jamais vu. Quand il est mort, nous venions tout juste d'en renouveler l'ameublement. Il n'a vu les nouveaux meubles qu'une seule fois avant de mourir".

Elle a donc l'intention de mettre en vente prochainement la maison, une habitation de quatorze pièces, parce qu'elle ne pourrait supporter d'y passer un autre Noël. Elle vendra également "le Santana", le yacht de "Bogie", parce qu'elle estime que c'est un luxe qu'elle ne peut plus se permettre.

"Si je ne veux pas vivre continuellement avec le passé, il me faut quitter cette maison, déclare-t-elle. Je ne veux pas oublier "Bogie" et je ne l'oublierai jamais, mais la grande vitalité qu'il possédait l'avait quitté durant la dernière année de sa vie et je songe trop souvent à la belle époque où il était plein de vigueur. Je dois à son souvenir et à nos deux enfants de ne plus songer qu'à l'avenir".

Sources d'information des journalistes et liberté de la presse

Saarbruecken (Reuter) Le comité exécutif de la fédération internationale des journalistes a déclaré vendredi que la liberté des journalistes de ne pas divulguer leurs sources d'information est une condition préalable à la liberté de la presse.

Le Comité, en réunion ici, a déclaré que deux journalistes ont récemment été suspendus, l'un en Suisse et l'autre au Luxembourg, pour avoir refusé de divulguer de tels secrets professionnels.

Le comité condamne un tel geste, exprime son appui aux deux journalistes et déclare qu'il espère que les Associations de journalistes, dans tous les pays, feront des efforts pour sauvegarder leurs droits de ne pas divulguer les secrets professionnels.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h. à 11h. "Golden Mistress" (72 min.) à 1.10, 4.20, 7.50 hrs. "Oh ! Men ! Oh Women" (90 min.) Cinemascope à 2.45, 6.05, 9.30 hrs. Dernier spectacle complet à 7.40 hrs.
CINEMA DE PARIS : — Opération Tonnerre : 12.55, 4.28, 8 hrs. L'Ile des Désespérés : 2.29, 6.02, 9.34 hrs. Actualité: 12.45, 4.18, 7.50 hrs.
CARTIER : — Paris Does Strange Things: 12.30, 3.53, 6.46, 9.49 hrs. The Come On : 2.15, 5.14, 8.11 hrs. Nouvelles: 3.34, 9.30 hrs.
CLASSIC : — La Vallée des Rois : 1.10, 4.30, 7.55 hrs. La Flamme et la Chair: 2.45, 6.05, 9.20 hrs. Fin: 11.05 hrs.
EMPIRE : — What's Opera Dog, cartoon 1.00, 3.55, 6.50, 9.45 hrs. The Shark Fighter, 1.05, 4.00, 6.55, 9.55 hrs. Nouvelles: 2.20, 5.15, 8.10 hrs. Dance with Me Henry: 2.35, 5.30, 8.25 hrs. Continu de 1.00 à 11.10 hrs.
IMPERIAL : — Sujets courts: 1.00, 4.59, 8.58 hrs. La Comtesse aux pieds nus: 1.19, 5.18, 9.00 hrs. Le Vengeur: 3.23, 7.22 hrs.
LAIRET : — Nouvelles: 2.13, 5.00 7.47 hrs. Dance with Me, Henry 2.28, 5.15, 8.02 hrs. The Shark Fighter: 1.00, 3.47, 6.34, 9.21 hrs. Fin : 10.34 hrs.
LAURIER : — Bas les Masques: 1.00, 4.33, 7.51 hrs. Nouvelles: 2.24, 9.15 hrs. Le Capitaine sans peur: 2.39, 5.37, 9.30 hrs. Fin : 11.24 hrs.
PIGALLE : — Le Chevalier de la Nuit : 12.15, 3.39, 6.40, 10.04 hrs. Mon Curé chez les Pauvres : 1.44, 5.08, 8.32 hrs. Actualités : 3.29, 8.22 hrs.
PRINCESSE : — La Vallée des Géants : 12.50, 3.49, 6.48, 9.47 hrs. Sujets courts: 2.17, 5.16, 8.15 hrs. La Police est sur les dents: 2.33, 5.32, 8.31 hrs.
RIALTO : — Amour désespéré 12.45, 4.00, 7.42 hrs. L'appât: 2.37, 6.01, 9.39 hrs. Nouvelles: 7.33 hrs. Fin à 11.11 hrs.
VICTORIA : — La Vallée des Rois: 1.05, 4.35, 8.00 hrs. La flamme et la Chair: 2.45, 6.05, 9.25 hrs. Continu de 1.05 à 11.10 hrs.
BIENVILLE : — Bas les Masques : 7.00 hrs. Nouvelles : 8.24 hrs. La Patrouille internale: 8.39. Fin 10.05 hrs.
CINEMA DE LEVIS : — La Vérité nue : 7.20 hrs. Actualités : 8.45 hrs Romance inachevée : 8.00 hrs.
ETCHEMIN : — Tempête sur le Texas (couleur). Bataan (en fr.)





FIN D'UNE JOURNEE D'ANGOISSES : Sauvés après être restés sans nourriture ni boisson durant 21 heures dans une caverne de Raubsville, Pennsylvanie, ces trois enfants de New Hope, Pennsylvanie, se restaurent dans une voiture. De gauche à droite, **NORMAN GANTNER, 11 ans; ANTHONY PFEIFFER, 12 ans, et CHRIS INGHAM, 11 ans.** Tous trois furent secourus après s'être perdus avec leur père, JOHN E. PFEIFFER, 42 ans, lors de l'exploration d'une caverne. (Presse Associée)



ENFANT EMPLOYE COMME CIBLE : Mme PAULINE JONES s'est plainte à la police de Boston que son enfant de 5 ans, JIMMY, avait été saisi par trois jeunes chefs de gang d'une dizaine d'années, conduit à un lot vacant, attaché et employé comme cible pour fusil à air. Le jeune garçon fut blessé derrière l'oreille avant que sa mère puisse le secourir. (Presse Associée)

Découverte d'un nouveau vaccin destiné à combattre l'influenza

Melbourne (Reuter) — Les savants australiens déclarent avoir découvert un vaccin pour combattre une épidemie d'influenza qui se propage en Extrême-Orient de l'Inde aux Philippines.

Le vaccin est actuellement produit en grandes quantités, a annoncé samedi le Dr P. L. Bazeley, directeur des laboratoires Commonwealth Serum, ici.

La première livraison de plusieurs milliers d'injections doit être disponible pour l'emploi généralisé d'ici sept jours.

Le Dr Bazeley a déclaré que l'Australie est le premier pays à produire le vaccin et a accompli cette tâche dans ce qu'il croyait être un temps record.

La maladie a frappé des milliers de personnes depuis qu'elle fut rapportée pour la première fois au Japon, en décembre dernier. Elle s'est propagée à presque tout le sud-est de l'Asie, via la Chine communiste, Hong-Kong et Singapour.

Le vaccin

Le nombre des morts est peu élevé dans la majorité des régions bien que 185 victimes ont été rapportées aux Philippines.

L'épidémie est causée par un virus mutant qui évite les moyens naturels de défense de l'organisme contre le virus normal de l'influenza. Cela signifie que pour être complètement imunisé contre lui, toutes les populations devront être vaccinées.

En Australie, le vaccin sera d'abord administré aux personnes les plus menacées par l'infection, comme les officiers de quarantaine, les autorités des aéroports, et le personnel des hôpitaux. Il sera plus tard mis à la disposition du public en général.

A venir jusqu'à maintenant de sévères règlements portuaires ont empêché l'épidémie de se répandre dans ce pays et au Pakistan. Mais le Dr Bazeley a déclaré que ce serait étonnant si le virus n'avait pas atteint l'Australie, à cause du grand nombre de visiteurs venant de Singapour et d'autres ports orientaux.

Entre-temps l'épidémie continue à se propager au Japon avec l'approche de la saison des pluies et en Thaïlande le nombre des morts est de cinq sur 146,000 cas.

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisants.

Vente par le Shérif de Québec
Québec, à savoir: No 86,252.
ALFRED SAVOIE, garagiste de Manseau, contre GUSTAVE VACHON, domicilié à 102 Avenue Desrosiers en la cité de Ste-Foy, comté de Québec, P.Q. Le lot numéro soixante-dix-neuf (No 79) des subdivisions du lot originaire vingt-sept (79 de 27) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-Foy dans le Comté de Québec, mesurant soixante pieds de front et quatre-vingt-cinq pieds de profondeur (60' x 85') mesure anglaise avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Propriété située au No 102 de l'avenue Desrosiers, en la ville de Ste-Foy, Comté de Québec.
Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Foy, Comté de Québec, le VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée.)
Bureau du Shérif.
SHERIF.
Québec, 11 juin 1957.
DR J. R. GOBEIL,

Vente par le Shérif de Québec
Québec, à savoir: No 85,945.
SUPERTEST PETROLEUM CORPORATION LIMITED, corps politique et incorporé conformément aux lois de la province de l'Ontario, ayant son siège social dans la cité de London, en Ontario et ayant une place d'affaires dans la cité de Montréal dans la province de Québec, contre JACQUES CARTIER AUTOMOBILES INC., corps politique et incorporé ayant son siège social à Cap Santé, dans le Comté de Portneuf.
"Une partie de terrain, de forme irrégulière, situé dans la paroisse de Cap Santé, comté de Portneuf, P.Q. connu et désigné comme étant le lot (92-1) quatre-vingt-douze — un, du cadastre officiel de ladite paroisse de Cap Santé, borné vers le nord par la route Trans Canada, à l'est par le lot (87) quatre-vingt-sept au sud par une partie non-subdivisée du lot (92) quatre-vingt-douze et à l'ouest par le lot (92-2) quatre-vingt-douze — deux mesurant deux cents pieds (200) vers le nord, deux cent quinze pieds (215) vers le sud et deux cent vingt-et-un pieds et six dixième (221.6.10) vers l'ouest, contenant en superficie, quarante-deux mille neuf cent quatre-vingt-douze pieds carrés, point deux (42,992'2) avec les maisons dessus construites, consistant en un garage, une station de service de gazoline, salle d'exposition d'automobiles, un garage avec tous les accessoires".
Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Cap Santé, comté de Portneuf, le VINGT-HUITIEME jour de JUIN prochain à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée).
Bureau du Shérif.
Québec, 11 juin 1957.
DR J. R. GOBEIL,
SHERIF

CITE DE QUEBEC
SOUMISSIONS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE AU DEPARTEMENT DE LA POLICE DE LA CITE DE QUEBEC DE QUATRE (4) AUTOMOBILES SEDAN, 4 portes" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à MARDI, le 18 juin 1957, à MIDI (heure avancée de l'est).
Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de la Cité, chambre 446.
F.-X. CHOUINARD
GREFFIER DE LA CITE

COMPTES A PAYER ?
S'IL VOUS FAUT DE L'ARGENT POUR LES PAYER "BENEFICIAL" EST L'ENDROIT OÙ LE TROUVER !
UN PRÊT ICI ACQUITTERA CES COMPTES ET VOUS LAISSERA PLUS D'ARGENT DISPONIBLE CHAQUE MOIS !
POUR UN PRÊT AMICAL AVEC PLAN DE PAIEMENT À VOTRE CHOIX TÉLÉPHONEZ OU VOYEZ LE GÉRANT AUJOURD'HUI !
Prets Jusqu'à $1000 ou plus sur signature, meubles ou auto
Jusqu'à 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.
8 bureaux bien situés—adressez-vous au plus proche?
QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est... LAfontaine 5-6151
• Deuxième étage, 236 rue St-Jean..... LAfontaine 5-4581
CHICOUTIMI—2ième étage, 130 rue Racine est.... LIberté 3-4421
EDMUNDSTON — 69 Rue St. Francois, 2ième étage .... Tél. 1620
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime.... LIberté 2-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage..... TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord. FEderal 5-9129
VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est..... PLateau 2-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
UN NOUVEAU NOM!
"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!
BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA (AUTREFOIS PERSONAL FINANCE CO.) BENEFICIAL LOANS

Le nouveau principe des rouleaux-peignes a rendu désuète toute autre méthode de rasage!



SEULEMENT 3¼ POUCES DE LARGEUR



Le nouveau
REMINGTON ROLLECTRIC
rase "en profondeur"!

Voici le premier perfectionnement véritable apporté au rasage depuis l'invention du rasoir électrique!

Le Remington Rollectric permet de raser de beaucoup plus près, d'atteindre cette partie des poils qui étaient demeurés jusqu'alors inaccessibles pour tout autre rasoir. (Les illustrations ci-contre font voir le principe exclusif du Rollectric.)

Les rouleaux-peignes, une innovation Rollectric, sont doux pour l'épiderme le plus tendre et assurent un rasage vraiment agréable. Le Rollectric permet également de se raser plus rapidement car il est le rasoir électrique le plus puissant au monde. Vraiment, le Remington Rollectric rend toute autre méthode de rasage complètement démodée! Le Rollectric est présenté dans un élégant étui de chamois, très pratique pour le voyage. Voyez-le chez votre marchand aujourd'hui même.



Un rasoir ordinaire ne coupe que cette partie des poils qui dépassent le niveau de l'épiderme; il reste dans chaque pore une section du poil qui émerge de nouveau rapidement. C'est pourquoi vous avez rarement la sensation d'être frais rasé.

Le Remington rase "en profondeur". Les rouleaux-peignes du Rollectric tendent la peau... font saillir chaque poil qui est ainsi coupé ras, ce qui assure facilement et rapidement, un rasage parfait.

Un produit de **Remington Rand** *Limited • Division des rasoirs électriques • Toronto*

VOYEZ À LA TÉLÉVISION LE PROGRAMME "CHACUN SON MÉTIER", LE SAMEDI SOIR, TOUTES LES DEUX SEMAINES

Olga Medynsky, jeune pianiste française, a tenté l'aventure...

(Par Raymond Brançon)

Une jeune pianiste française, Mlle Olga Medynsky, née à Paris de parents russes, n'a pas craint de quitter les rives de la Seine — où il y a pléthore de talents dans tous les domaines de l'art — pour refaire sa vie dans la vallée du St-Laurent, un changement brutal qui cependant ne semble guère affecter cette Parisienne authentique, dont le sourire est chargé d'optimisme. C'est de bon augure pour une immigrante qui ne compte que cinq semaines de séjour



sur le sol canadien, alors que tant d'autres, bien souvent, sont portées à souffrir du dépaysement et à se décourager devant des difficultés guère moins grandes parfois que celles qui les ont incitées à quitter leur pays. Car tout émigrant porte à la fois en lui un rêve et une espérance — celle d'une vie meilleure, que le temps concrétisera ou qu'il infirmera, tant il est vrai que les chances de l'immigrant en terre d'Amérique ne sont pas les mêmes pour tous. La roue du destin (qu'en la circonstance nous appellerons la réussite matérielle) est à l'œuvre ici comme elle l'est dans la vieille Europe. Il en était de même il y a trois siècles, quand les paysans de la Normandie, du Perche ou du Poitou quittèrent les doux rivages de France pour venir tenter l'aventure dans un pays infiniment plus âpre, plus hostile. Firent-ils bien de traverser l'Atlantique ? L'avenir ne l'a pas dit, car ils n'ont laissé à leurs descendants qu'un faible écho de leurs souffrances physiques et morales. Tous sans doute ne trouvèrent pas sur les bords vierges du St-Laurent le bonheur espéré, puisque un tiers environ de ces colons français — les moins courageux ou les plus réalistes ? — regagnèrent leur province natale quelques années plus tard. Il en fut certainement de même de pionniers d'autres races sur d'autres continents neufs. C'est la vieille histoire des flux et des reflux des innombrables migrations humaines au cours des siècles.

Mais revenons à Olga Medynsky, cette courageuse Française qui a fait un pacte avec l'aventure en venant, à 28 ans, se fixer parmi nous. La chance lui a déjà souri quelques jours après son arrivée à l'Anse au Foulon, ayant réussi à trouver un emploi à la Commission des Ecoles catholiques de Québec.

Mlle Medynsky, qui est née à l'ombre de la célèbre basilique du Sacré-Coeur à Montmartre, possède deux baccalauréats de l'Université de Paris. Entrée jeune au Conservatoire de Musique de Paris (section étrangère) elle étudia le piano sous la direction de maîtres tels Yves Nat, Maurice Amour et Georges Delaunay. Elle s'inscrivit également au Conservatoire russe de Paris, devenu depuis peu le Conservatoire Serge Rachmaninoff.

Mlle Medynsky, dont nous avons pu apprécier les dons de virtuose, a donné en 1955 un récital devant les membres de l'U.N.E.S.C.O., un organisme international qui a son siège dans l'ancien Hôtel Majestic, avenue Kléber, à Paris. Elle a donné également des concerts dans plusieurs villes de province, notamment à Blois et à Mézières-Charleville.

Entre chaque concert, Mlle Medynsky donnait des leçons de piano. Elle a travaillé aussi pour la célèbre maison d'éditions musicales Francis Lopez et pour Rolf Marbot, rue Lincoln.

— J'ai trouvé beaucoup de sympathie et de compréhension auprès de plusieurs Québécois, nous dit Mlle Medynsky. L'un d'eux entre autres, M. Rolland Gingras, professeur de musique rue St-Jean, m'a ouvert généreusement son studio pour me permettre de pratiquer le piano durant mes loisirs.

— Quels sont vos projets immédiats ?

— Mon plus vif désir est de pouvoir donner un récital dans une salle de Québec, à l'automne.

— Et ensuite ?

— Je dois tout d'abord me familiariser avec mon nouveau pays d'adoption, prendre son pouls, en sorte. Je ne me risquerai donc pas aujourd'hui à établir certains projets que l'avenir seulement pourra justifier ... et concrétiser.



DEUX AVIONS ENTRENT EN COLLISION : Un appareil à réaction de l'aéronavale a heurté en plein vol un autre avion durant les célébrations de la Fête du Souvenir. L'appareil est tombé sur une automobile garée en face de la construction située à l'extrême gauche. Le feu s'est déclaré dans quatre maisons. Le commandant Newell Olson, qui pilotait, a trouvé la mort dans l'accident. Six personnes ont été blessées.

(Presse Associée)

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique contrat No 6 de juillet	0.0601
SUCRE, brut, marché courant, prix nominal	0.0650
SUCRE, mondial, contrat No 4 de juillet, prix offert	0.0608
SUCRE, mondial brut, marché courant	0.0605
CAOUTCHOUC, "REX", contrat de juillet	0.3255
CAOUTCHOUC, brut feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal	0.32¾
CAFE, marché courant, Santos No 4, prix nominal	0.5750
CAFE, Santos "B" contrat de juillet	0.5990
CACAO, contrat de juillet, prix nominal	0.2933
CACAO, "Accra" marché courant, prix nominal	0.31⅝
FARINE, en sac de coton de 100 lbs "Family Patents" à Minneapolis	7.35
COTON, contrat de juillet, la balle	35.30
COTON "middling" marché courant, prix nominal	35.45
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat de juillet	0.1531-0.1535
PEAUX brutes, la livre, contrat de juillet, prix offert	0.1310
PEAUX légères de vaches, marché courant	0.18
LAINE, contrat de juillet, prix offert	1.6270
LAINE, certifiée, marché courant, prix nominal	1.64
LAINE, Tops, contrat de juillet, prix offert	1.96
LAINE, Tops certifiée, marché courant, prix nominal	1.98
SOIE, marché courant, prix demandé	0.0450
ETAIN, contrat de juin, prix offert	0.9775
PLOMB, contrat de décembre, prix offert	0.1320
ZINC, contrat de décembre, prix offert	0.1010
CUIVRE, contrat de juillet	0.2840
BLE, Northern No 1, Dark du printemps C.I.F. à New York	2.70⅞
MAIS, No 2, jaune C.I.F. à New York	1.53
SEIGLE No 2 américain, F.A.B. New-York en charges de wagons	1.71
AVOINE No 2 blanche, C.I.F., à New York	0.89½
ORGE No 2 fourragère domestique, C.I.F. à N.-Y., prix nominal	1.14
FEVES SOYA, No 1 jaune, à Toledo, Ohio	2.22-2.23
HUILE, tirée de la fève soya brute au wagon-citerne, la livre	0.1212½
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.1265

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

12 personnes meurent après avoir mangé dans un restaurant

La Plata, (PA) — Quatre autres personnes ont succombé hier à l'empoisonnement, ce qui porte à 12 le bilan des victimes d'un restaurant de La Plata, en Argentine. Par inadvertance, des piments empoisonnés ont été servis dans l'établissement. Cinquante autres clients du restaurant sont hospitalisés. Les autorités ont invité toutes les personnes qui ont mangé dans l'établissement la semaine dernière à consulter leurs médecins sans tarder.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Séance du 7 juin 1957

Titres	Offre	Dem.
xAffiliated Fund Inc C	6.04	6.53
xAmer Business Shares	3.76	4.02
xBoston Fund	16.44	17.77
xBullock Fund	13.22	14.49
Cdn Investment Fund	9.28	10.17
Canafund	37.52	39.40
Champ Mut Fund of Cda	5.53	6.08
Commonwealth Inter C	7.84	8.61
Corporate Investors	8.86	9.63
Div Shares	2.80	3.07
Dom Equity Inv	14.45	14.76
Fonds Collectif "A"	5.22	5.73
xGroup Sec: Auto Shares	8.93	9.79
Do Rail Shares	9.43	10.33
Do Steel Shares	9.05	9.92
Grouped Income	4.10	4.48
Growth Mines	4.78	5.02
Do Oil & Gas	10.04	10.34
xIncorporated Investors	9.56	10.34
Inter Amer Investment	9.08	10.61
Investors Mutual of Canada	10.77	11.64
Keystone oof Canada	13.14	14.22
xKeystone Custodian B-3	17.11	18.67
Do Do B-4	10.00	10.92
Do Do K-1	8.65	9.44
Do Do K-2	12.83	14.00
Leverage Fund	5.74	6.31
xMass Invest Trust	12.09	13.07
Do Do Growth Stock	11.60	12.54
Mutual Accumulating Fund	7.27	7.95
Do Income Fund	5.60	6.12
Prêt et Revenu	5.17	5.65
Regent Fund	4.55	5.00
Resources of Canada	8.14	...
Supervised Amer Fund	368	6.44
Do Exec 1955	35.92	...
Do Exec 1956	29.49	...
Do Exec 1957	5.03	5.28
Do Growth Fund	2.19	2.21
Do Inc Fund	4.10	4.14
Timed Investment Fund	b5.20	b5.20
xWellington Fund Inc	13.48	14.70
Compagnie de placement		
Diversif Inc Shs Series "B"	4.10	4.45

(a) Moins et (b) plus commission de la Bourse.
(x) En monnaie américaine.

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,630 francs, vendredi, sur le marché libre de l'or français, c'est une baisse de 50 francs. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,340 francs, soit une baisse de 20 francs.

Londres, (PC) — Prix de l'once d'or fin en argent américain, vendredi, sur le marché de l'or des lingots : $35.16 11-12 (251 shillings, 2 1-2 pence), soit la même valeur que jeudi.

européen : $34.99 à l'achat et $35.-01 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne

Bourse de Londres

(Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne)

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$90½
Anglo-Am. of So. Africa	138s 9d
Anglo-Nfld Dev.	68s 9d
Assd Elec Ind.	65s 9d
Assd News	13s 6d
Babcock & Wilcox	72s 3d
Blyvoors	21s 6d
Borax Holdings Ltd	32s 3d
Bowater Paper Corp. Ltd	44s 6d
Brit. Aluminium	67s 7½d
Bristol Aeroplane	19s 6d
Brit. Am. Tob.	51s 9d
Brit. Cel.	23s 9d
Brit. Petroleum Co. Ltd	165s 3d
Burmah Oil	114s 4½d
Can. Pac.	$70¼
Cent. Min.	58s 1½d
Courtaulds	36s 1½d
Daggafontein	32s
Daily Mirror	10s 6d
De Beers Dfd	100s
De Havilland	21s 6d
Distillers	24s 9d
Dunlop Rubber	20s 1½d
Elec. & M. Ind.	32s 1½d
Ford Ltd	37s 3d
Free St. Geduld	68s 1½d
General Elec. Ltd	57s
Gt. Univ. Strs Ltd	53s 9d
Hawker Siddeley	40s 9d
Hudson's Bay Co.	249s
Imp. Chem.	44s 1½d
Imp. Tob.	38s
Metal Box	66s
Mex. Eagle	20s 6d
Monsanto Chem.	18s 4½d
Mt Isa Mines	27s 7d
Rand Mines	68s 9d
Rhodesian Anglo-Am.	91s 3d
Rhokana Corp.	72s
Rolls-Royce	118s 3d
Shell T. & T	200s
Stewarts and Lloyd	29s 6d
Tanganyika Concessions Ltd	170s
Unilever Ltd	107s 3d
United Molasses	38s 7½d
United Steel Corp	32s
United Sua Betong	55s 3d
Vickers Ltd	44s
West Holdings	68s 1½d
West Reefs	28s 1½d
Woolworth	45s 7½d
OBLIGATIONS	
Brit. 2½% Consols	£50 5-16
Brit. 3½% War Loans	£69
Brit. Fundings 4% 1960-90	£88
Brit. Transports 3% 1978-88	£65 3-16
German 5% 1924	£115½
Intl Bank 3½% 1966-71	£77½
Jap. 5% 1907	$23½
Consols	£76 3-16
War	£96 13-16
Fundings	£92½
Victory	£92 11-16
Conversion	£68⅛
Treasury	£58⅞
Redemption	£64⅞
Savings Banks	£86 7-16

Spécial de la semaine
COMPLET $1.19
Teinturerie Mathieu Ltée
TEL. : LA 2-3833

FONDÉE EN 1887
LEON DROLET & FILS, ENR.
MANUFACTURIERS DE RESSORTS D'AUTOMOBILES
483 rue Caron — Tél. : LA 3-0979
REPARATION ET POSAGE
QUEBEC, 2

REPRESENTANT DEMANDE
Maison spécialisée dans les Publications Paroissiales, cherche un vendeur de publicité pour prendre charge de notre division de Québec et environs (clientèle déjà établie). Conditions requises : expérience dans la vente, bonne éducation, qualités morales - honnêteté. Le candidat doit posséder une automobile. Faire application donnant détails complets sur études, qualifications, expérience et références.
Dépt. 1022, l'Evénement-Journal

Message important
La qualité seule de vos vêtements ne vous assure pas une mise impeccable s'ils sont fripés et souillés. Une apparence soignée et propre vous assurera ce prestige. Développez la bonne habitude d'appeler ou de rendre souvent visite à votre nettoyeur.
Teinturerie Mathieu
Tél.: LA 2-3833

Location de COMPRESSEURS
à l'heure ou à contrat
avec marteaux à air "Jack drill" et 2000 pieds de boyaux
Minage Général — Excavation
JACQUES NORMAND
2779 Des Quatre-Bourgeois
Tél.: MU 3-0786—LA 7-1679

A LOUER auto neuve
BAS DEPOTS
d'un océan à l'autre
Aucune complication — Bas taux — Gazoline gratuite — Autos de l'année.
ROMPRE & FRERE
DRIVE YOURSELF LTEE
1303 Maguire — Tél.: LA 7-8575

Pour une meilleure saveur dans vos DESSERTS employez les ESSENCES Supreme demandez-les chez votre ÉPICIER



NOUS REPONDONS A VOS APPELS TELEPHONIQUES DURANT VOTRE ABSENCE
Service de 24 heures par jour
TELEPHONE ANSWERING SERVICE
LA 2-2024

Tél.: Rés.: LA 2-4791
Bur.: LA 2-4792
Georges La Rue
A. P. A., A. C. I.
Auditeur Public Accrédité
• IMPOT SUR LE REVENU
• COMPTABILITE
• VERIFICATION
Syndic licencié
Suite 408
Edifice du Boulevard
400 Boul. Charest
Québec.
Succursales :
Donnacona, tél.: 750
Trois-Rivières, tél.: 4-3505



Studebaker vous offre un choix de 18 modèles différents: sedans, limousines commerciales et les Hawks, tous à des prix abordables. Seul Studebaker-Packard offre le surcompresseur à même . . . le roulement d'une stabilité magique . . . les freins les plus efficaces . . . et la traction jumelée pour une force motrice constante aux deux roues arrière. Voyez ces autos *merveilleuses* chez votre dépositaire, aujourd'hui même, et constatez la différence.

Studebaker-Packard
OF CANADA, LIMITED
Là où la qualité est de tradition !

Nouveau et exclusif "Dealer" pour la ville de Québec
CANADIAN AUTO CORPORATION
498 de la Couronne, Québec
Tél.: LA 5-8188
VENTE — SERVICE — PIECES

Carleton — Emilien Allard
Grand Mère — Garage Georges St-Onge Enrg.
La Malbaie — Garage Asselin & Fils Enrg.
Portneuf — Papillon Automobile Enrg.
Roberval — Garage Paul Bouchard Ltée
St-Agapit — Garage Piché Auto Enrg.
St-David-de-Lévis — Garage Eugène Bégin
St-Jean-Port-Joli — Garage Gérard Pelletier & Fils
St-Pascal — La Cie Machinerie de la Rive Sud
Thetford-Mines — Garage J.-H. Beaudoin
Trois-Rivières — Lefrançois Auto Electric
Dolbeau — Garage Fortin Auto Enrg.
Grondines — Garage Grondines Enrg.
Matane — Gérard Raymond
Rimouski — Rimouski Auto. Inc.
Ste-Anne-des-Monts — Garage Anthyme Perry
St-Anselme — Garage Eugène Dallaire
St-Georges ouest — Mathieu Service
St-Joseph de Beauce — Doyon Automobile Enrg.
Ste-Rose du Dégelé — J.-P. Beaulieu Ltée
Thetford-Mines — Garage Léo Gagné
Trois-Pistoles — Garage Henri Rousseau
Victoriaville — L.-A. Robitaille Auto. Inc.
Grande Baie — Philippe Morin
Jonquière — Marine & Auto Service
Montmagny — Garage Dallaire & Fils Inc.
Rivière-du-Loup — Langlais & Bérubé Auto Enrg.
Ste-Anne de la Pocatière — Garage Touriste
St-Bruno — Garage Almas Tremblay Ltée
St-Godefroi — Paul-Arthur Nadeau
St-Nazaire — St-Nazaire Auto Ltée
Sept-Iles — Cartier Auto Enrg.
Trois-Rivières — Bellauto Limitée

LA STUDEBAKER-PACKARD OF CANADA EST HEUREUSE D'ANNONCER LA NOMINATION DU
GARAGE EUGENE BEGIN
563 RUE COMMERCIALE — ST-DAVID DE LEVIS
COMME DEPOSITAIRE STUDEBAKER POUR LA REGION

DERNIERE GAGNANTE DE $500 A LA COURSE AU TRESOR DES MARQUES-BONI "THRIFT"



Mme Joseph Faucher, 765 rue Desy, Québec, est l'heureuse gagnante de la course au trésor des marques-bonis **Thrift.** On la voit en train de recevoir son chèque des mains du gérant du magasin, **M. G. Giguère,** en présence du surveillant de district, **M. M. Deslauriers.**

Le Fameux
CHAUFFE-EAU
électrique



INGLIS
"glassteel"
garantie de 10 ans
VENTE
ADELARD LABERGE LTEE
260, 5ème RUE
TEL. : LA 5-4825

Inquiétude du régime de Pékin à la suite de violentes critiques

Avertissement du journal officiel du parti. — Une lettre "d'une très grande signification. — Démission demandée du rédacteur du "Quotidien Populaire".

Pékin (Reuter) La nouvelle politique de la Chine communiste de permettre la critique du régime ne doit pas être poussée trop loin, a déclaré dimanche le journal officiel du parti.

Au cours des 10 derniers jours, les critiques contre le parti et le gouvernement se sont faites plus nombreuses. Les plaintes venant des professeurs d'universités et d'écoles, au sujet de l'intervention du parti, ont été particulièrement véhémentes.

L'éditorial du Quotidien Populaire, de Pékin, souligne, une lettre anonyme comme exemple d'abus dans la nouvelle campagne de "rectification".

Il dit que la lettre est d'une "très grande signification" et doi servir d'avertissement aux masses.

La lettre ajoute le journal, "est un avertissement à la masse des gens que la campagne de rectification du parti est transformée par quelques-uns comme un signal pour déclencher une lutte des classes".

Un avertissement ?

Dans sa lettre, l'auteur anonyme avertit Lu Yu Wen, un secrétaire au Conseil d'Etat qu'on "ne l'oubliera jamais" s'il ne modifie pas ses opinions.

L'auteur se plaint que Lu a été trop pro-communiste dans un discours qu'il a prononcé au comité révolutionnaire du Kuomintang, l'un des groupes non communistes de la Chine.

Le Quotidien Populaire déclare que, bien que la lutte des classes soit pratiquement terminée en Chine, "il en reste des cendres et les gens de la droite veulent employer la 'rectification' pour isoler le parti communiste.

Il n'est pas encore évident si l'éditorial est un avertissement isolé ou si les autorités songent à prendre des mesures plus rigides contre les critiques.

L'une des plus sévères critiques a été portée dans un discours prononcé par le rédacteur adjoint d'un journal juridique.

Il a publiquement demandé la démission du rédacteur du Quotidien Populaire parce qu'il louangeait trop le parti à outrance et pour tenter de limiter les critiques.

Le Quotidien Populaire a répondu en publiant son discours.

Un mort et 2 blessés dans un accident de la route à Jonquière

Jonquière, (DNC) — Une camionnette a heurté un poteau sur le sommet d'une côte, hier matin, à Jonquière. Dominique Gagnon, 31 ans, de Jonquière, a été broyé sous le véhicule qui s'est renversé. Ses deux compagnons, F.-X. Laberge, le conducteur, de Jonquière, et André Chabot, de Kénogami, reposent dans un état grave à l'hôpital de cette ville de la région du Lac-St-Jean.

Ce chien n'aime pas le président de la société protectrice

Rio de Janeiro, (PA) — Mme Judith Ribeiro Vale, présidente de la société protectrice des animaux du Brésil, a été mordue par un chien enragé que la police a été contrainte d'abattre.



SPECTACLE INATTENDU A BROADWAY: Milton Hinden, peintre d'enseignes âgé de 35 ans, venait à peine de commencer sa journée de travail lorsqu'un câble se brisa et fit basculer l'échafaud sur lequel il se trouvait. A l'endroit indiqué par la flèche, nous pouvons voir le peintre suspendu, la tête en bas, à huit étages au-dessus du sol, près de son échafaud dressé contre le spectaculaire panneau lumineux de Times Square. Tandis que des centaines de personnes horrifiées regardent le déroulement du drame, les compagnons de travail de Hinden abaissent un autre échafaud et réussissent à sauver leur camarade. (Téléphoto PA)

En lisant les dépêches

"Rock and roll" mortel

Palmerston, Nouvelle-Zélande (PC) Une enquête a révélé que Raymond Walls était mort d'un déboîtement des vertèbres du cou tandis qu'il dansait le "rock and roll".

L'avaleur de sabres n'aime pas les mites

Christchurch, Nouvelle-Zélande (PC) L'avaleur de sabres Maurice Jarvis est presque mort d'étouffement tandis qu'il avalait une lampe au néon allumée. Attirée par la lumière, une grosse mite plongea droit dans la bouche de Jarvis qui eut bien du mal à se débarrasser de l'insecte.

Explosion d'une bombe

Saragosse, Espagne (PA) Plus de 25 enfants entre les âges de sept et douze ans étaient assemblés autour d'un chiffonnier qui venait de découvrir une bombe de 100 livres dans un champ. L'homme était en train de manipuler l'engin quand ce dernier fit explosion, tuant l'homme et blessant 18 enfants. Les autorités pensent que la bombe provenait de la guerre civile espagnole.

La salade mène aux voleurs

New York (PA) Deux garçons achetaient de la salade en quantité insolite. Ce renseignement a permis à la police de découvrir les voleurs de 15 lapins et cobayes appartenant aux laboratoires de l'hôpital Roosevelt. Les acheteurs de salade furent trouvés possesseurs de 14 animaux volés. Un troisième garçon a été arrêté après s'être vanté de posséder deux nouvelles acquisitions.

Réduisez votre train de vie !

New Delhi (Reuters) Le premier ministre Nehru a déclaré aux membres du gouvernement qu'ils devraient moins se soucier des solennités et de l'apparat et rester plus en contact avec les masses. Ayez moins de serviteurs, choisissez des gardes du corps un peu plus petits et voyagez de façon moins somptueuse, leur a dit Nehru.

La maison de H. Bogart en vente

Hollywood (PA) L'actrice Lauren Bacall a déclaré qu'elle avait l'intention de vendre la maison qu'elle habitait avec Humphrey Bogart. La demeure lui rappelle trop de souvenirs de son mari. "Je croyais pouvoir vivre le reste de mon existence dans cette maison", a dit la jeune femme, "mais je ne peux pas". Bogart est mort d'un cancer en janvier dernier à l'âge de 56 ans.

Rebelle condamné à mort

Nyeri, Kenka (Reuters) le "général" Kimbo, chef Mau Mau capturé le mois dernier par les forces de sécurité britanniques, a été condamné à mort pour l'assassinat d'un membre de la milice indigène.

Rebelles cubains bombardés

La Havane (PA) Des communiqués en provenance de Pueblo Julio, dans le sud-est de Cuba, annoncent que cinq avions de l'armée cubaine ont bombardé les positions rebelles. D'importants mouvements de troupes ont eu lieu près des chaines de montagnes où se sont retranchées les forces rebelles de Fidel Castro.

Des fusils français pour les Algériens

Oula Tahir, Algérie (PA) Le résident-général de France en Algérie, M. Robert Lacoste, s'est rendu en hélicoptère jusqu'à ce poste militaire avancé et a personnellement remis des fusils aux Algériens pro-français. 20,000 fusils ont déjà été distribués et 15,000 Algériens ont été mobilisés dans l'armée française.

Réalisation hydro-agricole

Leiria, Portugal (PA) Le président Lopez inaugurera une construction d'intérêt hydro-agricole élevée sur la rivière Liz. $2,000,000 ont été dépensés pour permettre l'exploitation agricole de centaines d'acres.

Parlementaires africains en URSS

Accra (PA) Le Ghana, nouvel état indépendant de l'Afrique, a accepté une invitation russe et enverra une délégation parlementaire en Union soviétique.

Des journalistes forment un comité d'information

Un groupe de journalistes bilingues de Québec, sous la présidence de M. Alfred Renaud, secrétaire des rédactions du journal Le Soleil et de l'Evénement-Journal, ont formé un comité d'information au sein de l'Alliance Canadienne dont le président est Me Gaston Esnouf, c.r. Ce comité a pour but de permettre aux membres de se lier davantage avec leurs confrères des autres provinces canadiennes.

Les officiers du comité d'information sont, outre M. Alfred Renaud, MM. Frank Howard, chef d'information au Chronique Telegraph; Maurice Allaire, chef d'information à l'Action Catholique; Georges Bherer, chef d'information à l'Evénement-Journal, respectivement, 1er, 2e et 3e vice-présidents. Mme Madeleine Fohy Saint-Hilaire a été élus secrétaire. En outre, les représentants de la télévision, de la radio et autres agence de presse et correspondants de journaux, en dehors de Québec, ont été nommés directeurs ou membres associés. Ce sont MM. Marc Thivierge, de la British United Press, René Dussault, gérant de CBV, Magella Alain, directeur des programmes à CHRC, Jacques Filteau, directeur des programmes à CFCM-TV et CKMI-TV, Harold Burnside, gérant de CJQC, Fernand Renault, du Montreal Star, Jacques Trépanier, de la Patrie, et Martial Roy, de la Revue Contact des Employés Civils provinciaux.

Les membres de l'exécutif de l'Alliance Canadienne sont très heureux de la composition de ce comité car il semble bien que ce soit la première fois qu'un groupe de représentants du domaine de la presse et de l'information se rallient et s'engagent à travailler, en commun, au sein même d'une association bénévole.

Officier d'aviation tué sous les yeux de sa jeune femme

Gimli, Man., (PC) — C'est en présence de sa jeune femme et de quelque 1,000 spectateurs que l'officier d'aviation Gordon Brown, âgé de 26 ans et domicilié à Princeton, en Colombie-Britannique, a perdu la vie samedi au cours d'une performance aérienne. Son T-33 s'est écrasé sur la piste.

Il meurt d'une crise cardiaque au volant de son automobile

Ottawa, (PC) —M. Paul-Emile Chénier, concierge à l'ambassade du Pakistan, est décédé subitement au volant de son automobile samedi soir. Agé de 43 ans, M. Chénier a été victime d'une attaque cardiaque. L'automobile s'est écrasée dans un ruisseau.

Sicopur



Une peinture de *Qualité* qui assure protection et beauté pour longtemps.



La peinture SICOPUR pour l'extérieur, fabriquée des meilleurs ingrédients connus aujourd'hui, est immunisée par "SICOSTOP", l'ingrédient exclusif qui empêche les moisissures et permet une résistance efficace à l'eau, au soleil, à la poussière et au froid. SICOPUR scelle le bois pour le protéger contre l'humidité.

... Et sa nouvelle gamme de 7 couleurs BUNGALOW répond à la tendance moderne qui consiste à utiliser pour l'exterieur des couleurs plus variées et plus vives. Consultez votre dépositaire SICO ... ses suggestions vous seront d'un grand secours.

CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITE ET PORTE UN SCEAU DE GARANTIE

PRODUIT DE PEINTURE SICO PRODUCT OF PAINT LTEE LTD
QUÉBEC CANADA

Nous nous spécialisons dans
L'ASSURANCE AUTOMOBILE
contre tous les risques

CLUB AUTOMOBILE AAA QUEBEC

Notre Compagnie a été fondée par les membres du Club Automobile pour servir l'intérêt des automobilistes.

● **Nous accordons un rabais à ceux qui n'ont pas eu d'accidents depuis un an, 2 ans et 3 ans.**

Et en plus
UNE "RÉCOMPENSE AU MÉRITE"
de 7%
A CEUX qui ne font pas de réclamation durant le terme de leur police.

Consultez notre représentant le plus rapproché ou communiquez avec

La Cie d'Assurance du CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC
Représentants :

QUEBEC : MM. Marcel Renauld, Antonin Renauld, Jean Bussière, Marc Audet.
BEAUCE - BOIS FRANCS : M. René Fortier, représentant, Beauport, MO 3-3929; Drummondville, 217 Hériot.
LEVIS - RIVIERE-DU-LOUP : M. Jean Lemieux.
BAS-DU-FLEUVE : M. Lucien Robitaille, Rimouski.
LAC ST-JEAN - SAGUENAY - CHICOUTIMI : M. Adélard Beauchamp, Hôtel Jonquière.
MAURICIE - PORTNEUF : M. Yvan Beauchamp, (T.-R.) FR 4-9042.
TROIS-RIVIERES CP : 1013.

Bureau-chef:
65, rue de la Fabrique, Québec
Tél. : LA 5-4751



UN HOMME PUISSANT

Cet homme n'a jamais battu le record mondial aux poids et haltères, il n'aurait pas pu se mesurer au fameux Louis Cyr, et pourtant il dispose d'une force énorme. Opérateur à l'une des centrales hydro-électriques de la Shawinigan, il contrôle l'énergie fournie par les puissantes génératrices.

La nuit comme le jour, les centrales de Shawinigan Falls, La Trenche, La Tuque, Rapide-Blanc, Grand'Mère et La Gabelle produisent l'électricité qui nous est devenue nécessaire ... pour cuire nos repas ... éclairer nos bureaux ... actionner nos machines ... nous aider à cultiver la terre. L'opérateur d'une centrale électrique manie quantité de boutons, cadrans et interrupteurs et il contrôle ainsi le flot d'énergie qui sort de chaque usine. L'électricité ne s'emmagasine pas; la production doit donc correspondre aux variations constantes de la consommation.

Nos opérateurs, comme nos 2,400 autres employés, mettent leur compétence et leur énergie en commun pour assurer à la population du Québec un service d'électricité qui ne le cède à nul autre — aux tarifs les plus bas possibles.

PRODUITS CHIMIQUES • GÉNIE
The Shawinigan WATER AND POWER CO.
ENERGIE ÉLECTRIQUE

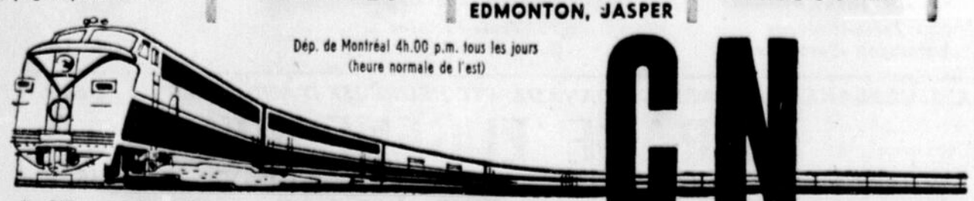


Voyager, c'est toujours un plaisir
par le SUPER Continental
UN TRAIN "DE LUXE" DU CANADIEN NATIONAL

Horaire encore PLUS rapide
Pas de changement en cours de route
Voyage reposant

1 NUIT — *seulement dans le train pour aller à* WINNIPEG
2 NUITS — *seulement dans le train pour aller à* SASKATOON, EDMONTON, JASPER
3 NUITS — *seulement dans le train pour aller à* VANCOUVER

Dép. de Montréal 4h.00 p.m. tous les jours (heure normale de l'est)



CN

Bureau des Billets — Bureau des Voyages, 10 rue Ste-Anne, Tél.: LA 4-5161 ou Bureau des Billets de la gare, LA 4-5161 ou LA 2-2748.

N70-FM

Coup d'oeil sur le fil

New York, 10 (PA) — Traffic Judge, conduit par Eddie Arcaro, a remporté samedi le handicap "Metropolitan" de $62,700 à Belmont Park, suivi de Dedicate et Greek Syp, dans un temps de 1:36.

Chantilly, France, 10 (PA) — Henri de Lamaze de France a gagné samedi le championnat amateur de golf de France pour la huitième fois et la quatrième année consécutive, disposant du colonel Ken Smith de l'aviation américaine, 7 et 6.

Pittsburg, 10 (PA) — Le gérant de baxe Jake Mintz, qui a découvert Ezzard Charles et l'a conduit au championnat mondial poids-lourd, est décédé dans un hôpital à la suite d'une crise cardiaque.

Lisbonne, Portugla, 10 (UP) — Juan Manuel Fangio d'Argentine a pris part à sa première course dans ce pays hier et il a montré aux amateurs locaux pourquoi il est champion mondial des courses d'automobiles en gagant le 66ème Grand Prix du Portugal à la piste Monsata.

Washington, 10 (PA) — C'est "Dr Robinson" maintenant. Jackie Robinson, le premier noir à jamais jouer dans le baseball organisé, qui a reçu un doctorat honorifique en droit vendredi soir de l'Université Howard.

Toledo, Ohio, 10 (PA) — Cardy Middlecoff, champion omnium des Etats-Unis, a joué une ronde de 70 samedi sur le parcours Inverness pour établir le score que les golfeurs américains devaient battre à l'occasion de la Journée Nationale du Golf.

Londres, 10 (PC) — Lew Hoad d'Australie a été coté favori à 2 contre 1 pour gagner son deuxième championnat consécutif à Wimbledon. Wimbledon est considédé comme la série mondiale du tennis amateur.

Sugar Kings au stade, demain

C'est demain soir que l'unique club de la ligue Internationale de baseball composé uniquement de joueurs de couleur sera au stade Municipal. En effet, les fameux Sugar Kings de La Havane viendront jouer une partie régulière de la ligue Internationale de basgball contre les Royaux de Montréal. La partie devrait être des plus intéressantes car malgré leur piètre record à date, les Royaux sont dus pour remporter des victoires.

Les dernières parties ont démontré une amélioration sensible dans le rendement au bâton des joueurs et les nouveaux venus Clark, Del Greco, Collum et Valdes ont aidé considérablement à équilibrer l'alignement du Royal. Le rendement général de l'équipe est donc beaucoup meilleur ce qui ne devrait pas tarder a apporter des victoires pour le club Montréalais.

Malgré un pointage élevé lors de la première rencontre, les amateurs ont goûté leur soirée passée au stade car l'action n'avait pas manqué avec les cinq coups de circuits et les arrêts magnifiques de Wilson et Lajoie. Les Royaux aligneront mardi leur nouveau voltigeur de centre Bobby Del Greco qui frappe pour .419.

PRETS SUR

2ième hypothèque

SERVICE FINANCE CO.

466 DE LA COURONNE
CH. 214 — QUEBEC 2
Téls: LA 3-8109 - LA 3-9829

Sabourinades...

(Suite de la page 13)

Quelques potins autour des "links"

La clinique de golf organisée samedi, au club Levis, a été un succès pour lequel nous sommes très heureux de féliciter les dirigeants du club lévisien... De telles promotions ne peuvent autrement qu'aider à faire mieux connaitre ce sport... Rodolphe Huot et Freddie Chouinard, du Royal Quebec, remporterent le match de 18 trous qui suivit... Il est regrettable que Tony Huot, de l'Ile d'Orléans, n'ait pas été dans la possibilité d'être présent...

Grâce à Mme Dussault, nous pouvons affirmer que Me Adjutor Dussault, golfeur, est maintenant âgé de 55 ans et non de 54, comme Adjutor lui-même nous l'avait dit... Nous etions heureux samedi de nous rendre à la résidence de Boischatel du sous-ministre des Ressources hydrauliques pour participer à un cocktail organisé par son épouse à l'occasion de son anniversaire de naissance... Me Dussault devient éligible pour la catégorie "senior"...

Plusieurs des membres de la section féminine du club Royal Quebec étaient d'une humeur massacrante samedi après- midi, alors qu'elles attendaient leur tour pour jouer une partie... Décidément, les nouveaux règlements en vigueur pour la gent feminine à Boischatel deviennent de plus en plus impopulaires... Toutefois, ils rencontrent l'approbation d'une forte majorité des représentants du sexe fort!... Pendant ce temps, votre chroniqueur est l'objet d'une offensive très soutenue de la part des golfeuses... La seule chose que nous pouvons leur offrir dans leur lutte est de la sympathie et leur souhaiter la construction le plus tôt possible du "neuf trous pour les femmes", dont il est tant question depuis quelques années...

Royal Montreal l'a emporté 28-12 contre le Royal Quebec samedi après-midi... Les joueurs locaux, avec le président Jean-Paul Fortin, sont revenus très enchantés de la chaude réception des Montréalais... Le premier "field day" provincial dans la région aura lieu samedi et dimanche prochains, à l'Ile d'Orleans, et les joueurs peuvent s'inscrire dès maintenant sur les feuilles affichées dans les differents clubs... Encore cette année, Lionel Fleury verra à l'organisation de ces tournois sous les auspices de la P.Q.G.A...

Montréal vs Richmond

PREMIERE PARTIE

MONTREAL	AB	P	CS	R	A
Clark, a.c.,	5	0	0	3	1
Schwegman, 3b.,	5	1	2	1	3
Del Greco, c.c.,	5	1	2	3	0
Wilson, c.d.,	5	1	3	2	0
Williams, c.g.,	5	0	1	3	0
Roseboro, rec.,	4	0	1	5	1
Curry, 2b.,	3	1	1	2	2
Gentile, 1b.,	3	0	0	8	0
Kipp, lanc.,	4	0	1	0	3
Totaux	39	4	11	27	13

RICHMOND	AB	P	CS	R	A
Johnston, c.c.,	4	0	0	3	0
Windhorn, c.d.,	5	0	2	2	0
Lumpe, 3b.,	4	0	0	1	2
Schell, 1b.,	3	0	0	15	1
Chitl, rec.,	4	0	1	2	0
Carroll, a.c.,	4	1	1	1	0
Martyn, c.g.,	4	0	3	1	0
Kline, 2b.,	4	0	2	1	6
Kite, lanc.,	1	0	0	1	2
A-Thomas,	1	0	0	0	0
Nardella, lanc.,	0	0	0	0	1
B-Jaciuk,	1	0	0	0	0
Totaux	35	1	9	27	15

A-retiré sur un ballon pour Kite à la 6e
B-retiré sur un faible ballon pour Nardella à la 9e.

MONTREAL	010	030	000—4
RICHMOND	010	000	000—1

Erreurs: Schell, Lumpe. Pts produits Kipp, Kline, Wilson, Williams, Roseboro. 2-buts: Schwegman, Wilson. Sacr: Curry. D.-Jeu: Roseboro, Curry et Gentile. Laissés sur les buts: Montréal 10, Richmond 11. Buts sur balles: Kipp 4, Kite 1. Retraits au bâton: Kipp 5, Kite 1, Nardella 1. Coups sûrs contre: Kite 10 en 6, Nardella 1 en 3. Pts et pts mérités: Kipp 1-1, Kite 4-3, Nardella 0-0. G-Kipp (1-7). P-Kite (5-3). Arbitres: Roy, Guzzetta, Schwartz. Durée: 2:41. Assistance: 3,321.

SAMEDI

Montreal (1)	AB	P	CS	R	A
Clark, ac,	4	0	0	3	1
Schwegman, 3b,	4	0	1	0	3
Del Greco, cc,	2	0	0	3	0
Wilson, cd,	4	0	0	2	0
Williams, cg,	3	2	1	2	0
Roseboro, rec,	3	0	0	5	0
Curry, 2b,	2	0	1	4	3
Gentile, 1b,	3	0	0	6	0
Harris, lanc.,	3	0	0	0	2
TOTAUX	28	2	5	x25	9

Richmond	AB	P	CS	R	A
Johnston, cc,	4	0	3	1	0
Martyn, cg,	4	0	0	0	0
Jaciuk, 1b,	3	0	2	12	2
Lumpe, 3b,	4	0	0	1	3
Watlington, rec.,	4	0	0	4	2
Windhorn, cd,	4	1	1	4	0
Carroll, ac,	4	1	2	2	2
Thomas, 2b,	4	1	1	1	3
Wiesler, lanc.,	2	0	1	2	3
A-Schell,	1	0	0	0	0
Dixon, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Chiti,	1	0	1	0	0
TOTAUX	35	3	11	27	15

A—Retiré sur un ballon pour Wiesler à la 7ième.
B—Frappe un double pour Dixon à la 9ième.

MONTREAL	010	000	100—2
RICHMOND	010	000	002—3

Erreur: Clark. Points produits: Wiesler, Gentile, Chiti 2, 2b: Windhorn, Chiti. But volé: Del Greco. Sacrifices: Roseboro, Jaciuk. Doubles-jeux: Curry, et Gentile; Watlington et Thomas. Laissés sur les buts: Montréal 4, Richmond 8. Buts sur balles: Wiesler 4. Retraits au bâton: Wiesler 4, Harris 4. Coups sûrs contre: Wiesler 5 en 7, Dixon 0 en 2. Points et points mérités: Wiesler 2-2, Dixon 0-0. Harris 3-3. Mauvais lanceurs: Wiesler 2. Gagnant: Dixon (3-2). Perdant: Harris (4-3). Arbitres: Roy, Schwarts, Guzzetta. Durée: 2:11. Assistance: 1,730.

Audience du Pape

Cite du Vatican (Reuter) — Le maire Nathan Phillips de Toronto et Mme Phillips, actuellement en voyage personnel en Europe, ont été reçu par le pape, hier, lors d'une audience privée dans la petite Salle du Trône, dans les appartements pontificaux.

Les combats de boxe de la semaine

Lundi — New York (St. Nick's) — Alex Miteff vs Willi Besmanoff; Providence, R.I. —Harold Gomes vs Jimmy Dumura; Johannesburg, S.A. — Jimmy Martinez vs Mike Holt.

Mardi — Houston, Tex. — Willi Pastrano vs Roy Harris; Boston — Billy Ryan vs Milton Ebbs; Newark, N.J. — Genorace Armstrong vs Stan Micheaux.

Mercredi — Norfolk, Va. — Virgil Akins vs Walter Byars; Edmonton, Alta — Wilfie Greaves vs Jackie Headon.

Jeudi — Los Angeles — Kid Rayo vs Steve Tony.

Vendredi — Detroit — Tony Anthony vs Yvon Durelle.

Samedi — San Francisco — Raton Macias vs Dommy Ursua (NBA Bantam Title); Hollywood, Calif. — Don Don Jordan vs L. C. Morgan.

White Sox...

(Suite de la page 14)

ième manche avec un homme sur les buts. Il a réussi son exploit contre le lanceur perdant Pete Burnside, responsable de deux points dès la première manche.

Musial a porté le nombre total de ses joutes consécutives à 821, soit une de moins que le record de la ligue Nationale établi en 1937 par Gus Suhr, des Pirates de Pittsburgh. Don Mueller a réussi son deuxième circuit de la saison dans la septième manche.

Ennis, des Cardinals, a cogné un coups de circuit dans le cinquième engagement de la première joute au cours duquel les vainqueurs ont marqué leurs deux points aux dépens de Stu Miller. Wilmer Mizell s'est distingué dans cette joute en limitant les Giants à quate coups sûrs.

A Brooklyn

A Brooklyn, le stage des Dodgers en première place du classement a été de très courte durée alors que les Redlegs de Cincinnati leur ont infligé la défaite à deux reprises aux comptes de 3-1 et 3-0.

Hal Jeffcoat a retiré neuf frappeurs au bâton tout en limitant ses adversaires à six coups sûrs pendant que Don Hoak a cogné un circuit dans chacune des joutes.

Le sixième circuit de Hoak dans la septième manche avec un homme sur les buts a assuré la victoire de Brooks Lawrence sur Don Drysdale dans la première joute.

George Crowe a cogné son 10e circuit de la saison aux dépens d'Ed Roebuck. Hoak a obtenu son septième circuit contre Roebuck et a fait compter le point décisif avec un ballon-sacrifice dans le neuvième engagement.

Gil Hodges a frappé son huitième circuit de la saison dans la sixième manche.

A Philadelphie

A Philadelphie, les Cubs de Chicago sont venus de l'arrière pour remporter la première joute d'un programme double au compte de 7-3. La deuxième joute a été interrompue en raison de la loi du couvre-feu alors que le pointage était égal 4-4, et que les Cubs étaient au bâton dans la première partie de la 10e manche. La joute sera reprise au complet.

Les Cubs ont compté un point quelques minutes avant que la joute ne soit interrompue. Cependant, le reglement veut que la joute soit reprise au complet et que seules les statistiques touchant les neuf premières manches soient consignées dans les dossiers.

Dans la première joute, Ernie Banks a frappé un circuit, bon pour trois points, contre Robin Roberts dans la huitième manche. Les Cubs avaient réussi à égaliser le compte dans l'engagement précédent.

Roberts a succédé à Don Cardwell dans la septième manche. C'était un double réussi par Walt Moryn contre Roberts qui avait permis aux Cubs d'égaliser les chances.

A Pittsburgh

A Pittsburgh, le lanceur de relève Roy Face a pris place au monticule dans la neuvième manche avec les buts remplis et aucun retrait et a réussi à étouffer un ralliement des Braves pour permettre aux Pirates de triompher par 5-3 après avoir perdu la première joute par 2-1 après 11 manches.

Ronnie Kline, lanceur débutant des Pirates, a tenu bon jusqu'à la neuvième manche en limitant ses adversaires à seulement deux coups sûrs — dont le 15e circuit de Hank Aaron dans la septième, et le double du frappeur d'urgence Frank Torre dans l'engagement suivant.

Dee Fondy a fait compter deux points avec deux coups sûrs en quatre présences au bâton pour diriger l'offensive des Pirates.

Dans la première joute, une erreur commise par le joueur de champ extérieur Roberto Clemente dans la 11e manche a décidé de la partie en faveur des Braves.

Boxscores Américaine...

(Suite de la page 14)

O'Dell, lanc.,	4	1	2	0	0
TOTAUX	35	5	10	27	2

Chicago	AB	P	CS	R	A
Esposito, ac,	3	0	0	3	10
Fox, 2b,	4	0	1	1	2
Minoso, cg,	4	0	0	1	0
Lollar, rec.,	4	0	1	4	1
Dropo, 1b,	4	0	2	13	0
Philley, cd,	4	0	1	2	0
Rivera, cc,	3	0	0	2	1
F-Battey,	0	0	0	0	0
Phillips, 3b,	4	0	1	1	0
Donovan, lanc.,	3	0	0	0	3
TOTAUX	33	0	6	27	17

A—Court pour Kell à la 21ème.
B—Frappe un simple pour Nelson à la 8ième.
C—Court pour Hale à la 8ième.
D—But sur balles pour Miranda à la 8ième.
E—Court pour Triandos à la 9ième.
F—But sur balles pour Rivera à la 9ième

BALTIMORE	000	000	032—5
CHICAGO	000	000	000—0

Erreur: Rivera. Points produits: Hale 2, O'Dell, Gardner. 2b: Gardner. 3b: Ginsberg. Ballon-sacrifice: Nieman. Laissés sur les buts: Baltimore 5, Chicago 8. Buts sur balles: O'Dell 2, Donova 1. Retraits au bâton: O'Dell 11, Donovan 4. Points et points mérités: Donovan 5-4. Frappé par lanceur Donovan (Kell). Mauvais lancer O'Dell. Gagnant: O'Dell (1-0). Perdant: Donovan (8-2). Arbitres: Runge, Rice, Hurley, Paparella. Durée: 2:30. Assistance: 27,072.

NEW YORK 5, DETROIT 4

New York (A)	AB	P	CS	R	A
Bauer, cd,	4	1	1	3	0
Martin, 3b,	3	0	0	1	1
C-Slaughter, cg,	2	0	1	0	0
Mantle, cc,	3	0	0	3	0
Collin, cg,	3	0	0	1	0
D-Carey, 3b,	2	0	0	0	0
McDougald, ac,	4	1	1	1	3
Skowron, 1b,	4	2	3	7	0
Howard, rec.,	4	0	0	7	2
Richardson, 2b,	3	1	2	4	2
Sturdivant, lanc.,	0	0	0	0	0
Ditmar, lanc.,	1	0	1	0	0
B-Berra,	1	0	0	0	0
Grim, lanc.,	0	0	0	0	0
E-Larsen,	0	0	0	0	0
Kucks, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	34	5	9	27	9

Detroit	AB	P	CS	R	A
Bolling, 2b,	5	2	2	0	1
Maxwell, cg,	5	1	1	1	0
Boone, 1b,	0	0	0	2	0
A-Torgeson, 1b,	4	1	1	4	1
Kaline, cc-cd,	3	0	2	3	0
Porter, cd,	3	0	2	1	0
Tuttle, cc,	1	0	0	1	0
Kuenn, ac,	3	0	0	4	2
House, rec.,	4	0	1	8	1
Finigan, 3b,	2	0	1	3	0
F-Dittmer,	1	0	0	0	0
Sanford, 3b,	0	0	0	0	1
Maas, lanc.,	3	0	0	0	1
Sleater, lanc.,	1	0	0	0	0
TOTAUX	35	4	10	27	10

A—Retiré sur un roulant pour Boone à la 3ième.
B—Retiré sur un ballon pour Ditmar à la 7ième.
C—Frappe un simple pour Martin à la 7ième.
D—Retiré au bâton pour Collins à la 7ième.
E—Frappe un ballon-sacrifice pour Grim à la 8ième.
F—Retiré sur un ballon pour Finigan à la 8ième.

NEW YORK	000	000	320—5
DETROIT	102	010	000—4

Erreurs: Tuttle, Samford. Points produits: Skowron, Bauer 2, Larsen, Bolling, Maxwell, Torgeson 2b: Richardson Finigan 3b: Bolling. Circuits: Skowron, Bauer, Bolling, Maxwell, Torgeson. Sacrifice: Sturdivant. Ballon-sacrifice: Larsen. Double-jeu: Howard et Richardson. Laissés sur les buts: New York 9, Detroit 8. Buts sur balles: Sturdivant 1, Ditmar 2, Grim 1, Maas 3, Sleater 2. Retraits au bâton: Sturdivant 2, Ditmar 2, Maas 3, Sleater 2. Coups sûrs contre: Sturdivant 5 en 2, Ditmar 4 en 4, Grim 1 en 1, Kucks 0 en 2, Maas 7 en 6 2-3, Sleater 2 en 2 1-3. Points et points mérités: Sturdivant 3-3, Ditmar 1-1, Maas 3-3, Sleater 2-2. Mauvais lancer: Sturdivant. Gagnant: Grim (6-2) Perdant: Sleater (2-1). Arbitres: Chylak, Summers, Honochick, Flaherty. Durée: 2:46. Assistance: 41,189.

Première joute

BOSTON 8, KANSAS CITY 4

Boston (A)	AB	P	CS	R	A
Piersall, cc,	4	2	2	0	0
Klaus, ac,	4	2	1	2	1
Williams, cg,	3	2	2	4	0
Stephens, cg,	0	0	0	0	0
Vernon, 1b,	5	0	3	6	2
Jensen, cd,	4	1	0	3	2
Malzone, 3b,	5	0	2	1	3
Lepcio, 2b,	5	1	2	1	2
White, rec.,	5	0	1	8	0
F. Sullivan, lanc.,	3	0	0	2	1
TOTAUX	38	8	13	27	11

Kansas City	AB	P	CS	R	A
Demaestri, ac,	4	0	1	0	3
Cery, cc,	4	0	0	1	0
Zernial, cg,	4	2	2	4	0
Simpson, 1b,	4	1	2	15	0
Skizas, 3b,	2	1	1	0	6
Smith, rec.,	4	0	0	5	0
Groth, cd,	3	0	1	1	0
Morgan, lanc.,	2	0	0	0	2
Host, lanc.,	1	0	0	0	2
A-Noren,	1	0	0	0	0
Graff, 2b,	3	0	1	1	2
TOTAUX	33	4	8	27	15

A—Retiré sur un roulant pour Host à la 9ième.

BOSTON	200	020	013—8
KANSAS CITY	301	000	000—4

Points produits: Piersall, Williams 2, Vernon 2, Lepcio 2, Malzone, Zernial, Skizas 3, 2b: Groth, Vernon. Circuits: Lepcio, Piersall, Williams, Skizas, Zernial. Sacrifice: Sullivan. Ballon-sacrifice: Williams. Double-jeu: Sullivan, Klaus et Lepcio. Laissés sur les buts: Boston 9, Kansas City 4. Buts sur balles: Sullivan 2, Morgan 2, Host 2. Retraits au bâton: Sullivan 7, Morgan 2, Host 3. Coups sûrs contre: Morgan 8 en 4, Host 5 en 5. Points et points mérités: Sullivan 4-4, Morgan 4-4, Host 4-4. Gagnant: Sullivan (3-4). Perdant: Host (0-2). Arbitres: Rommel, Napp, Stevens. Durée: 2:32.

Deuxième partie

BOSTON 9, KANSAS CITY 5

BOSTON	AB	P	CS	R	A
Piersall, c.c.,	5	1	2	4	0
Klaus, a.c.,	4	2	2	5	6
Gernert, c.g.,	5	1	1	3	0
Stephens, c.g.,	0	0	0	0	0
Zauchin, 1b.,	3	1	0	9	0
Jensen, c.d.,	4	1	1	0	0
Malzone, 3b.,	3	2	2	0	0
Lepcio, 2b.,	4	1	1	2	4
Daley, rec.,	5	0	2	4	0
Susce, lanc.,	4	0	0	0	0
Delock, lanc.,	0	0	0	0	0
Porterfield, lanc.,	1	0	0	0	0
Totaux	38	9	11	27	10

KANSAS CITY	AB	P	CS	R	A
Demaestri, a.c.,	4	1	1	1	3
Cery, c.g., c.c.,	4	1	1	5	0
Skizas, 3b., c.d.,	4	0	1	0	1
Simpson, 1b.,	4	1	2	9	2
Thompson, rec.,	5	1	3	5	0
Pisoni, c.c.,	2	0	0	1	0
A-Zernial, c.g.,	1	1	1	0	0
Groth, c.d.,	2	0	0	0	0
B-Noren,	1	0	0	0	0
Hunter, 3b.,	0	0	0	2	0
D-Smith,	1	0	0	0	0
Coleman, lanc.,	0	0	0	0	0
McDermott, lanc.,	2	0	0	0	3
Duren, lanc.,	0	0	0	0	0
C-Power,	1	0	0	0	0
Gorman, lanc.,	0	0	0	0	0
E-Cloper, 3b.,	1	0	1	0	0
Graff, 2b.,	2	0	0	4	2
Totaux	34	5	10	27	11

A-but sur balles pour Pisoni à la 6e.
B-retiré sur un roulant dans un d.-jeu pour Groth à la 6e.
C-retiré sur un ballon pour Duren à la 7e.
D-retiré sur un ballon pour Hunter à la 8e.
E-frappe un double pour Gorman à la 8e

BOSTON	000	022	203—9
KANSAS CITY	001	000	040—5

Erreur: Klaus. Pts produits: Pier-

Boxscores Nationale...

(Suite de la page 15)

bles-jeux: Trowbridge, Crandall et Adcock; Freese, Baker et Fondy. Laissés sur les buts: Milwaukee 6, Pittsburgh 8. Buts sur balles: Trowbridge 4, Friend 2. Retraits au bâton: Johnson 1, Friend 6. Coups sûrs contre: Trowbridge 6 en 10, Johnson 0 en 1. Points et points mérités: Trowbridge 1-1, Friend 2-2. Gagnant: Trowbride (1-0). Perdant: Friend (3-7). Arbitres: Landes, Baker, Dascoli, Secory. Durée: 2:23.

Deuxième joute

MILWAUKEE 3, PITTSBURGH 5

Milwaukee	AB	P	CS	R	A
Bruton, cc,	3	0	0	2	0
Logan, ac,	3	1	0	2	2
Mathews, 3b,	4	1	1	0	2
Aaron, cd,	3	1	1	2	0
Adcock, 1b,	3	0	0	9	0
Thomson, cg,	3	0	1	0	0
O'Connell, 2b,	2	0	0	2	2
A-Torre,	1	0	1	0	0
B-Taylor,	0	0	0	0	0
Malkmus, 2b,	0	0	0	0	1
D-Crandall,	1	0	0	0	0
Rice, rec.,	3	0	0	7	0
Pizzaro, lanc.,	2	0	0	0	2
C-Sawatski,	1	0	0	0	0
Conley, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	29	3	4	24	9

Pittsburgh	AB	P	CS	R	A
Mazeroski, 2b,	4	2	2	1	1
Baker, ac,	1	1	1	3	2
Fondy, 1b,	4	0	2	5	3
Thomas, cg,	4	0	1	1	0
Freese, 3b,	3	1	1	0	0
Mejias, cd,	4	0	1	1	1
Virdon, cc,	4	0	2	7	0
Rand, rec.,	4	1	2	7	0
Kline, lanc.,	4	0	0	2	1
Face, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	32	5	12	27	8

A—Frappe un double pour O'Connell à la 8ième.
B—Court pour Torre à la 8ième.
C—Retiré sur un bâton pour Pizzaro à la 8ième.
D—Retiré sur un roulant pour Malkmus à la 9ième.

MILWAUKEE	000	000	102—3
PITTSBURGH	101	000	21x—5

Erreur: Baker. Points produits: Aaron, Adcock, Thomson, Fondy 2, Thomas, Baker, Rand. 2b: Torre, Baker. Circuit: Aaron. Buts volés: Fondy, Mejias. Sacrifices: Baker 2. Ballon-sacrifice: Adcock. Doubles-jeux: Adcock (seul); Malkmus, Logan et Adcock; Fondy et Baker. Laissés sur les buts: Milwaukee 4, Pittsburgh 7. Buts sur balles: Pizzaro 2, Kline 4. Retraits au bâton: Pizzaro 6, Kline 6. Coups sûrs contre: Pizzaro 9 en 7, Conley 3 en 1, Kline 3 en 8, Face 1 en 1. Points et points mérités: Pizzaro 4-4, Conley 1-1, Kline 3-3. Balle passée: Rice. Gagnant: Kline (2-8). Perdant: Pizzaro (2-5). Arbitres: Baker, Dascoli, Secory, Landes. Durée: 2:22. Assistance: 21,888.

Première joute

ST-LOUIS 2, NEW YORK 1

St-Louis (N)	AB	P	CS	R	A
Blasingame, 2b,	4	0	0	2	1
Dark, ac,	3	0	0	1	5
Musial, 1b,	3	0	1	10	0
Moon, cg,	4	0	0	5	0
Ennis, cd,	4	1	3	2	0
Miksis, cd,	0	0	0	0	0
Boyer, cc,	4	1	2	4	0
R. Smith, cc,	0	0	0	0	0
Landrith, rec.,	4	0	1	2	0
Kasko, 3b,	4	0	2	1	1
Mizell, lanc.,	3	0	0	0	1
TOTAUX	33	2	9	27	8

New York	AB	P	CS	R	A
Lockman, 1b,	3	1	2	12	0
Schoendienst, 2b,	3	0	0	3	4
Mays, cc,	3	0	0	2	0
Sauer, cg,	3	0	0	0	0
Jablonski, 3b,	3	0	1	0	1
Spencer, ac,	4	0	1	3	4
Katt, rec.,	4	0	0	5	1
Virgil, cd,	4	0	0	2	0
Miller, lanc.,	2	0	0	0	3
A-Gomez,	1	0	0	0	0
Grissom, lanc.,	0	0	0	0	1
TOTAUX	30	1	4	27	14

A—Retiré sur une balle fausse pour Miller à la 8ième.

ST-LOUIS	000	020	000—2
NEW YORK	100	000	000—1

Points produits: Jablonski, Ennis, Kasko, 2b: Spencer. Circuit: Ennis. Ballon-sacrifice: Jablonski. Doubles-jeux: Miller, Spencer et Lockman; Jablonski, Schoendienst et Lockman. Laissés sur les buts: St-Louis 5, New York 7. Buts sur balles: Miller 2, Mizell 4. Retraits au bâton: Mizell 2, Miller 3, Grissom 1. Coups sûrs contre: Miller 8 en 8, Grissom 1 en 1. Points et points mérités: Mizell 1-1, Miller 2-2. Gagnant: Mizell (1-3). Perdant: Miller (0-2). Arbitres: Dixon, Boggess, Gorman. Durée: 2:17.

Deuxième joute

ST-LOUIS 10, NEW YORK 7

St-Louis	AB	P	CS	R	A
Blasingame, 2b,	4	2	1	4	4
Dark, ac	3	3	2	1	5
Musial, 1b,	5	1	2	10	2
Ennis, cd,	4	0	1	0	0
Miksis, cd,	1	0	0	0	0
Boyer, cc,	4	0	1	2	0
R. Smith, cg,	1	0	0	3	0
Moon, cg,	5	1	0	2	0
Cooper, rec.,	4	1	2	1	0
Landrith, rec.,	0	0	0	0	0
Kasko, 3b,	3	1	1	2	1
L. McDaniel, lanc.,	4	1	1	1	2
Wehmeier, lanc.,	0	0	0	0	0
Wilhelm, lanc.,	0	0	0	1	0
TOTAUX	38	10	11	27	14

New York	AB	P	CS	R	A
Lockman, 1b,	5	0	1	11	0
Schoendienst, 2b,	5	0	1	1	6
Mays, cc,	4	1	1	2	0
Sauer, cg,	4	0	2	1	0
Jablonski, 3b,	4	1	1	0	2
Spencer, ac,	4	1	1	6	3
Mueller, cd,	5	3	4	1	0
Westrum, rec.,	3	1	1	5	0
C-Katt,	1	0	1	0	0
Burnside, lanc.,	1	0	0	0	0
A-Harris,	1	0	1	0	0
Ridzik, lanc.,	0	0	0	0	0
Antonelli, lanc.,	1	0	0	0	0
McCormick, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Virgil,	1	0	0	0	0
D-Gomez,	1	0	0	0	0
TOTAUX	40	7	14	27

ESSAYEZ VOTRE CHANCE
RESULTATS
LA JOURNEE MEME
Une petite annonce
publiée dans
L'EVENEMENT JOURNAL
le matin produira des résultats le jour de sa publication
Signalez : LA 5-5133

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Dans les notes sociales, carnets mondains l'insertion suivant la formule officielle

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: LA 5-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction.

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

TARIF AU COMPTANT
des annonces classifiées

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.10
Coût minimum	.35
3 ins. consécutives la ligne comptée	.09
4 ins consécutives la ligne comptée	.08
24 ins consécutives la ligne comptée	.07
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

ANNONCES DE L'EXTERIEUR
TARIF AU COMPTANT
Strictement payable d'avance.
Les annonces réclamant une case supplément de .05 pour frais postaux.

Avis de naissance décès fiançailles mariages services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.00
Mots additionnels	$0.03
Annonces de faveurs obtenues	$0.50
Prière avec faveurs obtenues	$3.00
Avis de carnet mondain	$1.50

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Journal" Québec, Lévis, Sillery, livraison à domicile 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $13.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Livraison par la poste — Province de Québec: 1 an 7.50, 6 mois 4.00, 3 mois 2.25, 1 mois 1.00.

Ailleurs au Canada et Etats-Unis : 1 an 9.00, 6 mois 4.75, 3 mois: 2.50, 1 mois 1.00.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathie etc. sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.03. Exemption faveurs obtenues qui seront chargés $0.50, etc. Ces avis seront chargés à $1.00 l'insertion suivant la formule

APPARTEMENTS A LOUER

JOLI 2 pièces, entrée, chambre bain privés, eau chaude. LA 5-7297.
10 — 828209—C

QUARTIER Basilique, 2 pièces, chauffées, meublées ou non. MU 3-8023.
10 — 827950—C

2 PIECES, meublées, chauffées, eau chaude, $10.00 par semaine. LA 7-2959.
10 — 827930—C

ENTREE SEULE, 2 appts meublés, bain, douche, frigidaire. 130 ARTILLERIE.
10 — 827057—C

CHEMIN ST-LOUIS, face des Champs Bataille, luxueux appartement 3 pièces, meublé, comprenant salon, chambre à coucher, cuisine, salle bain, libre immédiatement. TEL.: LA 7-9012 ou LA 4-1440.
10 — 827093—C

FLAT à louer, situé 641 St-Vallier Est. TEL.: LA 3-5464.
10—827312—C

AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS autos usagées, 49 à 56. 965 CHEMIN STE-FOY. TEL.: LA 7-3339.
17—824344C

AUTOMOBILES A VENDRE

CAMION avec licence L. TEL.: LA 5-7821.
19 — 827949—C

CADILLAC sedan 1952, échangerais pour petit char en bon ordre. 210 rue du PONT.
19 — 826845—C

TAXI De Soto 1954, en ordre, avec permis. TEL.: LA 5-8884 de 4 à 6 p.m.
19—827435—C

A VENDRE ou échanger. Meteor sedan 1956, 2 tons, 16,000 milles. — TEL.: LA 7-3339.
19—827357—C

A SACRIFIER
50 automobiles
neuves et usagées
Cause
déménagement
prochain
Aucune offre raisonnable
ne sera refusée
GUILMETTE
AUTO
480 de la Couronne
Tél.: LA 9-2525

SPECIAUX
DE LA SEMAINE

55	PLYMOUTH sedan, chaufferette	$1690.
53	CHEVROLET coach, chaufferette, lic.	$1150.
52	PONTIAC coupé opéra, radio, chauff., lic.	$950.
53	CHRYSLER Windsor, sedan, radio, chaufferette, lic.	$1475.
51	PONTIAC sedan, automatic, radio, chauff.	$750.
51	AUSTIN sedan, chaufferette, lic.	$490.

CHOIX CONSIDERABLE
D'AUTRES MODELES.
En parfaite condition
Ouvert le soir
Tous nos services sont
maintenant
sous un même toit
UNIVERSAL
AUTO LTD.
777, 1ère AVENUE
TEL.: LA 5-5113 - LA 5-5111

AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET sedan 1953, $950. Acompte $250. Balance facile. 210 du PONT.
19 — 826844—C

OCCASION. Ford coach 1954, tout équipé, prix $1050.00. Visible 965 Chemin STE-FOY.
19—827354—C

METEOR 1953, automatique, très propre, 37,000 milles, $1,350.00. Venez voir, vous parlerez après. 566 FRASER.
19 — 827946—C

SPECIAUX
DE JUIN
PRIX
DE DEBARRAS
AUCUNE OFFRE
RAISONNABLE REFUSEE
Premier arrivé
Premier servi

853—A—
1956 OLDSMOBILE sedan, Super 88. Air cond., radio, trans. Automatique, comme neuf.
$2675.00

294—A—
1956 PLYMOUTH Plaza, Coach. Air Cond., Seat Cover. A l'état de neuf.
$1750.00

195—A—
1956 PONTIAC coupé Laurentien, hard top, air conditionné, radio, transmission automatique. Comme neuf.
$2675.00

357—A—
1956 CHEVROLET coach Bel Air, air conditionné, 7,000 milles seulement. Garantie d'un neuf.
$2275.00

802—A—
1955 BUICK, Coach, Spécial, Air Cond., Pneus blancs. Comme neuf. Une vraie aubaine.
$1875.00

900—B—
1955 FORD coach, Custom Line, air conditionné, radio, pneus neufs. Vraie aubaine.
$1675.00

904—A—
1955 OLDSMOBILE 88, 4 portes, hard top, air conditionné, radio, transmission automatique. Belle valeur.
$2475.00

848—A—
1954 DODGE sedan Royal V-8. Air cond., trans. automatique. Très propre.
$1475.00

833—A—
1954 OLDSMOBILE sedan 98. Air cond., radio, trans. automatique, power brakes, power steering. Un seul propriétaire.
$2075.00

854—A—
1954 OLDSMOBILE sedan 88. Air cond., radio, trans. automatique. Spécial
$1775.00

847—A—
1953 CHRYSLER sedan Windsor De Luxe, Air cond., radio, trans. automatique. Comme neuf. Un seul propriétaire.
$1595.00

1006—A—
1953 CHEVROLET sedan Delivery. Air cond., peinture neuve. Belle valeur.
$750.00

63—A—
1953 CHEVROLET 1 tonne, chassis & Cabine. Excellente condition.
$695.00

864—B—
1951 CHEVROLET, Sedan, Spécial De Luxe, Air conditionné, radio, seat cover. Peinture neuve.
$775.00

VENEZ
AU PLUS TOT
CHOISIR L'AUTO
QU'IL VOUS FAUT
15 VENDEURS A VOTRE
DISPOSITION
OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'A 10.00 Hres
LA PORTE
Automobiles Ltée
250-254 Blvd. Charest est.
Québec 2 — Tél.: LA 5-4535

AUBAINES

1953 NASH Ambassadeur Hard-Top, rad., trans. aut., garantie 12 mois.
$945

1956 FORD sedan de livraison, rad., pneus blancs, 14,000 milles.
$1,795

1955 STUDEBAKER 6 cyl., sedan de Luxe, overdrive, 12 mois garantie.
$1,575

1953 DODGE Station-Wagon.
$1,045

1952 CHEVROLET Station - Wagon.
$595

1949 PONTIAC coach, radio.

1948 STUDEBAKER sedan.

1946 MERCURY coupé.

LES MODELES 1953 à 1956
PORTENT UNE GARANTIE
DE 12 MOIS SANS CHARGE
MOTORS LTD.
FORD - MONARCH
500 DE LA COURONNE
QUEBEC — TEL.: LA 5-6185

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

AUTOMOBILES A VENDRE

Véritable aubaine
pour la qualité

1953 AUSTIN Sedan
$595

1952 MORRIS Oxford Sedan
$495

1952 FORD Coach
$795

1956 BUICK Spécial Hard Top équipé complet
$2,895

1955 PONTIAC Coach
$1,795

1953 OLDSMOBILE Convertible tout équipé
$1,695

1955 Plymouth sedan
$1,725

1955 Studebaker Champion, sedan
$1,495

1955 Chevrolet sedan
$1,650

1954 Buick sedan
$1,550

1953 DeSOTO sedan
$1,350

Plusieurs autres modèles.
Prix défiant toute compétition.
CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR
Blvd Hamel & Dorchester
près de l'Exposition
ou 2225, 1ère Ave
Tél.: LA 4-8935
GIGUERE AUTO
Agents
Buick — Pontiac — G.M.C.
Tél.: LA 9-1351

AUBAINE
par la qualité
Venez vous convaincre

57 CADILLAC Eldorado Saville, 3,000 milles.
53 PLYMOUTH Savoy sedan, V8 Power Part 14,000 m., automatique, radio.
56 BUICK Riviera spécial, 14,000.
56 BUICK sedan spécial, radio.
55 CADILLAC Coupé de Ville.
55 DODGE Régent sedan, radio.
55 PACKARD, modele 400, Hard Top, 11,000 milles, état neuf, équipement complet, compris amortisseur électrique, 13,000 m.
55 STUDEBAKER Champion sedan, overdrive, radio.
55 METEOR mainline, sedan.
54 PONTIAC sedan, automatique.
54 CHEVROLET sedan de luxe, équipé, état neuf, radio.
54 CHEVROLET Bel Air, sedan.
54 PLYMOUTH Plaza sedan.
52 PLYMOUTH sedan de luxe. Radio.
52 CHEVROLET sedan Delivery.
53 BUICK Super Convertible noir, roues de broche, équipé.
53 FORD sedan de luxe, radio.
52 OLDSMOBILE sedan 88, radio.
50 NASH sedan, radio.
48 PONTIAC Fleetline, radio.
47 FORD coach.
52 PANEL Inter. ¾ ton., 3 vitesses.
50 CAMION DODGE 1 tonne, roues doubles, grande boite, tuyau et toile, avec permis L si désiré.

Plusieurs autres de 1946 à 1956 ainsi que des Motocyclettes.

Jusqu'à 30 mois pour payer — La plupart avec garantie.

OUVERT LE SOIR
HUDON
AUTOMOBILES ENR.
545, 1ère Ave — Tél.: LA 5-4769

Patty en finale

Berlin, Allemagne, 10 (UP) — Budge Patty de Los Angeles et Paris et Warren Woodcock d'Australie se sont qualifiés hier pour la finale du simple masculin dans le tournoi international de tennis de Berlin. Patty a triomphé de Milan Branovic d'Allemagne par 7-5, 6-4, 7-5 tandis que Woodcock, âgé de 19 ans, a disposé de son compatriote Bob Howe par 6-1, 7-5, 6-2.

AUTOMOBILES A VENDRE

GARANTIE
12 mois
Autos usagées
Sans frais
additionnels
Avant d'acheter, venez vous renseigner sur cette garantie
CAMIONS USAGES
CHOIX DE TOUS MODELES
PRIX LES PLUS BAS
Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.
MONTCALM
AUTOMOBILES
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue LA 9-2131
Soir LA 9-2136
1175 Blvd Charest Ouest
Centre Industriel, St-Malo
Tél.: LA 7-0814

CHALETS A LOUER

CHALET meublé à louer. S'adr.: 49 Champigny ou TEL.: MU 3-3891.
35 — 827787—C

CHALETS A VENDRE

ST-NICOLAS, meublé, plancher bois dur, foyer, système chauffage, télévision. Directement du propriétaire, $4,800.00. — TEL.: LA 3-8083.
36—827343—C

PRES rivière, commodités ville, vénitiennes, cause decès, garage, vendre. — MO 1-3882.
36 — 827768—C

CHAMBRE ET PENSION

FACE Hôpital St-Frs d'Assise. 1670 1ère AVENUE. LA 3-9945.
38 — 827948—C

CHAMBRE à louer, pension si désiré. TEL.: LA 4-1609.
38 — 827770—C

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, à louer, eau chaude année. 903, 3ème RUE. LA 4-5538.
40 — 828000—C

CHAMBRE à louer, dans St-Roch, lavabo, eau chaude année. LA 4-6175.
40 — 827941—C

FLAT, chambre eau chaude, permis cuisine, $10.00. 6 BREBEUF. LA 4-0217.

GRANDE CHAMBRE, permis cuisine, frigidaire, aussi flat très propre. LA 4-0502.

BELVEDERE, chambre genre boudoir, pour demoiselle, permis cuisine, téléphone, entrée libre. MU 1-3902.

DIVERS A VENDRE

2 ROBES blanches de mariée et bal, avec crinoline (14-16), très propre, raisonnable. LA 7-1351.
64 — 828098—C

PIANO, Mason & Risch. S'adresser 1015 Avenue des ERABLES.
64 — 827959—C

BICYCLE junior pour fillette, servi 1 an, gr 20, LA 3-0690.
64 — 827967—C

SET section, table coin, laveuse, frigidaire Coke. Aubaine, 54 VITRE.
64 — 827778—C

YACHT Peterborough, 15 pieds, équipé, Evinrude 25 forces, $850.00. TE-7-5894.
64 — 826673—C

Set DIVAN, 3 morceaux, très bon ordre. TEL.: LA 4-2370.
64—827384—C

GUITARES
ACCORDEONS
Tous les instruments et accessoires, bon marché. Nous réparons tout instrument, pose peau tambours, etc.
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tél.: LA 4-1090

ACCORDEONS
Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une ou 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.
Conditions faciles
Aussi réparations d'accordéons.
ST-CYR & FRERES
754 Est rue St-Joseph
Tél.: LA 2-1233

HOMME DEMANDE EMPLOI

PLATRIER demande plâtrage, tirage joint ciment, brique, stico. LA 3-8935.
88 — 827271—C

HOMMES DEMANDES

EMPLOIS à salaires élevés. Tous les métiers. Occasion de voyager. Canada, les Iles, Etats-Unis, l'Amérique du Sud. Transport payé. Formules de demandes. Pour informations et réponse rapide, écrivez Dépt 9-J. Nat'l Employment Inform. 1020 Broad, Newark, N.J., U.S.A.
89 — 819860—E

MANUFACTURIER de chandelles de Montréal à besoin bon représentant à commissions pour Québec et environ. Ecrire Dépt 553 Le Soleil.
89 — 828088—C

BARBIER demandé immédiatement — compétent, position permanente. 350 Est, Blvd Charest. Tél.: entre 7-9 heures P.M. MO 3-5415.
89—827335—C

LOCAL A LOUER

CENTRE Limoilou, pour salle d'échantillon, bureau professionnel ou d'affaires, moderne, parfaite condition. 495, 3e Avenue, entre 2 et 4 hres.
105 — 828019—C

MAGASIN chauffé, en face église St-Fidèle. 1277, 4ème Avenue. LA 4-3187.
105 — 826794—C

LOGEMENTS A LOUER

ST-RODRIGUE, près autobus, église, logements, 2 et 5 pièces, plus bain, modernes, chauffées. TEL.: MA 3-2654.
107 — 827001—C

78 ST-PATRICE, 5 pièces, chambre de bain, chauffées, eau chaude année, très propre. TEL.: LA 3-6136.
107 — 827017—C

SILLERY, 4½ pièces, modernes, propres, chauffées, eau chaude. LA 7-2315.
107 — 826890—C

LOGEMENT 3 pièces, meublé, $38.00; semaine $10.00. Lessard, 108 RONDE.
107—827581—C

ANCIENNE-LORETTE, 545 Grand Desert, 3 pièces, eau chaude. LA 7-5915.
107—827534—C

ST-PASCAL, logement 4 pièces, chauffées, meublées, $75.00; semaine $19.00 MO 1-1495.
107—827577—C

ST-PASCAL, 494-496 Bardy, 2 pièces, chambre coucher, cuisine moderne, salle bain, chauffé, eau courante à l'année. MO 3-7075.
107—827465—C

RUE de l'Eglise, 3 logements, 4-5-7 pièces, 220 volts. TEL.: LA 3-8083.
107—827342—C

MACHINERIE A VENDRE

COMPRESSEURS
A LOUER
OU A VENDRE avec marteaux à air Jack drill.
ARMAND LEPAGE
38 Cadillac, Limoilou
Rés.: LA 5-7264 — LA 3-4505

MAISON A LOUER

BEAUPORT, belle propriété, maison 12 pièces, 4 toilettes, chauffage, eau chaude, conviendrait maison convalescents. TEL.: MO 3-4994.
120 — 824176—E

MAISONS A VENDRE

SILLERY, sur coin de rues, propriété 10 pièces, chauffage air climatisé, face cité universitaire. MU 3-7248.
121 — 827955—C

ST-ROMUALD direct propriétaire, 2 étages, sept pièces, 2 chambres de bain, grand terrain. TEL.: TE 9-9929.
121—825744—C

MAISON DE CAMPAGNE A LOUER

7 CHAMBRES, chambre de bain et douche, meublées, eau chaude, frigidaire, poêle fournis. 100 pds de la plage. Lac St-Joseph, sur 1ère Avenue, $450.00 pour la saison. Jour LA 3-9829, Soir, samedi et dimanche compris. LA 7-1579.
124 — 827968—C

MAISON de ferme, 12 chambres, située à St-Nicolas, 8 milles Pont de Québec, à louer pour été ou à l'année. S'adr.: Eugène Challfour. LA 7-1627.
124 — 828130—C

MEDECIN-CHIRURGIEN

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. TEL.: LA 4-1061.
CDR — 823170—C

NETTOYEURS

SPECIAL
Nettoyage à sec
COMPLET $1.19
TEINTURERIE MATHIEU
LTEE
TEL.: LA 2-3833

PERSONNELLES

SOULAGEMENT durable de brûlements d'estomac, excès d'acidité, douleurs gastriques, aigreur d'estomac, avec Wilder la Poudre digestive. Chez tous les pharmaciens.
139 — 814467—E

POUR UNE FORME SVELTE — Les comprimés Slendor. Efficaces. Inoffensifs. Traitement — 3 semaines, $2.00; 9 semaines, $5.00. A toutes les pharmacies.
139 — E

SERVANTES DEMANDEES

BONNE, ouvrage général, 3 enfants, bonnes conditions. TEL.: MA 3-1933.
159 — 828033—C

BONNE, ouvrage général, aimant les enfants, bon salaire. LA 7-9221.
159 — 808094—C

TERRAINS A VENDRE

ST-RODRIGUE, 100 beaux terrains, près école, 60 x 100, $100.00 comptant, $10.00 mois. Odilon Hamel. MA 3-2767.
162—816043—E

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT Out-Board 6 passagers à vendre ou échanger pour auto. G. Bourget, 210 du Pont. TEL.: LA 2-4538.
169 — 826842—C

Lanceurs probables pour aujourd'hui

New York, 10 (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur.

Ligue Nationale

Milwaukee vs Brooklyn à Jersey City soir — Buhl 4-2 vs Newcombe 4-5.

Cincinnati à Pittsburg soir — Nukhall 1-3 vs Law 2-2.

Seules joues au programme.

Ligue Américaine

New York à Dertoit — Turley 1-1 vs Lary 2-7.

Boston à Kansas City — Nixon 3-2 vs Kellner 2-3.

Seules joutes au programme.

Condamné pour addition de noms fictifs à une liste électorale

Montréal (PC) Un énumérateur fédéral a plaidé coupable samedi et un autre a plaidé non coupable à une accusation d'avoir ajouté des noms fictifs à la liste électorale dans le comté montréalais de St-Laurent-St-Georges.

William Burt, 56 ans, a plaidé coupable et a été condamné à trois jours de prison. Il a été retourné aux cellules ici après avoir été détenu depuis son arrestation, vendredi soir.

Edward Roland, 21 ans, qui a plaidé non coupable, a été libéré sous un cautionnement de $500 et il subira son enquête préliminaire le 13 juin.

Les deux hommes ont été arrêtés après une enquête de la Gendarmerie Royale dans la circonscription électorale de Montréal-St-Laurent - St-Georges. L'enquête avait été ordonnée par le directeur général des élections, M. Nelson Castonguay, d'Ottawa, qui avait reçu une plainte de M. Egan Chambers, candidat conservateur progressiste dans le comté, selon laquelle 50 noms fictifs avaient été ajoutés à la liste électorale.

Cinquante noms furent biffés de la liste après la plainte lorsque les personnes enregistrées, à qui on avait envoyé une invitation de porteur, n'y sont pas apparues.

M. Burt avait été nommé par les libéraux et M. Roland par les conservateurs progressistes.

L'adversaire de M. Chambers est M. Claude Richardson, député libéral dans le dernier jugement. Le parti victorieux et celui qui forme l'oppositions nomment chacun un énumérateur.

se présenter devant l'officier rap-

Offre exceptionnelle à un
VENDEUR EXPERIMENTE

Une importante compagnie canadienne offre une excellente situation à un vendeur expérimenté, de 25 à 35 ans, parfaitement bilingue et ayant de sérieuses références dans le domaine de la vente.

La personne que nous recherchons sera chargée de la vente dans la région de Québec-Trois-Rivières de produits agricoles et insecticides connus. Un excellent salaire sera payé et comprendra remboursement des dépenses et pourcentage intéressant sur le chiffre des ventes. Assurance hospitalisation et assurance groupe.

Notre offre de situation s'adresse aux personnes qui désirent sérieusement faire leur carrière dans la vente. En vue d'un rendez-vous, adressez tous détails concernant instruction et expérience à **Dépt 1027 L'Evénement-Journal.** Toutes les réponses sont assurées de la plus grande discrétion et on ne donnera suite aux références qu'après entrevue avec le candidat.

NOUVELLE ÉMISSION

$2,581,000

CITÉ DE QUÉBEC

Obligations 5½%, à fonds d'amortissement

Date d'émission: 1er juin 1957 — **Échéance: 1er juin 1977**

Coupures de $1,000, $500 et $100

Non rachetables avant le 1er juin 1972, rachetables en totalité ou en partie par voie de tirage au gré de la Cité à toute échéance des intérêts, le ou après le 1er juin 1972, sur préavis d'au moins trente (30) jours, au pair et l'intérêt couru à la date fixée pour le rachat.

FONDS D'AMORTISSEMENT

La Cité créera un fonds d'amortissement auquel elle contribuera chaque année suffisamment pour permettre le remboursement total des obligations à l'échéance de cette émission.

Consultation Juridique: Maître Benoît Pelletier, C.R. pour la Cité, et Mtres Charron & Mercier, pour les souscripteurs.

CERTIFICAT DE VALIDITÉ

Chaque obligation portera un certificat de validité signé par le Ministre des Affaires Municipales de la province de Québec ou par une personne dûment autorisée par lui et portera en outre le sceau du Département des Affaires Municipales.

BUT DE L'ÉMISSION

Le produit de la présente émission sera consacré au paiement de l'exécution de divers travaux tel que: élargissement et pavage de rues, incinérateur, appareils à incendie, trottoirs permanents, travaux d'aqueduc et de drainage, conduite d'adduction de 42 po., terrains de jeux, frais d'émission d'obligations 1/10/54.

PRIX: 100 et les intérêts courus

LES SOUSCRIPTIONS SERONT REÇUES, SUJETTES À REFUS OU ALLOCATION TOTALE OU PARTIELLE. LES OBLIGATIONS DANS LEUR FORME DÉFINITIVE SERONT PRÊTES POUR LIVRAISON LE OU VERS LE 8 JUILLET 1957.

NOUS OFFRONS CES TITRES, SUJETS AUX CONDITIONS ORDINAIRES DE NOUVELLES ÉMISSIONS ET À L'APPROBATION DES CONSEILLERS JURIDIQUES PRÉCITÉS.

Crédit Interprovincial, Limitée
31 ouest, rue St-Jacques - Montréal

Québec — Trois-Rivières — St-Hyacinthe — Moncton

Garneau, Boulanger Limitée
105, Côte de la Montagne
Québec.

Compagnie de Valeurs en Placement, Ltée
210 ouest, rue Notre-Dame
Montréal.



Sa satisfaction est toujours plus grande avec une MARQUE qui a fait son NOM

LE MANUFACTURIER



"Je l'ai fabriqué ... et il porte mon nom. S'il n'est pas à la hauteur, je suis l'homme que l'on blâme. Alors il est évident que je fais le meilleur produit possible. Les gens doivent avoir confiance ou ils achèteront un autre produit."

LE DETAILLANT



"Je l'ai vendu ... avec confiance car je connais la marque. C'est plus sûr de vendre des marques qui ont fait leurs preuves. Mes clients aussi sont plus sûrs. Quand je vends des marques auxquelles ils ont confiance, ils ont aussi confiance en moi ... et reviennent toujours."

LA CLIENTE



"Je l'ai acheté ... parce que je savais que j'obtiendrais le meilleur pour mon argent. Les produits renommés offrent un meilleur choix, une qualité fiable et les prix sont raisonnables. Ils rendent la vie plus facile. Je puis commander par téléphone sans aucun risque."

LES MARQUES ANNONCEES DANS CE JOURNAL REPRESENTENT DES NOMS FIABLES!
Elles garantissent la maintien de la qualité d'un produit et la véracité de sa réclame.

BRAND NAMES FOUNDATION, INC., 437 5e AVENUE, NEW-YORK 16, N. Y.

Fournitures militaires

Beyrouth (Reuter) — Le Liban a pris livraison des premières fournitures militaires qui lui parviennent des Etats-Unis dans le cadre de la doctrine Eisenhower. L'envoi comporte notamment 37 jeeps.

NOTRE OFFRE SE CONTINUE

Si vous avez une

Chevrolet ou Pontiac 55 ou 56

avec transmission automatique

et si les réparations ne s'élèvent pas au-dessus de $50 **ECHANGEZ-LA**

CHEZ LAPORTE AUTOMOBILES LTEE

Si c'est un modèle 1956, vous ne débourserez que : **$690**

Si c'est un modèle 1955, vous ne débourserez que : **$990**

POUR TOUTE AUTOMOBILE **CHEVROLET** Série 1-50, 2-10 Bel air

du même modèle, de la même série que la vôtre

L'équipement comprend: Chaufferette - Transmission automatique. **12 AUTOMOBILES EN STOCK** — Sedans 4 portes et 2 portes — Toits rigides — Station Wagons, à votre choix.

Propriétaires de

FORD – METEOR – PLYMOUTH – DODGE

Offre sensationnelles pour vous aussi — Economies formidables pour tous propriétaires qui échangent leurs voitures avec conduite à embrayage régulier contre la nouvelle et extraordinaire...

CHEVROLET

POWERGLIDE LAPORTE

POUR UNE MEILLEURE TRANSACTION, VOYEZ

Facilités de paiement

La Porte

AUTOMOBILES ltée.

CHEVROLET — OLDSMOBILE

250 est, boul. Charest, Québec — Tél. : LA 5-4531 — Le soir : LA 5-4533

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H. - SAMEDI JUSQU'A 6 H. P.M.

Tous les dimanches à

CHRC

800 À VOTRE RADIO



MAURICE DESCARREAUX

le doyen des chroniqueurs sportifs tous rapporte les dernières nouvelles du sport aux actualités sportives Simon's le dimanche matin à 11 h. 35.

Bientôt 10,000 watts pour vous mieux servir !

DEVANTURES MODERNES DE MAGASINS

— VITRAGE DE MAISON
— VERRE ISOLANT POLY-GLASS
— MIROIRS
— DESSUS DE MEUBLES, etc.



CONSULTEZ La **vitrerie QUÉBEC glass** LTÉE

NOUVEAU LOCAL :

223 Dorchester

Tél. : LA 3-1505 - LA 3-8784

FARRAH T.V. SERV. MA 3-9146 — LAMPES, GARANTIES 1 AN — 24 HEURES PAR JOUR — REPARATIONS CHARGE MAXIMUM **1.75**

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - Lundi

2.30 Mire et musique
3.30 En matinée
3.45 La beauté avant l'âge
4.00 Vous êtes invitée
5.00 La boîte à surprises
5.30 Uinocchio
6.00 Le kiosk
6.15 Parlons sports
6.25 Emission politique
6.30 Quitte ou double
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Jacques Larochelle
8.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 Elections fédérales
12.15 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - Mardi

2.30 Mire et musique
3.30 En matinée
4.00 Vous êtes invitée
5.00 La boîte à surprises
5.30 Uinocchio
6.00 Le kiosk
6.15 Parlons sports
6.25 Emission politique
6.30 Quitte ou double
7.00 Nouvelles locales
7.10 La météo
7.15 Téléjournal
7.30 La Rencontre
7.45 Vacances au Canada
8.00 Le survenant
8.30 Cap-aux-Sorciers
9.00 C'est la vie
9.30 Histoires d'amour
10.00 Rendez-vous des sports
10.30 Théâtre
11.00 Dernières nouvelles
11.15 Cinéfeuilleton
11.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - Lundi

5.00 In the story book
5.15 Peppermint prince
5.30 Tales of the Texas Rangers
6.00 Pantomime quiz
6.30 News desk
6.45 Melody Lane
7.00 Life of Riley
7.30 Patti Page Show
8.00 National Network Election Coverage
11.00 CBC News
11.15 Opera and Ballets
11.30 The Tapp Room
12.00 SIGN-OFF

CKMI-TV Canal 5 - Mardi

5.00 Toes in Tempo
5.30 Sheena Queen of the Jungle
6.00 The Great Gildersleeve
6.30 News desk
6.45 The passerby
7.00 Tabloid
7.30 Passport to danger
8.00 The Chevy Show
9.00 Dragnet
9.30 Pick the Stars
10.00 $64,000 question
10.30 Tuner Sanctum
11.00 CBC News
11.15 SIGN-OFF

CHLT-TV Canal 7 - Lundi

3.45 Cinéfeuilleton
4.00 Madame à sa cuisine
4.30 Actualités féminines
4.45 Théâtre des petits
5.00 Annie Oakly
5.30 La vie qui bat
6.00 The Border Rhythmaires
6.30 Télébulletin
6.36 La météo
6.39 Edition sportive
6.45 Dateline Europe
7.15 Téléjournal
7.30 Elections Fédérales
11.00 CBMT News
11.15 Local Front News
11.23 Sports in Review
11.30 SIGN-OFF

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Bell TV Service — REPARATIONS A DOMICILE - CHARGE MAXIMUM $2. — DIMANCHES ET FETES — 1 AN DE GARANTIE — LA 9-3796

LA VIE MARITIME



Par Magloire Gagnon

Un grand nombre de néo-canadiens sont arrivés samedi à bord de l'"Arosa Sun", des lignes Arosa. Jusqu'à l'entrée en service de l'"Arosa Sky", dont nous aurons l'occasion de vous parler, le "Sun" était le navire-amiral de la flotte de M. Rizzi.

On attend à minuit, ce soir,



l'"Ivernia", les lignes Cunard, une nouvelle unité, le "Sylvania", arrivera à Québec très tôt demain matin.

La journée de mardi sera donc très fertile en évènements puisque quatre unités de la Marine Royale Canadienne arriveront à Québec. Mardi, donc, le H.M.C.S. "Micmac" arrivera de Cornerbrook, Terre-Neuve, à 4.00 h. p.m.; une heure plus tard, soit à 5.00 h. p.m., le H.M.C.S. "Saguenay", le H.M.C.S. "Huron" et le H.M.C.S. "Iroquois", arriveront de Montréal.

Demain matin, à 11 h. aura lieu le lancement du service "Conniscliffe Hall", aux chantiers de la Davie Shipbuilding Limited, Mme F. A. Augsbury, fils, sera la marraine du navire.

Les échos du carré

Un personnage extrêmement pittoresque, vedette des passagers de l'"Arosa Sun", lors de l'arrivée du navire samedi matin, est sans contredit M. Walter Schuberthan, uathentique charpentier allemand qui porte, comme on peut le constater sur la photo, le costume distinctif de sa profession. Originaire de Munich, il doit poursuivre son apprentissage pendant deux ans à l'étranger.

Pendant cesdeux années il doit gagner sa vie exclusivement dans son métier et porter le costume de sa corporation. Au retour, il aura totalisé sept années d'apprentissage, il deviendra maitre-charpentier. L'Allemagne conserve jalousement ses traditions dans le domaine des métiers, comme on peut le constater. M. Schuberthan se dirige vers Vancouver.

Mort de Mme Vve F.-E. Roy

On apprendra avec regret la mort de Mme F.-E. Roy, née Lucina Gariépy, survenue à l'hôpital du Cap-de-la-Madeleine, à l'âge de 68 ans.

Son époux l'avait précédée dans la tombe. Elle laisse dans le deuil, deux fils: François de Québec, et Donat, de Montréal; ses belles-filles; Mme François Roy (Françoise Larochelle-Roy, directrice des pages féminines de "L'Action Catholique"), et Mme Donat Roy (Thérèse Aumont); ses soeurs: Mme James Whitley (Léa Gariépy), Mme Lucien Lefebvre (Blanche Gariépy), toutes deux de Montréal; un frère, M. Arthur Gariépy; une demi-soeur, Mme Victor Germain (Rachelle Laquerre), et un demi-frère, M. Benoit Laquerre, de Ste-Anne-de-la-Pérade; ses beaux-frères: MM. Whitley, Lefebvre et Victor Germain, et sa belle-soeur, Mme Arthur Gariépy, née Marguerite Mayrand.

Le service funèbre a lieu ce matin en l'église St- Arsène de Montréal.

Pour tous TRAVAUX, en

FER FORGE

CONSULTEZ

RODRIGUE & FRERES

36 DORCHESTER

Tél.: LA 4-9581



GENERAL BEARING SERVICE

TEL. : LA 3-7619

130 Dorchester — Québec

L. Cloutier, représentant

O'BRIEN PAINTS

CAUCHON & Fils enr.

LE CENTRE DE LA COULEUR

431, 3ème AVE.

TEL.: LA 5-6172

Décès de Me V.-A. De Billy

Me Valmore-A. De Billy, c.r., avocat, époux de dame Imelda Gosselin est décédé, hier, à l'âge de 67 ans et 4 mois.

Me De Billy exercait sa profession à Québec depuis 45 ans. Il avait été successivement asso-



cié professionnel de feu l'hon. J.-A. Bernier, feu Me Henri Bernier, feu l'hon. Maurice Dupré ainsi que de l'hon. Yves Pérvost, Me T.-M. Meighen et de Me J.-M. Home. Lors de son décès, il était l'associé de l'hon. J.-Onésime Gagnon, de ses fils Jacques et Gilles et des Mes André et Claude Gagnon. Il avait été membre du Conseil du Barreau canadien et bâtonnier du Barreau de Québec.

Lors de son décès, il était président de la Caisse Populaire de Lévis, vice-président de l'Union régionale des Caisses Populaires et administrateur de plusieurs compagnies d'assurance. Il était juge municipal de la Cité de Lévis.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte: ses fils Mes Jacques et Gilles De Billy, c.r., de Québec, le Dr Godefroy De Billy, de Chibougameau; ses filles, Mlle Françoise De Billy, de New-York, Mmes Edouard Desrivières (Louise) et Maurice Tremblay (Geneviève), de Québec; son frère, M. J.-S. De Billy, de Lauzon; ses soeurs, Mme J.-P. A. Gravel, de Québec et Mlle Anne-Marie De Billy, de Victoriaville.

Il laisse également: ses beaux-frères et belles-soeurs, M. J.-P. A. Gravel, Mme J.-S. De Billy, M. et Mme Godfrey-S. Gourdeau, M. et Mme Raoul Gourdeau, M. et Mme Yves, Gosselin, Mme L.-A. De Billy, le juge et Mme Léonce Cliche, de St-Joseph de Beauce, M. et Mme J.-Aug. Gosselin, de Montréal, M. et Mme Laurent Gosselin, d'Arvida ainsi que de nombreux petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Il était le fils de feu Frs-Xavier De Billy et de feu Cléophe Grenier.

La date et l'heure des funérailles seront annoncées plus tard. La direction en est confiée à la maison Gilbert et Turgeon de Lévis. La dépouille mortelle est exposé a la résidence du défunt, 64, St-Georges, Lévis.

Décès de Mme Vve Antonio Lacasse

Mme Vve Antonio Lacasse née Régina Demers est décédée samedi à l'âge de 80 ans et 7 mois. Elle demeurait au no. 108, rue Artillerie.

Elle laisse pour pleurer sa perte: ses fils, Louis, Antonio, Yvon, Jean et René Lacasse; sa fille, Juliette; ses belles-filles, Mmes Louis Lacasse (Blanche Turmel), Vve Ernest Lacasse (Marie-Anna Gingras), Antonio Lacasse (Germaine Coté), Yvon Lacasse (Geneviève Gingras) Jean Lacasse (Aurore Langlois); son beau-frère, Adélard Lacasse; son beau-fils, Charles Pacaud; sa belle-soeur, Mme J.-C. Lacasse ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46 Boulevard St-Cyrille-ouest. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église St-Coeur-de-Marie et l'inhumation au cimetière Belmont.



ILS RETROUVENT LEUR FILS : VITTORIO BARATTIERI, 14 ans, fils du consul de l'Italie à Chicago, est photographié avec ses parents, le comte LUDOVICO BARATTIERI et la comtesse OLGA, au quartier général du F. B. I. à New-York. Il a fallu 44 jours d'investigations pour retrouver l'adolescent disparu. (Presse Associée)

Le 1er bataillon du Royal 22e Régiment est en manoeuvres

Le 1er bataillon du Royal 22e Régiment participe présentement à des exercices militaires dans la région de Schleswig Holstein, près de la mer Baltique. Le 1er bataillon qui est, normallement, cantonné dans la région de Soest, en Westphalie, est remplacé à ce camp par les 1er bataillons du Princess Patricia's Canadian Light Infantry et du Régiment Royal Canadien. Les exercices ont une durée de neuf jours et consistent surtout en la pratique du tir qui se font au camp Putlos, près de la frontière de l'Allemagne orientale communiste. Ce camp est un ancien terrain de tir de DCA de la Luftwaffe.

UN SEUL ET UNIQUE SALON A QUEBEC

Salon Fleuri

FLEURISTE

135 E., St-Joseph

Tél.: LA 4-5218

Québec

Tributs floraux

Présentation artistique

Livraison très soignée.

N.W. McKenna INC.

Fleuristes

Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m. à 5.30 hrs p.m.

11 rue St-Jean

TEL. : LA 2-6868

Monument de Distinction



SOLIDE ET GARANTI

FAIT PAR LA MANUFACTURE LA MIEUX ORGANISÉE...

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE VISITEZ NOS ATELIERS ET VOYEZ LA DIFFERENCE

CATALOGUE SUR DEMANDE

H. Laforce & Fils

1029 St-Vallier Ouest

QUEBEC — LA 7-0854

La Cie Hubert Moisan

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

SALONS MORTUAIRES

1187 1ière Avenue

253 EST, ST-JOSEPH

QUEBEC — Tél.: LA 4-2473

LA MAISON **SYLVIO MARCEAU** INC.

SALONS FUNÉRAIRES

Tél.: LA 2-5212

224, ST-VALLIER OUEST

270, MARIE DE L'INCARNATION

594, 2e AVE, LIMOILOU



C. BUREAU

FONDÉE en 1845

Germain Lépine Ltée

715 RUE ST VALLIER (COIN CARRÉ LÉPINE)

TEL.: LA 2-5466

DE PÈRE EN FILS DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS



Directeurs de funérailles

MANUFACTURIERS DE CERCUEILS

service d'oxigène à domicile

AMBULANCES MODERNES

avec service de téléphone routier

6 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

LA PLUS ANCIENNE ET LA PLUS GRANDE MAISON FUNÉRAIRE À QUÉBEC

DECES

AUCLAIR — A Loretteville, le 8 juin 1957, à l'âge de 69 ans 7 mois, est décédé Jean-Baptiste Auclair, époux de Elisa Thébergé, demeurant à 116 St-Ambroise.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ du salon mortuaire Antonio Falardeau & Fils, No 189 rue St-Ambroise, à 9 heures 45 pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

10 juin 2 fs —E

BLOUIN — A Québec, le 7 juin 1957, à l'âge de 64 ans 10 mois, est décédé M. Albert Blouin, époux de feu dame Alma Cauchon, demeurant à 674 St-Vallier Ouest.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc. No 270 avenue Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

10 juin 2 fs —E

CARON — A Québec, le 7 juin 1957, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Alfred Caron, époux de feu Odélie Paradis.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 100 Chemin Ste-Foy, à 7 heures pour l'église St-André de Kamouraska et de là au cimetière paroissial.

8 juin 2 fs —827829— E

COUTURE — A Québec, le 7 juin 1957, à l'âge de 40 ans 8 mois, est décédé Jacques Couture, ex-employé de la maison Gale Brother, fils de feu Delphis Couture et de dame Laura Beauregard, demeurant à 2052, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 15.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

8 juin 3 fs —828069— E

COUTURE — A Québec, le 9 juin 1957, à l'âge de 70 ans, est décédé M. François Couture, époux de dame Eva Chartrin, demeurant à 430 rue du Pont.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 40 pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

10 juin 2 fs —E

DE BILLY — A Lévis, le 9 juin 1957, à l'âge de 67 ans 4 mois, est décédé Me Valmore-A. De Billy, c.r., époux de dame Imelda Gosselin, demeurant à 64 rue St-Georges, Lévis.

La direction des funérailles est confiée à la maison Gilbert et Turgeon Ltée.

L'heure et la date sera annoncées plus tard.

10 juin 2 fs —E

FILLION — A Québec, le 5 juin 1957, à l'âge de 77 ans 7 mois, est décédée Mlle Rose-Anna Fillion, pensionnaire de la Cie Paquet Ltée, fille de feu Sieur Louis Fillion et de feu dame Marie Lessard, demeurant 1237, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, No 1187, 1ère avenue, à 9 heures 05, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.

7 juin 3fs—827333—E

LACASSE — A Québec, le 8 juin 1957, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Régina Demers, épouse de feu Antonio Lacasse, 108 rue Artillerie.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 10 heures pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

10 juin 2 fs —E

LAROCHE — A Québec, le 6 juin 1957, à l'âge de 56 ans 10 mois, est décédée dame Marie Lachance, épouse de feu Jules Laroche, demeurant à 520 Arago Ouest.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ du salon mortuaire J.-W. Dubois Inc, No 240 rue Durocher, à 8 heures 15 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

10 juin 2 fs —E

LIZOTTE — A Québec, le 8 juin 1957, à l'âge de 66 ans 2 mois, est décédé Sieur Israël Lizotte, époux de dame Rose de Lima Racine, demeurant à 499, 9ème Rue.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 320, 6ème Rue, à 8 heures 50 pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

10 juin 2 fs —E

MARTIN — A Notre-Dame des Laurentides, le 7 juin 1957, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Marie-Laure Rousseau, épouse en premières noces de feu Arthur Savoie et en secondes noces de M. Alphonse Martin, demeurant à 72 Georges Muir, N.-D. des Laurentides.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 30 pour l'église Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

8 juin 2 fs —826205— E

NADEAU — A Vallée-Jonction, le 9 juin 1957, à l'âge de 78 ans, est décédée Emérilda Cliche, épouse de J.-A. Nadeau.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire à 9 heures 15 pour l'église de Vallée-Jonction et de là au cimetière paroissial.

10 juin 2 fs —E

SCHWARTZMAN — A Montréal, à l'hôpital Royal Victoria, le 8 juin 1957, est décédée Madame Feodora Sternlieb, épouse de M. Julius Schwartzman, demeurant à 690 Avenue Dessane, Québec.

Départ de la résidence pour les funérailles qui auront lieu à 3 hres p.m.

10 juin 1 fs —E

TRUDEL — A l'hôpital St-Augustin, le 9 juin 1957, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Emile A. Trudel, inspecteur au département des Terres et Forêts, demeurant à Val d'Or, Abitibi.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire Wilbrod Robert, No 844 avenue Royale, à Beauport, où la dépouille mortelle est présentement exposée, à 7 heures pour l'église St-Stanislas, comté de Champlain et de là au cimetière de l'endroit.

Le trajet se fera en automobile.

10 juin 2 fs —E

VERRET — A Québec, le 6 juin 1957, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Marie-Louise Sanfaçon, épouse de M. Ernest Verret, entrepreneur-peintre, demeurant à 53 Ste-Ursule.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Blvd St-Cyrille Ouest, à 8 heures 40 pour l'église Notre-Dame de Québec et de là au cimetière de Lorette ville.

Le trajet se fera en automobile.

10 juin 2 fs —E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



NOUVEAU TRESORIER: ROBERT B. ANDERSON, ancien haut fonctionnaire du ministère de la Défense, a été nommé Secrétaire au Trésor par le president Eisenhower. Il remplace George Humphrey.

(Photo PA)

SALON DE BARBIER

A vendre, cause santé. Installation 4 chaises, grosse clientèle. Très moderne, centre St-Roch, loyer très raisonnable. Tél. : MO 3-5415, le soir, entre 7 et 9 heures.

ETUDIANT EN PHARMACIE

demandé

avec ou sans expérience

Ecrire Dépt 1026 Le Soleil

LOCAL A LOUER

Pouvant servir pour salon de coiffure, magasin ou bureau, à 209 rue St-Jean. Tél. : LA 3-0472.

Sténographe demandée

Bilingue, expérience requise, semaine de 5 jours. Gagnon & De Billy, 100 d'Youville.

M. Nurid Al Said remet sa démission au roi Faiçal

Bagdad (Reuter) Le premier ministre de l'Irak, Nuri Al Said, a remis samedi sa démission au roi Faiçal, a-t-on appris de source fiable.

Maison demandée

On demande à acheter une maison à revenus de préférence dans le quartier Belvédère. Ecrire donnant détails à

Dépt. 1029 Le Soleil

LOCAL à LOUER

249 St-Vallier-Est

2225 pds carrés avec montre et voûte de sûreté 12' x 6', peut convenir pour bureaux, magasin, salle d'échantillon. Stationnement si désiré.

TEL.: LA 5-6121

LOCAL DEMANDE

Suis intéressé à acheter propriété rue commerciale, environ 2,000 p.c. sur rez-de-chaussée de préférence, avec entrée de marchandises en arrière.

Jour : LA 3-3165
Soir : MU 3-5559

LOCAL A LOUER

280 Ch. Colomb Est

3,450 pds carrés, premier plancher, peut convenir pour manufacture, atelier et entrepôt.

Stationnement si désiré

TEL.: LA 5-6121

CONCIERGE DEMANDE

Couple marié sans enfant, homme peut travailler en dehors le jour, travail nettoyage seulement le soir. Logement fourni, 2 pièces. Références exigées. Aucun salaire autre que le logement. Ecrire dépt. 1028 Le Soleil.

A VENDRE

YACHT 1954 Chris-Craft 21'6", couche quatre. Moteur Marin 95 H.P. Chris-Craft. Vitesse moyenne 20 m. P.H. Equipement complet, prêt à naviguer. S'adresser à

LA 5-4715 le jour;
le soir: LA 7-9052

Faible espoir d'une solution gouvernementale rapide à Paris

Le Mouvement Républicain Populaire (catholique) n'appuiera pas le candidat Bourgès-Maunoury. — Les consultations politiques se poursuivent.

Paris (Reuter) Une décision soudaine prise samedi par le Mouvement Républicain Populaire réduit les espoirs d'une solution rapide de la crise ministérielle française.

Les chefs républicains populaires ont décidé de ne pas participer à un cabinet dirigé par M. Maurice Bourgès-Maunoury, jeune ministre de la Défense qui jusque-là semblait certain de diriger le nouveau gouvernement.

Le MRP a également refusé de promettre de l'appuyer à l'Assemblée Nationale tant qu'il n'aura pas "clarifié" son programme et la composition de son nouveau cabinet. Les républicains populaires ne décideront peut-être pas de leur attitude définitive avant le jour du débat d'investiture.

Leur décision fut une aussi grande surprise que celle des socialistes, vendredi, de se joindre au gouvernement Bourgès-Maunoury.

Les orateurs à une réunion à huis-clos du MRP se seraient irrités de l'appui socialiste obtenu par Bourgès-Maunoury après que leur propre chef, M. Pierre Pflimlin, n'eut pas réussi à l'obtenir lors d'une tentative antérieure pour former un nouveau cabinet.

M. Bourgès-Maunoury, qui à l'âge de 42 ans serait le plus jeune premier ministre de France depuis 74 ans s'il réussissait, a été requis de tenter de former un nouveau cabinet lorsque Pflimlin a échoué. La crise a débuté lorsque le cabinet de coalition de M. Guy Mollet a été défait, le 21 mai dernier, sur une hausse projetée des taxes.

Malgré ce revers, M. Bourgès-Maunoury continuerait à tenter de former un cabinet — bien que ces chances soient beaucoup plus précaires maintenant.

On rapporte que M. Mollet a demandé aux socialistes, qui détiennent 100 des 596 sièges de l'Assemblée, d'appuyer Bourgès-Maunoury.

Le parti radical de ce dernier peut être à la merci de seulement 45 votes à la Législature.

Samedi, M. Bourgès-Maunoury a fait rapport au président Coty des progrès de sa consultation avec les chefs politiques. Il s'est aussi entretenu avec des experts-financiers, M. Mollet, et autres représentants.

ADMISSION

COLLEGE O'SULLIVAN

Les élèves de la 8ème, 9ème, 10ème, 11ème et 12ème année ou d'un degré équivalent peuvent dès maintenant faire leur inscription au Collège O'Sullivan pour suivre en septembre prochain le cours de **Secrétaire,** Sténographe, d'affaires et Junior Commercial.

Il est de l'intérêt des parents et des élèves à ce que ces derniers fréquentent une institution dont la réputation et la renommée est reconnue dans toute la province. Ses services présents et passés méritent votre confiance.

Nombre d'étudiants n'ont pu l'an dernier suivre nos cours dû au manque d'espace, nous vous conseillons de vous inscrire sans tarder afin de vous éviter tout désappointement.

En fréquentant le Collège O'Sullivan vous sauverez du temps et épargnerez de l'argent car nos ambitions premières sont les vôtres ASSURER VOS SUCCES.

Pour une entrevue rendez-vous ou téléphonez

Haute-Ville, Carré d'Youville 31 St-Eustache, Tél.: LA 3-5505 ou MA 3-3021

Limoilou 310, 11e Rue, Tél.: LA 3-4769

Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

REALISEZ VOTRE REVE

Devenez Mannequin !!

Nous recherchons des jeunes filles de 5 pieds et 4 à 5 pieds et 8 pour devenir mannequin professionnel. Nous vous offrons un des meilleurs entrainement sous l'habile direction de Mlle Etta Sofonia diplômé de Grace Downs New-York.
Nous avons aussi des cours de charme et de maintien pour les personnes de plus petites tailles. Prenez rendez-vous par téléphone de midi à 9 heures P. M.

Tél. : LA 5-5558
HOLLYWOOD GLAMOUR STUDIOS, REG'D.
265 RUE DE LA COURONNE (Centre Champlain)

Canadian Acceptance Corp. Ltd

Offre une opportunité dans **département de financement industriel à Montréal** pour jeune homme bilingue, âgé de 25 à 32 ans. Parmi les qualifications requises : formation commerciale, ou expérience de banque, ou dans la vente et la finance. Faire application par écrit en anglais à **M. G.-R. BEAULIEU,** gérant, **100 Place Youville, Québec,** en mentionnant **expérience, qualifications, etc.** ....

MACHINERIE USAGEE

CATERPILLAR

ET

AUTRES MARQUES RECONNUES

OCCASION EXCEPTIONNELLE DE VOUS PROCURER UN BULLDOZER A BON MARCHE ET A DES CONDITIONS RAISONNABLES

TRACTEUR Caterpillar modèle D-8 année 1954, angledozer hydraulique et winch. Prix..... **$27,150.**

TRACTEUR Caterpillar modèle D-6 équipé d'un bulldozer hydraulique. Reconditionné. Prix..... **$11,500.**

TRACTEUR Caterpillar modèle D-4 angledozer hydraulique. Prix..... **$4,450.**

TRACTEUR I.H.C. modèle TD-14A angledozer hydraulique et winch, année 1954. Parfaite condition. Prix..... **$9,800.**

TRACTEUR Oliver diesel modèle ADHL. Très bonne condition. Equipé d'un winch Corco. Prix..... **$5,275.**

Aussi plusieurs autres tracteurs usagés de différentes marques à disposer rapidement. Aucune offre raisonnable refusée.

Pour plus de détails concernant toute machine neuve **Caterpillar** ou de réelles aubaines en machines usagées.

Consultez

HEWITT

Equipment Limited
Tél.: LA-9-1381

1125 La Canardière, Québec

Entrepôts à louer

1er étage 4,400 pieds, 2e étage 5,000 pieds situés angle Montmartre et Sacré-Coeur. A louer en tout ou en partie. Eugène Chalifour Inc. 2485 Chemin St-Louis.
Tél.: LA 7-1627

JEUNE HOMME BILINGUE DEMANDE

18 à 22 ans — commis dépt du bagage

S'adresser à : **GARE CENTRALE D'AUTOBUS**

225 Boul. Charest-Est.

Comités

TRES HONORABLE

LOUIS ST-LAURENT

candidat libéral

Québec-Est

COMITE ST-JEAN-BAPTISTE 58, D'Aiguillon	TEL. : LA 4-7396
COMITE ST-ROCH 485, de la Couronne	TEL. : LA 4-7682
COMITE LIMOILOU 405, La Canardière	TEL. : LA 4-7751
COMITE ST-FIDELE 1279, 4ième Avenue	TEL. : LA 4-7862
COMITE ST-FRANÇOIS D'ASSISE 1131, 1ère Avenue	TEL. : LA 5-7984
COMITE ST-ALBERT-LE-GRAND 3046, 1ère Avenue	TEL. : MA 3-2902
COMITE STADACONA 91, Papineau	TEL. : LA 9-2696
COMITE ST-PASCAL 142, Avenue Maufils	TEL. : MO 1-4394
COMITE ST-PIE X 435, rue Vitré	TEL. : LA 9-2839

(L'Organisation Libérale de Québec-Est)

Obtenez plus pour votre argent

chez **Mozart**

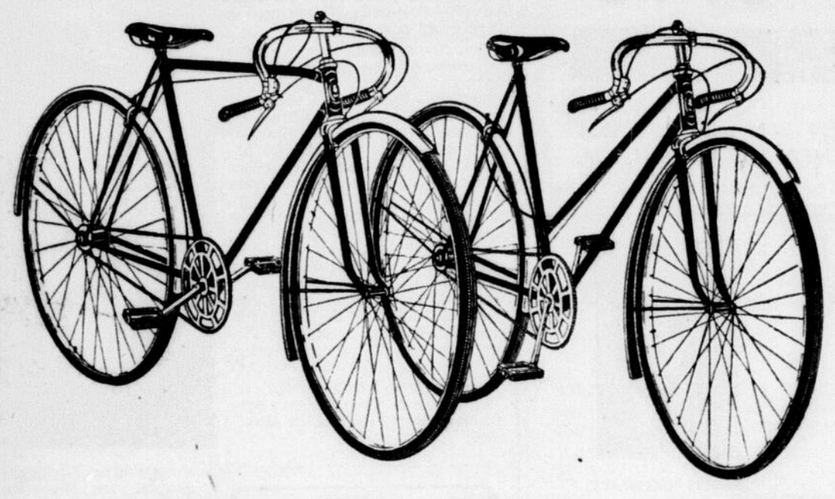
226-228 ST-JOSEPH EST

BICYCLES DE COURSE, 3 VITESSES

MARQUE REPUTEE "NORMAN", POUR DAMES ET MESSIEURS

5 modes de paiements faciles :

- **COMPTE COURANT** — Aucun acompte, 30 à 60 jours sans intérêt
- **COMPTE DE CRÉDIT RENOUVELABLE** — Ajoutez à votre compte sans augmenter vos termes et sans débourser d'acompte
- **COMPTE À PAIEMENTS DIFFÉRÉS** — Aucun acompte, jusq. 36 mois pour payer
- **MISE DE CÔTÉ** C.O.D.
- **AU COMPTANT**



VAL. REELLE $69.50

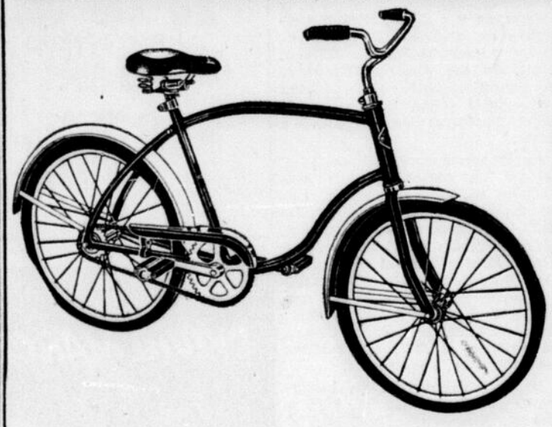
EN VENTE POUR SEULEMENT :

$49.95

ECONOMISEZ : $19.55

Vitesses intérieures: "STURMEY-ARCHER" et vitesses extérieures: "DERAILEUR". Léger cadre en acier anglais. Grandeurs de roues : 26" x 1¼". Roulement doux et facile, bons freins à câbles. Plusieurs teintes au choix.

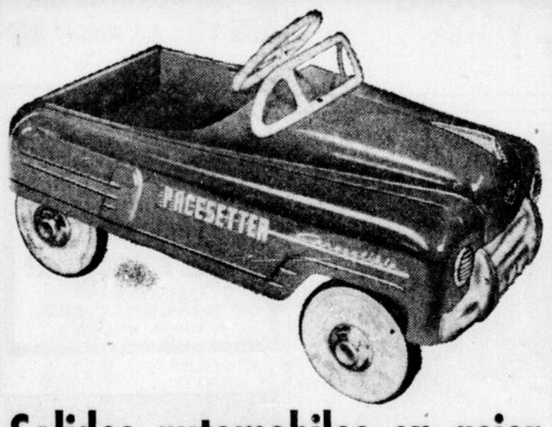
COMMANDEZ PAR LA POSTE. INCLURE TAXE REQUISE. PORT PAYE



Bicycles de trottoir "Sunshine"

pour garçons et fillettes de 4 à 7 ans

Bicycles robustes et légers. Selle de cuir, gardes-boue, guidons chromés. Cadre en tubage d'acier **$37.95**



Solides automobiles en acier

actionnées par pédaliers et chaines

Construction durable, nouveaux modèles. Pédales réglables. Plusieurs couleurs à choisir.

Modèles depuis : **$29.95**

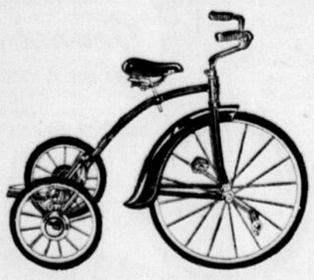


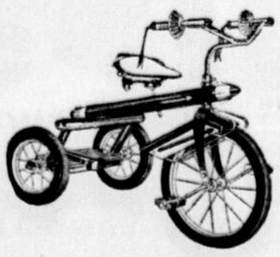
Gros tracteurs tout en acier

actionnés par pédaliers et chaines

Un jouet qui plaira à tous les jeunes. Construction robuste et finition parfaite. Fabrication réputée.

Modèles depuis : **$24.95**





Nouveaux tricycles "SUNSHINE" OU 'JUNIOR TOY'

Modèles depuis : **$14.95**

POUR GARÇONNETS OU FILLETTES. Solide cadre en tube d'acier. Siège réglable. Roulement doux, sur billes. Choix de couleurs et de modèles.



Carrosses transformables en poussettes

Caisse de 36" de long, capote à 4 arceaux. Le tout bien doublé et recouvert de simili-cuir vinylite. Roulement sur billes. Facilement transformable en poussette-lit.

Modèles depuis : **$45.95**

Légères poussettes lits de marque "SUNSHINE"

Modèle depuis: **$19.95**



Monture légère et solide en acier. Se plie à plat pour rangement et transport. Recouvrement en coutil durable. Garde-soleil adaptable moyennant léger supplément.